LE PATRIARCHE DE LA MAFIA MONTRÉALAISE NICOLO RIZZUTO ABATTU DANS SA MAISON /2

Sherbrooke **jeudi 11 novembre 2010** | 56 pages | 101e année n°224 — 1910 100 ANS 2010 — **80 ¢** taxes en sus — latribune.cyberpresse.ca

La Tribune

MAROIS S'IMPATIENTE

« COMBIEN DE TEMPS NOS TAXES VONT-ELLES FAIRE VIVRE LA MAFIA? » /20 et 21

ARCHIVES LA TRIBUNE, MAXIME PICARD



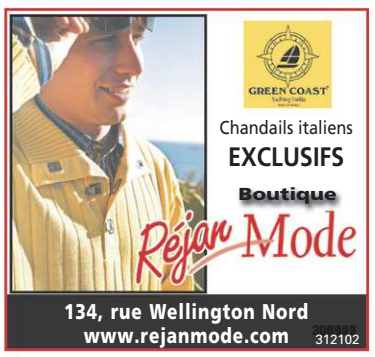
IMACOM, CLAUDE POULIN

« ON MÉRITE MIEUX »

Les offres de Québec ravivent la détermination des RSG /17

Le président du Gouverneur donne un sursis de 15 jours /4

Charest a « une mauvaise compréhension » du décrochage /3

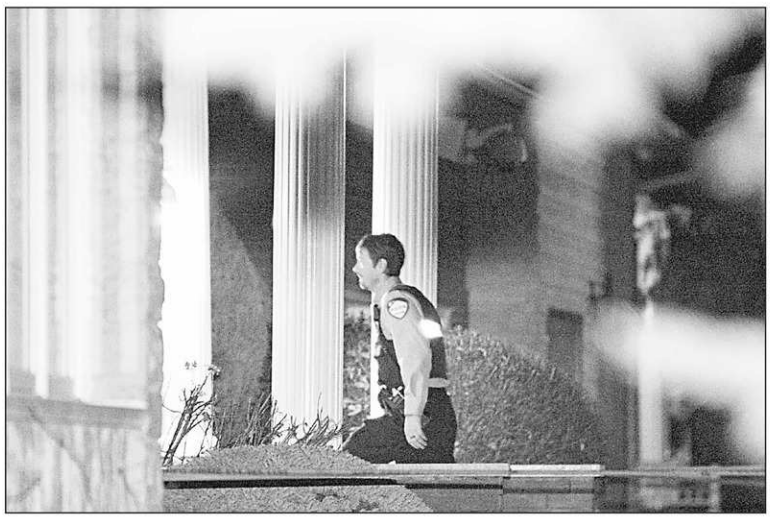


WEEK-END Nikon
27 et 28 novembre 2010
Spéciaux de 10% à 50%
Gratuit
• Atelier et conférence
• Nettoyage de capteur (samedi seulement)
ZONE IMAGE ESTRIE
TOTALEMENT PHOTO
1306, rue King Ouest, Sherbrooke QC J1J 2B6 Tél. : 819.565.0000 poste 21
ZONEIMAGEESTRIE.COM

Nicolo Rizzuto abattu dans sa maison

CAROLINE TOUZIN ET GABRIEL BÉLAND

MONTRÉAL — Le patriarche de la mafia italienne à Montréal, Nicolo Rizzuto, dit Nick Rizzuto, a été assassiné en fin de journée, hier, dans sa luxueuse maison, à Cartierville. L'homme de 86 ans était dans sa cuisine lorsqu'un tireur, possiblement embusqué à l'extérieur, a fait feu, selon nos sources.



LA PRESSE, IVANOH DEMERS

Les enquêteurs s'activaient hier soir autour de la résidence de la rue Antoine-Berthelet pour récolter des indices.

Hier soir, les enquêteurs s'activaient à l'arrière de la résidence de la rue Antoine-Berthelet pour récolter des indices. Le jardin de la maison donne sur le boisé de Saraguay, où un tireur aurait facilement pu se cacher. La police a d'ailleurs inclus ce boisé dans le périmètre de sécurité qu'elle a délimité.

Lorsque le patriarche a été atteint par balle, vers 17h40, sa femme, Libertina Manno, 83 ans, elle-même fille d'un grand chef mafieux de la Sicile, et sa fille, Maria Rizzuto, mariée à Paolo Renda, étaient aussi dans la maison. La mort du mafioso, surnommé le Vieux dans le milieu interlope, a été constatée peu de temps après son arrivée à l'hôpital. Les deux femmes ont été traitées pour un choc nerveux.

Nicolo Rizzuto n'était pas la seule grosse pointure du clan sicilien à vivre sur la rue Antoine-Berthelet. Son gendre, Paolo Renda, 70 ans, y vivait aussi avant d'être enlevé le 20 mai dernier non loin de chez lui. Il n'a toujours pas été retrouvé. Son fils, Vito, emprisonné aux États-Unis, y a toujours une maison. Arrêté en 2004 puis extradé aux États-Unis, Vito purge une peine de 10 ans de prison pour une affaire de meurtres remontant à 1981.

La nervosité de la mafia montréalaise est palpable, selon le commandant de la Division du crime organisé du SPVM, Denis Mainville. «Il y a eu entre autres les arrestations de Nicolas DiMarco, de Tony Mucci et de Tony Magi, alors qu'ils étaient en possession de gilets pare-balles et de voitures blindées», a dit le commandant, interrogé sur la scène du crime, hier soir.

«On a touché à une entité. C'est un membre important. Le crime organisé est en permutation et plusieurs thèses sont étudiées», a-t-il ajouté.

Coup de grâce

Cet assassinat porte le coup de grâce au clan sicilien, ébranlé par une série d'événements violents depuis plus d'un an.

En janvier dernier, le petit-fils du patriarche, Nick Rizzuto Jr., fils de Vito, a été tué dans le quartier Notre-Dame-de-Grâce, non loin des locaux de son associé, l'entrepreneur en construction Tony Magi. Trois mois plus tard, en sortant d'une rencontre au bureau de Magi, le chef de gang Ducarme Joseph a été arrêté pour non-respect de ses conditions de libération. Cet ancien chef du gang des 67 venait d'échapper à un attentat dans le Vieux-Montréal.

Les policiers ont trouvé sur lui un intrigant document de trois pages. Le portrait d'un homme dessiné sommairement y figurait de même que l'inscription «le Vieux». On pouvait aussi lire: «Est-ce qu'il a les photos des gars à éliminer?» L'hypothèse que le gang de Ducarme Joseph soit impliqué dans l'assassinat de Nick Rizzuto Jr. circule toujours. Ducarme Joseph vient tout juste de sortir de prison après avoir purgé une peine de 10 mois pour une affaire de voies de fait dans un restaurant chic du boulevard Saint-Laurent.

Un autre des pontes du clan Rizzuto, Agostino Cuntrera, 66 ans, a été abattu l'été dernier d'une balle dans la tête alors qu'il était en compagnie de son garde du corps devant son entreprise de distribution d'aliments, John&Dino. Plus récemment, en septembre, un homme de main du clan Arcadi, Ennio Bruni, 36 ans, a été tué par balle à sa sortie d'un café italien, à Laval.

Le clan sicilien a aussi été fortement ébranlé en août 2009, alors qu'un proche associé du patriarche, Federico Del Peschio, 59 ans, a été abattu par un membre de gang de rue devant son restaurant, La Cantina, boulevard Saint-Laurent. Personne n'a été arrêté pour l'instant. *(La Presse)*

— Avec Catherine Handfield

À la manière des Rizzuto

ANDRÉ NOËL

MONTRÉAL — Son père est mort assassiné dans une carrière au nord de New York; son fils Vito a été extradé et emprisonné au Colorado; son petit-fils Nicolo a été abattu dans le quartier Notre-Dame-de-Grâce: le meurtre du vieux Nick semble suivre l'ordre des choses dans l'histoire sanglante de la famille Rizzuto.

Petit, trapu, le patriarche avait un sourire désarmant. Derrière ce masque se cachait un homme qui vivait du crime depuis sa tendre jeunesse, et qui n'hésitait pas à tremper dans les complots les plus sordides.

Bien qu'illettré, il ne manquait pas d'intelligence. Il y a plus de 30 ans, c'est lui qui a habilement manoeuvré pour succéder au Calabrais Vic Cotroni à la tête de la mafia montréalaise. Il a gagné l'appui de la famille Bonanno, de New York, et a réussi à créer un inquiétant réseau d'influence non seulement dans le crime organisé canadien, mais aussi dans certains milieux d'affaires.

Il a délégué en bonne partie de son pouvoir à son fils Vito. Cela lui a permis de participer activement à l'expansion de la mafia sicilienne dans le monde, notamment au Venezuela, d'où il a conclu des accords avec les cartels colombiens de la drogue.

Nick Rizzuto est né le 18 février 1924 à Cattolica Eraclea, dans l'ouest de la Sicile. Son père Vito est mort quelques années plus tard après avoir immigré clandestinement aux États-Unis. Des tueurs l'ont abattu dans une carrière de Patterson, dans l'État de New York: il venait de recevoir son dû pour avoir mis le feu à un bâtiment.

Le jeune Nick s'est rapidement bâti une réputation de brigand. À l'âge de 21 ans, il épousait Libertina Manno, fille du chef du clan mafieux de Cattolica Eraclea. Il tenta à son tour d'immigrer aux États-Unis, mais fut refoulé. Il eut deux enfants, Vito et Maria. La famille obtint le droit d'immigrer au Canada et débarqua à Halifax en 1954.

Les Rizzuto se sont dirigés vers Montréal, une ville alors connue comme la «capitale du vice au Canada». Nick a intégré les rangs de la mafia. Un violent conflit a rapidement émergé entre lui et Paolo Violi, un Calabrais qui aspirait à succéder à Vic Cotroni. La police l'a toujours soupçonné d'avoir comploté pour faire assassiner Violi et ses frères, à la fin des années 1970.

Nick Rizzuto a régné sur la mafia montréalaise pendant des années, sans jamais être arrêté et accusé de quoi que ce soit, à l'exception d'une arrestation pour ivresse au volant. Mais lors d'un séjour au Venezuela, il s'est fait arrêter avec, autour de la taille, une ceinture bourrée de cocaïne, ce qui lui a valu un long séjour en prison. Son fils Vito s'est démené, avec succès, pour le faire libérer. Un agent de la GRC a appris par la suite qu'il avait fait remettre un pot-de-vin de 800 000 $ à des fonctionnaires.

En août 2006, des policiers escortaient Vito jusqu'à l'aéroport Montréal-Trudeau, où l'attendaient des agents du FBI qui allaient l'amener aux États-Unis afin qu'il soit accusé d'un triple meurtre. En route vers l'aéroport, Vito a supplié les policiers d'épargner son père, «un vieil homme malade» qui, affirmait-il, n'était impliqué dans aucun crime et dont l'un des derniers plaisirs consistait à boire des espressos avec les clients du club social Consenza, rue Jarry, à Montréal. *(La Presse)*



LA PRESSE, ARCHIVES

Le patriarche Nicolo Rizzuto ne sortait pas de chez lui sans son fameux chapeau mou, qui lui donnait l'air d'un gangster des années 30.

La Tribune

ADRESSE
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
téléc. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
téléc. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
téléc. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

www.latribune.qc.ca

Sommaire

Annonces classées	**38 à 42**
Arts et spectacles	**29 à 32**
Décès	**42 à 45**
Économie	**33 à 36**
Horoscope	**40**
Loterie	**6**
Monde	**28**
Mots croisés	**40**
Opinions	**16**
Sports	**47 à 55**

MÉTÉO

La Tribune



Jade, 3 ans

AUJOURD'HUI

ENSOLEILLÉ

MAX.: **9°** MIN.: **-2°**

Lever du soleil: 6 h 41
Coucher du soleil: 16 h 22

VENDREDI
ensoleillé, max.: 10° min.: -2°

SAMEDI
ensoleillé, max.: 11° min.: -6°

TRATTORIA DI MIKES DEPUIS 1967
Spécial comptoir
2ème pizza à 2$
tous les formats
735, King E. | 1705, King O.

LE CLIN D'OEIL DE STÉPHANE LAPORTE

George W. Bush persiste dans la torture: il vient de publier un livre.



SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454

« C'est une mauvaise compréhension »

Laurier Fortin ne comprend pas la sortie de Jean Charest sur le décrochage scolaire

ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le premier ministre Jean Charest a une très mauvaise compréhension du décrochage scolaire, estime Laurier Fortin, professeur à l'Université de Sherbrooke et spécialiste de cette question.

M. Fortin a réagi ainsi lorsque *La Tribune* lui a demandé de commenter les propos du premier ministre Jean Charest, rapportés dans les médias. M. Charest s'est étonné, mardi, du peu d'attention qu'on donne au rôle des parents dans la question de l'abandon scolaire. Il a notamment fait valoir que ces derniers doivent davantage questionner leurs enfants sur leurs études.

«Je ne comprends pas qu'il ait sorti ça. C'est une mauvaise compréhension», a commenté le chercheur, hier, lorsqu'il a été invité à réagir sur les propos du premier ministre. «Ça fait longtemps qu'il n'a pas lu d'articles scientifiques», note M. Fortin, interviewé en marge d'une rencontre régionale qui réunissait des intervenants du milieu de l'éducation en Estrie.

Les études du professeur Fortin ont démontré que les causes de l'abandon scolaire sont multiples. «C'est sûr qu'il y a une association entre la réussite et la famille. Mais entre les deux, il y a aussi l'école», a commenté M. Fortin. Le directeur général de la Commission scolaire des Sommets, Christian Provencher, abonde dans le même sens. «Je ne mets pas le blâme sur un seul coupable», a-t-il indiqué en mentionnant les multiples facteurs qui peuvent conduire à l'abandon scolaire. La CSS met actuellement différentes mesures en place afin d'améliorer tout particulièrement le taux de diplomation chez ses garçons.

Laurier Fortin conseille plutôt au gouvernement d'enfin placer l'éducation en priorité. Ce n'est pas la première fois que cet universitaire demande à Québec de faire de l'éducation une priorité nationale.

Titulaire de la Chaire de la CSRS sur la réussite et la persévérance des élèves, Laurier Fortin a notamment mis au point un logiciel permettant de détecter les élèves à risque, en plus de mener une étude longitudinale sur le sujet.

En septembre l'an passé, M. Fortin a été nommé membre d'un comité de vigie à l'invitation de l'ex-ministre de l'Éducation, Michelle Courchesne. Ce comité est chargé de suivre l'évolution des taux de réussite, de diplomation et de qualification. L'ex-maire de Sherbrooke, Jean Perrault, fait aussi partie de ce comité. «Je ne sais pas à quoi ça sert», a répondu M. Fortin, lorsqu'interrogé sur les travaux de ce comité.



Laurier Fortin

Pour sa part, l'ex-maire de Sherbrooke Jean Perrault a assuré à *La Tribune* que le comité de vigie poursuit ses activités. Il dit en avoir eu l'assurance de la nouvelle ministre de l'Éducation, Line Beauchamp. Le comité, composé de membres provenant de différentes sphères de la société, doit émettre des recommandations à la ministre. M. Perrault est responsable d'animer cette table qui s'intéresse à 13 grands chantiers. «Cette problématique touche tout le monde, pas juste les commissions scolaires», commente M. Perrault, en citant notamment le lien entre la diplomation et le recrutement de la main-d'oeuvre dans les entreprises.

Il a été impossible de parler à un représentant du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS), hier.







La direction accepte de revoir sa décision



DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca



Serge Audet



IMACOM, MAXIME PICARD

Si le projet du Gouverneur est définitivement abandonné, l'immeuble demeurera vacant et ne sera pas mis en vente.

SHERBROOKE — Le projet de relance de l'hôtel Gouverneur n'est pas mort. Son pouls est faible, certes, mais il est toujours perceptible. Le président de la chaîne hôtelière, Jacques Goupil, se donne 15 jours pour déterminer s'il enterre son projet ou s'il lui redonne vie après avoir annoncé son décès.

«C'est sûr et certain que ce n'est pas un bluff. Il y a sept ans, tout le monde pensait qu'il n'était pas sérieux lorsqu'il a dit qu'il fermerait son hôtel», affirme le président de la Chambre de commerce de Sherbrooke, Serge Audet.

M. Audet a rencontré le président de la chaîne Gouverneur pendant plus d'une heure, hier après-midi, dans la métropole. La Chambre s'est donnée pour mission, mardi, de relancer le projet de rénovation du Gouverneur en hôtel de catégorie quatre étoiles.

Ce projet est évalué à 7 M $. La chaîne hôtelière a annoncé son abandon sans trop donner de raison, samedi dernier. Le Gouverneur privilégierait son projet de Saguenay au détriment de celui de Sherbrooke. La chaîne a aussi tenté en vain d'obtenir un crédit de taxes de la Ville de Sherbrooke (voir autre texte).

«J'ai rencontré un homme d'affaires aguerri, sympathique, mais déterminé», raconte Serge Audet. Le président de la chaîne Gouverneur lui a expliqué les raisons de l'avortement du projet. M. Audet ne veut pas les dévoiler publiquement pour le moment. Il compte d'abord valider certaines informations soumises par le grand patron de la chaîne hôtelière.

«Le dossier n'est pas mort et M. Goupil pourrait avoir de l'intérêt [à rouvrir le Gouverneur de la rue King Ouest], mais on doit d'abord avoir des discussions avec la Ville et des intervenants économiques avant qu'il ne prenne une décision. Il compte prendre sa décision avant 15 jours.»

Serge Audet est persuadé qu'il n'est pas utilisé par la chaîne hôtelière pour mettre de la pression sur la Ville afin que celle-ci consente une aide financière. «Ce n'est pas juste une *game* politique. C'est aussi économique et la Ville n'est pas la seule impliquée», laisse entendre le président de la Chambre.

Si le projet est définitivement abandonné, l'immeuble demeurera vacant et ne sera pas mis en vente, ajoute M. Audet.

La Ville a refusé d'accorder un crédit de taxes

SHERBROOKE — La Ville de Sherbrooke a refusé d'accorder une aide financière à la chaîne Gouverneur parce que le projet de réouverture de l'hôtel sherbrookois était déjà ficelé, a appris *La Tribune*. L'aide financière demandée par la compagnie aurait pu atteindre 400 000 $ sur cinq ans, selon nos informations.

Avant même d'obtenir la réponse du comité exécutif, un représentant de la chaîne Gouverneur a informé plusieurs personnes que les travaux de rénovation commenceraient d'ici quelques semaines et que la réouverture de l'hôtel de la rue King Ouest aurait lieu vers mai 2011, nous dit-on. L'annonce du projet devait se faire publiquement la semaine prochaine.

Au cours des dernières semaines, des membres du comité exécutif s'étaient montrés ouverts à accorder un crédit de taxes à la chaîne hôtelière. Ils ont cependant fermé la porte dès qu'ils ont eu vent des informations véhiculées par le représentant du Gouverneur.

Le programme de crédit de taxes de la Ville doit servir de levier à un projet structurant. Il ne doit pas être utilisé pour subventionner un projet qui serait réalisé de toute façon, explique-t-on. D'autant plus que le besoin en chambres de catégorie quatre étoiles semble être moins important depuis l'ouverture de l'hôtel Grand Times, l'été dernier.

La chaîne Gouverneur souhaitait obtenir un crédit de taxes similaire à celui que la Ville de Sherbrooke a accordé l'an dernier au nouvel hôtel Grand Times.

La chaîne Gouverneur a confirmé l'abandon de son projet à *La Tribune* vendredi dernier, soit deux jours seulement après le refus du comité exécutif, et dix jours avant l'annonce prévue du début des travaux. Pour des considérations financières, un projet de résidences pour retraités au Saguenay serait plutôt privilégié, nous a-t-on fait comprendre.

La porte-parole de la Ville de Saguenay, Sonia Simard, affirme que ce projet de Lux Gouverneur est au neutre depuis trois ans. «La chaîne nous a présenté son projet et a ouvert un bureau des ventes en 2007, mais depuis, le Gouverneur n'a pas effectué d'autres démarches auprès de la Ville», souligne-t-elle. Aucune demande de crédit de taxes ou de permis de construction n'a été formulée à la Ville de Saguenay, mentionne Mme Simard.

Selon les informations obtenues ces derniers jours, la chaîne Gouverneur souhaitait obtenir un crédit de taxes similaire à celui que la Ville de Sherbrooke a accordé l'an dernier au nouvel hôtel Grand Times.

Ce crédit de taxes, décroissant et valide pour cinq ans, aurait permis à la chaîne d'économiser un montant total d'environ 400 000 $ pour des rénovations estimées à 7 M $. Actuellement, la chaîne débourse près de 65 000 $ par année en taxes municipales pour son hôtel, vacant depuis sept ans.

Pour pouvoir profiter du programme de crédit de taxes de la Ville, la chaîne Gouverneur aurait dû bonifier son projet, a-t-on par ailleurs appris. Même si les élus avaient voulu accorder un crédit de taxes au projet soumis, ils n'auraient pu le faire sans contrevenir à la loi.

Québec autorise les villes à accorder des crédits de taxes à certaines entreprises, mais les projets retenus doivent répondre à des critères bien définis.

Dans le cas des hôtels, ceux-ci doivent tenir certaines activités précises pour être considérés comme des «centres touristiques». Selon toute vraisemblance, le Gouverneur aurait dû ajouter un gymnase, une salle de jeux et/ou un terrain d'amusement pour enfants à son projet afin d'être admissible au programme de crédit de taxes de la Ville.

Le programme de la Ville aurait aussi dû être modifié pour englober le périmètre de l'hôtel Gouverneur.

— David Bombardier

L'hôtel Grand Times économisera environ 1,6 M $

SHERBROOKE — Le nouvel hôtel Grand Times a profité d'un crédit de taxes de la Ville de Sherbrooke pouvant totaliser 1,6 M $.

Il s'agit d'un crédit de taxes décroissant de 10 ans (100 % pour les cinq premières années, 50 % pour les trois années subséquentes et 25 % pour les deux dernières années).

L'immeuble de six étages, construit l'an dernier à l'angle des rues King Ouest et Belvédère Sud, est présentement évalué à 11,5 M $ par la Ville. Sans le crédit de taxes, ses propriétaires devraient assumer un compte de taxes d'environ 230 000 $ par année.

Des 16 M $ nécessaires à la construction de cet hôtel quatre étoiles, 2,3 M $ ont par ailleurs été déboursés par la Ville, soit 1 M $ pour la décontamination du terrain, 1 M $ pour le centre de conférences et 300 000 $ pour l'aménagement du parc urbain municipal adjacent.

Pour des projets de rénovation comme celui du Gouverneur, le programme de la Ville prévoit un crédit de taxes décroissant pendant cinq ans, soit 100 % de la valeur des travaux pour la première année, 80 % pour la deuxième, et ainsi de suite.

Pour des rénovations de 7 M $, le crédit aurait atteint quelque 140 000 $ la première année. Il aurait diminué de 20 pour cent lors de chacune des années subséquentes pour totaliser un montant d'environ 400 000 $ au bout de cinq ans.

— David Bombardier

La crème des étudiants québécois honorée



ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Le gala Forces Avenir a honoré la crème des étudiants de la province, hier, dont Alexandre Maurice, qui a été choisi dans la catégorie Avenir personnalité par excellence, Sébastien Rojo, lauréat Avenir personnalité 2e et 3e cycles, et Geneviève Bois, lauréate d'un des prix Avenir personnalité premier cycle.

SHERBROOKE — Ils sont jeunes, ils vivent à toute vitesse, et ils ont surtout un dénominateur commun: l'engagement. Le gala Forces Avenir a honoré la crème des étudiants de la province, hier soir, au Théâtre Granada de Sherbrooke.

À 22 ans, Geneviève Bois a décidé de combattre la tuberculose à sa façon. La récipiendaire d'un des prix «Avenir personnalité premier cycle» veut attirer l'attention sur un problème, dit-elle, qui n'intéresse pas les médias et qui touche ceux qui sont moins visibles: les autochtones et les itinérants, notamment.

L'inaction la révolte. «On a tous les outils pour arrêter le génocide», fait-elle valoir. L'étudiante en médecine de l'Université de Montréal a d'ailleurs mis sur pied la campagne Pour un second souffle, qui a été reprise partout en Amérique lors de la Journée mondiale de la tuberculose, en mars dernier.

Invitant le public à compter jusqu'à 10 lorsqu'elle est allée chercher son prix, Geneviève Bois a profité de cette tribune pour faire connaître sa cause. «Chaque 10 secondes, une personne meurt de la tuberculose dans le monde.»

Les quelque 500 convives ont découvert au cours de cette soirée 13 lauréats, qui regroupent tant des jeunes qui veulent faire bouger les choses que des projets ayant d'importantes retombées dans la communauté.

« Foncez, n'ayez pas peur! »

L'animateur Gregory Charles a mis en valeur les talents et les rêves de ces jeunes qui cumulent déjà une longue liste de réalisations, et qui ont déjà accompli plus ces dernières années que certains n'en accompliront dans toute une vie. Forces Avenir vise à reconnaître et à promouvoir l'engagement de la jeunesse.

«Foncez, n'ayez pas peur! Des fois, quand on est jeune, on pense que c'est impossible de faire une différence, mais on se rend compte qu'il y a des gens autour de nous qui sont prêts à nous aider», a lancé le lauréat «Avenir personnalité par excellence», Alexandre Maurice, qui a remporté du même coup une bourse de 15 000 $.

Le jeune homme de 23 ans, qui a terminé son baccalauréat en génie mécanique à l'École Polytechnique de Montréal, a multiplié les expériences à l'étranger, tant en prenant part à des missions industrielles en Europe qu'en se rendant au Costa Rica pour un voyage humanitaire.

D'autres ont décidé de consacrer leurs énergies à la jeunesse, comme Sébastien Rojo, étudiant de l'Université du Québec à Chicoutimi. Le lauréat dans la catégorie Avenir personnalité 2e et 3e cycles s'intéresse particulièrement à l'intervention éducative et thérapeutique auprès des jeunes par la nature et l'aventure.

Des exemples? Cet étudiant au doctorat a accompagné un groupe de jeunes autochtones dans un périple en montagne de trois semaines, qui leur a fait parcourir près de 300 km. «J'ai toujours pensé que l'apport de notre environnement naturel et le contexte d'aventure permettent d'obtenir des changements importants chez les individus», explique-t-il.

«Forces Avenir nous permet à tous de découvrir les qualités exceptionnelles déployées par notre jeunesse pour s'impliquer, ici et partout dans le monde. Pour nous, il est non seulement important de récompenser l'engagement de ces jeunes, mais aussi de propager la bonne nouvelle auprès des jeunes d'abord et auprès du public», a témoigné la présidente et éditrice de *La Tribune*, Louise Boisvert, qui représentait hier le groupe Gesca, partenaire de l'événement.

Le jury était composé de plusieurs membres, dont le journaliste de *Radio-Canada* Alain Gravel. Plus de 114 000 $ ont été remis en bourses.

LAURÉATS GALA FORCES AVENIR 2010

AVENIR Affaires et vie économique
Renouveau de l'ecocytose
Université Laval

AVENIR Arts, lettres et culture
Developing pictures
Université McGill

AVENIR Entraide, paix et justice
Clinique juridique Juripop
Université du Québec à Montréal (UQAM)

AVENIR Environnement
Esteban V, voiture solaire
École Polytechnique de Montréal

AVENIR Santé
Mon WHO
Université McGill

AVENIR Sciences et applications technologiques
Formule SAE ETS
École de technologie supérieure

AVENIR Société, communication et éducation
Histoire de vie – Regard sur le Chili
Université Concordia

AVENIR Personnalité 1er cycle BELL
Jonathan Glencross
Université McGill

AVENIR Personnalité 1er cycle CN
Deborah Hayek
Université McGill

AVENIR Personnalité 1er cycle RBC
Geneviève Bois
Université de Montréal

AVENIR Personnalité 2e et 3e cycles
Sébastien Rojo
Université du Québec à Chicoutimi

AVENIR Personnalité par excellence
Alexandre Maurice
École Polytechnique de Montréal

AVENIR Projet par excellence
Collectif de recherche d'aménagement paysager et d'agriculture urbaine durable (CRAPAUD)
Université du Québec à Montréal (UQAM)

Une collecte de livres médicaux pour Haïti

SHERBROOKE — Élisabeth Leblanc est revenue d'Haïti depuis des mois, mais le pays l'habite encore. Au retour d'une mission chirurgicale, la résidente en orthopédie a voulu continuer d'aider ses pairs, même à distance, en mettant sur pied une collecte de livres médicaux. La jeune femme de 27 ans retournera là-bas en février prochain pour offrir de la formation aux futurs médecins.

Son projet de centre de documentation médicale et de mission chirurgicale en Haïti était finaliste au gala Forces Avenir, hier, dans la catégorie Avenir santé.

En plus de devoir composer avec une tonne d'obstacles, les étudiants en médecine haïtiens se retrouvent avec beaucoup de livres de médecine en anglais. C'est après en avoir discuté avec une collègue des États-Unis qu'Élizabeth Leblanc a été sensibilisée à cette réalité.

«De sa poche, elle m'a donné de l'argent (pour acheter des livres). Je me suis demandée comment je pouvais multiplier ce montant.» De fil en aiguille, la jeune femme a amassé des fonds, et a recueilli des livres en français. Beaucoup de livres, en fait: environ deux tonnes de bouquins ont été envoyées aux Haïtiens, entre autres grâce à un partenariat avec Air Canada.

Avec l'aide de bibliothécaires, elle a aussi planché sur l'élaboration d'une base de données visant à retracer des documents dans une bibliothèque, et qui a été envoyée là-bas.

Et sa prochaine mission? «Je serai impliquée pour donner des cours de base en chirurgie, pour enseigner à la faculté de médecine de Quisqueya», explique-t-elle.

«On entend parler d'eux et ça me touche, dit-elle à propos des Haïtiens. Quand ce n'est pas le choléra, c'est (l'ouragan) Tomas... . C'est un peuple extrêmement riche et enrichissant. Ça me fascine de voir à quel point ils sont forts. Ça m'habite et ça me pousse plus fort.»

La coopérative Café CAUS, de l'UdeS, était également finaliste dans la catégorie Affaires et vie économique. Au cours de la dernière année, la coop a fait travailler quelque 55 personnes sur le campus, remis environ 125 000 $ en salaires, et a donné environ 20000 $ en commandites.

«C'était notre objectif de redonner dans le milieu», commente la présidente de la coopérative, Christelle Lison. On fait ce projet pour les étudiants avant toute chose.» Le chiffre d'affaires de Café CAUS est de plus de trois millions $.

— Isabelle Pion



COHABITATION PLUS HARMONIEUSE

Le voisinage souhaite collaborer avec Val-du-Lac

GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Au Centre jeunesse de l'Estrie qui souhaite que la communauté s'implique dans l'aide aux jeunes en difficulté, la réponse des citoyens est très claire. Les principales barrières viennent du centre lui-même et non pas des gens qui résident dans le secteur de Val-du-Lac.

C'est du moins ce qu'on pourrait retenir de la soirée d'information tenue hier soir par le Centre jeunesse de l'Estrie à l'endroit d'abord des citoyens de Rock Forest, notamment ceux qui résident dans les environs du centre Val-du-Lac et, aussi, de la population en général.

Environ une trentaine de personnes ont assisté à la rencontre (des gens présents ont reproché aux organisateurs d'avoir mal publicisé l'activité).

Pour la directrice générale du Centre jeunesse de l'Estrie, Marie Caron, pour le directeur de la protection de la jeunesse, Alain Trudel, et pour le directeur des services de réadaptation, cette soirée devait servir à expliquer le rôle du centre jeunesse et le type de clientèle qu'elle dessert. Mais surtout, la soirée visait à poser des gestes afin d'éviter que les événements de cet été, la mort de Réjeanne Pelletier-Charrette, viennent dresser des barrières entre le Centre jeunesse, les jeunes en difficultés et la communauté.

Or, a expliqué Mme Caron, la réadaptation des jeunes en difficulté passe par une relation positive avec la communauté.

«Il faut laisser les jeunes dans la communauté si on veut leur apprendre à vivre en société», a-t-elle lancé.

Des propos des gens présents, il ressort que les voisins du centre ne demandent pas mieux que de collaborer et de contribuer à la réadaptation de ces jeunes, à leur façon. Mais encore faut-il leur en donner la possibilité.

«Quand on prend des marches, on se heurte à des pancartes qui nous interdisent de passer. Les intervenants nous le rappellent de façon souvent pas très courtoise», a rapporté une dame.

«Je me promène avec mon chien. Une jeune fille d'une quinzaine d'années, avec un regard agressif, m'a demandé si elle pouvait flatter mon chien. Je l'ai permis. Pendant cinq minutes, cette jeune fille a complètement changé. Ses yeux sont devenus tout doux. J'ai l'impression de lui avoir donné au moins cinq minutes de bonheur… Mais si on ne peut passer sur le terrain, des choses comme cela ne pourront pas se produire», a raconté une autre.



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Le Centre jeunesse de l'Estrie a tenu hier soir une rencontre d'information avec des citoyens qui résident dans le secteur Val-du-Lac afin de rendre la cohabitation plus harmonieuse dans ce quartier. De gauche à droite, ce sont Bruno Maranda, directeur des services de réadaptation, Josée Tremblay, une citoyenne, Alain Trudel, directeur de la protection de la jeunesse, Lyne Jolin, une citoyenne, et Marie Caron, directrice du centre jeunesse.

C'est par souci de confidentialité que le centre doit interdire l'accès à ses terrains, lui a t-on répondu.

Que faire avec un jeune qui est sur notre terrain, a demandé une jeune femme?

«J'ai appelé au centre et on m'a dit d'appeler la police. Un jour, j'ai appelé la police mais je n'ai pas aimé leur intervention. Les policiers ont été assez brutaux avec le jeune», a-t-elle déploré.

«Nous n'avons pas le droit d'intervenir en dehors des limites de Val-du-Lac», a répondu M. Maranda en convenant qu'un dialogue devra se faire avec le centre, la police et le voisinage.

«Moi, depuis les événements de cet été, j'ai peur. Dernièrement, je suis restée seule à la maison durant une fin de semaine alors que le reste de la famille était à Québec pour des activités sportives. Je suis restée embarrée durant toute la fin de semaine. Je sais que c'est un comportement excessif mais je suis réellement apeurée», a témoigné une citoyenne de ce secteur.

«Ce qui est arrivé cet été est exceptionnel… À Sherbrooke, les invasions de domicile sont le fait d'adultes, pas de jeunes, plus souvent qu'autrement», a rappelé M. Trudel.

Tous ont convenu que ce premier dialogue entre le Centre jeunesse de l'Estrie et le voisinage de Val-du-Lac doit avoir des suites. La directrice a demandé aux gens intéressées de lui laisser leurs coordonnées afin qu'une deuxième rencontre puisse avoir lieu sous peu afin de chercher des solutions qui profiteront aux enfants de Val-du-Lac.

Le procès de Kevin Picard s'ouvre ce matin

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Après trois ans d'attente, les premiers témoins du procès pour meurtre au deuxième degré de Kevin Picard seront entendus ce matin au palais de justice de Sherbrooke.

L'homme de 24 ans est accusé d'être à l'origine du meurtre de Pascal Fournier lors d'événements survenus dans la nuit du 19 au 20 octobre 2007 à Asbestos.

Le jury composé de sept hommes et cinq femmes, qui avait été sélectionné lundi dernier, avait obtenu congé le temps de laisser les deux partis débattre de points de droit.

La procureure aux poursuites criminelles Me Nathalie Robidoux devrait faire entendre ses premiers témoins ce matin après l'adresse du juge André Vincent de la Cour supérieure.

Ce dernier instruira les jurés avant que les premiers témoins ne soient appelés à la barre. Les jurés devront se baser uniquement sur ce qu'ils entendront devant le tribunal pour rendre leur décision.

Ce procès pour meurtre au deuxième degré devrait durer de deux à trois semaines. C'est Me Martin Latour qui défend Kevin Picard dans cette affaire.

Il faut remonter à l'été 2007 pour retracer le dernier procès pour meurtre à se dérouler dans le district judiciaire de Saint-François.





POUR DES ATTOUCHEMENTS SEXUELS EN GARDERIE

Un Magogois cité à son procès

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'homme de 50 ans de Magog accusé d'incitation à des contacts sexuels à l'endroit de quatre enfants qui fréquentaient le service de garde en milieu familial de sa conjointe a été cité à son procès.

La juge Hélène Fabi de la Cour du Québec a déterminé que la preuve amassée était suffisante pour soutenir les accusations portées contre l'individu.

L'audition des témoins qui a eu lieu la semaine dernière et qui a été complétée hier matin au palais de justice de Sherbrooke s'est déroulée à huis clos. Le procureur aux poursuites criminelles au dossier, Me André Campagna, avait fait cette demande étant donné le très jeune âge des enfants impliqués.

Une ordonnance de non-publication empêche de révéler l'identité de l'accusé justement pour protéger celle des présumées victimes.

Les présumées victimes témoignaient par vidéoconférence dans une salle située à l'écart de la salle d'audience où se trouvaient l'accusé et son avocat Me Guy Plourde.

Les gestes reprochés à l'individu se seraient déroulés lors des heures d'ouverture de ce service de garde situé dans une résidence privée entre 2004 et 2010.

Les parents de deux enfants qui fréquentaient le service de garde en milieu familial où le conjoint de la responsable est accusé de gestes criminels à caractère sexuel se sont trouvés un nouvel endroit pour leur enfant à la suite de la divulgation de ces gestes présumés.

Comme le prévoit la réglementation gouvernementale, le bureau coordonnateur pour la MRC Memphrémagog a suspendu le permis du service de garde en milieu familial à la suite du dépôt des accusations.

L'accusé a été remis en liberté par le tribunal à la suite du dépôt des accusations sous condition de ne se trouver en aucun moment sur les lieux du service de garde en milieu familial aux heures d'ouverture ou lorsque des enfants s'y trouvent.

Le dossier reviendra devant le tribunal le 10 janvier 2011 pour déterminer la suite des choses.

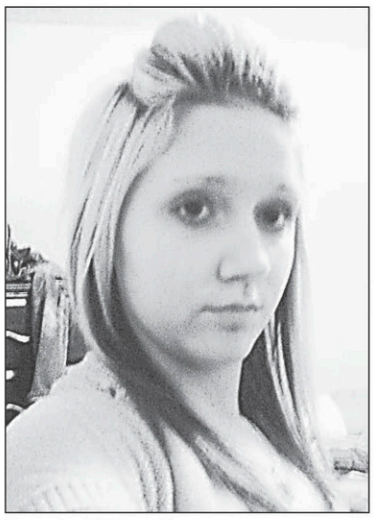
Disparue depuis presque un mois

SHERBROOKE — Même si elle a donné signe de vie, Danyka Thibault demeure introuvable depuis près d'un mois.

L'adolescente de 16 ans a quitté son domicile le 15 octobre 2010. Elle a communiqué à quelques reprises avec ses proches depuis, mais elle n'a pas été localisée, signale le Service de police de Sherbrooke dans un avis de recherche.

Danyka pèse 44 kilos et mesure 1,5 mètre. Ses yeux sont bleus gris et ses cheveux sont châtains.

On peut contacter le Service de police de Sherbrooke au 819 821-5555 pour aider aux recherches.



Danyka Thibault





RÉNO DÉPÔT®

ON L'A.

6 JOURS SEULEMENT!
DU JEUDI AU MARDI
DU 11 AU 16 NOVEMBRE

Tous les VENDREDIS, SAMEDIS et DIMANCHES de novembre

LAVE-GLACE **GRATUIT**
Avec tout achat de 75$† ou plus



TOUS LES GRANDS OUTILS. UN SEUL ENDROIT.

15 % DE RABAIS*
SUR TOUS LES OUTILS DE MARQUE BOSCH



DES IDÉES-CADEAUX À CHAQUE PAGE.

Le catalogue d'outils 2010 est arrivé. Venez le chercher en magasin!

AIR MILES

RÉNO DÉPÔT MEMBRE PRIVILÈGE À VOS RÉNOS 4530 9456 7890 1234

FORMAT PRO

13 À LA DOUZAINE*

HEURES D'OUVERTURE: DU LUNDI AU VENDREDI DE 8 H À 21 H – SAMEDI ET DIMANCHE DE 8 H À 17 H – 16 MAGASINS-ENTREPÔTS

* Avant taxes. Rabais applicable sur la marchandise à prix courant seulement. Ne peut être jumelé à aucun autre rabais, à aucune autre offre ou à aucune autre réduction. En raison des fluctuations du marché, les prix peuvent varier après le 16 novembre 2010. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités à un nombre raisonnable pour nos clients entrepreneurs comme pour le grand public. † Avant taxes. Limite d'un contenant de 3.78 L par transaction. Détails en magasin. Nous nous efforçons de faire une publicité juste et véridique. Par ailleurs, une erreur humaine ou mécanique pourrait survenir. Dans un tel cas, nous ferons tout ce qui est en notre pouvoir pour satisfaire notre clientèle. Nos prix ne comprennent pas la TPS ni la TVQ. Notre politique du 13 à la douzaine s'applique à l'achat de 12 articles identiques. Le 13e article est alors gratuit. Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin. md/mc Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne, Inc. et RONA inc. Offre de base: 1 mille de récompense par tranche de 20$ des achats mensuels cumulatifs chez les marchands Réno-Dépôt, Botanix et RONA participants. L'offre ne s'applique pas au montant des taxes, à l'achat de cartes-cadeaux et aux achats portés à un compte ouvert chez un marchand. Certaines conditions peuvent s'appliquer. L'offre AIR MILES peut être modifiée sans préavis. Notre garantie de prix imbattables, avec 10% de moins sur-le-champ, ne s'applique pas aux soldes de liquidation ou de fin de saison, aux commandes spéciales, aux frais d'installation, aux soumissions et offres de contracteurs, aux erreurs de prix dans une publicité, aux clubs de consommateurs ni aux faillites des concurrents. Le produit doit provenir du même manufacturier et être le même modèle avec preuve à l'appui. Le prix utilisé pour effectuer la comparaison doit provenir d'un concurrent situé à l'intérieur d'un rayon de 25 km du magasin. Certains produits peuvent différer des photos. Valide dans tous les magasins Réno-Dépôt. La sélection peut différer d'un magasin à l'autre. Détails en magasin ou au www.renodepot.com. © 453663I Canada inc. (Réno-Dépôt) 2010.

Nous sommes en expansion...



Bruno Therrien (1, 2, 4)
MBA, Pl.Fin. Adm.A.
Directeur régional



Dave Quirion (1, 2)
Directeur de division



Jérôme Lacroix (1, 2), BAA,
Directeur de division



Marc Turgeon (1, 2)
Directeur de division



Michel Giguère (1,2,3,4)
Adm.A. Pl.Fin.
Directeur de division

Sherbrooke



Reine L'écuyer-Hébert (1, 2, 4),
Pl.Fin.



Michel Houde (1, 2, 4),
Pl.Fin.



Alain Campagna (1, 2, 4),
Pl.Fin.



Paul Arbour (1, 2),



Lucie Bergeron (1, 2),



Robert Buonvino (1,),



Jean Demers (1, 2),



Renée Dufour (1, 2),



Claude Favreau (1, 2.), BAA



Scott Healy (1, 2),



Claude Hébert (1)



Julie Hébert (1,2)



Daniel Lemieux (1, 2),



David Leng (1, 2, 3),



Carl Marquis (1, 2),



Diane Préfontaine (1, 2, 3, 4),
Pl.Fin., A.V.C.,



Johanne Quirion (1, 2, 4),
BAA, Pl.Fin.



Rita Rousseau (1, 2, 4), Pl.Fin.



Denys Therrien (1, 2),
Bac es art, option économique

Granby



Jean-Pierre Bérard (1, 2) C.A.



Sydney Brouillette (1, 2)
ing. MBA,



Dawson Huot (1, 2, 4), Pl. Fin.



Denis Mainville (1),



Jean Ménard (1, 2), C.A.



Héléne Perreault (1, 2),

Lac Mégantic / Lambton



Suzanne Durivage (1, 2),



Jean Lessard (1, 2, 3),



Martine Quirion (1, 2, 4), Pl. Fin.



Michel Turcotte (1, 2,4), Pl. Fin.

Communiquez avec nous et découvrez comment Le Plan du Groupe Investors[MC] peut contribuer à votre prospérité à long terme.

3425, rue King Ouest (bureau 140), Sherbrooke (Québec), J1L 1P8,
Tél. : 819 566-0666, sans frais : 1 800 569-4662

Services Financiers Groupe Investors inc. (cabinet de services financiers au Québec),
* Services d'Assurances I.G. inc
[MC] Marque de commerce de Société financière IGM inc. Utilisation sous licence par ses filiales.

Le Plan du Groupe Investors[MC]
Services Financiers Groupe Investors Inc.
Cabinet de services financiers

(1) Représentant en épargne collective (2) Conseiller en sécurité financière* (3) Conseiller en assurances et rentes collectives* (4) Planificateur financier

www.groupeinvestorssherbrooke.ca

308942

DOSSIER SANTÉ DES PATIENTS

L'Estrie a un pas d'avance

FRANÇOIS GOUGEON
francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'Estrie est un «point de mire» et se démarque du reste du Québec dans le développement informatique du dossier santé des patients. Mais c'est un projet qui nécessite une planification réglée au quart de tour en raison de son «incroyable complexité».

«Notre projet va très bien mais c'est un développement qui ne se fait pas en criant ciseau. On prévoit compléter l'ensemble des phases d'ici la fin de 2013, en y allant selon une priorité bien établie et axée sur les plus grands bénéfices à aller chercher», résume le patron de l'Agence de la santé et des services sociaux de l'Estrie, le Dr Michel Baron, dont l'organisation agit comme maître d'oeuvre du projet.

Ce programme régional d'informatisation de l'Estrie (PRIE), c'est en fait l'extension du système Ariane développé au CHUS depuis plusieurs années. Historiquement, en raison des liens entre les missions de l'hôpital universitaire et ceux de l'ancien Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke (maintenant le CSSS-IUGS), environ 200 professionnels de l'endroit ont aussi un accès relié à leur fonction au dossier santé informatisé du patient.

Au cours de l'hiver, ce sera la mise en réseau des sept CSSS de l'Estrie et progressivement, les autres étapes suivront, à raison d'investissements d'environ 5 millions $ par année: les résultats de laboratoires, la gestion des médicaments, avec les pharmacies du territoire, les plus grosses cliniques médicales (comme les GMF) et ainsi de suite. «L'informatisation va d'abord mettre en réseau tout ce qui regarde la première ligne», précise le Dr Baron.

Ceci étant dit, ce développement graduel donne lieu à des situations questionnables: par exemple, le professionnel de la santé qui travaille au CHUS n'a plus l'accès informatique sur Ariane au dossier de son patient quand il se retrouve dans sa clinique privée, parfois à deux pas de l'hôpital. Il doit alors faire des requêtes-papiers au service des archives.

Tant pour le Dr Baron que les autorités responsables du CHUS qui ont le mandat du déploiement informatique en raison de leur expertise, il faut considérer aussi bien les règles «très strictes du respect de la confidentialité du dossier du patient» que «la logique du développement» du réseau informatique pour éviter tout dérapage.

«En raison de la complexité du redéploiement d'Ariane, la planification doit être suivie rigoureusement. C'est un peu comme l'araignée qui tisse soigneusement sa toile. Si dans l'opération on se met à intégrer ça et là des éléments avant le temps planifié dans la séquence, on prend des risques. On veut s'assurer au fur et à mesure des phases de développement que le réseau soit pleinement fonctionnel et offre toute la robustesse requise», soumet Rénald Lemieux, directeur adjoint à la qualité, à la planification, à l'évaluation et à la performance au CHUS.

«Et il faut bien comprendre, rajoute Micheline Savoie, de la direction des ressources informationnelles et technologiques, que le développement d'Ariane, c'est plus que de la technologie. C'est une nouvelle façon de faire pour bien des gens, avec la formation et le vocabulaire cliniques qui vont avec. C'est pour ça qu'il faut y aller par étapes et ne pas en brûler ou en sauter.»



IMACOM, RENÉ MARQUIS

Le développement à l'ensemble de l'Estrie du dossier patient informatisé passe notamment par Rénald Lemieux et Micheline Savoie, du CHUS.

FUTURE INGÉNIEURE?
Activité présentée en collaboration avec la chaire Marianne-Mareschal
Pour les étudiantes du collégial

PASSE UNE JOURNÉE DANS LA VIE D'UNE INGÉNIEURE!
ACTIVITÉ GRATUITE

Découvre les défis, l'environnement, l'emploi du temps et l'équipe qui entoure l'ingénieure.

**Le domaine du génie t'intéresse?
L'expérience est pour toi!**

**Inscriptions : 819 565-5062
ou clse@csrs.qc.ca**

Date limite : 19 novembre



CLSE CONSEIL DU LOISIR SCIENTIFIQUE DE L'ESTRIE
Ville de Sherbrooke
Développement économique, Innovation et Exportation Québec

On vous rassure depuis plus de 70 ans



&

Les cabinets Chevrier&Laporte et Delorme&Duquette sont spécialisés en assurance de dommages pour l'auto, l'habitation et l'entreprise. Nous savons nous entourer d'une équipe qualifiée et nous associer à de solides organisations qui saisissent bien l'importance d'être à l'écoute de vos besoins – pour avoir l'esprit tranquille.

Profitez d'un rabais pouvant atteindre jusqu'à **25%*** sur votre assurance habitation ainsi qu'une multitude d'avantages uniques avec l'Assurance Synchro Particuliers d'Intact Assurance, l'union parfaite de vos assurances automobile et habitation.

*Certaines conditions, limitations et exclusions s'appliquent.

CHEVRIER & LAPORTE ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS | DELORME & DUQUETTE ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS

Des gens rassurants

1, rue de la Gare, Granby
450 372 3366
Sans frais : 1 877 632 5512
chevrierlaporte.ca

355, rue Sherbrooke, Magog
819 843 7411
Sans frais : 1 877 632 5512
delormeduquette.com

Fournisseur autorisé de intact ASSURANCE

Omaterra remporte un prix

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — Le spectacle Omaterra a reçu un prix d'envergure nationale hier au colloque annuel de la Société des attractions touristiques du Québec, à Drummondville.

Pour son Grand Spectacle de l'eau, la corporation Sherbrooke, Cité des rivières a remporté le prix «Coup d'Éclat» dans la catégorie Nouveauté ou activité originale de l'année 2010.

«Non seulement Omaterra est un attrait touristique fort, il est aussi un produit vedette phare engendrant des retombées socioéconomiques très intéressantes pour la ville», estime le directeur général de la Cité des rivières, Denis Bernier.

«Le positionnement touristique et culturel de Sherbrooke sur l'échiquier touristique québécois est désormais indéniable tant l'offre globale est intéressante par sa diversité et sa vitalité, poursuit M. Bernier dans un communiqué. Il est fréquent de voir une foule défiler au centre-ville et profiter des animations estivales, des boutiques et des restaurants.»

La production Omaterra s'inscrit dans la mise en valeur de la gorge de la rivière Magog et du centre-ville de Sherbrooke. La Cité des rivières souhaite animer le coeur de Sherbrooke en reliant le lac des Nations au centre-ville.

Pour la première année d'Omaterra, 19 239 spectateurs ont assisté aux 27 représentations présentées au centre-ville du 14 juillet au 28 août. Le manque à gagner a atteint quelque 300 000 $, alors que les prévisions budgétaires anticipaient plutôt un surplus de 121 500 $.

Plusieurs reconnaissances ont été remportées par le passé par la Cité des rivières, tant pour ses projets d'aménagements (promenade du Lac-des-Nations, esplanade Frontenac) que pour ses implications dans le développement touristique.



ARCHIVES LA TRIBUNE

Pour son *Grand Spectacle de l'eau*, Sherbrooke, Cité des rivières a remporté le prix «Coup d'Éclat» dans la catégorie Nouveauté ou activité originale de l'année 2010 au colloque annuel de la Société des attractions touristiques du Québec, à Drummondville.

Nouveau directeur des études au Cégep

Le Cégep de Sherbrooke a un nouveau directeur des études. Il s'agit de Réjean Bergeron, qui succède à Claude Thibodeau. M. Thibodeau a assuré l'intérim à la direction des études pendant un peu plus d'un an, pendant que Marie-France Bélanger, maintenant directrice générale, assumait alors l'intérim de cette fonction. M. Bergeron travaille depuis plus de 30 ans dans le domaine de l'éducation supérieure. En plus d'avoir enseigné dans plusieurs établissements collégiaux et universitaires de Montréal, il aussi enseigné au département de français du Cégep de Sherbrooke durant 12 ans. Il a également assumé les fonctions de directeur de l'enseignement et des programmes au secteur des techniques biologiques et de la santé pendant quatre ans.



COURTOISIE, CÉGEP DE SHERBROOKE

Réjean Bergeron



COLLÈGE DU MONT-SAINTE-ANNE
RÉSIDENCE SCOLAIRE-EXTERNAT POUR GARÇONS

LA SEULE ÉCOLE PRIVÉE FRANCOPHONE POUR GARÇONS AU QUÉBEC

Des garçons d'honneur!

► **Examens d'admission** et visites :
samedis 13 et 20 novembre 2010, à 13 h

Une résidence scolaire réputée pour son incroyable panoplie d'activités, son approche humaine et sa pédagogie adaptées aux besoins spécifiques des garçons.



2100, chemin Sainte-Catherine, Sherbrooke • msa@collegemsa.qc.ca • **www.collegemsa.qc.ca • 819 823-3003**

blondo.ca

Blondo
CANADA



NE MANQUEZ PAS
L'ÉVÉNEMENT BLONDO

du **11 au 14 novembre** dans ces succursales.

Un cadeau vous sera remis avec tout achat de bottes Blondo.

Dépêchez-vous, les quantités sont limitées!

Centre d'ajustement
CARON
CHAUSSURES
Membre du groupe bülle

2273, King Ouest
(Promenades King)
Sherbrooke, QC J1J 2G2
(819) 346-6565

4830, Boul. des Forges
Trois-Rivières, QC G8Y 1W9
(819) 376-2412

www.caronchaussures.com



*La sélection des produits peut varier.



IMACOM, CLAUDE POULIN

Un été des Indiens différent cette année

FRANÇOIS GOUGEON
francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Avec des températures nettement au-dessus de la normale et que du soleil d'ici dimanche, est-ce qu'on va connaître un été des Indiens en 2010?

Selon la définition, on va connaître un été des Indiens en 2010, même s'il est plutôt tardif et inhabituel, avec des maximums de 10 degrés Celsius pour les trois prochains jours. Déjà, hier, Roxane Hamilton et Maxime Grimard profitaient du soleil près du lac des Nations.

La question fait sourire le météorologue René Héroux, d'Environnement Canada, davantage porté sur les notions scientifiques en météo que sur le folklore et les «douces fantaisies d'automne».

«L'été des Indiens n'a rien de scientifique. Bien sûr, selon les critères définis depuis longtemps sur ce phénomène, on pourra parler d'été des Indiens. Il y a eu du gel. Il y aura trois jours d'affilée avec des températures maximales de 10 et 11 degrés Celsius, par rapport à une normale de 3 degrés. Ce sera plein soleil et on n'est pas encore à la mi-novembre. Mais par rapport à des étés des Indiens qui surviennent généralement en octobre et où on ressort les shorts et t-shirt après des périodes de gel, ça va être différent... Le présent été des Indiens va plus se vivre entre 13 h 30 et 15 h», illustre à la blague M. Héroux.

Novembre jusqu'ici plus frisquet que d'habitude

N'en reste pas moins que le généreux soleil des prochains jours et un peu plus de chaleur seront particulièrement appréciés... avant de s'enfoncer lentement dans l'hiver. «Il faut dire aussi que depuis le début de novembre, la température en Estrie n'a pas été très clémente. C'était souvent gris et plus froid que la normale, soit d'environ 2 degrés», a aussi émis le météorologue.

Pour en revenir à l'été des Indiens, le phénomène se présente lorsqu'un anticyclone s'installe sur l'est des États-Unis et provoque une circulation du sud qui persiste quelques jours. Autrement dit quand les zones stagnantes de haute pression se déplacent très lentement.



Donnez au suivant aujourd'hui chez KiroSpécifik

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — Dans le but de soutenir financièrement l'œuvre des Grands frères et des Grandes soeurs de l'Estrie, il y aura une journée «Donnez au suivant» aujourd'hui. L'activité se déroule de midi à 20 h, en collaboration avec la clinique KiroSpécifik de Sherbrooke et les profits seront remis à l'organisme de parrainage et de marrainage d'enfants.

Que ce soit pour un nouveau patient, un patient actuel ou pour découvrir un nouveau service de massothérapie, les clients de la clinique auront droit à des tarifs réduits. Sur place, il y aura buffet, animation, surprises et plaisir.

La clinique est située au 2244 de la rue King Ouest.

La famille enfin réunie

GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les longs mois d'attente sont terminés pour Marine De Sorgher et son bébé, Justin. Papa Kelvin Bisono a enfin reçu son visa. Il pourra quitter la République dominicaine et venir les rejoindre, ici, à Sherbrooke.

La bonne nouvelle est rapportée par la mère de Marine, Antoinette, qui ne cachait pas sa grande joie devant la tournure des événements.

«Le visa a finalement été accordé, hier (mardi)», a-t-elle déclaré lors d'un entretien téléphonique, hier.

En début d'année 2009, Marine De Sorgher est allée en vacances en République dominicaine. Elle a alors fait la rencontre d'un basketteur professionnel, Kevin Bisono. Ça été le coup de foudre. Le 19 décembre de la même année, ils se sont mariés. Le petit Justin est venu au monde, cet été.

Pour l'accouchement, Marine est revenue au Québec. Elle est retournée auprès de son mari par la suite mais a dû revenir d'urgence car elle a été victime de la dengue hémorragique, une maladie infectieuse transmise par les moustiques.

Bien avant ces événements, une demande de visa avait été faite afin de permettre à M. Bisono de venir au Québec mais les délais sont très longs à l'immigration. Le traitement d'une telle demande peut exiger jusqu'à une année et demie.

Selon Antoinette De Sorgher, la publication de cette histoire dans le journal a sûrement aidé à faire progresser le dossier plus rapidement.

«J'en suis certaine. À la suite de la publication, des gens ont bougé. On nous a dit que nous aurions une réponse le 12 octobre. Ce jour-là, nous avons attendu en vain. Il n'y a pas eu de réponse. Il y a quelques jours, Marine est partie en République dominicaine pour deux semaines. La semaine dernière, ils ont eu un appel téléphonique de l'ambassade. L'ambassade avait besoin de trois nouveaux papiers et du passeport de Kevin. Hier (mardi), ils sont allés déposer ces documents. On leur a dit de revenir vers 15 h et que le visa serait prêt. Effectivement, à 15 h, ils avaient le visa. Ils étaient fous de joie», a raconté Mme De Sorgher.

Marine revient dimanche. Son mari viendra les rejoindre dans quelques jours.

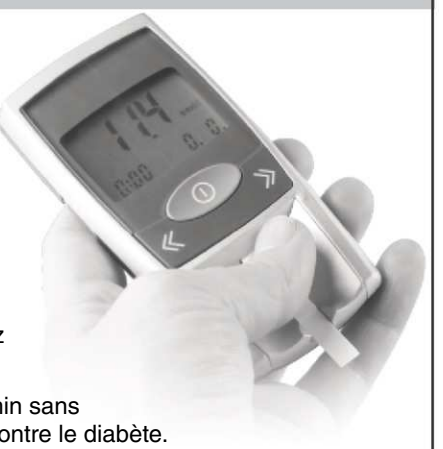


ARCHIVES LA TRIBUNE, JOCELYN RIENDEAU

Marine De Sorgher et son fils Justin pourront bientôt compter sur la présence au Québec du troisième membre de la famille, le papa Kevin Bisono.

SOUFFREZ-VOUS DE
DIABÈTE ?

La diète et l'activité physique ne suffisent pas à contrôler votre glycémie ?



Pour être éligible, vous devez
- être âgé de 18 ans et plus,
- et prendre déjà du metformin sans aucun autre médicament contre le diabète.

Q&T Recherche participe à une étude clinique pour un médicament en investigation sur le diabète de type 2.

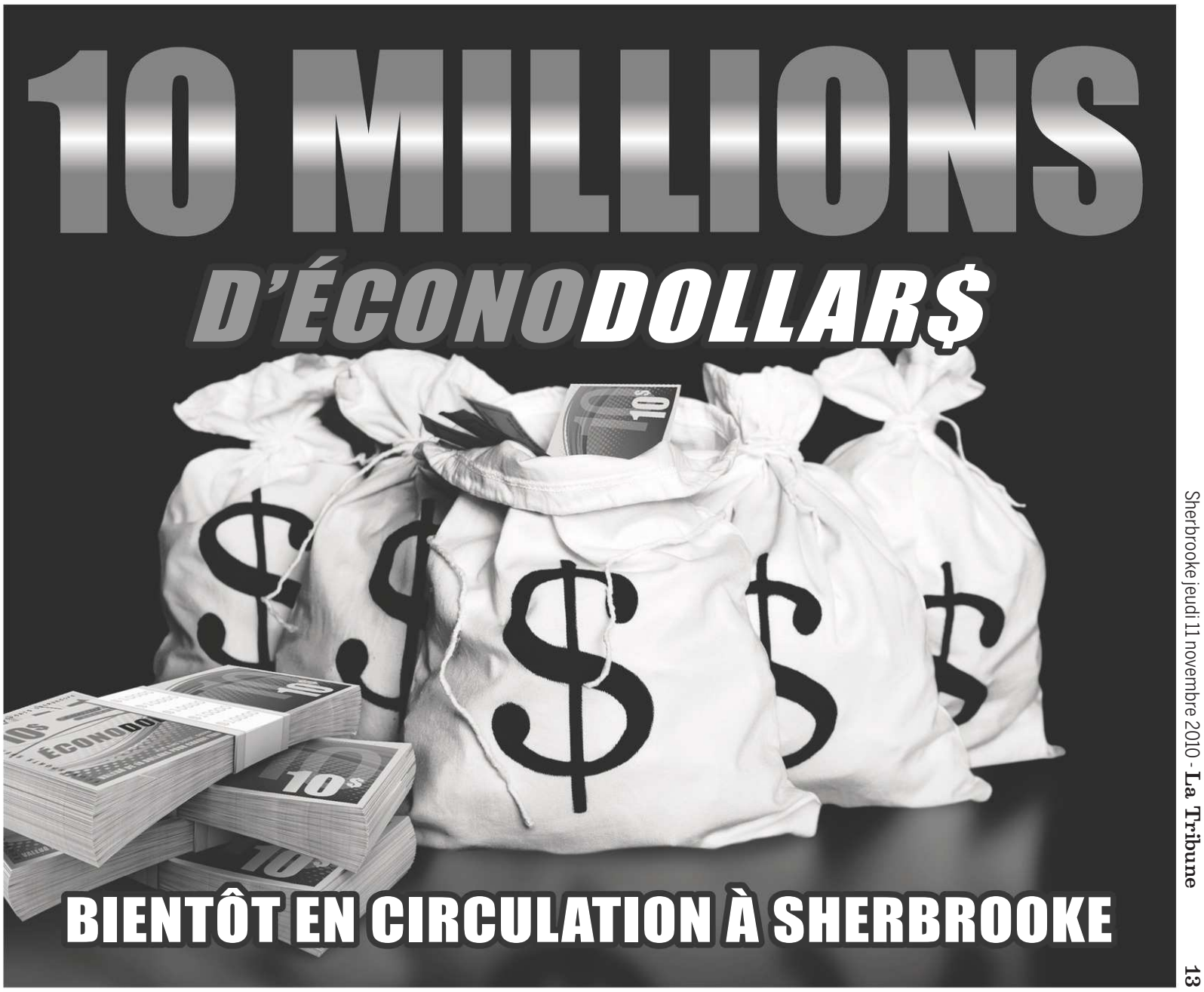
Pour plus d'informations, svp contactez
Mme Hélène Garceau, infirmière chez
Q&T Recherche

Q&T RECHERCHE La Santé, notre raison d'être

VISITEZ NOTRE SITE INTERNET ET INSCRIVEZ-VOUS EN LIGNE

www.qtrecherche.com 819 562-0777

1312967



PROPOSITIONS BUDGÉTAIRES

Le Bloc mène des consultations à Sherbrooke

GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Il y aura un peu de Sherbrooke dans les positions budgétaires que le Bloc québécois va défendre devant le ministre des Finances, James Flaherty.

C'est ce qu'a expliqué le porte-parole du Bloc en matière de finances et député d'Hochelaga, Daniel Paillé, qui, hier, était de passage à Sherbrooke, dans la circonscription de Serge Cardin, dans le cadre d'une tournée de consultation panquébécoise. À Sherbrooke, M. Paillé s'est entretenu avec une dizaine d'intervenants de divers horizons, avant de rencontrer la presse.

Ainsi, a souligné M. Paillé, il a été question du supplément de revenu garanti que bien des personnes âgées ont tardé à demander et à qui le gouvernement ne reconnaît que quelques mois d'arriérage. Le député a bien aimé l'analogie utilisée par un intervenant sherbrookois qui a fait un parallèle avec le ministère du Revenu qui, lui, n'hésite pas à reculer dans le temps pour toucher chaque sou convoité. Le Bloc se battra donc pour que tous ces personnes âgées touchent leur dû en entier.

«J'utiliserai sans doute la façon de dire les choses de cette personne dans le rapport», a-t-il lancé.

Une fois la tournée québécoise terminée, le député et son groupe entendent compléter leur document «Au tour du Québec» qui contiendra toutes les propositions que le Bloc soumettra au ministre Flaherty, en prévision du prochain budget du gouvernement fédéral.

«On veut que les gens se reconnaissent dans notre document. Ce document sera présenté au caucus, puis nous rencontrerons le ministre. Nous lui expliquerons alors quel type de budget plairait aux Québécois. Et nous verrons ce qu'il en fera. Nous jugerons son budget à la lueur de notre document», a expliqué M. Paillé.

La question des logements sociaux a également été soulevée par les Sherbrookois, a-t-il ajouté. Le désengagement du fédéral, entre 1994 et 2008, a entraîné un déficit important de logements sociaux. Dans le budget de 2009, le ministre a corrigé partiellement le tir mais ce n'est pas suffisant.

Le rétablissement d'un lien ferroviaire entre Sherbrooke et les grands centres sera également au coeur des préoccupations du Bloc, ont signalé MM. Cardin et Paillé.

«Un intervenant a fait ressortir que c'était un irritant dans les décisions que doivent prendre des investisseurs étrangers intéressés à s'établir à Sherbrooke», a rapporté M. Cardin.

Parmi les autres propositions budgétaires, le Bloc revendique encore une correction à la caisse de l'assurance-emploi qui continue de servir à éponger la dette du gouvernement fédéral et non pas à couvrir les pertes des contribuables lorsqu'ils perdent leur emploi.

Par ailleurs, M. Paillé s'en est pris aux mesures prises par le gouvernement afin de réduire son déficit.

«Pour réduire le déficit, le gouvernement fédéral s'attaque aux gens de la classe moyenne, aux démunis et au Québec, tout en protégeant les privilégiés, soit les banques, les pétrolières et les plus fortunés. À preuve, le gouvernement conservateur, appuyé par les libéraux, a mis de l'avant dans les budgets 2009 et 2010 des mesures qui, en facilitant le recours aux paradis fiscaux, limitent la capacité du gouvernement fédéral de faire payer aux grandes banques et aux grandes entreprises leur juste part d'impôt», a déploré M. Paillé.

La tournée se poursuit aujourd'hui, à Rimouski et à Mont-Joli, et demain, à Chicoutimi et à Québec.



IMACOM, RENÉ MARQUIS

Le député de Sherbrooke, Serge Cardin, et son collègue d'Hochelaga et porte-parole du parti en matière de finances, Daniel Paillé, ont consulté une dizaine de personnes, hier, avant de faire le point en conférence de presse.

Coin des Coureurs
COIN DES MARCHEURS

LIQUIDATION DE FIN D'ANNÉE À SHERBROOKE

GEL-1150 99,99 $ Hommes et Femmes asics
SUPERNOVA GLIDE 2 109,99 $ Hommes et Femmes adidas
SUPERNOVA SEQUENCE 3 109,99 $ Hommes et Femmes adidas
GT-2150 119,99 $ Hommes et Femmes asics
PROGRID TRIUMPH 7 129,99 $ Hommes et Femmes saucony
WAVE INSPIRE 6 129,99 $ Hommes et Femmes Mizuno
ADRENALINE GTS 10 129,99 $ Hommes et Femmes BROOKS
adiSTAR RIDE 2 129,99 $ Hommes et Femmes adidas
850 129,99 $ Hommes et Femmes

*OFFRE SPÉCIALE SEULEMENT EN BOUTIQUE. *CHAUSSURES/PRODUITS PAS NÉCESSAIREMENT TELS QUE DÉMONTRÉS. CHOIX DE POINTURES PEUT ÊTRE LIMITÉ.
*VENTES FERMES.*LA VENTE DE CE PRODUIT NE PEUT ÊTRE JUMELÉE À TOUTE AUTRE OFFRE PROMOTIONNELLE, COUPON OU ESCOMPTE.
*LA VENTE EST EN VIGUEUR DU 11 AU 21 NOVEMBRE 2010, UNIQUEMENT DANS LA BOUTIQUE DU COIN DES COUREURS DE SHERBROOKE.

LIQUIDATION DE VÊTEMENTS POUR L'AUTOMNE

29,99 $ T-SHIRT COOLMAX MINIMESH Femmes Running Room Fit-Wear
29,99 $ HAUT SPORT MANCHE LONGUE Femmes Running Room Fit-Wear
29,99 $ CAPRI D'ENTRAÎNEMENT Femmes Pink Ribbon Fit-Wear
34,99 $ T-SHIRTI-POD Femmes Pink Ribbon Fit-Wear
24,99 $ SOUTIEN-GORGE STRENGTH Femmes
34,99 $ COLLANT SUPERNOVA ¾ Femmes adidas
39,99 $ PANTALON MICROWEIGHT FEMMES smartwool
54,99 $ THERMOPOLIS LT À COL MONTANT Hommes asics

Coin des Coureurs de Sherbrooke
3145 boul. Portland,
Sherbrooke, QC, J1L 2P1
Tel : 819-346-9978
Courriel: sherbrooke@coindescoureurs.com
Heures d'affaires:
Lun-Ven: 9 h 30 – 21 h
Sam: 9 h 30 – 18 h
Dim: 8 h 30 – 17 h

POUR TOUT SAVOIR
Chaque jour lisez
La Tribune

ENSEIGNEMENT DE L'ÉCRITURE

Il faut choisir entre le script et le cursif

ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'apprentissage de l'écriture script et cursive n'est pas le scénario optimal pour les élèves du primaire. Les écoles devraient sans doute favoriser un style plutôt que le double apprentissage, estime la professeure Marie-France Morin, titulaire de la Chaire de recherche sur l'apprentissage de la lecture et de l'écriture chez le jeune enfant.

Se disant très interpellée sur cette question par les enseignants, Mme Morin a présenté des résultats de recherche aux intervenants du milieu scolaire, hier, dans le cadre d'une rencontre régionale organisée par la Table estrienne de concertation interordres en éducation (TECIÉ) et son projet PRÉE (Partenaires pour une réussite éducative en Estrie).

La Tribune avait déjà fait écho de cette étude menée avec d'autres professeures.

Que faire? Il n'y a pas de recette miracle en ce moment, a fait valoir Mme Morin, qui n'a pas voulu trancher pour un style d'écriture au profit d'un autre. «Avec nos résultats, on voit que le double enseignement n'est probablement pas la solution la plus optimale. Il faut qu'on creuse davantage.» L'équipe de recherche a rencontré 715 enfants dans quelques villes de la province.

« Les enfants consacrent deux tiers de leur temps à écrire. »

L'équipe s'est attardée à trois groupes: ceux qui apprennent l'écriture script, ceux qui écrivent en cursive et un autre groupe où les enfants faisaient les deux apprentissages.

Contrairement aux adultes, qui passent principalement leur temps à écrire sur un clavier d'ordinateur, les enfants écrivent de façon manuscrite tous les jours. «Ils consacrent deux tiers de leur temps à écrire», note Mme Morin, qui s'intéresse au «développement de la compétence à écrire».

Au Québec, dans la majorité des écoles, les enfants apprennent l'écriture script en première année et commencent à écrire en lettres attachées (cursive) en deuxième ou troisième année.

Au Québec, avant le rapport Parent, les écoles n'enseignaient que l'écriture cursive. C'est après le dépôt de ce rapport que l'écriture script a été introduite dans l'enseignement et qu'elle s'est ajoutée à l'écriture cursive, a expliqué Mme Morin.

L'événement, qui s'est déroulé à l'école secondaire du Triolet, visait notamment à présenter les travaux des deux de chaires de recherche de l'Université de Sherbrooke et à partager des pratiques jugées efficaces dans le milieu. Plus de 180 membres des directions des écoles primaires et secondaires, tant du réseau public que privé, s'étaient donné rendez-vous. Selon le projet PRÉE, il s'agit d'une première du genre en Estrie.

ENVOYEZ VOS COMMENTAIRES SUR CE SUJET À
redaction@latribune.qc.ca

ÇA NE VOUS COÛTERA PAS LA PEAU DES FESSES



PAPIER HYGIÉNIQUE
24 rouleaux ou
12 rouleaux doubles
Cashmere

3,99$

Valide jusqu'au 17 novembre 2010. Maximum 3 par client.

Familiprix
bon pour la santé

La Tribune
Louise Boisvert / présidente et éditrice
Maurice Cloutier / rédacteur en chef
Louis-Éric Allard / directeur de l'information
Jacynthe Nadeau / adjointe au directeur

De plus en plus troublant



MAURICE CLOUTIER
maurice.cloutier@latribune.qc.ca

Les allégations de corruption dans l'industrie de la construction sont revenues en avant-plan des débats à l'Assemblée nationale hier, pour la énième fois depuis un an.

L'opposition officielle a encore réclamé une enquête publique à la suite des nouvelles révélations diffusées dans un reportage de *Radio-Canada* en fin de soirée mardi. Elle a aussi attaqué le gouvernement libéral qui a toujours refusé la tenue d'une telle enquête en s'en remettant plutôt au travail de l'opération Marteau qu'il a lancée afin de faire la lumière sur les jeux de coulisse et le favoritisme qui entoure vraisemblablement de nombreux contrats dans ce secteur d'activité.

La police examine actuellement de nombreux enregistrements réalisés lors de l'opération anti-mafia Colisée.

Devant la caméra, le grand patron de l'opération Marteau, Denis Morin, a reconnu l'existence d'un groupe d'entrepreneurs qui travailleraient ensemble pour l'organisation de la collusion lors d'appels d'offres. La Sûreté du Québec tente d'établir l'ampleur du phénomène et l'existence de liens entre ces entreprises et la mafia.

La police examine actuellement de nombreux enregistrements réalisés lors de l'opération anti-mafia Colisée, à la recherche de liens entre le clan Rizzuto et des entrepreneurs de l'industrie de la construction. Il a également été révélé qu'un entrepreneur aurait reçu des menaces sérieuses de l'un des associés du clan Rizzuto.

Ça n'en finit plus. Des éléments nouveaux s'ajoutent constamment. Certains sont soutenus par des témoignages ou des enregistrements incriminants. Tout cela est de plus en plus troublant pour l'ensemble des citoyens. Parallèlement, on apprend aussi que des maires dans la région de Montréal semblent s'être adonnés à des pratiques pour le moins douteuses en entretenant des liens de proximité et d'affaires avec des entreprises qui brassaient de grosses affaires sur le territoire de leur ville et exécutaient des contrats municipaux.

Devant la caméra encore une fois, un entrepreneur, Jean-Guy Ouellet, qui a construit environ 1500 maisons à Mascouche, a fait lui aussi des révélations inquiétantes. Le maire de cette ville, Richard Marcotte, lui aurait demandé de lui fournir une maison gratuitement, ce qu'il a refusé. M. Ouellet prend des risques importants en tenant de tels propos. Il sait qu'il attaque directement la réputation du maire. Ce dernier vient cependant de prendre congé de son poste de maire pendant que le ministère des Affaires municipales fait enquête.

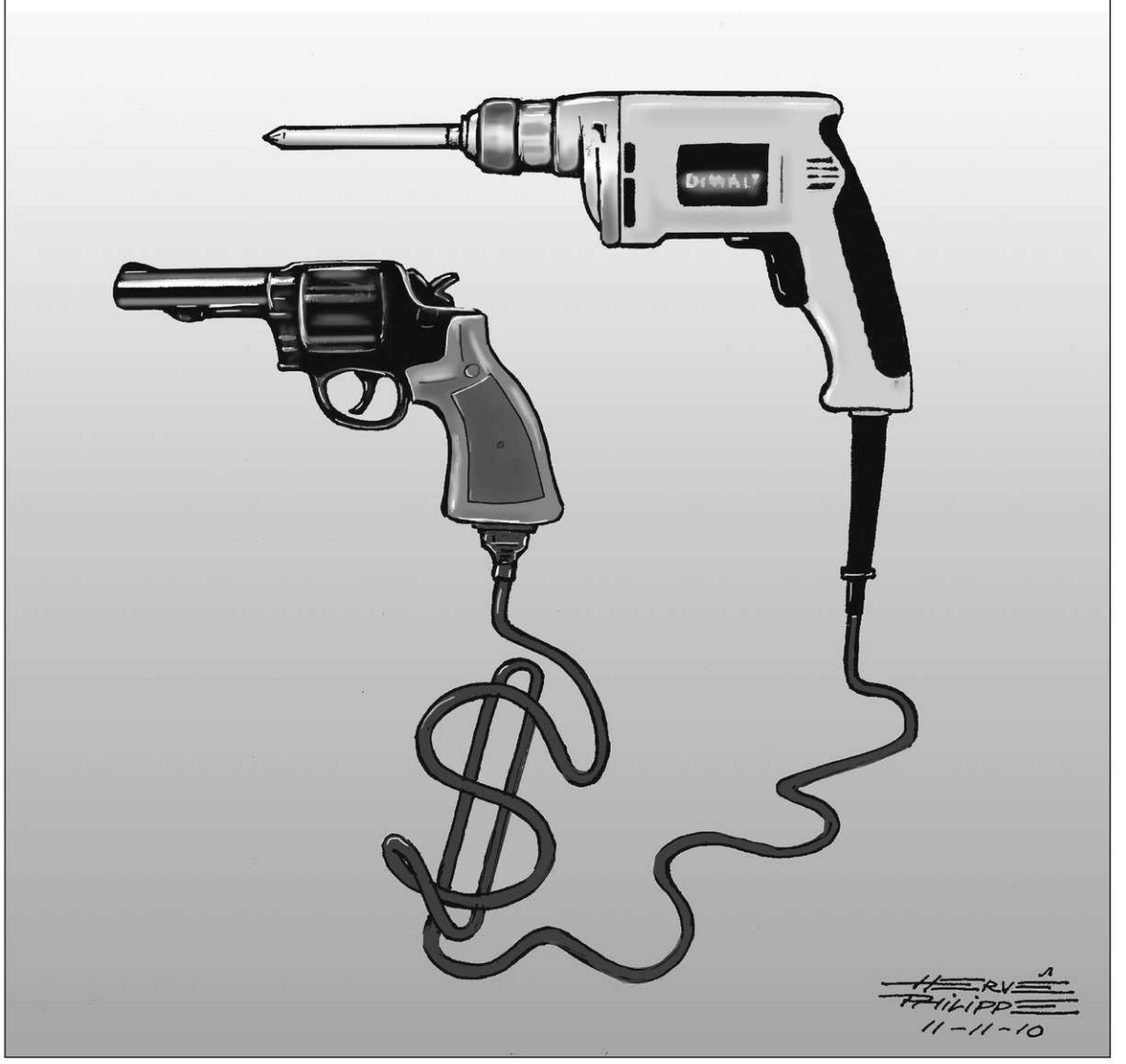
Dans son édition d'hier, *La Presse* révélait que Marc Gascon, président de l'Union des municipalités du Québec et maire de Saint- Jérôme, a fait bâtir sa luxueuse résidence par au moins trois entreprises qui ont obtenu de gros contrats auprès de sa Ville. Il faut aussi rappeler que le coloré maire de Québec, Régis Labeaume, a fait une sortie en règle contre l'UMQ.

Avec tout cela et depuis le temps que ça dure, la confiance des citoyens est fortement ébranlée. Il est de plus en plus difficile pour le gouvernement Charest de s'en remettre constamment aux résultats des enquêtes policières en cours alors que les odeurs de scandale circulent à différents endroits dans l'attribution et la réalisation de plusieurs contrats.

À la fin du mois dernier dans un sondage réalisé à Sherbrooke par la firme Segma recherche pour le compte de *La Tribune*, trois Sherbrookois sur quatre estimaient que Jean Charest devrait instituer une commission d'enquête publique pour faire la lumière sur les multiples allégations de corruption dans l'industrie de la construction. Avec les nouveaux éléments des derniers jours, la population n'a certainement pas changé d'avis.

Combien de nouveaux éléments devront avancer les médias sur la base de témoignages ou de documents avant que le gouvernement libéral se rende à l'évidence qu'un grand ménage s'impose ? Il faut absolument prendre les moyens de rétablir la confiance des citoyens envers la classe politique et la gestion des fonds publics sur les gros chantiers.

LA MAFIA ET LA CONSTRUCTION SERAIENT LIÉES



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

Solidaires des responsables de services de garde

Je suis une simple citoyenne, une mère touchée par les débrayages de responsables de milieu de garde familial. Et j'ai le choix...

Le choix de m'organiser autrement pour cette journée ponctuelle où Clémentine et Emmanuel ne s'occuperont pas de lui, comme ils le font si bien chaque jour de la semaine.

Je pourrais me dire que c'est exceptionnel, que ça ne me concerne pas vraiment, qu'il s'agit d'une lutte entre syndicats et gouvernement et me contenter de chercher une alternative pour ce jour-là.

Après plusieurs scénarios évalués, mon fils resterait probablement à la maison avec un des deux parents qui abandonnerait son travail une bonne partie de la journée. Une amie comblerait sans doute le reste de la journée en s'occupant de lui, en plus des siens. Le lendemain, on pourra compter, comme à l'habitude, sur un milieu de vie sain, sécuritaire, familial et abordable.

C'est banal, anecdotique, si on s'en tient à cette petite tranche de vie.

Mais j'ai choisi de mieux comprendre la cause de ce moyen de pression, d'aller au-delà de mon casse-tête personnel et familial. J'ai alors appris que l'attitude du gouvernement a privé hier plus de 90 000 enfants de services de garde, que les négociations sont entamées depuis février dernier et que les revendications des responsables de service de garde (RSG) sont plus que légitimes.

Parce qu'il choisit de faire la sourde oreille aux justes revendications des responsables (à très grande majorité des femmes) qui souhaitent négocier un premier contrat de travail, notre député et premier ministre Jean Charest déçoit, une fois de plus. C'est à nous de le lui faire comprendre.

Comme citoyens, soyons solidaires des RSG en évitant de rester passifs devant une situation qui bouleverse et chamboule l'organisation familiale de milliers de parents du Québec.

Isabelle Larivière
Sherbrooke

Un peu gênée...

Je suis gênée par nos choix de société. Pourquoi accorde-t-on plus d'importance aux choses qu'aux humains?

En ce moment, dans nos garderies en milieu familial, travaillent des femmes de 7 h à 17 h, cinq jours par semaine, sans compter les heures accordées aux occupations contiguës. Il leur reste 6 $ l'heure dans leurs poches. N'est-ce-pas scandaleux?

Ces femmes courageuses n'ont-elles pas le droit d'obtenir ce qu'elles revendiquent? Il serait temps qu'elle aient un salaire approprié, des protections sociales, des congés de maladie et fériés.

M. Charest, comme bien d'autres individus, se ferme les oreilles à ces demandes légitimes. Il croit sans doute que c'est un dossier de second plan, que rien ne presse puisque c'est dans la nature des femmes de toute façon d'être au service des autres.

Il faut arrêter cette exploitation. (...)Avons-nous oublié que c'est dans l'enfance que se forme un bon citoyen?

Thérèse Gaulin
Sherbrooke

JOURNÉE DE GRÈVE NATIONALE DES SERVICES DE GARDE EN MILIEU FAMILIAL

Les offres de Québec qualifiées d'indécentes

ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les responsables de services de garde en milieu familial ont rendu une autre visite au bureau de circonscription du premier ministre Jean Charest, hier, dans le cadre d'une journée de grève nationale. La CSQ et la Fédération des intervenantes en petite enfance (FIPEQ-CSQ) ont qualifié d'indécentes les offres monétaires faites par le gouvernement.

Selon les deux instances, ce qui est sur la table ne suffit pas pour élever le revenu de ces travailleuses au-dessus du salaire minimum. Hier, les syndiquées devaient voter sur de nouveaux moyens de pression, soit deux journées de grève rotatives à compter du 30 novembre. La CSQ (Centrale des syndicats du Québec) a toutefois refusé de dévoiler les résultats du vote, hier.

Les RSG, dont quelque 12 800 sont représentées par la CSQ au Québec, sont à la recherche d'une première convention collective.

Selon la CSQ, Québec offre de faire passer sa subvention gouvernementale de 19 $ par jour par enfant à un montant de 24,81$: les instances syndicales réclament plutôt un montant de 31,82 $. Ces sommes excluent la participation financière des parents de 7 $.

Les offres gouvernementales ont été présentées aux membres en assemblée générale hier après-midi. «L'offre ne démontre pas une grande reconnaissance de la valeur de notre travail. On mérite mieux», a fait valoir la présidente de l'Alliance des intervenantes en milieu familial (ADIM) de l'Estrie, Marlène Carbonneau, devant les manifestantes réunies à l'hôtel Delta, à quelques pas du bureau de circonscription du premier ministre.

Les syndiquées s'étaient d'abord réunies au parc Jacques-Cartier, pour ensuite se rendre au Delta.

C'était la première fois, hier, que ces travailleuses exerçaient une journée complète de grève. Les moyens de pression ont commencé cet été avec une réduction des heures de service.

Travaillant en milieu familial, Audrey Hardy se dit prête à se battre longuement pour améliorer ses conditions de travail, et ce, même si elle et ses collègues ne disposent pas en ce moment de fonds de grève. La jeune femme a encore frais en mémoire les conditions précaires avec lesquelles elle a dû composer lors de son retrait préventif, alors qu'elle était enceinte.

Malgré cet arrêt de travail, d'autres rencontres de négociation sont prévues aujourd'hui. .



IMACOM, CLAUDE POULIN

Audrey Hardy, une RSG de Sherbrooke, se dit prête à se battre longtemps pour améliorer ses conditions de travail. Elle a pris part à la manifestation avec sa petite fille Alyssia Fortin.

Collecte de manteaux d'enfants

SHERBROOKE — Depuis quelques années déjà, sous l'initiative de l'Association étudiante Renaissance de l'Université de Sherbrooke, de l'équipe de soccer masculine du Vert & Or et de l'Association Down Under de l'Université Bishop's, la collecte des manteaux d'enfants revient en même temps que le temps froid.

Histoire d'aider les familles moins bien nanties en leur fournissant des manteaux chauds pour les plus petits, la Mission manteau se poursuit jusqu'au 22 novembre comptoir de prêt d'équipement du Service du sport et de l'activité physique de l'UdeS, aux locaux The Cottage du 25 Conley, dans l'arrondissement Lennoxville et à l'église Baptiste Greenridge du 57 rue Queen, toujours à Lennoxville. La distribution des manteaux se fera ensuite par le biais de l'Armée du Salut, au 2e étage du 112 Wellington Sud, le 27 novembre et le 4 décembre, entre 9 h 30 et 17 h.

Pour plus d'info: 819-565-1493 ou écrire à: missionmanteaux@gmail.com ou sherbrooke.renaissance@gmail.com

— Sonia Bolduc





COLIS PIÉGÉ INTERCEPTÉ DANS UN AVION

La bombe aurait pu exploser près de Québec

THE ASSOCIATED PRESS

WASHINGTON — Un colis piégé intercepté en Grande-Bretagne le mois dernier dans un avion cargo de UPS aurait explosé non loin de la ville de Québec si le plan avait fonctionné.

Des données de la firme Flightaware, de Houston, démontrent que le vol 232 de UPS reliant les Midlands, en Angleterre, à Philadelphie, se trouvait à 257 km au nord-ouest de Québec à 5 h 30 le 29 octobre dernier. Or, c'est à cette heure précise que la bombe avait été programmée pour exploser, selon les autorités britanniques.

Les autorités ont indiqué que la bombe aurait pu exploser au-dessus des États-Unis, mais le vol du 29 octobre n'a pas pénétré le territoire américain avant 6 h.

Le vol 232 de UPS est quotidien, mais il n'emprunte pas toujours le même itinéraire.

La bombe avait été découverte dans l'appareil avant le départ de Grande-Bretagne lors d'un transit. Selon Scotland Yard, le vol qui a atterri à l'aéroport d'East Midlands avait embarqué le paquet dans un conteneur à Cologne, en Allemagne, à partir d'un autre vol en provenance du Yémen.

Dans un communiqué de presse, Scotland Yard a affirmé que les agents ont «intercepté» l'engin explosif lors de leur premier examen de contrôle au moment où ils ont retiré la cartouche d'encre pour imprimante, soit là où l'engin était caché.

La cartouche d'encre était remplie de PETN, un explosif industriel qui, lorsqu'il est scanné par des rayons X, peut ressembler à de l'encre en poudre pour cartouches d'imprimante.

Les autorités des deux côtés de l'Atlantique ont affirmé qu'elles avaient contrecarré de justesse le complot du mois dernier.

Les motifs exacts de l'attaque demeurent inconnus, mais un haut représentant du gouvernement américain a indiqué que les indices portaient à croire qu'un complot pour faire exploser un avion cargo aux États-Unis, soit sur la piste d'atterrissage d'un aéroport ou en survolant une ville du pays, se préparait.

Le maire de Saint-Jérôme demeure en poste durant la vérification

LA PRESSE CANADIENNE

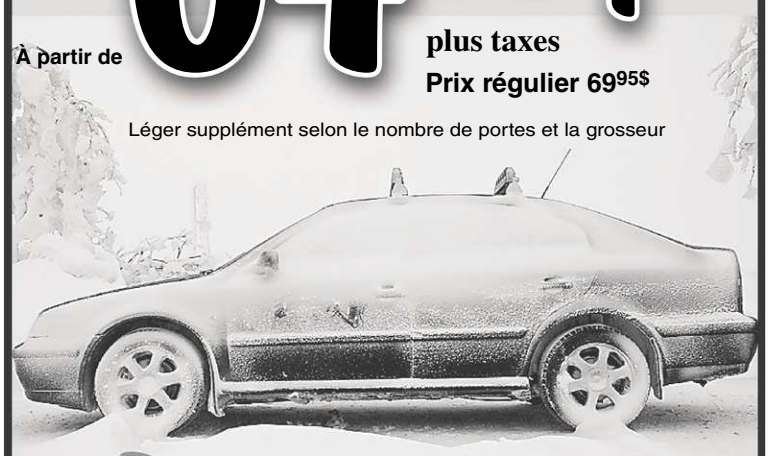
NEW RICHMOND — Le maire de Saint-Jérôme et président de l'Union des municipalités du Québec (UMQ), Marc Gascon, n'a aucunement l'intention de se retirer de ses fonctions durant la vérification administrative de la gestion de sa ville par le ministère des Affaires municipales.

Le maire Gascon fait l'objet d'allégations de conflit d'intérêts à la suite de la divulgation d'informations selon lesquelles au moins trois entreprises qui ont bâti sa résidence ont obtenu d'importants contrats auprès de sa ville.

M. Gascon, qui était de passage hier à New Richmond en Gaspésie, dans le cadre d'une tournée provinciale à titre de président de l'UMQ, s'est montré très avare de commentaires malgré les questions insistantes des journalistes. Il a promis de faire le point sur sa situation aujourd'hui, lors d'une conférence de presse à Saint-Jérôme.

Tout au plus a-t-il indiqué — brièvement mais fermement — qu'il ne se retirerait pas, contrairement à ses homologues de Terrebonne et de Mascouche, qui ont quitté temporairement leurs fonctions à la suite d'allégations d'irrégularités entourant leurs liens avec des entrepreneurs en construction.

Lorsqu'un journaliste lui a demandé s'il se sentait à l'aise de demeurer en poste malgré l'enquête du ministère de Affaires municipales, le maire Gascon a promptement et sèchement répliqué qu'il ne s'agissait pas d'une enquête, mais bien d'une vérification administrative et qu'en plus, celle-ci était réalisée à sa demande.

ANTIROUILLE
Pour un temps limité
Super spécial
avant l'hiver
Traitement complet
À partir de 64,95$ plus taxes
Prix régulier 69,95$
Léger supplément selon le nombre de portes et la grosseur

ANTI ROUILLE
Fait entièrement à la main
L'AMI DANIEL
1466, rue Denault – 819 829-0757
www.antirouilleautomatise.com
1313162

CORRECTION WAL-MART
Call of Duty : Black Ops, édition avec boîtier métallique et Black Ops, édition de prestige ne sont pas disponibles.
Toutes nos excuses pour cet inconvénient.
1313033

Ski Mode Claude Adam
Nouveau Grand Bazar
dans le chalet de ski du Mont Bellevue
Profitez de la vente d'ouverture de
Ski Mode Claude Adam
INSCRIPTION ÉCOLE DE SKI ET PLANCHE À NEIGE
819 565-8626
Un seul endroit, au Mont Bellevue.
Les samedis 13 et 20 novembre, de 9 h à 17 h
Les dimanches 14 et 21 novembre, de 12 h à 16 h
819 565-8626
1313160


5 à 7 BÉNÉFICE
75$ billet
Coquetel-dînatoire
Bières - Saucisses - Fromages
La nef du restaurant L'Olive Bleue, 1175, rue King Ouest, Sherbrooke
Le jeudi 18 novembre, dès 17 h
Réservation : 819-821-5505
La Grande Table
Restaurant populaire familial
Sous la présidence d'honneur de
M. Dany Sévigny,
président de Location Sévigny, autos et camions
Pour le bien-être des enfants et des familles de la région
1313113

ACHETEZ POUR SEULEMENT :

18 995 $ ‡

TAXES ET DROITS SUR LES PNEUS NEUFS EN SUS

DODGE GRAND CARAVAN SE 2010

LA MINI-FOURGONNETTE LA PLUS VENDUE AU PAYS DEPUIS PLUS DE 25 ANS√

OU

DODGE JOURNEY SE 2010

LE MULTISEGMENT LE PLUS VENDU AU PAYS√



Modèle Grand Caravan SXT 2010 montré**



Modèle Journey SXT 2010 montré

PAIEMENTS MENSUELS RÉDUITS ET CHOIX DE RENDRE LE VÉHICULE APRÈS 36, 48 OU 60 MOIS

DODGE GRAND CARAVAN SE 2010

71 $ PAR SEMAINE

5,99 % TAP▼ POUR 76 MOIS

LE PRIX INCLUT 8 000 $^Ω DE REMISE AU COMPTANT
TAXES ET DROITS SUR LES PNEUS NEUFS EN SUS
AUCUN ACOMPTE ET LE CHOIX
DE RENDRE LE VÉHICULE APRÈS 60 MOIS

LE FINANCEMENT CHOIX DU CLIENT

LA NOUVELLE FAÇON D'ÊTRE PROPRIÉTAIRE DE VOTRE VÉHICULE

DODGE JOURNEY SE 2010

67 $ PAR SEMAINE

4,99 % TAP▼ POUR 76 MOIS

LE PRIX INCLUT 1 250 $^Ω DE REMISE AU COMPTANT
TAXES ET DROITS SUR LES PNEUS NEUFS EN SUS
AUCUN ACOMPTE ET LE CHOIX
DE RENDRE LE VÉHICULE APRÈS 60 MOIS

OFFRE SPÉCIALE¥
POUR SEULEMENT
17 $ DE PLUS PAR SEMAINE
Avec le Financement choix du client à un taux de 4,99 %^TAP▼ pour 71 mois

GRAND CARAVAN SE STOW 'N GO^MD 2010

- Sièges Stow 'n Go^MD escamotables dans le plancher à la deuxième rangée

DODGE JOURNEY SXT 2010
GROUPE SEPT PASSAGERS SANS FRAIS
(les quantités sont limitées)

- Troisième rangée de sièges inclinables et rabattables 50/50
- Roues 19 po en aluminium
- Transmission automatique 6 vitesses avec Auto/Stick^MC
- Moteur V6 et plus...

OFFRE FIDÉLITÉ POUR NOS CLIENTS EN FIN DE BAIL, RECEVEZ UNE REMISE SUPPLÉMENTAIRE ALLANT JUSQU'À 1 500 $^

PARCE QU'ICI, C'EST DODGE.

Passez chez votre concessionnaire Chrysler • Jeep^MD • Dodge • RAM

www.dodge.ca/offres

DODGE RAM Jeep^MD CHRYSLER

SIRIUS RADIO SATELLITE 12 MOIS GRATUITS D'ABONNEMENT

Les Recrues DODGE

L'acheteur aviséIR les petits caractères : 1 Q ▼ ◆ ◆ ◆ * Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetés entre le 2 et le 30 novembre 2010 auprès des concessionnaires participants, et peuvent être modifiées ou prolongées sans préavis. La livraison doit avoir lieu avant le 31 décembre 2010. Le transport (1 400 $) et la taxe sur le dîmedieur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat. Aucuns frais supplémentaires ne seront ajoutés aux prix tout inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 $) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule à ses frais pour satisfaire à votre commande. Voyez votre concessionnaire pour connaître les détails et conditions. ‡ Le prix d'achat s'applique aux nouveaux Dodge Grand Caravan SE 2010 (RTHX53 • 24F)/Dodge Journey SE 2010 (JCDH49 • 22B) ; 18 995 $. Le prix d'achat comprend, le cas échéant, une remise au comptant ou un bon au comptant. Ω Les remises au comptant (Dodge Grand Caravan SE 2010 : 8 000 $, Dodge Grand Caravan SE Stow 'n Go^MD 2010 : 6 500 $, Dodge Journey SE 2010 : 1 250 $, Dodge Journey SXT 2010 : 2 500 $) sont offertes sur la plupart des modèles neufs 2010 et sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. * Le Financement choix du client pour une période de 36, 48 et 60 mois par Services financiers TD Canada Trust et Ally Crédit Canada est offert chez les concessionnaires participants sous réserve de l'approbation de crédit aux clients admissibles sur la plupart des nouveaux modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2010 à l'exception des modèles Grand Caravan Cargo et Ram Châssis-Cabine et des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2011 sélectionnés. Les conditions suivantes s'appliquent aux contrats de Services financiers TD Canada Trust. (Les offres d'Ally Crédit Canada comprennent des conditions contractuelles différentes, mais les mêmes options de financement sont offertes.) Le choix du client est offert sur les contrats admissibles de 36, 48 et 60 mois. Le taux annuel en pourcentage (TAP) varie de 0 % à 5,99 % selon le modèle, le terme du contrat et le crédit. Le TAP sur une période de 75/71/76/79 mois équivaut à 323/310/330/341 paiements hebdomadaires de 70,46 $/67,72 $/66,65 $/75,85 $, un coût d'emprunt de 3 764 $/3 698 $/3 000 $/2 380 $ et une obligation totale de 22 755 $/27 193 $/21 995 $/25 875 $. Versements hebdomadaires et obligation totale basés sur un prix d'achat de 18 995 $/23 495 $/18 995 $/23 495 $ financé à un taux annuel en pourcentage de 5,99 %/4,99 %/4,99 %/2,99 % TAP sur une période de 75/71/76/79 mois équivalant

Les policiers ont besoin de temps

Québec prône la patience avant que les enquêtes aboutissent à des accusations

TOMMY CHOUINARD

QUÉBEC — Alors que de nouvelles révélations démontrent des liens entre la mafia et un groupe d'entrepreneurs, le gouvernement Charest assure que les enquêtes policières avancent. Mais il prévient qu'il faudra encore du temps peut-être des années pour que l'escouade Marteau accumule une preuve suffisante pour arrêter les malfaiteurs.

De son côté, le Parti québécois en a assez d'attendre. «Pendant combien de temps nos taxes vont-elles faire vivre la mafia?» a tonné Pauline Marois hier à l'Assemblée nationale, au cours d'une période des questions survoltée. Le PQ a même accusé le gouvernement d'être «complice du crime organisé» et de tolérer son «régime de terreur».

La chef péquiste a encore une fois demandé une enquête publique sur l'industrie de la construction, plus nécessaire que jamais, selon elle, à la suite des révélations de Radio-Canada.

Une source anonyme proche de la mafia a confié à la société d'État que le clan Rizzuto recevait entre 300 000 $ et 500 000 $ par mois d'un groupe de 14 entrepreneurs le «Fabulous Fourteen» pour organiser la collusion lors d'appels d'offres.

Le grand patron de l'opération Marteau, Denis Morin, a confirmé que des entrepreneurs ont des liens avec la mafia. «Notre renseignement tend à démontrer qu'il y a une certaine collusion entre de grandes entreprises de construction afin de se partager les contrats. On a à établir l'ampleur du phénomène. On est porté à croire qu'il y a des liens entre ces entreprises et la mafia», a affirmé l'inspecteur de la Sûreté du Québec.

Martin Carrier, président de Céramiques Lindo, une firme de Québec, a quant à lui dit à Radio-Canada qu'il avait reçu des menaces d'un membre de la mafia. «On aimerait ça que tu ne viennes plus ici (à Montréal) pour faire des travaux (...) parce que la prochaine fois, tu partiras pas d'ici», lui a dit Francesco Del Balso (aujourd'hui emprisonné) au cours d'un appel enregistré par la GRC dans le cadre de l'opération Colisée.

«C'est à donner froid dans le dos, a dit Pauline Marois pendant la période des questions. C'est au Québec que ça se passe, sous un gouvernement libéral qui le tolère. Des gens courageux risquent gros à dénoncer le système parce que le gouvernement refuse de crever l'abcès et de faire éclater au grand jour la corruption qui sévit au Québec. Il faut briser la loi du silence et le régime de terreur. Qu'est-ce que le premier ministre a à gagner à protéger l'omerta?»

Le premier ministre Jean Charest a répliqué que les enquêtes policières demeurent le meilleur moyen de faire la lumière sur ces allégations. «Quand il s'agit de collusion, de corruption, de mafia, c'est vraiment une affaire de police, de tous les corps policiers. Il faut s'attaquer avec fermeté à ces allégations-là puis à ces situations-là.» C'est ce que fait le gouvernement, a-t-il expliqué, en accordant plus de ressources aux policiers. Selon lui, le reportage de Radio-Canada confirme que «les enquêtes policières commencent à porter fruit». Mais «ça prend des preuves pour amener les gens devant les tribunaux, les faire condamner».

Et accumuler ces preuves demande du temps. «Les enquêtes doivent être conclues correctement pour qu'il puisse y avoir de valables condamnations, a affirmé le ministre de la Justice, Jean-Marc Fournier. Les enquêtes peuvent parfois être longues. Comme tout le monde, j'aimerais qu'elles soient plus courtes. Mais elles doivent durer le temps qu'elles doivent durer pour amener aux condamnations.» *(La Presse)*

La Tribune
Ça Bouge
DANS LA RÉGION

8 fois « 5 étoiles »



Récemment, Motos Thibault recevait pour une huitième année consécutive le prix « Concessionnaire Yamaha 5 étoiles ». Le programme dont les critères de qualification sont considérés parmi les plus strictes au pays existe au Canada depuis 9 ans. Ce prix est basé sur un imbattable service à la clientèle, avant, durant, et après la vente. Le concessionnaire doit avoir une salle de montre impeccable, des représentants de vente amicaux et courtois, de façon à assurer l'entière satisfaction de la clientèle.

Sur la photo, on retrouve une grande partie de l'équipe de Motos Thibault Sherbrooke et de gauche à droite sur la première ligne :
François Morneau, directeur de la zone du Québec pour Yamaha moteur du Canada; Marcel Thibault, président de Motos Thibault Sherbrooke inc.; Martin Turgeon, VP, directeur général de Motos Thibault Sherbrooke inc.; Annie Beauchemin, adjointe aux ventes Motos Thibault Sherbrooke inc.; Jacinthe Dupuis, gérante de la boutique Motos Thibault Sherbrooke inc.; Jonathan Gaumont, responsable des inventaires Motos Thibault Sherbrooke inc.

La direction de Motos Thibault Sherbrooke inc. félicite ses employés qui sont les véritables récipiendaires de la désignation « 5 étoiles »... Bravo et merci!

1303163

50 ANS des Expo-sciences au Québec

Osez la recherche
Une activité unique et gratuite!

La science t'intéresse?
Viens découvrir l'univers de la médecine, des sciences et du génie en rencontrant des étudiants-chercheurs des domaines que tu veux explorer.

Pour les élèves de 3e,4e et 5e secondaire
À l'Université de Sherbrooke (campus de la santé)
Le samedi 27 novembre 2010
Info : www.clse.qc.ca ou 819 565-5062
Inscription : pages.usherbrooke.ca/osezlarecherche
Inscriptions avant le 15 novembre 2010

En collaboration avec le RECMUS et le RECSUS

Hydro Québec · CSRS Complices du savoir · Ville de Sherbrooke · CLSE Conseil du loisir scientifique de l'estrie · Réseau CDLS-CLS Ensemble pour la relève scientifique · Développement économique, Innovation et Exportation Québec

LE RETOUR DE NOTRE SUPER PROMOTION
LES JEUDIS
BON À L'OS !
À partir du 28 octobre pour un temps limité, les jeudis seulement
savourez notre portion complète
de côtes levées
avec salade César en entrée
POUR SEULEMENT
16.95$
Boston Pizza
ANGLE 410 ET PORTLAND
819 565-0606
Savourez.
Valide en restaurant seulement, au Boston Pizza de Sherbrooke.
† Marques de commerce déposées de Boston Pizza Royalties Limited Partnership, utilisées sous licence.
* Marque de commerce déposée de Boston Pizza International Inc. © Boston Pizza International Inc. 2010
1312282

La FTQ-Construction aurait financé un projet lié à la mafia

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Des proches de la mafia, des dirigeants de la FTQ et l'homme d'affaires Tony Accurso auraient acheté des condos dans une tour financée par un prêt illégal qui aurait été fait à même la caisse des travailleurs d'un syndicat de la FTQ-Construction, a rapporté Radio-Canada hier.

La construction de l'immeuble aurait été financée à 100 pour cent par la Fraternité interprovinciale des ouvriers en électricité. Le syndicat, dirigé par Jean Lavallée, qui était en même temps président de la FTQ-Construction, aurait ainsi prêté 3,75 millions $ de l'argent de ses travailleurs au promoteur Jan Pompura. Le prêt a été remboursé en deux ans.

Les 21 condos de l'immeuble situé à Saint-Léonard auraient été construits en 2004 par M. Pompura. Ce dernier était vice-président chez Marton, une entreprise de Tony Accurso.

La moitié des condos auraient été vendus à des dirigeants de la FTQ-Construction et à des membres de leur famille, dont Jocelyn Dupuis, alors directeur général de la FTQ-Construction. Tony Accurso aurait acheté cinq condos dans la tour.

Selon Radio-Canada, entre 2004 et 2010, une dizaine de propriétaires étaient des proches de la mafia.

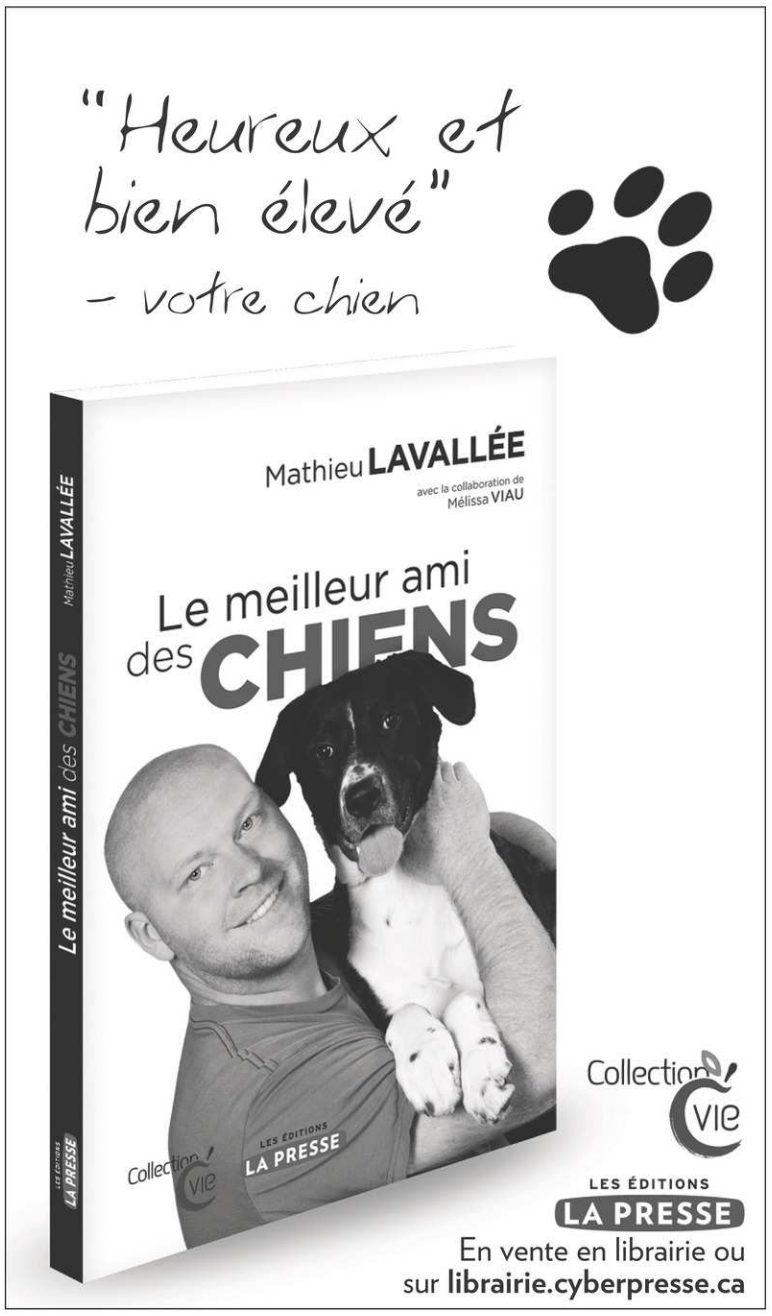
Un avocat spécialiste en droit du travail, François Longpré, a affirmé que cette transaction était illégale. Elle n'est pas permise par la Loi sur les syndicats professionnels.

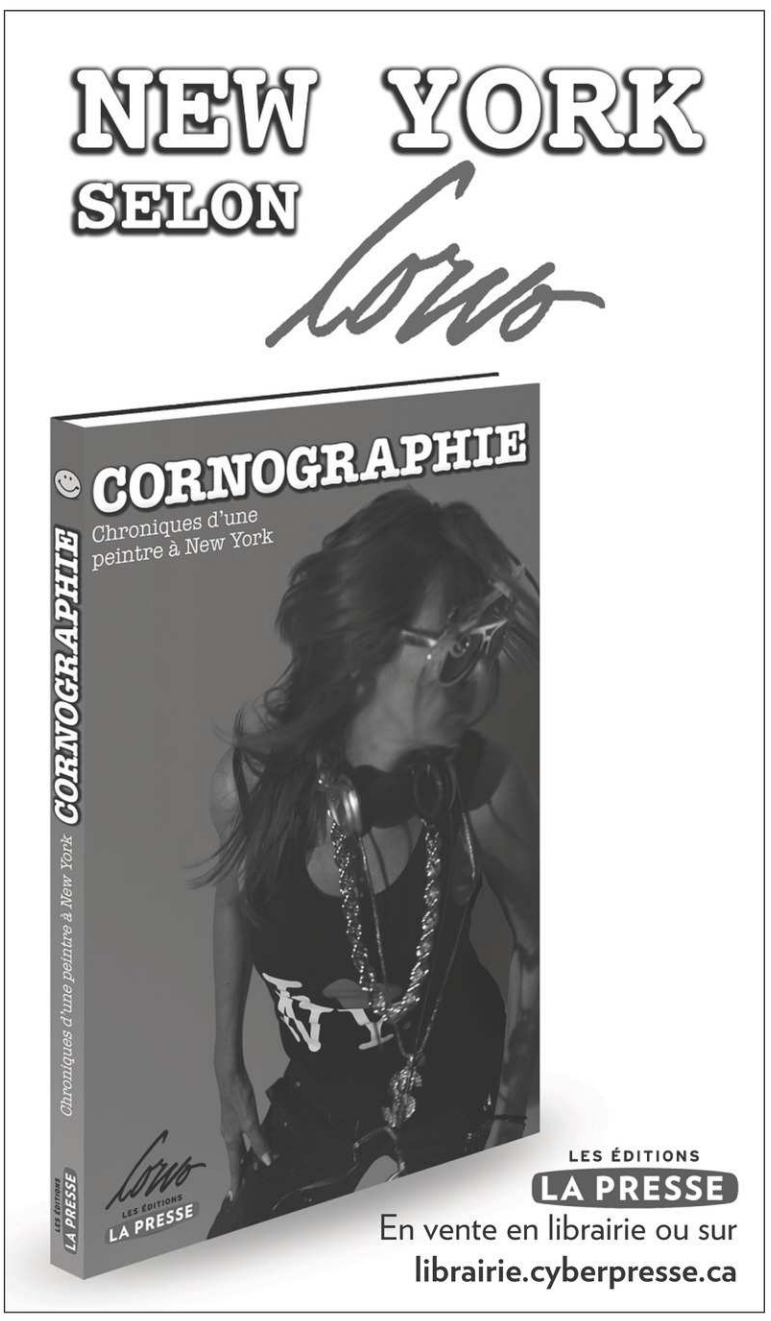
De son côté, le syndicat a assuré que c'était un excellent placement qui avait rapporté 12 pour cent d'intérêt, sauf que ses dirigeants n'ont jamais voulu montrer les documents confirmant ces allégations.



Un immeuble de 21 condos à Saint-Léonard aurait été financé par un prêt illégal fait à même la caisse des travailleurs d'un syndicat de la FTQ-Construction.







Ford

L'ÉVÈNEMENT

ICI MAINTENANT

0%* JUSQU'À 60 MOIS DE FINANCEMENT À L'ACHAT sur les modèles 2011 sélectionnés.

PLUS

4 pneus d'hiver

Les pneus d'hiver font de matériaux composés qui conservent mieux leur souplesse à des températures sous les 7 °C. Ils contribuent de 50 km/h à réduire la distance d'arrêt de 23 % comparativement aux pneus toutes saisons.

Système de surveillance de la pression des pneus

Un gonflage adéquat contribue à prolonger la vie de vos pneus et à assurer une meilleure économie de carburant. Cela permet aussi d'obtenir des performances optimales en toute sécurité. Un témoin s'allume sur la planche de bord pour vous avertir si l'état de vos pneus requiert votre attention.

4 jantes en acier

Profitez votre investissement en remplaçant vos jantes chromées ou en aluminium par des jantes en acier conçues spécifiquement pour votre véhicule par les ingénieurs de Ford.



ENSEMBLE ❄ SÉCURITÉ D'HIVER SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES

FOCUS S 2011
avec ensemble Sécurité d'hiver sans frais supplémentaires

Achetez pour seulement
15 449 $* GRATUIT
FRAIS DE TRANSPORT + TAXE SUR L'AIR CLIMATISÉ INCLUS

OU

FINANCEMENT À L'ACHAT
0%* JUSQU'À 60 MOIS
pour les autres versions de la Focus (sauf version S)

FUSION S 2011
avec ensemble Sécurité d'hiver sans frais supplémentaires

Achetez pour seulement
21 449 $* GRATUIT
FRAIS DE TRANSPORT + TAXE SUR L'AIR CLIMATISÉ INCLUS

OU

FINANCEMENT À L'ACHAT
0%* JUSQU'À 48 MOIS
pour les autres versions de la Fusion (sauf version S)

ESCAPE XLT 4 CYL. 2011
avec ensemble Sécurité d'hiver sans frais supplémentaires

Achetez pour seulement
21 499 $* GRATUIT
FRAIS DE TRANSPORT + TAXE SUR L'AIR CLIMATISÉ INCLUS

OU

FINANCEMENT À L'ACHAT
0%* JUSQU'À 48 MOIS
pour les autres versions de l'Escape (sauf version 4 cyl. avec boîte manuelle)

Version SE illustrée

AUSSI DISPONIBLE À LA LOCATION À PARTIR DE
249 $/MOIS∞
pour la Escape 4 cyl. 2011 avec boîte manuelle

Version SE illustrée

Ford vous permet de recycler votre véhicule datant de **2003 ou avant** et d'obtenir jusqu'à **3 300 $▼** en primes applicables à l'acquisition d'un nouveau véhicule Ford.

En partenariat avec :

Cette offre comprend les primes offertes dans le cadre du programme « Adieu bazou » pour mettre votre véhicule datant de 1995 ou avant. Les primes versées par Ford s'échelonnent de 1 000 $ à 3 300 $, selon le véhicule admissible.

quebecford.ca

LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES. Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipement en option. L'évènement ICI MAINTENANT débute le 1er octobre 2010 et se termine le 30 novembre 2010. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Ces offres sont d'une durée limitée et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. ±Obtenez un taux d'intérêt annuel de 0 % pour le financement à l'achat des véhicules Ford 2011 neufs parmi les modèles suivants : [Fusion (à l'exception de la version S)] / [Escape (à l'exception de la version dotée d'un moteur 4 cyl. et d'une boîte manuelle)] / [Focus (à l'exception de la version S)] pour un terme maximal de [48] / [48] / [60] mois. Cette offre s'adresse à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Par exemple, pour un financement à l'achat de 20 000 $ au taux d'intérêt annuel de 0 % pour un terme de 48 / 60 mois, la mensualité exigible est de 416,67 $ / 333,33 $, le coût d'emprunt est de 0 $ ou le taux d'intérêt annuel est de 0 %, pour une somme totale remboursable de 20 000 $. Un acompte sur les offres de financement à l'achat pourrait être exigé en fonction de l'approbation du crédit par Crédit Ford. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix à l'achat. †À l'achat ou à la location de tout véhicule Ford Focus, Fusion ou Escape 2010 ou 2011 ou d'un camion Ford neuf, obtenez un ensemble Sécurité d'hiver comprenant quatre (4) pneus d'hiver présélectionnés, quatre (4) jantes en acier et un (1) système de surveillance de la pression des pneus. La transaction doit être effectuée avant ou au plus tard le 30 novembre 2010 pour bénéficier de cette offre. Les clients qui choisiront de ne pas opter pour l'ensemble Sécurité d'hiver auront droit à une remise de 300 $ en argent comptant. Cette offre ne s'applique pas aux parcs de véhicules (sauf les petits parcs dotés d'un NIP admissible), aux livraisons pour les gouvernements ni aux véhicules ayant droit à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, au programme de primes pour parcs commerciaux et aux primes pour la location quotidienne. Certaines conditions s'appliquent. Consultez votre concessionnaire pour connaître tous les détails. ‡ Source : Transports Québec, 2001. Des essais de freinage ont été réalisés à -20 °C sur une route couverte de neige damée et de glace. Le véhicule doté de pneus d'hiver s'est arrêté 11,6 m plus tôt, en moyenne, comparativement au véhicule doté de pneus toutes saisons. Ces données ont été établies pour un véhicule sous-compact. * Achetez l'un des véhicules neufs suivants : Focus S 2011 dotée d'une boîte manuelle / Fusion S 2011 dotée d'une boîte manuelle / Escape XLT 2011 dotée d'un moteur 4 cyl. à traction avant et d'une boîte manuelle pour 15 449 $ / 21 449 $ / 21 499 $ après déduction du rabais du constructeur, appliqué à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC). Les taxes s'appliquent au montant total de l'achat. Ces offres incluent les frais de transport de 1 350 $ / 1 350 $ / 1 400 $ et la taxe sur l'air climatisé de [1 300 $] / [1 300 $] / [1 350 $] / [1 350 $] / [1 400 $] / [1 400 $] / [1 500 $] / [1 500 $] / [1 500

AVENIR DU BOULEVARD FRONTENAC À THETFORD MINES

La Ville et le MTQ consulteront

NELSON FECTEAU
nfecteau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — Une vaste consultation sur l'avenir du boulevard Frontenac sera menée par la Ville de Thetford Mines et le ministère des Transports du Québec (MTQ) au cours des prochaines semaines.

Cette démarche vise à améliorer non seulement l'aspect esthétique de ce qui est devenu l'artère la plus importante de la ville de Thetford Mines, mais également la fluidité de la circulation et la sécurité sur cette voie de circulation.

La Ville en partenariat avec le MTQ désire rencontrer les propriétaires et les commerçants de la partie du boulevard comprise entre le boulevard Lemay et la rue Setlakwe afin d'en connaître les différentes problématiques. Cette section est considérée comme prioritaire en raison du fort achalandage suscité par les commerces et places d'affaires qui s'y concentrent.

Cette séance de consultation se déroulera le mardi 16 novembre à 19 h 30 à la Maison de la Culture de Thetford Mines. Au cours de l'hiver, ce sera ensuite au tour de la population de se faire entendre. Identification des problématiques et élaboration de pistes de solutions seront à l'agenda.

Le défi sera de taille. À certaines intersections, on dénombre le passage de pas moins de 20 000 véhicules quotidiennement.

«C'est une première consultation. Nous en sommes à l'étape préliminaire. La route 112 est considérée comme une route nationale et fait partie du réseau stratégique du ministère des Transports. Elle joue également un très grand rôle économique. Il nous faudra donc mieux adapter nos solution», a précisé Richard Charpentier, directeur du territoire de Chaudière-Appalaches au ministère des Transports.

Directrice du Service d'urbanisme de la Ville de Thetford Mines, Gina Turgeon a affirmé que le dossier consultations et élaboration de solutions s'échelonnerait sur quelques années, alors que certains travaux pourraient être amorcés pendant cette période. L'année 2013 a été identifiée comme échéance de cette première étape.

Des actions ont été mises en place depuis la saison estivale. Des phases de virage à gauche protégé dans les deux directions sont en vigueur depuis ce temps aux intersections Pie XI et Houle, Saint-Alphonse Nord et 9e Rue Nord.

La signalisation routière parfois non regroupée du MTQ combinée à l'affichage des services municipaux peu visibles sont problématiques et ne donnent en aucun temps aux touristes l'image réelle de la ville.

«Si nous souhaitons attirer de nouveaux résidents, commerces, entreprises et touristes, nous devons revitaliser le boulevard Frontenac. Le Service d'urbanisme et le MTQ ont un rôle majeur à jouer dans cette démarche et devront collaborer avec les propriétaires de terrains et d'édifices afin d'améliorer l'apparence générale du boulevard», a conclu le maire Luc Berthold.



PME N/o 149

Type d'entreprise: design industriel
Propriétaire: Paul
Pour mes affaires, je collabore avec:
des gens qui comprennent ce que ça prend pour que mon entreprise soit productive.
Les affaires c'est: imprévisible même quand tout va bien.
Quand ça va mal: je veux l'aide d'un expert, IMMÉDIATEMENT !

VOICI EN EXCLUSIVITÉ
aGENS de liaison MC
POUR VOS AFFAIRES.
PARLEZ À UNE PERSONNE, PAS À UNE MACHINE.

- **L'aide d'un Spécialiste en solutions d'affaires** pour vos besoins en communications
- Pas de système automatisé, parlez directement à un expert
- Un service rapide – pas d'attente inutile au bout du fil
- Un seul numéro de téléphone attitré



CLÉ INTERNET SANS FIL
0$ avec un abonnement de deux ans[1]
en plus d'un crédit de mise en service de 100$[2]
ÉCONOMISEZ 274,99$[3]

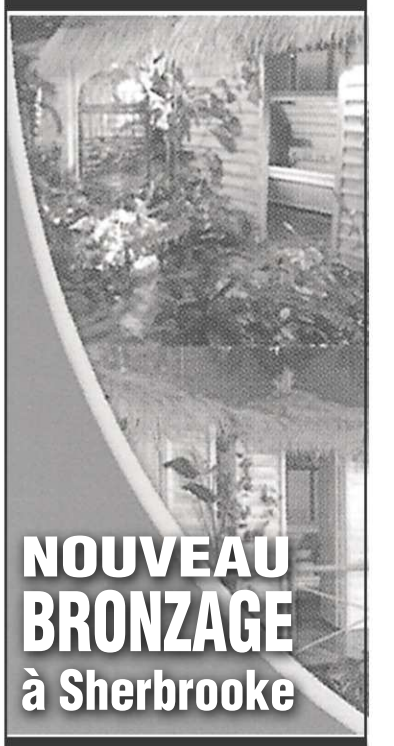
VOTRE ENTREPRISE MÉRITE CE QU'IL Y A DE MIEUX.
ALLEZ-Y, CHANGEZ. Composez le 1-866-293-2116, communiquez avec le concessionnaire autorisé de votre région ou consultez rogers.com/aGENS

ROGERS MC

Les offres peuvent être modifiées sans préavis. Des frais de résiliation anticipée s'appliquent. Taxes en sus. **1** Dans le cadre d'un nouvel abonnement de deux ans à un forfait Données assorti de frais de service mensuels d'au moins 30$. **2** Crédit de mise en service offert aux clients qui s'abonnent pour deux ans à un nouveau forfait assorti de frais de service mensuels d'au moins 30$. Le nouveau compte doit être en activité au moins 30 jours. Le rabais applicable figurera sur la facture des clients admissibles sous forme de crédit. Cette offre n'est pas monnayable ni transférable et ne peut être jumelée à aucune autre offre. Limite de un rabais par mise en service. **3** Basé sur un crédit de 100$ et le prix de la clé s'élevant à 174,99$. MC Marques de commerce, ou utilisées sous licence, de Rogers Communications ou d'une société de son groupe. ©2010 Rogers Communications

1312431

Cabana Sol
CONCEPT CLUB BRONZAGE



NOUVEAU BRONZAGE à Sherbrooke

PORTES OUVERTES POUR TOUS PENDANT 1 SEMAINE

DU SAMEDI 6 NOVEMBRE AU SAMEDI 13 NOVEMBRE

SÉANCE GRATUITE pour tout nouveau client

PRÉSENTEZ-VOUS SUR PLACE POUR EN PROFITER!

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi, 8 h à 22 h
Samedi et dimanche, 9 h à 18 h

2445, rue King Ouest, Sherbrooke
(voisin de la SAQ Sélection)
819 563-1852
* Voir détails au salon.
1311893



IMACOM, RENÉ MARQUIS

La policière Nicole Lévesque, qui travaille en étroite collaboration avec Parents-Secours, accompagnait les concepteurs du jeu, Mélanie Roy, Isabelle Campagna-Decubber et Guillaume Landry. La quatrième participante, Louiselle Cloutier, n'a pu être présente.

Un jeu pour apprendre des notions de sécurité aux enfants de la maternelle

FRANÇOIS GOUGEON
francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les enfants de maternelle des écoles de Sherbrooke pourront s'amuser tout en apprenant d'importantes notions de sécurité grâce à un nouveau jeu.

Il s'agit de l'initiative de quatre étudiants de Techniques policières du Cégep de Sherbrooke qui, dans le cadre d'un cours en 2009, ont conçu ce jeu au bénéfice de Parents-Secours, où des enfants en difficulté peuvent se réfugier.

Jeu de mémoire

«L'idée c'était de développer un concept de jeu de mémoire ou les enfants associent deux éléments identiques en lien avec un risque quelconque, intercalés du logo de Parents-Secours. On a mis en images des dessins simples que des tout-petits peuvent facilement assimiler», a résumé en conférence de presse Mélanie Roy, qui a complété son diplôme d'études collégiales (DEC) et qui attend de faire son entrée à l'École de police de Nicolet.

Elle a réalisé ce «projet de longue haleine» avec trois collègues, Isabelle Campagna-Decubber, Louiselle Cloutier et Guillaume Landry. En tout, les jeunes ont 24 scènes à jumeler qui rappellent autant de dangers potentiels, avec le message d'avoir recours aux maisons identifiées à Parents-Secours pour se protéger.

Il en a coûté 2000 $ pour produire une centaine de jeux et si «le financement à été le plus dur à trouver», les étudiants ont déjà été largement récompensés: leur projet s'est mérité deux bourses d'un concours entrepreneurial, dont le prix J.A. Bombardier. Le projet a bénéficié de l'appui de la Fondation du Cégep de Sherbrooke, du Club Optimiste, de l'Unité sans violence et bien sûr de Parents-Secours.

Disponible partout ?

Et il se peut bien que ce jeu se retrouve à la grandeur du Québec. «C'est un projet extrêmement bien réalisé, qui va au-delà de nos attentes et qui permet aux enfants d'apprendre des consignes simples et importantes de sécurité. Le produit sera présenté sous peu à Parents-Secours du Québec et on ne doute pas qu'à cause de sa qualité, on le retrouve un jour partout», a indiqué la vice-présidente pour Sherbrooke de cette organisation, Kathleen Bélanger.

L'enseignante Manon Paré a salué l'initiative de ses anciens élèves, en soulignant qu'ils ont dépassé les attentes normales de leur formation académique.

Pour Guylaine Perron, capitaine à la division de la sécurité des milieux du Service de police de Sherbrooke (SPS), cette présentation arrive à point, dans le cadre de la présente Semaine de prévention, sous le thème «Unis contre le crime».



ARTHROSE
du GENOU

VOUS AVEZ ENTRE 18 ET 75 ANS ET SOUFFREZ D'ARTHROSE DU GENOU?

VOTRE DOULEUR EST MODÉRÉE OU INTENSE?

Une étude de recherche clinique est menée par le **Dr Pierre Arsenault** pour déterminer si un médicament expérimental peut aider à soulager la douleur de l'arthrose.

Les participants admissibles recevront gratuitement le médicament d'étude, un suivi médical ainsi qu'une compensation financière pour leurs déplacements.

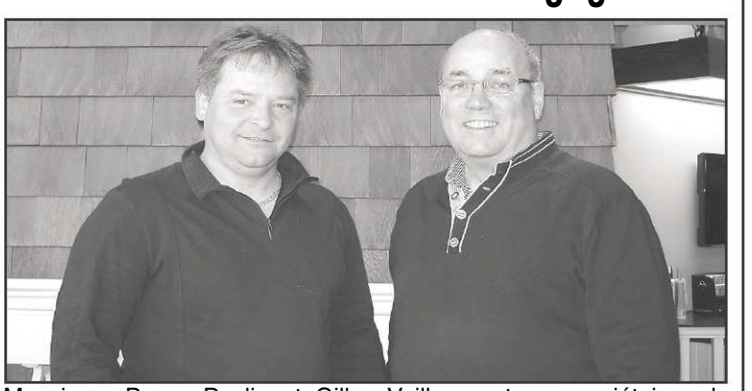
Si vous désirez obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec l'infirmière de Diex Recherche au **819 346-2887** ou visitez le **www.diex.ca**

DIEX RECHERCHE

1312785

La Tribune Ça Bouge DANS LA RÉGION

Groupe Concept PV inc. inaugure sa salle de montre de Magog!



Messieurs Bruno Poulin et Gilles Vaillancourt, copropriétaires de Groupe Concept P.V. inc., sont heureux d'annoncer l'ouverture officielle de leur salle de montre.

L'entreprise qui en est à sa 4e année d'existence se spécialise dans la vente de revêtement de bois, tant intérieur qu'extérieur.

Nous vous attendons au
98, rue Pomerleau, Magog
819 843-6286

302637



IMACOM, CLAUDE POULIN

Une importante délégation de la Bavière s'est arrêtée au CHUS. On aperçoit la Dre Florence Gauzy Krieger, officier scientifique de la délégation bavaroise, Josée Blanchard, directrice du développement des affaires, sciences de la vie, chez Sherbrooke Innopole, et Rénald Lemieux, directeur adjoint à la Direction de la qualité, planification, évaluation et performance au CHUS, au Centre de recherche clinique Étienne Le-Bel.

LA BAVIÈRE S'INTÉRESSE AU MODÈLE INTÉGRÉ DES SOINS DE SANTÉ

Des investissements possibles en biotechnologie à Sherbrooke

FRANÇOIS GOUGEON
francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le modèle intégré des soins, de la recherche et de l'enseignement à Sherbrooke séduit la Bavière, qui pourrait bien venir y implanter des entreprises dans le secteur des biotechnologies.

C'est du moins le souhait exprimé par Sherbrooke Innopole, à l'occasion de la visite effectuée par une importante délégation d'une soixantaine de scientifiques et industriels bavarois au Québec, qui s'est arrêtée hier au Centre de recherche clinique (CRC) Étienne-Le Bel, du CHUS, pour faire plus ample connaissance.

«Il y a chez vous quelque chose de plutôt unique, a indiqué la Dre Florence Gauzy Krieger, officier scientifique de la délégation bavaroise, à propos de l'organisation sherbrookoise. J'ai par exemple échangé avec un cardiologue (du CHUS) qui a opéré un patient hier (mardi), qui rencontrait aujourd'hui (mercredi) son équipe de recherche et allait ensuite donner un cours à des étudiants de médecine et tout cela dans un même lieu. Cette insertion offre de grands avantages pour le développement des connaissances et des projets de recherche.»

Innovations exclusives

Mme Gauzy Krieger n'a pas tari d'éloges sur la qualité de la recherche menée ici, souvent grâce à des innovations exclusives, comme en imagerie médicale, médecine nucléaire, infectiologie et autres.

Bref, ce modèle qui plaît à la Bavière pourrait éventuellement faire des petits en matière d'échanges sur des projets concrets. «Dans un premier temps, c'est de mieux se connaître et de savoir ce que chacun fait dans son domaine de recherche d'un côté à l'autre (entre l'Estrie et la Bavière). C'est le premier pas avant d'établir des protocoles formels de recherche conjoints», a émis en substance le directeur adjoint à la Direction de la qualité, planification, évaluation et performance au CHUS, Rénald Lemieux.

Directeur de la Représentation de l'État de la Bavière au Québec (l'équivalent de la Délégation générale du Québec à Munich), Daniel Curio était honoré de l'accueil et de la visite des lieux, estimant aussi que ce genre d'échanges devrait ouvrir des portes sur des projets précis.

«Sur le plan de la santé, nous avons tous le même défi à relever en raison du vieillissement de la population et de l'augmentation des coûts. C'est la recherche et la coopération dans nos diverses expertises qui permettront le mieux d'y faire face», a livré M. Curio.

FONDATION LA RUCHE

C'est avec beaucoup d'enthousiasme que la famille Côté-Cotnoir invite toute la population de la région à venir faire leur épicerie chez IGA Gazaille durant le mois de novembre. Très impliqués auprès des enfants de la communauté, Louis-Michèl e t Marie - Josée estiment que le projet d'agrandissement des infrastructures sportives de l'école secondaire de La Ruche est un investissement inestimable pour toute la collectivité.

« Il s'agit d'un projet formidable qui permettra à plusieurs générations de profiter d'un endroit exceptionnel afin d'acquérir, développer et maintenir de saines habitudes de vie de nous indiquer M. Côté ».

De son côté, Mme Cotnoir nous rappelle que de telles installations viendront soutenir les efforts de toute une communauté afin de développer au maximum le potentiel de ses enfants.

En tant que vice-président de la fondation de l'école secondaire de La Ruche, M. Côté fonde de grands espoirs sur cette campagne de financement. Toute la région doit se mobiliser derrière Mme Gazaille afin de la soutenir dans son initiative d'amasser pour nos enfants la somme de 1 million de dollars.



Venez encourager Annick et toute son équipe au IGA Gazaille durant le mois de novembre afin de faire de ce grand rêve notre réalité!

La Tribune

www.lerefletdulac.com LE REFLET DU LAC

1302636

Bernard Bureau honoré

SHERBROOKE — L'Association des camps certifiés du Québec vient de reremettre son prix Hommage 2010 à Bernard Bureau, directeur général d'Espaces Jeunesse - Camp Val-Estrie, de Waterville, et Camp de Portneuf.

Cette distinction remise annuellement dans le cadre du gala des prix d'Excellence de l'Association des camps, est décernée à une personne du secteur des camps certifiés qui, par sa contribution dans son milieu et dans le cadre des activités de l'A.C.Q., a contribué à façonner le visage actuel de la communauté des camps.

Bernard Bureau cumule près de 25 ans d'implication dans le monde des camps. Il possédait déjà plusieurs années d'expérience dans les milieux communautaire, social et politique de la région de Sherbrooke lorsqu'il a pris les rênes du Camp Val-Estrie, en 1987. Sept ans plus tard, en 1994, naît de l'acquisition du Centre de plein air Saint-Sacrement de Saint-Raymond (l'actuel Camp de Portneuf) la corporation Espaces Jeunesse.

Au fil du temps, l'Association des camps a bénéficié de l'expertise de monsieur Bureau qui a siégé à son conseil d'administration pendant près de dix ans dont un mandat à titre de président. Ouverts quatre saisons, les Camps Val-Estrie et de Portneuf accueillent chaque année environ 20 000 personnes.

— Gilles Fisette

AVIS À TOUS LES CITOYENS CANADIENS

PUBLICITÉ DU PROCUREUR

Attention VICTIMES DE L'AMIANTE

Mésothéliome · Cancer du poumon

Si vous ou un être cher avez été diagnostiqués pour une maladie reliée à l'amiante - telle que le mésothéliome ou le cancer du poumon – après y avoir été exposés dans le cadre d'un emploi que vous occupiez au Canada ou aux États-Unis, vous pouvez déposer une réclamation contre le fabricant américain dans le but d'obtenir une indemnisation.

Contactez le cabinet d'avocats Weitz & Luxenberg, P.C. dès aujourd'hui au **800-411-LAWS** pour une consultation gratuite afin de discuter de vos options juridiques. Il serait utile que vous puissiez être en mesure de décrire vos antécédents de travail afin d'identifier l'endroit et la façon dont vous avez été exposés à des produits contenant de l'amiante. Sachez qu'être fumeur ne vous empêche pas de déposer une réclamation.

Vous pouvez avoir été exposés à l'amiante si vous avez travaillé dans une raffinerie de pétrole, un chantier naval, une centrale électrique, un moulin à papier ou bien dans la construction résidentielle et commerciale, la plomberie ou la sidérurgie.

Weitz & Luxenberg, P.C. est l'un des principaux cabinets d'avocats nord-américains en préjudice de droit relié à l'amiante et nous avons obtenu au-delà de **1 milliard de dollars** en compensations et en règlements pour nos clients. Il est dans votre meilleur intérêt de nous contacter immédiatement.

WEITZ & LUXENBERG P.C.

POLLUANTS • DROGUES • ACCIDENTS • BLESSURES • FAUTES PROFESSIONNELLES

SIÈGE SOCIAL: 700 BROADWAY, NEW YORK, NY 10003, USA

1.800.411.LAWS • www.weitzlux.com

Weitz & Luxenberg, P.C. est un cabinet américain d'avocats qui n'est pas autorisé de pratique au Canada mais il est souvent appelé à représenter les citoyens canadiens afin de faire respecter leurs droits devant un tribunal américain. La compensation des futurs clients ne peut être prédite à partir de résultats antérieurs.

LOISIRS EN ACTION À VALCOURT

Raccrocher des jeunes au profit de la comunauté

CAROLINE BOUCHARD
caroline.bouchard@latribune.qc.ca



LA TRIBUNE, CAROLINE BOUCHARD

Cinq jeunes de la région de Valcourt devront se serrer les coudes d'ici la fin juillet afin de mettre sur pied une dizaine d'activités culturelles, sportives et sociales destinées à toutes les municipalités environnantes. De gauche à droite, Martin Lacoste, Mathieu St-Hilaire, Mathieu Courtemanche, Mathieu Réhel et Steven Lavallée.

VALCOURT — Cinq jeunes de la région de Valcourt ont trouvé de quoi s'occuper durant les neuf prochains mois grâce au projet Loisirs en Action, un nouveau plateau de travail auquel ils consacreront 30 heures chaque semaine. Chapeauté par le Carrefour jeunesse-emploi du comté de Johnson (CJE), ce projet les mènera à planifier et réaliser diverses activités culturelles, sportives et sociales dont pourra bénéficier la communauté, tout en développant des compétences multiples.

Ultimement, si l'intérêt de ces jeunes en situation d'exclusion pour les études ou le travail s'en trouvait renouvelé, l'objectif serait atteint.

Les responsables du CJE ne s'en cachent pas, les participants au plateau de travail ont été choisis pour leur dynamisme, leur motivation et leur créativité, mais aussi parce qu'ils vivent en situation d'exclusion. Âgés de 17 à 26 ans, ils ont interrompu leurs études et n'ont peu ou pas d'expérience sur le marché du travail.

«En plus, ils vivent tous différentes problématiques personnelles, ajoute Jacques Gosselin, directeur général du CJE de Johnson. C'est justement ce qui m'anime, la possibilité de leur donner une chance et de redorer leur image. On fait de tels projets par conviction, car c'est un "paquet de troubles". Au quotidien, avec le travail de groupe, les comportements et les problèmes personnels ressortent et c'est parfois un défi à gérer. Mais ce que cette expérience leur apporte ne peut pas se mesurer. Ils vivent une situation réelle, concrète, et c'est comme ça qu'ils se développent », constate-t-il.

Plusieurs plateaux de travail ont déjà fait leurs preuves dans le comté de Johnson, notamment dans les MRC du Val-Saint-François et d'Acton. De nature différente, ils visent tous le même but, celui de valoriser les jeunes à travers leurs réalisations et de leur faire découvrir des aptitudes qui sommeillent en eux.

Financé en partie par Service Canada dans le cadre de la Stratégie emploi-jeunesse, le projet partage une subvention de 325 000 $ avec deux autres initiatives semblables. Au total, 230 000 $ iront directement dans les poches des jeunes participants à ces projets, qui recevront une allocation de formation.

Jusqu'à la fin juillet, les participants organiseront une dizaine d'activités de loisirs destinées à toutes les municipalités de la grande région de Valcourt. Ils ont le choix de contribuer à des activités déjà en place, ou d'en créer de nouvelles. Quelques heures par semaine seront aussi consacrées à divers ateliers de développement personnel, vocationnel et professionnel, ainsi qu'à des rencontres individuelles avec des intervenants.

Martin Lacoste, un participant de Lawrenceville, croit déjà que l'expérience sera un succès. «L'objectif serait de réaliser le projet du mieux qu'on peut. On a chacun nos forces et nos faiblesses. Moi, ma force, c'est mon côté sociable. Je n'ai pas de difficulté à rencontrer les gens et à leur parler. D'autres ont des talents en informatique ou en recherche. On se complète bien», estime-t-il.



Des centaines de paniers de Noël dans Memphrémagog

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca



IMACOM, MAXIME PICARD

Le dernier Souper du partage a permis d'amasser 74 000 $, argent qui servira à la confection de paniers de Noël. Daniel Brousseau et Luc Lauzon occupaient respectivement les fonctions de chef et assistant-chef dans le cadre de l'édition 2010 de cet événement. On retrouve les deux cuisiniers en compagnie du fondateur de ce souper, Jean Pelchat, et de son président, Stéphane Bégin.

MAGOG — Les demandes de paniers de Noël seront de nouveau nombreuses cette année dans la région de Magog, où une foule d'organisations se donneront la main afin de répondre aux besoins des plus démunis.

Comme à l'habitude, la Banque alimentaire Memphrémagog jouera un rôle central dans le processus d'attribution des paniers de Noël à Magog. Les personnes souhaitant obtenir un panier sont d'ailleurs invitées à se rendre aux locaux de l'organisme, situés sur la rue Sherbrooke à Magog, entre le 15 novembre et le 3 décembre. On traitera leur demande sur place.

Le directeur général de la Banque alimentaire Memphrémagog, André Chartier, estime que plus de 530 paniers de Noël seront distribués en 2010 dans la région de Magog.

M. Chartier note que le nombre de familles nécessiteuses, dans le secteur magogois, demeure élevé. «On ne sent pas d'amélioration à ce chapitre malgré la reprise économique. Personnellement, je ne crois pas qu'on observera une amélioration avant 2012», affirme-t-il.

Tenue samedi, l'édition 2010 du populaire Souper du partage Jean Pelchat a permis d'amasser 74 000 $. L'argent servira à la préparation d'un minimum de 325 paniers, s'il faut en croire Stéphane Bégin, président de l'événement.

Chevaliers de Colomb

Les Chevaliers de Colomb de Magog solliciteront la population à l'occasion de leur guignolée le 28 novembre. Ils procéderont à la distribution des denrées qu'ils auront recueillies les 16 et 17 décembre.

Afin d'amasser des fonds, les Chevaliers de Colomb d'Omerville préparent un brunch qui aura lieu le 5 décembre à l'église Saint-Jude à Omerville. Ils auront également leur propre guignolée, aussi prévue le 28 novembre. La distribution de leurs paniers s'effectuera le 22 décembre.

Ajoutons que l'église Saint-Patrice de Magog accueillera un concert-bénéfice au profit de la Banque alimentaire Memphrémagog le 17 décembre prochain. Le trio vocal Trois interprétera à cette occasion des chansons du répertoire français popularisées par Brel, Piaf, Dion, etc.

Formation

SÉMINAIRE DE SHERBROOKE
Fondé en 1875
Collegial.ca
Cégep Vert du Québec
Établissement certifié

Mercredi 17 novembre
Portes ouvertes 13h00 **Soirée d'information 18h30**

PROGRAMMES PRÉUNIVERSITAIRES ET TECHNIQUES PASSIONNANTS!

+ Arts et Lettres
- *Cinéma*
- *Théâtre*
+ Sciences de la nature
- *Sciences de la santé*
- *Sciences pures et appliquées*
+ Sciences humaines
- *Administration*
- *Citoyen du monde*

+ Techniques de commercialisation de la mode
+ Techniques de gestion hôtelière
+ Techniques juridiques
+ Technologie de l'architecture

LE POUVOIR DE TES AMBITIONS!

Téléphone : 819 563-2050
Entrée principale : 195, rue Marquette, Sherbrooke (Québec) J1H 1L6
Entrée secondaire : 200 Rue Peel, Sherbrooke (Québec) J1H 4K2

SOMMET DU G20 À SÉOUL

Ouverture sur fond de tensions économiques et monétaires

THE ASSOCIATED PRESS

PARIS — Le sommet du G20 s'ouvre aujourd'hui à Séoul sur fond de turbulences économiques et monétaires. Nicolas Sarkozy s'apprête à y défendre les priorités de la présidence française du groupe, effective pour un an à partir de demain: la réforme du système monétaire international, la lutte contre la volatilité des prix des matières premières et la gouvernance économique mondiale.

Le sommet du G20, qui regroupe grands pays industrialisés et puissances émergentes majeures, comme la Chine, l'Inde et le Brésil, se penchera notamment sur le thème de la réduction des déséquilibres commerciaux.

La question des dévaluations compétitives — on parle aussi de «guerre des monnaies» — sera au coeur des discussions. Les États-Unis reprochent en effet à Pékin la sous-évaluation du yuan, estimant qu'elle contribue aux déséquilibres mondiaux en favorisant les exportations chinoises.

Le passage de relais de la Corée du Sud à la France pour la présidence du G20 constitue l'un des trois grands enjeux du sommet de Séoul, selon l'Élysée, qui souligne deux autres objectifs: l'approfondissement de la coopération économique mondiale et l'accroissement de la légitimité du G20 — reposant avant tout sur son efficacité.

À Séoul, ce sont les tensions sur les monnaies et les déséquilibres commerciaux qui devraient dominer les discussions, après la décision très critiquée de la Banque fédérale de racheter pour 600 milliards de dollars de bons du Trésor afin de soutenir l'économie des États-Unis.



AGENCE FRANCE-PRESSE

À la veille de l'ouverture du sommet du G20 aujourd'hui à Séoul, des manifestants, dont certains portaient des masques du président américain, Barack Obama, et de son homologue sud-coréen, Lee Myung-Bak, participaient à une veillée à la chandelle.

La manoeuvre de la Fed est destinée à faire baisser les taux d'intérêts, encourager les prêts et donner un coup de fouet à l'économie américaine. Mais de gros pays exportateurs comme la Chine et l'Allemagne critiquent cette stratégie, estimant que cela affaiblit le dollar et donne un avantage injuste aux produits américains.

D'autres États tels que la Thaïlande, le Brésil et l'Indonésie craignent que des liquidités ne soient massivement investies sur leurs marchés dans l'espoir de gains plus importants, ce qui renforcera leur monnaie et étranglera leurs exportations, en faisant peser la menace de bulles spéculatives qui pourraient déstabiliser leur système financier.

Arrivé à Séoul, le président américain Barack Obama a défendu la décision de la Fed.

Le sommet débutera officiellement ce soir par un dîner d'ouverture. La ministre de l'Économie Christine Lagarde représentera la France, Nicolas Sarkozy étant retenu à Paris pour les commémorations du 11 novembre. Le président français arrivera à Séoul demain matin.

Après une série de séances de travail, la déclaration finale des chefs d'État et de gouvernements devrait être adoptée demain à 15 h 20 heure locale. Suivront les conférences de presse et le dîner de clôture.

Port-au-Prince : des centres de traitement du choléra ouvrent

THE ASSOCIATED PRESS

PORT-AU-PRINCE — Médecins et organisations d'aide humanitaire s'emploient à ouvrir des centres de traitement du choléra à Port-au-Prince à l'heure où des responsables mettent en garde contre une hausse des cas dans la capitale haïtienne.

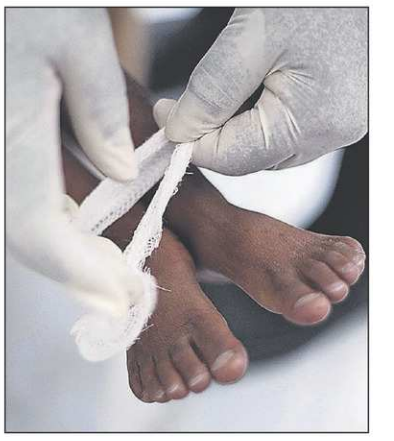
Des centaines de personnes qui présentent des symptômes de la maladie sont hospitalisées ou allongées dans des cabanes de Cité-Soleil, Martissant et d'autres bidonvilles.

Le directeur adjoint de l'Organisation panaméricaine de la santé, le docteur Jon K. Andrus, a indiqué mardi que l'organisme s'attend à ce que la transmission soit étendue et qu'une réponse rapide sera requise face à un grand nombre de cas.

Après la confirmation lundi qu'un enfant de trois ans vivant dans un camp de toiles près de Cité-Soleil avait contracté le choléra avant le 31 octobre sans avoir quitté la capitale, l'organisation a mis en garde contre le caractère dangereux de la propagation de l'épidémie en provenance de localités situées en zone rurale.

Deux cas chez des personnes qui ne sont pas sorties de la capitale ont été confirmés mardi dans le même hôpital où l'enfant est soigné. En outre, plus de 70 cas de choléra ont été confirmés chez des personnes à Port-au-Prince, qui ont été infectées en dehors de la capitale.

Dans un communiqué diffusé mardi soir, Médecins sans frontières (MSF) a déclaré avoir traité «au cours des trois derniers jours à Port-au-Prince (...) plus de 200 personnes atteintes de diarrhée sévère, un symptôme clinique du choléra, en collaboration avec le ministère de la Santé».



THE ASSOCIATED PRESS

Un médecin attache les jambes d'une petite fille de trois ans qui a succombé au choléra quelques minutes plus tôt.

«Le nombre croissant de cas suspects de choléra dans nos structures à Port-au-Prince est inquiétant», a déclaré Stefano Zannini, chef de mission MSF en Haïti, soulignant qu'il s'agissait d'une «maladie facilement traitable et évitable, surtout dans un environnement contrôlé et isolé comme un centre de traitement du choléra (CTC)».

Dans les quatre établissements MSF de Port-au-Prince, plus de 300 lits ont été prédisposés pour la prise en charge médicale des cas dans les CTC, a expliqué MSF qui construit actuellement un «CTC supplémentaire de 320 lits dans le quartier de Sarthe, où l'organisation dispose déjà d'un service de soins postopératoires».

L'organisation dit soutenir deux hôpitaux du ministère de la Santé dans la région de l'Artibonite, où s'est initialement déclarée l'épidémie.

Tour de globe

Toutankhamon : 19 objets de son tombeau restitués à l'Égypte



THE ASSOCIATED PRESS

Le Musée d'art métropolitain de New York va restituer à l'Égypte 19 pièces provenant de la tombe du pharaon Toutankhamon, a annoncé hier dans un communiqué au Caire le secrétaire général du Conseil supérieur des antiquités égyptiennes, le docteur Zahi Hawass. Ces objets sont composés de petites figurines et bijoux. Ils seront rendus à l'Égypte en 2011 et seront intégrés à la collection permanente du nouveau Musée égyptien du Caire, dont l'ouverture est prévue en 2012. Les pièces avaient été envoyées à New York en 1948, quand le Met a fermé sa salle d'exposition en Égypte. Considéré comme le 12e pharaon de la XVIIIe dynastie d'Égypte, Toutankhamon est monté sur le trône à l'âge de huit ans et est mort à l'âge de 19 ans, il y a plus de 3000 ans.

Nigeria : trois otages français libérés

PARIS — Trois otages français enlevés en septembre dernier au Nigeria sur un bateau appartenant à la société Bourbon ont été libérés, a annoncé hier le ministre des Affaires étrangères, Bernard Kouchner.

«Nous demeurons pleinement mobilisés pour obtenir la libération de nos compatriotes encore retenus en otages, objectif vers lequel nous travaillons sans relâche.»

La société Bourbon a elle aussi confirmé la libération des trois otages. «Malgré des conditions de détention difficiles, leur état de santé paraît satisfaisant», précise-t-elle dans un communiqué.Ils rentreront en France dans les prochains jours afin de rejoindre leurs familles et leurs proches.

— The Associated Press

Des plages propres pour le *Spring break*

LA NOUVELLE-ORLÉANS — Les autorités américaines veulent avoir terminé, avant le début de la saison touristique du printemps prochain, le nettoyage des plages de Floride et d'Alabama souillées par la marée noire provoquée par l'explosion en avril de la plate-forme Deepwater Horizon dans le golfe du Mexique. C'est un «calendrier très ambitieux» qui pourrait ne pas être tenu pour certaines plages, a toutefois averti hier le contre-amiral Paul Zukunft, qui coordonne la réponse des autorités fédérales au désastre.

Alors qu'il reste 945 kilomètres de côtes à nettoyer, il sera peut-être impossible de récupérer le pétrole à certains endroits, notamment dans les fragiles marécages côtiers de la Louisiane

— The Associated Press

Montréal-Québec courtise des semi-pros

NATHAËLLE MORISSETTE

MONTRÉAL — La rivalité s'installe entre *La série Montréal-Québec* et la Ligue nord-américaine de hockey (LNAH). De part et d'autre de la patinoire, on semble jouer du coude le long de la bande pour courtiser les joueurs. Plusieurs équipes de la LNAH accusent les recruteurs de la téléréalité de faire de l'oeil à leurs membres en leur faisant même miroiter une place dans l'alignement.

Les hostilités entre la Vieille Capitale et la métropole reprendront du service en janvier avec le retour sur les ondes de TVA de *La série Montréal-Québec*, pilotée par Stéphane Laporte et Julie Snyder, des Productions J. Visiblement déterminés à rehausser le calibre de jeu des deux équipes qui s'affrontent, les Bleus et les Rouges , les recruteurs de l'émission lorgneraient cette année la LNAH en assurant à certains joueurs une place dans l'équipe, avant même de les avoir vus à l'oeuvre en audition.

C'est que cette ligue compte plusieurs hockeyeurs ayant déjà joué pour la Ligue américaine ou encore des ligues européennes. Si les Productions J se défendent bien de faire la cour à qui que ce soit, les responsables des équipes de la LNAH affirment que certains de leurs membres ont été sondés et ils n'apprécient pas du tout cette stratégie qui risque de leur faire perdre des athlètes.

«Je trouve ça déplorable qu'ils s'en prennent à notre ligue pour essayer de se faire un capital télévisuel du dimanche soir, lance sans détour François Jacques, directeur général de l'Isothermic de Thedford Mines, l'une des sept équipes de la Ligue. Il y a quatre de nos joueurs qui ont été appelés pour aller faire la deuxième audition, alors qu'ils n'étaient pas allés à la première.»

Et la formation de Thedford Mines n'est pas la seule à vivre cette chasse aux joueurs puisque des membres des équipes du GCI de Sorel-Tracy et du Caron et Guay de Trois-Rivières auraient eux aussi reçu des coups de fil.

Pourtant, du côté des Productions J, on se défend bien de faire la cour à d'éventuels candidats. «On n'a pris contact avec aucun joueur, assure Stéphane Laporte, concepteur de la téléréalité *La série Montréal-Québec*. C'était des portes ouvertes. On a reçu des milliers et des milliers de joueurs, indique-t-il. On est dans le processus de sélection qui va se terminer vers la fin décembre pour la composition des deux équipes. Il n'y a aucun joueur en ce moment qui sait s'il va faire partie de l'équipe ou pas.» *(La Presse)*



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Pour la première fois, l'ensemble de la série de photographies *Le voyage de Jane* de Bonnie Baxter, comportant une quarantaine de clichés modifiés numériquement, se retrouve dans une seule et même exposition, à la Galerie d'art du CCUS. L'artiste d'origine texane, établie au Québec depuis plus de 40 ans et professeure à l'Université Concordia depuis 1984, s'est surtout fait connaître auparavant pour ses gravures. Elle a d'ailleurs longtemps imprimé celles de Riopelle dans son atelier de Val-David.

Le voyage de Bonnie *and* Jane



STEVE BERGERON
steve.bergeron@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Ils sont des générations d'Anglo-Nord-Américains à avoir grandi avec Dick et Jane, deux enfants modèles dont la vie était racontée dans les manuels scolaires. Pour Bonnie Baxter, imaginer Jane en train de visiter Paris, l'Italie, les États-Unis et le Québec, c'était une façon de permettre au plus grand nombre de s'identifier à son exposition de photos *Le voyage de Jane*.

Même si ce voyage est avant tout celui de Bonnie. «Quand j'ai eu 60 ans, je suis retournée en Europe. J'ai ainsi visité tous les lieux où j'avais vécu quand j'avais 20 ans. En le faisant en tant que Jane, en mettant une couche par-dessus, j'exprime à ma façon d'où je viens.»

Tout comme la perruque blond platine, rappelant la chevelure de Marilyn Monroe, Kim Novak, Jayne Mansfield et toutes ces icônes qui ont marqué la culture nord-américaine, représente aussi les origines de Bonnie Baxter, Texane d'origine qui a élu domicile au Québec en 1969.

Dans la quarantaine de clichés qui composent *Le voyage de Jane*, le personnage est toujours présent, mais jamais il ne nous fait face. Une façon de diriger l'attention du visiteur non pas vers Jane, mais vers ce qu'elle voit. Car Dieu sait qu'elle voit des choses bizarres: un cyprès turquoise, un rocher vert, un ciel jaune ou rose, des silhouettes embrouillées sous la tour Eiffel.

«L'important n'est pas Jane, mais ce qu'elle voit et ce qu'elle sent», explique Bonnie Baxter, qui a évidemment retouché ses photos numériquement pour arriver à un tel résultat et montrer la perception subjective de son alter ego.

«Je trouve le numérique fantastique. Il n'y a pas de restriction de format (contrairement à la gravure, d'où je viens), je peux choisir les couleurs que je veux, je peux ajouter des couches successives et recomposer une image.»

Sans préméditation

Hormis la mise en scène, il n'y avait aucune préméditation lorsque les photos ont été prises, précise-t-elle. «Qu'allais-je faire ensuite avec ce matériel? Je n'en avais alors aucune idée. C'est après que je réalisais la signification. Les couleurs ajoutées sont pour moi une façon d'exprimer les émotions. Mais je ne voulais pas aller plus loin. Je trouve important de laisser une ouverture, pour que chaque personne puisse y mettre sa vie si elle en a envie.»

Il y a même un cliché où l'on se demande si Jane a vraiment fait ce voyage, puisque le paysage auquel elle fait face (une route isolée du Far West) se révèle être un trompe-l'oeil peint sur un mur. Étions-nous dans l'imagination de Jane depuis le début? Les lieux qu'elle retrouve ont-ils changé? Ses souvenirs se sont-ils déformés avec le temps? Ou alors c'est elle, avec sa perception, qui a changé?

«C'est une exposition qui porte beaucoup sur la condition humaine, la mélancolie, la beauté. Tout ça existe en même temps.»

VOUS VOULEZ Y ALLER

Le voyage de Jane
Galerie d'art du CCUS
Tous les jours de 12 h à 17 h
Les soirs de spectacle
de 18 h à 22 h
Jusqu'au 18 décembre 2010

MIKE WARD S'EXPOSE

Insulter avec amour

LAURA MARTIN
laura.martin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Si la pudeur veut se créer un compte *Facebook*, elle devra débusquer ses amis ailleurs que dans le périmètre estrien. Pourquoi? Sur les 180 fois que Mike Ward a fait l'*Haïssable*, son premier spectacle solo dont les sujets crus étaient propices à faire s'empourprer les épidermes sensibles, quarante-quatre ont eu lieu dans la région. Le quart, exactement, de sa vulgarité s'est distribuée dans notre air pur. Et personne n'est tombé malade.

«Dans certaines régions, les diffuseurs avaient tellement peur de moi, comme si j'avais la peste, que des fans devaient s'improviser promoteurs et louer l'aréna du coin pour me voir. Comme dans le Bas-du-Fleuve. Si l'Estrie n'était pas là, je ne sais pas ce que je ferais!» dit-il, usant de la flatterie, une rareté dans ses moeurs. C'est qu'il doit y avoir un fond de vérité...

Le scénario semble déjà se répéter avec son deuxième *one-man-show*. Avant même d'avoir exposé au froid ses nouveaux gags encore tout chauds pour la première fois ici, on apprenait que les représentations de demain et samedi au Vieux Clocher de Magog affichaient complet. Et que quatre supplémentaires s'ajoutaient en avril prochain.

«Ça marche très bien ici, oui, mais il y a des gens qui m'haïssent. J'en fais d'ailleurs tout un numéro de dix minutes. Je ressors tout ce que le monde a dit contre moi. Sur un blogue, un homme a écrit un long, long paragraphe pour dire qu'il m'haïssait, mais il ne m'a même jamais vu *live*. Le chroniqueur Patrick Lagacé ne m'aime pas non plus. Ils ont totalement le droit. Mais j'ai le droit de leur répondre.»

Écrit avec François Avard, ce spectacle, annoncé avec la mention «16 ans et plus» a été cassé en Outaouais l'été passé, un rodage d'une vingtaine de soirs qui lui a permis de séparer le bon grain de l'ivraie, la simple provocation du trop choquant. «Quand je m'attire des huées, je considère que je dépasse la limite.»

Intouchables ? Non !

Dans son numéro d'ouverture, l'un des plus populaires, le mouton noir de 37 ans se paie la gueule de certains intouchables de la colonie artistique, comme le gentil Charles Lafortune, à qui il reproche d'accepter toutes les offres, «même la marde». «S'exposer, c'est prendre des risques. Rire des vedettes en est un. Au Québec, on est incapables de prendre la critique. Et quand on fait de la critique, ça fait chier le public. Je crois que j'ai trouvé le bon moyen d'insulter quelqu'un d'aussi inoffensif que Louis-José Houde. Ça ne sert à rien d'être violent. Je suis ultra méchant, mais j'insulte avec amour. Je n'aurais aucun problème à tous les inviter à la première à Montréal», ajoute l'homme qui a fait la première partie de Bill Cosby, au Grand Rire de Québec, l'été dernier.

Ses textes ne contiennent toutefois pas que des invectives gratuites, mais aussi un contenu à teneur social plus élevée qu'avant. Peu enclin à passer des messages par son humour, il s'est laissé inspirer par son séjour en Afghanistan, à l'été 2009, alors qu'il est allé divertir les soldats canadiens en mission. «J'ai écrit une grande partie du spectacle dans l'avion du retour. La manière dont les femmes sont traitées là-bas, c'est horrible. Le gars a des moutons dans sa voiture et il attache sa femme sur le toit. Et c'est moi qui passe pour un gros macho quand je le raconte! On entend que ça va mieux, là-bas. Ce que j'ai vu, ce sont des femmes voilées même à l'intérieur, des policiers incompétents ou corrompus, des gens usés qui ont l'air de 75 ans quand ils ont 37, et des soldats peu optimistes.»

Cette saison, Mike Ward effectue également un retour à la télé, après en avoir été éloigné. En plus d'animer *Cliptoman*, à M+, «un réseau super qui n'exerce aucune censure», il collabore à *Un gars le soir*, à V, une fois par semaine. «Je me présente comme le faiseur d'images de Jean-François Mercier. J'essaie de le rendre plus grand public. J'essaie d'en faire un Éric Salvail.»

Il faudrait voir les cotes d'écoute en Estrie...



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Les deux spectacles de Mike Ward demain et samedi au Vieux Clocher de Magog affichent complet.





Écrire la pauvreté

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — L'auteur-compositeur-interprète Biz, de Loco Locass, le cinéaste Bernard Émond et l'écrivain Yvon Rivard prendront tous la parole, demain, sur la place des exclus dans la chanson et la littérature, à l'occasion du colloque Écritures et pauvreté qui s'ouvre aujourd'hui à l'Université de Sherbrooke. Dans le cadre des deux journées d'études, qui se tiennent à l'agora du Carrefour de l'information, treize communicants provenant d'universités québécoises, canadiennes et françaises, s'intéresseront aussi à l'oeuvre de Marie-Claire Blais, Réjean Ducharme, Paul Cargnello et des Colocs.

Le programme de l'événement, organisé par le Département des lettres et des communications, peut être consulté sur le site de la Faculté des lettres et sciences humaines.

POUR EN SAVOIR PLUS
Sur les dernières nouvelles
cyberpresse.ca

LA BORDÉE DE KIA GAGNANTS



0 % FINANCEMENT POUR **84** MOIS**

DES ÉNORMES ÉCONOMIES D'ARGENT*

TOUS VÉHICULES INCLUENT:

- CONNECTIVITÉ BLUETOOTH°,
- ENTRÉE MP3/USB



RIO 2011 DE KIA

Rio EX illustré

0 % TAUX DE FINANCEMENT POUR 84 MOIS** +

TOUT LE MONDE GAGNE 500 $ JUSQU'À 10 000 $▼

ET **AUCUN PAIEMENT AVANT LE PRINTEMPS♦**

- + ROUTE: 5,8 L/100 KM (40 MI/GAL) VILLE: 7,1 L/100 KM (33 MI/GAL)
- SIÈGE DU CONDUCTEUR À 6 RÉGLAGES
- SIÈGE ARRIÈRE RABATTABLE, SÉPARÉ À 60/40



TOP SAFETY PICK 2010 INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY ^

MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ DE L'IIHS

ÉTAIT ~~15 995 $~~

SOUL 2011 DE KIA

Soul 4u illustré

PRIX D'ACHAT AU COMPTANT À PARTIR DE **13 995 $**

+ Frais de transport, de préparation, et autre frais **1665 $**

PRIX TOUT-INCLUS **15 660 $‡**

ÉCONOMISEZ MAINTENANT **2 000 $** EN ARGENT +

TOUT LE MONDE GAGNE 500 $ JUSQU'À 10 000 $▼

- + ROUTE : 6,3 L/100 KM (45 MI/GAL) VILLE : 7,7 L/100 KM (37 MI/GAL)
- SIÈGES AVANT CHAUFFANTS
- COMMANDES AUDIO AU VOLANT



CANADIAN AUTOMOTIVE JURY Seal of approval 2011 Approuvé JURY AUTOMOBILE CANADIEN

FINALIST • FINALISTE

TOUT NOUVEAU

SPORTAGE 2011 DE KIA

Sportage EX de luxe illustré

LOUEZ-LE À PARTIR DE **299 $**‹ PAR MOIS PENDANT 48 MOIS

À **3,9 %** TAUX DE LOCATION +

ACOMPTE DE 2 750 $

Offre Inclus : Frais de transport, de préparation, et autre frais **2 115 $**

TOUT LE MONDE GAGNE 500 $ JUSQU'À 10 000 $▼

- + ROUTE: 6,9L/100KM (41 MI/GAL) VILLE: 10,0L/100KM (28 MI/GAL)
- SYSTÈME DE STABILITÉ ÉVOLUÉ
- TOIT OUVRANT PANORAMIQUE DISPONIBLE



TOP SAFETY PICK 2010 INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY ^

MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ DE L'IIHS

ÉTAIT ~~23 995 $~~

SORENTO 2011 DE KIA

Sorento EX-V6 de luxe illustré

PRIX D'ACHAT AU COMPTANT À PARTIR DE **19 895 $**

+ Frais de transport, de préparation, et autre frais **1765 $**

PRIX TOUT-INCLUS **21 660 $‡**

ÉCONOMISEZ MAINTENANT **4 100 $** EN ARGENT

OBTENEZ EN PLUS BONI CONCURRENTIEL DISPONIBLE **1000 $**> +

TOUT LE MONDE GAGNE 500 $ JUSQU'À 10 000 $▼

- + ROUTE : 7,4 L/100 KM (38 MI/GAL) VILLE : 10,6 L/100 KM (27 MI/GAL)
- SIÈGES AVANT CHAUFFANTS
- CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE DE STABILITÉ

5 ans de garantie*

Vous êtes bien couvert avec Kia:

***Garantie complète sans souci de 5 ans/100 000 km**
***Garantie sur le groupe motopropulseur de 5 ans/100 000 km**
***Assistance routière de 5 ans/100 00 km**
***Aucune franchise**

Pour trouver un concessionnaire Kia, visitez **kia.ca**
Nous pouvons tous **dominer le changement**

KIA PROGRAMME PRIVILÈGES
Engrangez des points en vue de rabais futurs.
C'est **GRATUIT** et incroyablement payant!



KIA

Méga Kia de Sherbrooke

4339, boul. Bourque Sans frais 1 866-506-7329
www.kiasherbrooke.com

Kia de Magog

2960, rue Sherbrooke 819 847-3377
www.kiamagog.com

Le nouveau prix amical de Kia comprend les frais de livraison et de préparation, ainsi que tous les droits gouvernementaux obligatoires et les frais d'administration du concessionnaire

Le Programme Mobilité KIA | 500$ Rabais diplômés* | VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS**

**Financement de 0 % à l'achat disponible pour des véhicules Kia 2010 et 2011 sélectionnés pour jusqu'à 84 mois, après approbation de crédit. Financement de 0 % à l'achat disponible pour tous les Rio et Rio5 2010 et 2011 de Kia pour jusqu'à 84 mois, après approbation de crédit.♦«aucun paiement avant le printemps» (report des paiements pendant 150 jours) s'applique aux offres de financement à l'achat pour tous les nouveaux véhicules Kia 2010 et 2011, après approbation de crédit. Aucun intérêt ne s'accumulera pendant les 120 premiers jours du contrat de financement. Par la suite, les intérêts commenceront à courir et l'acheteur remboursera mensuellement le principal et les intérêts. ▼Gagnez jusqu'à 10 000 $ applicables à l'achat ou à la location de tout modèle 2010/2011 neuf de Kia. Aucun achat requis. Le concours s'adresse aux résidents du Canada possédant un permis de conduire valide et ayant atteint l'âge de majorité dans leur province de résidence. Le concours se termine le 30 novembre 2010. Les prix de crédit incluent des taxes et s'appliquent uniquement à l'achat ou à la location de véhicules Kia 2010 et 2011 neufs livrés à partir des stocks de concessionnaires le 30 novembre 2010 au plus tard. Tous les participants recevront un prix sous la forme d'un crédit d'un montant allant de 500 $ à 10 000 $. Les prix n'ont pas tous les mêmes probabilités de gagner. Les gagnants de prix potentiels doivent répondre correctement à une question d'habileté. D'autres restrictions peuvent s'appliquer, passez chez votre concessionnaire Kia pour obtenir le règlement du concours. ‡ Le prix d'achat au comptant pour Sorento 2011 (SR540B)/2011 Soul (S0550B) est de 21 660 $/15 660 $ et comprend un rabais du comptant de 4 100 $/2 000 $ basé sur un PDSF de 25 760 $/17 660 $. Frais de livraison et de préparation de 1 650 $/1650 $, taxe climatisation et frais de recyclage inclus. * Le montant de la remise en argent varie selon le modèle et la version. •Le versement crédit-bail mensuel pour Sportage 2011 (SP752B) est de 17 122 $ avec option d'achat de 9 383 $. Frais de transport et de préparation de 1 650 $, taxe climatisation, frais de recyclage et frais d'administration inclus. Le crédit-bail bénéficie d'une indemnité de 20 000 km/année (autres ententes possibles) et de 10 ¢/km pour l'excédent. Toutes les offres excluent le permis, les assurances, les autres taxes, l'acompte et les frais d'administration variables du concessionnaire. Il pourrait y avoir d'autres frais de la part du concessionnaire lors de l'achat. Autres options de financement et de crédit-bail sont offertes. Les concessionnaires peuvent offrir leurs propres prix. Les prix peuvent changer sans préavis. Il peut y avoir certaines restrictions. Certains des véhicules annoncés peuvent comporter des accessoires en option ou de l'équipement installé après la vente, et ils peuvent différer de l'image qui est montrée. >Boni concurrentiel disponible pour les propriétaires de VUS de marques concurrentes sélectionnées. Veuillez consulter votre concessionnaire pour connaître les conditions d'admissibilité et tous les détails. +La consommation route/ville pour: Soul 2011 (S0550B) : 6,3L (45 MI/GAL)/7,7L (37 MI/GAL); Sorento 2,4 L MT 2011 (SR540B) : 7,4 L/100 KM (38 MI/GAL)/10,6 L/100 KM (27 MI/GAL); Sportage 2011 (SP752B) : 6,9L (41 MI/GAL)/10,0L (28 MI/GAL); Rio 2011 (R0542B) : 5,8 L (40 MI/GAL)/7,1 L (33 MI/GAL). La consommation véritable de ces véhicules peut varier. Ces données sont des estimations fondées sur les critères et les méthodes d'essai approuvés par le Gouvernement du Canada. Se reporter au Guide de consommation de carburant ÉnerGuide du Gouvernement du Canada. ^Le Sorento 2011 de Kia/ Le Soul 2011 de Kia ont obtenu la mention *Meilleur choix sécurité de l'Insurance Institute for Highway Safety* des États-Unis d'Amérique. Cette distinction s'applique à tous les modèles fabriqués après mars 2010. Plus de détails sur www.iihs.org. °La marque verbale et le logo Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. Certains des véhicules annoncés peuvent comporter des accessoires en option ou de l'équipement installé après la vente, et ils peuvent différer de l'image qui est montrée. L'information diffusée dans cette annonce est censée être exacte au moment d'aller sous presse. Certaines conditions s'appliquent aux programmes Rabais pour diplômés/Mobilité Kia de 500 $/750 $. Détails chez les concessionnaires. L'informationcontenue dans cette publicité est réputée exacte au moment d'aller sous presse. Pour plus de renseignements sur notre garantie de 5 ans, allez sur kia.ca ou composez le 1 877 542.2886. Les offres prennent fin le 30 novembre 2010. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

Entre Plamondon et Puccini

La diva Marie-Josée Lord chante pour le grand public

MÉLANIE NOËL
melanie.noel@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Quelques jours après avoir lancé son premier album, Marie-Josée Lord montera sur scène dimanche pour présenter son spectacle *Bouillon*. Un bouillon réconfortant et chaleureux.

«Ce spectacle, je l'ai construit pour les gens. Pas pour les puristes, mais pour les initiés, ceux qui ne sont pas familiers avec l'opéra», explique la soprano. Pour attirer le grand public, la diva a choisi des classiques de la chanson populaire et les a convertis en airs lyriques.

Sa prestation débute avec *Les gens de mon pays* de Gilles Vigneault. «Toutes les chansons ne se prêtent pas au chant lyrique, mais celle-ci s'y prêtait bien. J'ouvre mon spectacle avec cet hymne québécois parce que je veux vous dire que j'ai intégré votre culture», raconte l'Haïtienne d'origine arrivée au Québec à l'âge de 6 ans.

Marie-Josée Lord interprétera aussi *Un peu plus haut, un peu plus loin* de Jean-Pierre Ferland, *Vivre*, tiré de Notre-Dame-de-Paris, et *Le monde est stone,* tiré de la version opéra de *Starmania* dans lequel elle interprétait Marie-Jeanne.

«Les gens pourront s'identifier à chaque pièce interprétée. Ce sont de grands classiques alors je suis convaincue qu'elles sont connectées à un souvenir ou une réalité de leur vie», assure-t-elle en précisant que quatre titres de son premier et nouvel album seront interprétés dont *Habanera: L'amour est un oiseau rebelle* du célèbre opéra *Carmen*.

«Comme un bon bouillon antillais dans lequel on met une panoplie de légumes différents, j'interprète diverses chansons qui n'ont pas nécessairement de parenté, mais qui se marient bien.»

Celle qui a revêtu les habits de Liù dans l'opéra *Turandot* de Puccini à l'Opéra de Québec et les habits de Mimi dans *La Bohème* du même compositeur à l'Opéra de Montréal montera sur scène cette fois sans costume ni rôle. Simplement accompagnée d'un pianiste et d'un violoniste.

Un premier album

Après sept ans de carrière, Marie-Josée Lord lance un premier album éponyme qui compte 14 titres issus d'une dizaine d'opéras. La diva les a choisi un à un avec beaucoup de soin de manière à mettre en valeur sa voix. «Je suis une *control freak*. Je veux que tout soit parfait et je veux dire mon mot sur tout: les chansons, l'ordre des titres, les arrangements, les photos», avoue-t-elle.

Des maisons de disques l'avaient déjà approchée en 2004, puis en 2006, mais la soprano avait toujours refusé ne se sentant pas prête à aller en studio. « Je me disais Marie-Josée Lord enregistre un cédé, s*o what*? Qu'est-ce que ça va changer dans le monde? lance la jeune femme ricaneuse et enjouée. En plus, il y a déjà tellement de cédés d'airs d'opéra qui ont été faits, tout a été chanté par les plus grands.»

Finalement, sa mère l'a convaincue de plonger malgré tout. «Elle m'a dit que le temps était venu. D'oublie la pression et mon désir de faire tout parfaitement et de saisir l'opportunité. Il y avait des signes dans l'air.»

«Difficile de dire non quand on t'offre d'enregistrer avec l'Orchestre métropolitain de Montréal dirigé par Giuseppe Pietraroia», ajoute-t-elle. Marie-Josée Lord a passé trois jours intensifs avec l'orchestre en juin dernier et cette collaboration a donné naissance à *Marie-Josée Lord* sur album, disponible depuis cette semaine en magasin.



Marie-Josée Lord

VOUS VOULEZ Y ALLER

Bouillon de Marie-Josée Lord
Dimanche 14 novembre, 15 h
Théâtre Centennial
Entrée : 25 $ adultes,
étudiants et aînés 15 $



RETOUR DE SON

Karine Vanasse tourne *I'm Yours* dans le nord de l'Ontario

TORONTO — Le tournage du film *I'm Yours,* dans lequel Karine Vanasse tient son premier rôle principal en anglais au cinéma, est actuellement en cours dans le nord de l'Ontario.

L'actrice québécoise a récemment terminé son travail dans le prochain film de Woody Allen, dans lequel elle tient un petit rôle. Elle sera également dans le prochain long métrage de Xavier Dolan.

I'm Yours mettra aussi en vedette Rossif Sutherland, le fils de l'acteur Donald Sutherland.

Le long métrage, qui raconte l'histoire d'un courtier de Wall Street qui se fait enlever et qui part sur la route contre son gré — est réalisé par Leonard Farlinger.

Farlinger a déjà produit les films *Trigger* et *Monkey Warfare*.

— La Presse Canadienne



Alain Lefèvre « personnalité de l'année - radio » à Londres

MONTRÉAL — Le pianiste Alain Lefèvre a remporté le prix «Personnalité de l'année — Radio» au concours international AIB Media Award, à Londres.

Le musicien anime le créneau classique de 10 h, le dimanche matin, sur les ondes d'Espace musique.

La catégorie «Personnalité de l'année» du concours rend hommage aux présentateurs passionnés par leur travail et leur public. Le gagnant doit faire autorité dans son domaine et être perçu comme une personnalité sur qui le public peut compter.

Par ailleurs, le reportage *L'ultime pardon*, diffusé dans le cadre de l'émission *Enquête*, à Radio-Canada, en novembre 2009, a obtenu une mention spéciale dans la catégorie «Meilleur documentaire d'actualités — Télévision».

Créée en 1993, l'Association for International Broadcasting (AIB) regroupe les secteurs de l'audiovisuel international (télévision, radio, Internet et téléphonie mobile).

— La Presse Canadienne

S&P/TSX	TSX CROISSANCE	$ CAN	DOW JONES	S&P 500	NASDAQ	OR US	PÉTROLE
12 942,64	2022,33	1,00 $ US	11 357,04	1218,71	2578,78	1399,30	87,81
26,01	17,30	0,74	10,29	5,31	15,80	-10,80	1,09

LUTTE AU CRIME ORGANISÉ

Québec cible les guichets automatiques privés

JOCELYNE RICHER
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — La lutte au crime organisé passera aussi, désormais, par le guichet automatique privé.

L'utilisation de ces guichets, qui servent à blanchir des dizaines de millions de dollars, voire davantage, fait l'objet d'un projet de loi déposé mercredi par le ministre du Revenu et des Finances, Raymond Bachand.

À l'heure actuelle, ce type de criminalité, pourtant fort répandue, «échappe à tout contrôle» de l'État, a déploré le ministre en conférence de presse.

Et il s'agit «d'un gros univers», a-t-il illustré.

Au Québec, on compte entre 6000 et 8000 guichets automatiques privés, sans compter 2300 bureaux de change de devises.

D'aucuns y trouvent un moyen facile de blanchir d'importantes sommes d'argent acquises au détour d'activités criminelles.

Le projet de loi 128 englobe en fait tous les établissements privés où on effectue le change de devises, le transfert de fonds ou l'encaissement de chèques (genre «insta-chèques») et les guichets automatiques privés présents sur tout le territoire. Il ne vise cependant pas les guichets automatiques des grandes institutions bancaires.

Le projet de loi, qui a d'abord pour but de combattre le crime organisé, devrait permettre aussi de lutter contre l'évasion fiscale, a indiqué le ministre Bachand.

Quant aux moyens déployés, Québec cherchera à intervenir en amont, en mettant dans le coup l'Autorité des marchés financiers (AMF) et les services de police, dont la Sûreté du Québec, qui pourront intervenir au moment de la demande de permis de personnes cherchant à offrir ce type de services financiers.

Les conditions d'obtention de permis d'exploitation de ces établissements ou guichets privés seront donc resserrées. Par exemple, les demandeurs feront l'objet d'une vérification de leurs antécédents judiciaires.

«S'ils ont été condamnés pour des accusations de gangstérisme, ils ne pourront pas avoir de permis», a expliqué le député de Chomedey et adjoint parlementaire du ministre Bachand, Guy Ouellette, un ancien enquêteur à la Sûreté du Québec.

«Il va y avoir des vérifications pour les bonnes moeurs qui vont être faites par la Sûreté du Québec», a ajouté le député qui a prêté main-forte au ministre lors de la rédaction du projet de loi.

Autre moyen prévu: un registre où seront enregistrées toutes les transactions effectuées dans ce type d'établissements devra être tenu.

Au total, cette pièce législative constitue donc, aux yeux de M. Ouellette, «un pas majeur dans la lutte au crime organisé».

C'est l'AMF qui aura la responsabilité d'appliquer la loi et de transmettre, au besoin, à l'Agence de revenu du Québec, à la Sûreté du Québec et aux corps de police locaux les informations pertinentes recueillies en cours d'enquête.

Le projet de loi Bachand, qui ratisse large et compte une centaine de pages, est en fait un projet omnibus qui vient bonifier plusieurs lois du secteur financier.

Notamment, Québec en profite pour renforcer les pouvoirs de l'AMF, en renversant le fardeau de la preuve dans les cas de délits d'initiés.

De plus, le ministre Bachand a inséré aussi dans son projet de loi une protection juridique des *whistleblowers*, soit tout personne qui dénoncera son employeur lors d'une transaction louche de transfert de valeurs mobilières.

Pultrall et l'U.de S. reçoivent le prix « Synergie pour l'innovation »

DENIS DUFRESNE
denis.dufresne@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La désuétude de l'échangeur Turcot, à Montréal, et son remplacement au coût de trois milliards $ démontrent la nécessité pour une contrée nordique comme le Québec de se donner des infrastructures routières plus résistantes et plus durables.

Le professeur Brahim Benmokrane, du Département de génie civil de l'Université de Sherbrooke, et la firme Pultrall, de Thetford Mines, ont trouvé la solution en développant depuis 1992 des barres d'armatures fabriquées en matériaux composites pour les infrastructures de béton, la barre «V-Rod».

Cette technologie permet de tripler la durée de vie des structures en béton, un partenariat qui leur vaut aujourd'hui le prix «Synergie pour l'innovation» du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada (CRSNG).

Ce prix est assorti d'une subvention de recherche de 200 000 $ au professeur Benmokrane, tandis que Pultrall pourra embaucher un titulaire d'une bourse postdoctorale de R& D industrielle pendant deux ans grâce au soutien financier du CRSNG.

«Ce sont des gens qui ont mis en pratique la vision d'investissement du CRSNG, c'est une preuve que les partenariats de ce genre sont hautement productifs», déclare Suzanne Fortier, présidente de l'organisme.



IMACOM, CLAUDE POULIN

L'Université de Sherbrooke et Pultrall, de Thetford Mines, ont reçu hier le prix «Synergie pour l'innovation». Sur la photo, Steven Blaney, député conservateur de Lévis-Bellechasse, Bernard Drouin, directeur général de Pultrall, Suzanne Fortier, du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada, le professeur Brahim Benmokrane, du Département de génie de l'Université de Sherbrooke, Jacques Beauvais, vice-recteur à la recherche de l'Ude S, et Denis Gingras, vice doyen à la recherche de l'UdeS.

«Chaque année, nous recevons beaucoup de soumissions, mais un projet se démarquait des autres pour l'amélioration de la sécurité et de la durée de vie des ponts», a-t-elle ajouté.

Pultrall embauche 85 employés, dispose d'un chiffre d'affaires annuel de 10 millions $, et exporte dans 11 pays.

Pour le professeur Benmokrane, un expert mondial dans le domaine des armatures en matériaux composites, le prix «Synergie pour l'innovation» constitue un appui important.

«Ce prix-là c'est le résultat de plusieurs années d'efforts et du travail de notre équipe de recherche», indique le titulaire de la Chaire de recherche industrielle du CRSNG sur les armatures en matériaux composites novateurs en polymères renforcés de fibres pour les infrastructures de béton.

«En tant que chercheur en sciences appliquées, on est dans un monde de concurrence. Ce prix est une façon de souligner l'importance de la collaboration avec les entreprises pour les aider à innover», ajoute celui qui est également titulaire de la Chaire de recherche du Canada sur les armatures d'avant-garde pour les structures de génie civil.

M. Benmokrane souligne qu' «au niveau des coûts initiaux (des barres d'armature en matériaux composites) c'est très proche des armatures d'acier».

Bernard Drouin, directeur général de Pultrall, salue pour sa part la «confiance mutuelle» entre l'université et son entreprise, tout comme la reconnaissance du CRSNG.

«La très grande compétence de l'équipe nous a permis d'arriver où on est», a-t-il dit.

Pultrall a déjà contribué à la réalisation de 60 ouvrages au Canada et a aussi participé à des projets aux États-Unis, en Australie et au Moyen-Orient.

Bien que le premier ouvrage au monde incorporant, dans la dalle de béton, la technologie des barres d'armatures en matériaux composites, soit situé à Wotton, en Estrie, le Québec a peu utilisé jusqu'ici le savoir-faire de Pultrall.

«Lorsque les barres en acier se corrodent, elles finissent par fractionner le béton. Notre produit ne rouille pas, on parle donc d'une durée de vie de trois à quatre fois supérieure, jusqu'à 100 ans, pour les infrastructures», explique-t-il.

«L'échangeur Turcot en est l'exemple parfait et on veut certainement les aider, d'autant plus que ce serait la meilleure solution pour les contribuables», juge M. Drouin.

Au cours des dernières années, d'autres professeurs de l'Université de Sherbrooke ont vu leur travail reconnu par le CRSNG, notamment Esteban Chornet et Maher Boulos.

MICHAEL SABIA DE PASSAGE À DRUMMONDVILLE POUR LE COLLOQUE D'AFFAIRES « DIALOGUES »

La Caisse de dépôt veut aider les PME à exporter

JEAN-PIERRE BOISVERT
jean-pierre.boisvert@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — «La Caisse de dépôt et placement du Québec veut jouer un rôle de pont entre les PME du Québec et les opportunités de développements au niveau international. Les entreprises comme celles de la région de Drummondville, qui ont su résister à la tempête économique grâce à leur diversification, sont particulièrement visées.»

C'est essentiellement le message qu'est venu transmettre Michael Sabia, président et chef de la direction de la Caisse de dépôt et placement du Québec, au colloque d'affaires «Dialogues» qui s'est tenu hier à l'hôtel Le Dauphin de Drummondville, un événement où les défis de l'internationalisation ont été au coeur des discussions.

En partenariat avec la caisse Desjardins, la Caisse de dépôt a dégagé une somme de 600 millions $ pour aider les PME à développer de nouveaux marchés à l'étranger. «Dans un contexte de mondialisation, nous voulons renforcer notre leadership et nous sommes prêts à faire des investissements afin de faciliter le travail des petites et moyennes entreprises qui ont un potentiel à devenir grandes. Ces PME sont partout au Québec, mais pas la Caisse de dépôt. Voilà pourquoi Desjardins, qui est enraciné dans le tissu social, nous aidera à identifier ces entrepreneurs.



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

«La Caisse de dépôt et placement du Québec veut jouer un rôle de pont entre les PME du Québec et les opportunités de développements au niveau international», affirme Michael Sabia, président et chef de la direction de la Caisse, qui était de passage à Drummondville hier, dans le cadre du colloque d'affaires «Dialogues».

Comme le Cirque du Soleil

«Je suis sûr qu'il y a d'autres entreprises, à l'instar du Cirque du Soleil, qui ont le potentiel pour bâtir à l'étranger. Il faut les identifier selon la qualité de gestion, la qualité de leurs produits et leur idée innovatrice. Je sais bien que Guy Laliberté est une exception, un Wayne Gretzky, mais je veux découvrir des Sydney Crosby», a expliqué M. Sabia lors d'un entretien avec les journalistes locaux au terme d'une brève allocution devant les quelque 60 participants au colloque.

Si la Caisse de dépôt vise cet objectif de faciliter l'accès aux marchés internationaux, c'est qu'elle s'appuie sur des statistiques révélatrices: d'ici 2015, il est prévu que la croissance dans les pays en émergence, comme l'Inde et le Brésil, atteindra 7 % alors qu'elle ne sera que de 2 % sur les pays industrialisés. Entre 2003 et 2007, en période de croissance, les PME du Québec ont créé moins d'emplois que la grande entreprise, mais elles en ont perdu moins en période de récession. Ce qui fait dire aux dirigeants de la Caisse que les PME ont un problème de croissance et non de résilience.

«La région de Drummondville, qui est une concentration de plus de 700 petites et moyennes entreprises, est un passage obligé pour le Colloque Dialogues qui est une occasion d'échanger et n'hésitez pas à me contacter pour émettre vos idées et vos commentaires», a lancé M. Sabia aux entrepreneurs locaux.

«Notre mandat est évidemment le rendement de la Caisse, mais il est aussi d'accentuer notre participation au développement économique du Québec. Et les deux objectifs vont de pair. C'est un principe fondamental de la Caisse de dépôt», a tenu à rappeler celui qui est arrivé à la barre de l'institution en mars 2009.

LA VIE OFFRE BIEN PLUS QU'UNE VOLVO. IL Y A AUSSI LES SPORTS D'HIVER. C'EST AMUSANT DE DÉVALER LES PENTES, MAIS ÇA L'EST BEAUCOUP MOINS DE GLISSER SUR DES ROUTES ENNEIGÉES. C'EST POURQUOI IL VOUS FAUT DES PNEUS D'HIVER VOLVO.



Dans le nord de la Suède, le sol est enneigé pendant près de la moitié de l'année. C'est pourquoi chez Volvo, nous savons qu'un pneu d'hiver vraiment exceptionnel est un pneu performant dans différentes conditions hivernales, et nos pneus Gislaved et Continental sont des pneus haut de gamme à tous points de vue.

Leurs rainures profondes et robustes évacuent rapidement l'eau, la neige fondante et la neige pour conserver une bonne tenue de route et la technique brevetée de fabrication du caoutchouc leur founit une adhérence exceptionnelle à des températures extrêmes qui entraînent le patinage d'autres pneus. En plus, grâce à une résistance au roulement diminuée, vous n'aurez pas à vous inquiéter de l'augmentation de votre consommation de carburant en conduisant.

Soyez prêt à affronter le pire de l'hiver grâce à des pneus provenant d'un pays qui en connaît bien les caprices.



Communiquez avec nous dès aujourd'hui pour demander des renseignements sur les pneus d'hiver et courez la chance de **gagner votre achat**, si vous achetez 4 pneus d'hiver Gislaved chez Volvo Sherbrooke, d'ici le 26 novembre 2010.

Tirage le lundi 30 novembre 2010, à 13 h, dans nos locaux.

VOLVO

Volvo. pour la vie

Ne peut être combinée à aucune autre promotion. Le prix n'inclut pas les taxes applicables.



VOLVO
SHERBROOKE

3625, rue du Blanc-Coteau,
Sherbrooke
819 563-8303
www.volvosherbrooke.com

1312682

PUBLIREPORTAGE

Maquillage permanent
Josée Lemieux

• Dermapigmentologue • Esthéticienne
• 25 années d'expérience • Maîtrise en maquillage permanent, esthétique et paramédical des États-Unis

Restructuration des sourcils / coloration de la ligne du contour des yeux / coloration de la ligne intérieure de l'oeil / application du fard à paupières / augmentation du volume des lèvres / remplissage des lèvres / application du fard à joues / vergetures / aréole du mamelon / cicatrices/ vitiligo / taches pigmentaires / taches de naissances / etc.



Effet «lifting» des sourcils

Présente sur place **le lundi 15 novembre**

confidence
CENTRE DE BEAUTÉ

2835, rue King Ouest, Sherbrooke

Pour un rendez-vous
UN SEUL NUMÉRO
819 346-8488

312699

APCHQ 50 ans
Région de l'Estrie

Un 50e

SUR LE TAPIS ROUGE

Ce samedi 6 novembre avait lieu la grande soirée gala qui clôturait les fêtes du cinquantième anniversaire de l'APCHQ-Estrie. Plus de 250 participants étaient réunis dont les 14 anciens présidents, les anciens directeurs généraux, les membres du conseil d'administration actuel ainsi que le président provincial de l'Association et plusieurs membres. Les faits marquants des cinquante dernières années ont été passés en revue et le tout a été suivi d'un excellent souper apprécié de tous. La soirée s'est poursuivie avec un spectacle « sur le tapis rouge » avec l'excellente production Hollywood Melodies. Une soirée haute en couleur qu'on n'est pas prêt d'oublier!



Arrivée des invités d'honneur en limousine. M. Jacques Dupuy (Portes de garage Jacques Dupuy); Mme Nicole Côté (présidente de l'APCHQ-Estrie); M. Sylvain Mathieu (directeur général de l'APCHQ-Estrie); Mme Nathalie Desrosiers (Maçonnerie Desrosiers de l'Estrie).



Remise d'une plaque souvenir soulignant le cinquantième anniversaire de l'Association. M. Claude Laffage, directeur général de l'APCHQ-Estrie de 1976 à 1993; Me Jean Rousseau, associé de la firme Crochetière Pétrin avocats et partenaire de l'APCHQ-Estrie depuis 20 ans; Me Raymond Daoust, du bureau de Crochetière Pétrin avocats; Mme Nicole Côté, présidente de l'APCHQ-Estrie.



Un toast au cinquantième! De gauche à droite : M. Yves Lessard, de Constructions Yves Lessard et sa conjointe Annie Lessard; Mme Nathalie Gagnon et M. Benoit Lévesque, président provincial; Mme Nicole Côté, présidente de l'APCHQ-Estrie et son conjoint M. Jacques Dupuy; M. Jacques Fortin, vice-président de l'APCHQ-Estrie et sa conjointe Mme Rachel Lapalme.



Les femmes de l'APCHQ-Estrie : Claudie Letendre, Lucie Bergeron, Denise Marquis, Rachel Lapalme et Mme Guylaine Giguère.



Un aperçu des convives présents dans la salle.



La présidente de l'APCHQ-Estrie, Mme Nicole Côté et M. Sylvain Mathieu, directeur général, dressent un portrait des cinquante années d'histoire de l'Association.



Présentation d'un diaporama en image retraçant les faits marquants des 50 dernières années.

1312773

Bourse en bref

CENTRE D'ANALYSE ET DE SUIVI DE L'INDICE QUÉBEC

Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

Sociétés Estrie	10-11-10	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	6.84	-0.04	-0.58%	110 077
Domtar Cp	81.97	0.00	0.00%	31 995

Indices Québec	10-11-10	Var.	Var. (%)	en 2009
Indice Québec 30	1302.29	1.02	0.08%	11.42%
Indice Québec 120	1368.55	0.93	0.07%	11.65%

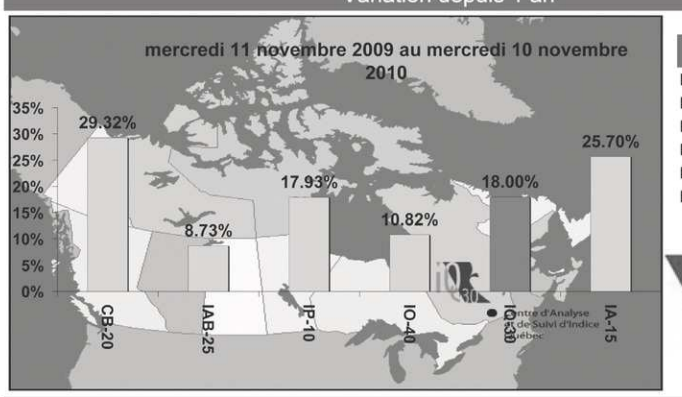
IQ-120 : Les plus fortes hausses	10-11-10	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Groupe SNC-Lavalin Inc.	55.88	1.33	2.44%	363 785
Quebecor Inc.	38.32	1.03	2.76%	240 836
Stella-Jones Inc.	25.65	0.79	3.18%	4 715
Saputo Inc.	37.22	0.47	1.28%	578 987
Uni-Sélect Inc.	26.50	0.46	1.77%	4 776
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	64.89	0.44	0.68%	1 156 388
Velan Inc.	13.38	0.40	3.08%	10 400
CAE Inc	11.67	0.34	3.00%	696 139
Mines Virginia inc.	8.34	0.30	3.73%	25 226
BCE Inc.	33.40	0.28	0.85%	1 663 789
Corporation Minière Osisko	14.62	0.27	1.88%	1 318 651
Le Château Inc.	12.98	0.27	2.12%	6 642
Groupe Laperrière & Verreault Inc.	6.57	0.21	3.30%	158 937
Corporation de Sécurité Garda World	8.72	0.16	1.87%	24 940
Semafo Inc.	12.60	0.15	1.20%	1 496 512

IQ-120 : Les plus fortes baisses	10-11-10	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Les Industries Dorel	35.00	-0.92	-2.56%	74 735
Banque Laurentienne du Canada	45.10	-0.68	-1.49%	40 475
Banque Nationale du Canada	65.90	-0.67	-1.01%	610 133
Corporation Financière Power	30.53	-0.65	-2.08%	387 257
Power Corporation du Canada	27.81	-0.52	-1.84%	880 517
Molson Coors Brewing Company	49.19	-0.50	-1.01%	326 164
Groupe BMTC Inc.	23.50	-0.50	-2.08%	1 350
Industrielle Alliance, Assurances et services financiers Inc.	30.94	-0.40	-1.28%	135 604
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	27.61	-0.30	-1.07%	813 650
Cogeco Câble Inc.	39.60	-0.28	-0.70%	82 667
5N Plus	6.34	-0.21	-3.21%	40 246
Boralex Inc.	8.40	-0.18	-2.10%	165 934
Rona inc.	13.25	-0.18	-1.34%	552 022
Banque de Montréal	59.22	-0.15	-0.25%	1 856 571
Banque Royale du Canada	54.25	-0.15	-0.28%	2 677 328

IQ-120 : Les plus actifs	10-11-10	Var. (%)	Volume
Bombardier Inc.	4.98	0.61%	4 335 064
Banque Royale du Canada	54.25	-0.28%	2 677 328
Mega Bloks Inc.	0.60	0.00%	2 086 193
Banque de Montréal	59.22	-0.25%	1 856 571
BCE Inc.	33.40	0.85%	1 663 789
Semafo Inc.	12.60	1.20%	1 496 512
Corporation Minière Osisko	14.62	1.88%	1 318 651
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	64.89	0.68%	1 156 388
Ressources KWG inc.	0.11	4.76%	1 096 823
Corporation Big Red Diamond	0.06	-14.29%	1 077 900
Explorations Sulliden Inc.	1.58	1.28%	967 343
Ressources Dianor Inc.	0.07	-12.50%	882 500
Power Corporation du Canada	27.81	-1.84%	880 517
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	27.61	-1.07%	813 650
Groupe CGI Inc.	16.95	-0.70%	802 285

D'un Océan à l'autre ...	10-11-10	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1309.71	0.46%	11.09%
Indice Alberta 25	1080.48	0.16%	6.26%
Indice Prairie 10	1632.34	-0.77%	21.82%
Indice Ontario 40	1128.05	0.58%	2.10%
Indice Québec 30	1302.29	0.08%	5.54%
Indice Atlantique 15	1782.42	-0.50%	12.22%

Variation depuis 1 an



Indice	1 an
ICB-20	29.32%
IAB-25	8.73%
IP-10	17.93%
IO-40	10.82%
IQ-30	18.00%
IA-15	25.70%

CENTRE D'ANALYSE ET DE SUIVI DE L'INDICE QUÉBEC

Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec

www.indicequebec.org

Desjardins dégage un excédent de 464 M $

KARINE FORTIN
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Le Mouvement des caisses Desjardins a su tirer profit de l'appétit des particuliers et des entreprises pour le crédit afin d'améliorer sa rentabilité au troisième trimestre.

La coopérative financière de Lévis a fait état hier d'un excédent de 464 millions $ pour la période de trois mois terminée le 30 septembre. C'est près de 23 pour cent de plus que l'an dernier à pareille date.

Ses revenus ont totalisé 3,27 milliards $ comparativement à 3,07 milliards $ à la même période il y a un an.

Les revenus de la division de services aux particuliers et aux entreprises ont grimpé de 91 millions $ par rapport au troisième trimestre de 2009 pour atteindre 441 millions $. L'excédent avant ristourne de ce secteur a atteint 287 millions $, comparativement à 250 millions $ il y a un an.

Desjardins a surtout bénéficié d'une augmentation des prêts consentis aux consommateurs et aux entreprises en succursale mais aussi grâce aux cartes de crédit ou dans les magasins qui offrent du financement à l'achat.

La coopérative a d'autre part indiqué que ses activités de prêts hypothécaires avaient maintenu leur rythme en dépit des soubresauts de l'économie — et plus particulièrement du marché de l'habitation — au cours des derniers mois.

La société se vante d'avoir un portefeuille de prêts d'excellente qualité. La société a d'ailleurs diminué ses provisions pour pertes sur créance de 25 millions $ pour les ramener à 56 millions $ au cours du trimestre.



Jean-François Toutant emporté par une crise cardiaque

GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'ex-président de la Chambre immobilière de l'Estrie, Jean-François Toutant, est décédé subitement, mardi, à Sherbrooke.

La nouvelle a jeté la consternation dans le monde de l'immobilier et dans le milieu des affaires en général tant M. Toutant était une personne appréciée et qui s'était fait connaître pour son dynamisme et son enthousiasme.

Selon ce qu'a appris *La Tribune*, M. Toutant aurait été foudroyé par une crise cardiaque. Il avait 41 ans.

Il laisse dans le deuil sa conjointe, Manon St-Germain, et leurs quatre enfants.

Longtemps, M. Toutant a été associé avec Jean-François Bérubé, sous la bannière Royal LePage. Depuis quelques mois, il faisait carrière en solo comme coach en stratégie et conseil auprès des courtiers en immeuble.

Jean-François Toutant a dirigé la Chambre immobilière de l'Estrie durant quatre années, de 2004 à 2008, après avoir fait partie de l'exécutif durant une dizaine d'années.

La Seigneurie rénovée



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

La Brasserie La Seigneurie a organisé une activité spéciale afin d'inaugurer ses installations après trois semaines de travaux de rénovation. En avant-plan, les deux copropriétaires de l'établissement, Stephan Pellerin et Serge Roy, ne cachent pas leur fierté devant les résultats de cet investissement et le nombre de personnes qui ont répondu à leur invitation.

Deux prix pour le Camping de Compton



PHOTO COURTOISIE

Le Camping de Compton a été honoré lors de la dernière édition du congrès annuel de l'Association des terrains de camping du Québec. L'entreprise a mis la main sur le prix du volet marketing, dans la catégorie des entreprises ayant plus de 200 emplacements. Le Camping de Compton s'est aussi vu décerner la mention spéciale Bâtisseurs d'aujourd'hui, qui a été remis à neuf établissements ayant réalisé des investissements de plus de 25 000 $. Sur la photo, le propriétaire du camping, Aimé Mélix, reçoit son prix des mains de l'animateur Sébastien Benoît, qui agissait à titre de maître de cérémonie.

Appréciation de vin



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Le sommelier Stéphane Morin a animé avec son dynamisme habituel le premier événement annuel d'appréciation de vin tenu récemment au Boquébière de Sherbrooke, dans le cadre de la présentation de la collection Éditions limitées 2010 de Vinexpert.

Une soirée pour La Cordée



C'est bel et bien le jeudi 18 novembre, et non le 14 novembre, qu'aura lieu la soirée-bénéfice de cinéma au Vieux Clocher de l'Université de Sherbrooke, au profit de la ressource alternative en santé mentale La Cordée. L'événement du Coquetel en folie est sous la présidence d'honneur de Jacques Foisy, de la Maison du cinéma, qu'on reconnaît sur la photo avec la directrice de La Cordée, Brigitte Campeau. Nos excuses pour la méprise de date.

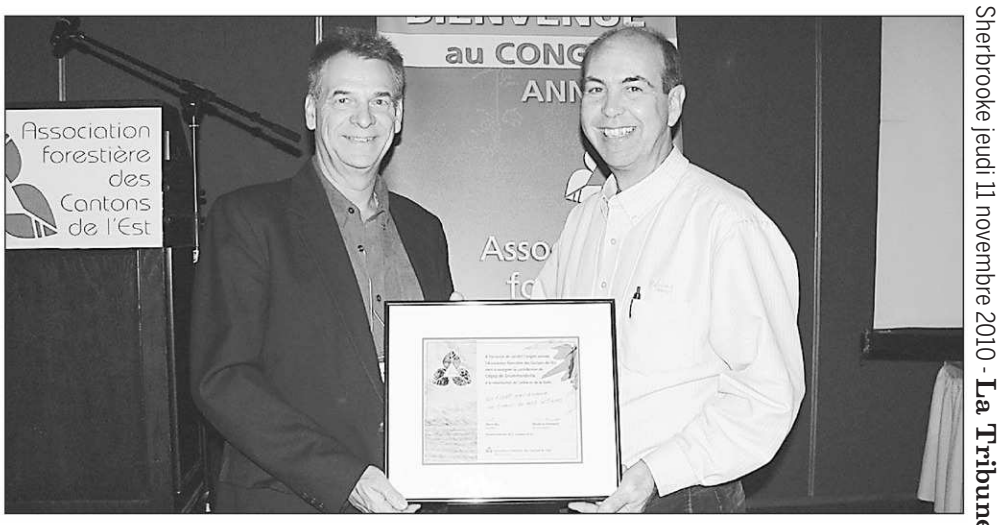
Pour stimuler l'achat local



LA TRIBUNE, YVAN PROVENCHER

La MRC des Sources, le CLD et la SADC ont lancé un concours visant à stimuler l'achat local, à l'approche des Fêtes, en collaboration avec les municipalités du territoire et plusieurs partenaires. «La pépite d'or» fera des heureux parmi les gens qui feront leurs achats dans les commerces de la région. L'Asbestrienne Mariette Boutin est la première gagnante d'un lot de 125 $ échangeables dans tous les commerces du territoire. Elle pose avec le préfet de la MRC Jacques Hémond et Daniel Pitre de la SADC. Un comité secret a sélectionné au hasard l'endroit, l'heure et la journée où seront faits deux gagnants par semaine pour les quatre semaines à venir. Il y aura trois gagnants à Asbestos, deux à Danville et quatre dans l'un ou l'autre des villages de la MRC des Sources.

Honneur au Cégep de Drummondville



À l'occasion de son congrès annuel, l'Association forestière des Cantons de l'Est a remis le prix Bertrand-Roy au Cégep de Drummondville. L'établissement s'est distingué en organisant un événement carbone neutre lors du 44e Congrès de l'Association pour l'enseignement de la science et de la technologie au Québec. François Brière, éco-conseiller au Cégep, a accepté le prix des mains de Pierre Roy, président de l'Association forestière.

Annonces classées

Pour placer une annonce classée
819 564-2222

Sans frais **1 800 567-6955**

Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00

Interac · PAIEMENT DIRECT · MasterCard · VISA

PLUS DE **119 900 LECTEURS** PAR JOUR! ***La Tribune*** et ***La Nouvelle*** 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

DUO PLUS
(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec **250 000 copies** de votre annonce!
Une semaine complète dans ***La Tribune*** et ***La Nouvelle*** à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.

IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION **Rubriques 2 à 82**

LOISIRS **Rubriques 140 à 144**

MARCHANDISES **Rubriques 160 à 246**

FINANCES **Rubriques 330 à 340**

VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS **Rubriques 100 à 132**

EMPLOIS **Rubriques 150 à 152**

SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS **Rubriques 260 à 320**

SOINS DE SANTÉ **Rubriques 348 à 356**

CVENDU.ca — Le site des **petites annonces** de **La Tribune**

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS



Vincent Roselli inc.
Agence immobilière
566-3334
www.vincentroselli.com

Terre à vendre. 243 acres dont 118 acres en culture et 118 en boisé. Secteur limites Danville et Asbestos. Au prix du marché... Pas chère.

Résidentiel. 263, chemin Dion. À vendre au prix de l'éval. prof.

Terrain commercial. Coin de la 220 et de la rue Trépanier/-St-Jacques. Avec résidence pour bureau. Terrain 32 500 pi ca. Vendu pour le prix du terrain. Commercial.

Bord de l'eau. Lac Desmarais. On est vendeur. 8 ch. à coucher. Beau terrain. Garage avec toilette et douche.

Boul. Bourque. De 35 000 pi ca à 325 000 pi ca.

550, 10e Ave Sud. La Jackspratt, immeuble de 80 000 pi ca. Terrain de 180 000 pi ca. Pour convertir en locatif ou condos.

Bord de l'eau, lac Magog, Aux Berges des Pins. Condo 4 et 1/2, rénové au complet, puit de lumière. 4 1/2 acres de terrain, 450 pi de façade sur le lac, piscine chauffée.

1313201

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

1x 4 LOG., style condo, rue Léo-Laliberté et **1x 4 log**. style condo, rue Jovette-Bernier. Tél.: 819 544-2030.

NOUVELLE annonce

6 LOGEMENTS NEUF AVEC GARAGES, SECTEUR FLEURIMONT . Grandeurs, 3½ et 5½. Entrées indépendantes, finition supérieure, revenu annuel 48 000$. Rendement 17%. Prix demandé 650 000$. Tél.: 819 840-6123 ou 819-448-6123.

INVESTISSEUR PRIVÉ CHERCHE de 3 à 30 logements 1980 et +. www.immo-universel.com 819 620-8320

QUADRUPLEX, 4 x 5½, Vieux Nord, électr. et chauffage frais locataires. 239 500 $. Idéal investisseur. Agents s'abstenir. 819 580-0888

8 CONDOMINIUMS À VENDRE

CONDO RÉCENT 4½, près rivière St-François, Centre-ville,4e ét., très éclairé, ascenseur, tranquille. Info et visite : 819 565-2270

20 TERRES, TERRAINS

À SAINT-MALO, 105 acres boisées avec 2 petits ruisseaux et 1 étang + 3 km de chemin carrossable en auto. Soir : 819 658-3665.

20 TERRES, TERRAINS

RECHERCHE TERRE À BOIS, achat de coupe de bois, surtout du cèdre mais autre essence aussi. Possibilité de subventions pour coupe sélective, + de 20 ans d'expérience, petites machineries, tracteur, remorque. **Laissé message au 819 877-2740.**

TERRAINS SECTEUR FLEURIMONT' pour 6 log. et plus, prêts à bâtir, à 2 pas de l'université et du CHUS, à partir de 119,000$. 819 840-6123.

Tout près CHUS Hôtel-Dieu, 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log. Eau, égoût, asphalte payés. Belle vue. 35 000$ et +. Prop. 819 569-7754

26 COMMERCES À VENDRE

AUTO-PARTS PIECES D'AUTOS: Fonds de commerce, outillage. St-Georges de Beauce. Prêt à opérer. 819 475-2883.

SHERBROOKE - Fonds de commerce cie Aliments M & M, équipement complet, presque neuf, prêt à opérer. 819 475-2883.

41 APPART. ARRONDISSEMENT DE BROMPTON

BEAU GRAND 4½, rue Laval, Bromptonville. Construction récente, 1er pallier, entrée privée. 665$ / mois. 819 347-5352.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

3½, MOIS GRATUIT, TOUT INCLUS, à 2 pas du CÉGEP. **819 565-5751, 819 562-2945, www.gipb.ca**

4½ - 3½ MOIS GRATUIT, TOUT INCLUS. 935-950 Des Blés, près CHUS, Galeries 4-Saisons, École 24-Juin. **819 432-6914, 819 562-2945. www.gipb.ca**

4½, 5½ MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, près des services, autobus. **819 346-6350, 819 347-9845, www.gipb.ca**

4½, 5½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau ch., près CHUS, Galeries 4-Saisons, École 24-Juin. **819 820-8308, 819 562-2945.**

4½, 7½ libres immédiatement
Non chauffés, modernes, pas d'animaux.
819 563-9732

4½ DANS UN DUPLEX situé au 48 rue Couture à Ascot Corner, près de l'autoroute 610, 2 stat. Libre imméd. 480$/mois, rien d'inclus, mois de nov. gratuit. Tél. : 819 347-4489.

4½ MOIS GRATUIT, chauffés, eau ch., près Galeries 4-Saisons, CHUS, École 24-Juin, **819 562-2945, 819 829-7181. www.gipb.ca**

4½ spécial, MOIS GRATUIT, tout inclus, cul-de-sac, près CHUS, Galeries 4-Saisons, École 24-Juin, autobus. **819 822-3818, 819 563-2832. www.gipb.ca**

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

5 1/2 NEUF AVEC GARAGE
***** 2 MOIS GRATUITS *****

Secteur Fleurimont, à 2 pas du CHUS et de l'Université. Magnifique 5 1/2 de 1 300 pi ca avec beaucoup de rangement, finition supérieure, lumière abondante, moulures au plafond, plancher de stratifié et céramique.

Demandez une visite.

819 446-6120

301451

0$ 0$ 0$ À LOUER
1½, maintenant, meublé, moderne, tout inclus. **Tél. 819 563-6204**

1130, 13e AVENUE NORD
3½, 4½, 5½ libres imméd. Chauffés, eau chaude fournie, pl. flottant. Près des Galeries 4-Saisons et CHUS. 819 564-7442.

**** 1310 REPENTIGNY ****
5½ - 2e étage, vue sur la ville, plein sud, endroit tranquille, ch., eau ch. **819 571-5667**

215, 18e AVENUE NORD PROMOTION
Cul-de-sac. **4½,** chauffés, eau chaude. Vue, tranquillité. 819 812-4997, 819 566-1745

3½ - 121, 4e AVENUE
Chauffés, eau chaude, poêle et frigo fournis, 450$/mois. **Concierge : 819 542-6095.**

3½, 4½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau ch., près CHUS, Galeries 4-Saisons, École 24-Juin. **819 432-6914, 819 562-2945.**

3½, entrée lav-séch., 5½ MOIS GRATUIT. Chauffés, eau chaude, près services, cul-de-sac. **819 829-0004, 819 562-2945.**

4½ STYLE CONDO PROMOTION
Près du CHUS. Tranquillité. **822 rue DES LYS,** face aux Résidences Soleil. 819 346-7148, 819 566-1745.

5½, MOIS GRATUIT. ACCÈS FAUTEUIL ROULANT. Chauffé, eau chaude. **819 562-2945, 819 829-0004. www.gipb.ca**

APPARTEMENTS CHÂTELAINE
3½, 4½, 5½, chauffés, eau chaude.
819 569-8236, 819 432-4347

NOUVELLE annonce

FLEURIMONT, près CHUS et Université. 5½ de 1300 pi car, style condo, planchers en stratifié. Avec ou sans garage. À partir de 825$ /m., poss. mois gratuit. 819 446-6120.

GRAND LOFT À LOUER, 2000 pi. ca., pl. flot, chambre fermée, libre imm. 900$/mois tout inclus. UN MOIS GRATUIT. Contacter Édith: 819 821-0366; Valérie 819 821-0622.

LIBRE IMMÉD., DANS 8 LOG.
4½ près CHUS, immeuble récent.
Jour: 819 993-8950, soir: 819 575-1211.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

LUXUEUX, IMMENSES 3½, 4½, 5½ NEUFS Style condo, armoires bois, a/c, asp. central. Rue Brûlotte près CHUS, rue des Coquelicots, coin Chalifoux et 11e, près Hôtel-Dieu. **1 MOIS GRATUIT. 819 437-5579, 819 993-9003. www.loyersherbrooke.com**

MOIS GRATUIT, 4½, 3½, chauffés, eau chaude, près Galeries 4-Saisons, CHUS, École 24-Juin. **819 565-7757, 819 566-8153, www.gipb.ca**

MOIS GRATUIT 4½ chauffés, eau ch., **accès fauteuil roulant** près Galeries 4-Saisons, CHUS, école, parc. **819 829-1781, 819 562-2945.**

MOIS GRATUIT, 4½, chauffés, eau ch., près CHUS, Galeries 4-Saisons, École 24-Juin. **819 820-8308. www.gipb.ca**

MOIS GRATUIT, 4½ tout inclus près CHUS, Galeries 4-Saisons, École 24-Juin. **819 562-7564, 819 563-2832.**

PRÈS DU CÉGEP
Logements 1½ et 3½, rénovés à neuf. Libres imméd. **Daniel : 819 572-7700**

$$$ REMISE EN ARGENT 350$ $$$
À 2 minutes du CHUS. 4½ = 520$. Imméd. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

$$$ REMISE EN ARGENT 350$ $$$
Près des Galeries Quatre-Saisons
4½=540$, 1er janvier 2011 et 1er février 2011
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

$$$ REMISE EN ARGENT 500$ $$$
Terrill & De la Bruère 3½ = 465$ ch., eau ch., poêle, frigo. Libre immédiatement. FAITES VITE!!!
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

NOUVELLE annonce

SECTEUR FLEURIMONT. Nouvelle const., 3½ de 650 pi car, près CHUS et Université. Style condo, moulures au plafond, douche hydromassage, sauna vapeur, ent. lave-vais. & lav. séch., avec ou sans garage. A partir de 555$ /mois, Poss. mois gratuit! 819 446-6120

STYLE CONDO, IDÉAL POUR PROFESSIONNEL. Const. neuve 5½, stat. int. & ext., remise 12x12. Secteur Est, (Hôtel-Dieu). Libre 1er janvier 2011.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

2½ LIBRE IMMÉD. Moderne entrée privée, situé 108 Oxford, app. 105. 819 569-4977.

4½ NEUF, style condo, 2e étage, libre imméd. Situé 118 Archie Mitchell. 819 569-4977.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½, 8½. Pas de tapis. Poss. semi-meublé, petit log. seul. Bienvenue étudiants. Plusieurs secteurs disponibles.
819 820-2286 poste #1
www.distributionsmatinales.com

1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½
Ne soyez pas un numéro au sein d'une cie de gestion d'immeubles; faites affaire directement avec le proprio! Service personnalisé, réparations rapides, propreté exemplaire, clientèle de choix, rue uniforme et contrôlée. www.lesimmeublesrioux.com **819 823-5453**

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

1½, 2½, 3½, 4½, 5½
PROMOTION
2705 Galt ouest, app. 202
819 679-5049, 819 566-1745

1 MOIS GRATUIT - 4½, 5½, 3½
À partir de 443$, près de l'Univ. Sherb., secteur paisible. Libres imméd. 819 566-8328

2½ (super loft) ensoleillé, tranquille, propre, dans imm. sécurisé, tout meublé, 390$/mois eau ch., près centre-ville.
819 571-8082

3½, 420 McManamy
Grand logement rénové, en biais avec l'hôpital Youville. Immeuble calme, près de tout, avec conciergerie. 460$ / mois. Faites vite! Infos: 819 563-4596.

3½ 4½, petit immeuble sécurisé, très propres, tranquille, grande galerie, balcon, entrée lav.-séch., semi-meublés ou non 400$, 520$. **819 571-8082**

3½ à 400 $ et 5½ à 595 $/MOIS
Eau chaude, grand stationnement.
Tél. : 819 674-5938, 514 213-2940

4½, LIBRE immédiat. (6 logs) 540$ chauffé, eau chaude, pour personne tranquille seulement, 1560, Dunant. Tél.: 819 822-0972.

4½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, près Mont Bellevue et Université, autobus. **819 571-4842, 819 562-2945, www.gipb.ca**

4½ PRIX SPÉCIAUX 1125 des Seigneurs
475$ à 535$, poss. chauffés. Balcons, propres, tranquilles. Près services et Univ. de Sherb. Non-fum. 819 346-3022

5½ DANS TRIPLEX, OUEST, dernier étage, solarium, pl. bois franc, balcon, 565$ rien d'inclus. Libre 1er janvier. Tél.: 418 951-4108

5½, libre 1er janvier, beau et grand, très tranquille, dans 8 log., pl. tuile et bois flottant 600$ chauffé, eau chaude. 819 820-2190.

À 7 MIN. DE L'UNIVERSITÉ, PLACE DU PHARE, **3½ - 4½ RUE PRINCE.** Libres imméd., rénovés. Daniel: 819 572-7700.

*** APP. RODRIGUE, 3½ - 4½ - 5½ ***
Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, église. Tranquille. Libres
819 574-5604, 819 348-2137

BEAU 5½ à sous-louer, chauffé, 610$/mois, disponible imm. Novembre gratuit. Possibilité de renouveler le bail. **Aussi 5½**, 5 min. de l'Hôtel-Dieu, const. neuve, 835$/ms, novembre gratuit, rien d'inclus. Carlos 819 580-3417, ou ILina, 819 575-7102.

BEAU GRAND 4½ MODERNE
Près des services**.** Libre imméd.
819 821-3993, 819 432-1498
819 846-4826, 819 572-0407

DISP. IMMÉD.
Entièrement rénovés. **Studio** 375$ / mois, **3½** 425$ / mois, **4½** 515$ / mois. 61 Wellington sud, **1 mois gratuit bail 1 an, 2 mois gratuits bail 2 ans**, rien d'inclus.
819 437-6386, 819 437-8769

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

GRAND 4½ BIEN ÉCLAIRÉ, 2 grandes chambres à coucher, chauffage et eau chaude inclus. Règlements de fonctionnement appropriés afin d'obtenir un endroit tranquille et propre. Aucun animal permis. 819 823-5453.

$$$ REMISE EN ARGENT 350$ $$$
1½ = 400$ tout inclus, poêle et frigo. Immédiatement.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

$$$ REMISE EN ARGENT 350$ $$$
Rue Bonin. 3½ = 480$. Ch., eau chaude, poêle et frigo. Disponible 1er février 2011.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

$$$ REMISE EN ARGENT 500$ $$$
Rue Aberdeen, 1½ = 385$ tout inclus, 5½ = 545$. Libres immédiatement.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

STUDIO - 320$/MOIS RIEN INCLUS
Semi-meublé, 2 balcons et stat. Libre. Près Univ. de S. Éric 819 679-7437

SUPERBE 6½ = 995$/mois, 4 chambres disp. Imm. Rue Denault, salle de bain complète et salle d'eau, 2 stat. **POSSIBILITÉ DE FORMER COLOCATION**. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

TRÈS BEAU 5½ = 804$ rue McManamy. Disponible immédiatement avec stat. 819-580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

4½, 1 MOIS GRATUIT, libre imm, 2ième étage, 2 stats, remise ext. 4828 Gaspé. 600$. Imm. 6 logs, entrée sécurisée. **819 620-7633**.

4½ GRANDS, secteur Rock Forest.. À partir de 535$ / mois. Disponibles maintenant. Contacter David : 819 560-1607.

5½ ET 8½ NEUFS,
Avec garage, climatisés, 895$ à 1195$/mois. Tél: 819 574-6666.

$$$ REMISE EN ARGENT 350$ $$$
Magellan
3½ = 475$, 4½ = 535$, 5½ = 585$
Chauffés, eau chaude. Libres imméd.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½ - 7½
LOGEMENTS LAURÉAT RICHARD
3005 RUE RICHARD, SUITE 103
W.E. 819 574-7785, 819 566-6778

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½
BANQUE DE LOGEMENTS
Bureau: 745 McGregor, app. 101
Jour 819 566-1745, autres 819 679-5058

1 MOIS GRATUIT, 3½, chauffé, eau chaude, pl. flottant, à parftir de 500$/mois. Tél.: 819 437-7111 / 819 578-2151

3½, 4½ et 6 PCES, près CARREFOUR
au Faubourg du Nord
819 820-9993

4½, IMMEUBLE EN BÉTON.
Chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd.
Info : 819 575-7834

4½ libre immédiatement,
près du Carrefour et de tous les services, ascenseur bientôt disp. **Tél: 514 583-5003.**

4½ RUE SYLVIO-LACHARITÉ, b. franc. et céramique, remise, 2 stationnements. Libre imm. **Jour 819 563-9732, soir 819 565-8000**

6½ (CONDO) 2600 PORTLAND, rénové, chauffé, eau chaude, piscine, garage. Libre immédiatement. 514 519-3860.

7½ GRAND IMPECCABLE! Vieux-Nord, rue Victoria, non fumeur, pas d'animaux, chauffé, eau chaude, 2 stat. 945$/mois. 819 822-3745.

CONDO DE PRESTIGE
6½ sur 2 étages, foyer, a/c, 2 s.b. Style loft. 1100$/mois. Disp. maintenant 819 565-7590

$$$$ REMISE EN ARGENT 350$ $$$
Rue Cousineau, 3½ = 470$ et 1½ = 435$. Chauffés, eau chaude. Vieux nord, dans un cul-de-sac. Libres immédiatement.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

TRÈS GRAND CONDO, 5½ NEUF
foyer, climatisé, libre 1er novembre Prix: 895$/mois. Tél: 819 574-6666.

52 APPARTEMENTS MAGOG

À MAGOG BEAU GRAND 4½
rénové, 595$. Aussi condos 4½ neufs, foyer, air climatisé. 775$ / mois. Tél. 819 347-5673, 819 347-5669

GRAND 4½ libre immédiatement,
style condo, dans 6 logements, rue Du Moulin, vue sur Mont Orford. **514 583-5003**

56 APPARTEMENTS AUTRES

EAST ANGUS, 3½ à 380$ - 4½ à 420$ - 5½ à 500$, rien d'inclus. Face à la polyvalente. 819 832-4926, 819 832-2218.

58 MAISONS À LOUER

MI-VALLON, ROCK FOREST
Jolie maison, 2 c.c., 2 s. b., foyer au gaz, chauffée, éclairée, meublée, tout inclus, déneigement, câble, Internet. 1100$/mois. 1er déc. à fin avril. 819 563-2591, 819 578-5277

60 APPARTEMENTS MAISONS À PARTAGER

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE.
1286282

65 VACANCES, CONDOS

HOLLYWOOD, FLORIDE
condo, 1 c.c., 2 s. b., 550$ sem., temps des Fêtes ou de nov. à avril. Tél.: 819 575-1078

66 CHAMBRES À LOUER

CENTRE - TRANQUILLE
Tout inclus + Internet. Libre imméd. **250$ à 350$ par mois.** 819 345-3637, 819 674-7379.

DANS BUNGALOW, Chambre privée, tout inclus, 50 ans et +, travailleur ou retraité. endroit sécur. Non-fumeur. Tél. : 819 437-9820.

EST, CHAMBRE-STUDIO
meublée, chauffée, endroit et personne tranquille seulement. Près Sercovie. 80$/semaine. Tél. : 819 569-1061.

74 CHALETS À LOUER

DUDSWELL, PAVILLON DES MÉSANGES, chalet pour groupe, 40 à 50 pers., 23 chambres, spa, cuisine équipée, glissade et patinoire. Idéal pour partys de bureau, réunions de familles. **819 574-3398.**

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

GRAND LOCAL INDUSTRIEL
À louer, très bien situé, coin Boul. Industriel et rue Léger, à Sherbrooke. 5 600 pi carré incluant garage avec 2 grandes portes et espace de bureau. **Tél: 819 564-5151**

LOCAUX À LOUER (3)
1500 pi car, 2000 pi car, 3500 pi car.
Info. : 819 564-2171

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

ENTREPÔT / USINE à vendre ou à louer. 7400 pi car, isolé, avec bureau 4 pièces. Coin Felton et Dunant, Sherbroke. 819 212-2158

103 PNEUS

0$ - POSE ET BALANCEMENT GRATUITS À L'ACHAT
Plus de 5000 très beaux pneus d'hiver usagés, toutes grandeurs, de 12 à 18 po. **Échange possible. Meilleurs prix en Estrie. Tél.: 819 347-6652.**

1000 PNEUS USAGÉS toutes grandeurs
pose et balancement 6$ et plus par roue. 4 pneus 13 po posés, balancés: 100$. Beau choix maintenant. Inf. ou pour rendez-vous : **819 571-0201, 819-846-4753.**

À VENDRE PNEUS NEUFS et USAGÉS
215-60-16, 215-65-16, 225-75-16, 205-70-15, 205-65-15, 185-70-13, 175-70-13, 205-65-15, 205-70-15. Donald: 819 562-8554, 819 349-9532.

CHEZ PNEUS ET SILENCIEUX
Plus de 1000 pneus 13 à 16 po, à prix abordable. Installation possible. 418 458-1156.

104 AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées. 819 569-0733

AUBAINE
LOCATION D'AUTOS À BAS PRIX.
Journée / semaine / mois. Autos récentes.
Location d'autos Beaudoin
819 845-4530

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081
www.automobilesbrisson.com

GMC SIERRA 2005 A 2010, 85 en inventaire **à partir de 13,500$ jusqu'à 44,995$,** de 2622 km. à 90,557 km.
gmoptimum.com/Sierra

HONDA CIVIC SI COUPÉ 2004
47 000 km. Impeccable!!! Tout équipé, pneus d'hiver et d'été. Tél. : 819 212-1301.

PONTIAC G5 2006 à 2009, 62 en inventaire, **à partir de 5995$ jusqu'à 13,989$,** de 20,600 km. à 89,766 km.
gmoptimum.com/G5

106 VÉHICULES 5000$ ET MOINS

$$ ACHÈTERAIS $$
AUTOS, CAMIONS, VTT, MOTONEIGES.
En bonne ou mauvaise cond. Payons comptant. Remorquage gratuit. **819 349-6095**

PONTIAC GRAND AM 2003
auto., V6, seul. 133,000 km., 'full', toit ouv. élect., super propre, 2850$. 819 432-2166.

TOYOTA CAMRY 1991, argent, fonctionnel, pneus d'hiver. 2 propriétaires (Alberta et Québec). 240 000 km, moteur 2,0 L power : 105 hp@5400 rpm Torque: 157 Nm@3000 rpm, automatique, 4 portes. 1200$. 418 730-6810.

114 ENTREPOSAGE DE VÉHICULES

AUTOS, CAMIONS, ROULOTTES, VR, MOTOS, plancher ciment chauffé, ventilé.
Jean-Paul.: 819 564-8860/ 819 347-5456

126 MOTONEIGES

SKI-DOO GSX 600 SDI 2006
femme propriétaire, très propre, 5300$. Tél.: 819 888-2340

151 PERSONNEL DEMANDÉ

Compagnie dans le domaine de l'excavation est à la recherche d'un

CHAUFFEUR
pour camion de déneigement du réseau routier

- 3 ans d'expérience;
- classe 3;
- être disponible, ponctuel et sérieux.
- classe 1, un atout.

Faites parvenir, votre curriculum vitae, à Sébastien Harnois.

GILLES CÔTÉ EXCAVATION
Gilles Côté excavation inc.
3420, 12e Avenue Nord
Sherbrooke (Québec) J1H 5H3
Courriel : sharnois@nrj.ca
Fax : 819 822-2864
300737

151 PERSONNEL DEMANDÉ

APPRENEZ COMMENT DÉMARRER
votre commerce **AVON**
réunion d'information Hôtel Hermitage, 1888, King Ouest, 16 novembre 19h, entrée gratuite et prix de présence pour tous.
1 866 550-2324 (sans frais)

ARBRES
PLANTATION DE L'ESTRIE
Récolte d'arbres de Noël
Travail à l'extérieur, immédiat, temporaire.
Bûcherons, journaliers, étiqueteurs, opérateurs d'emballeuse et coupeurs.
7 jours sur 7
Tél.: 819 820-7162

*** AVANT LE 25 NOVEMBRE ***
recherchons 19 pers. désirant perdre de 9 à 29 lb d'ici 30 jrs, (formulé par 45 médecins).
1 418 405-0617 www.regimesplus.net

BRASSERIE LE DAUPHIN
Serveuses demandées, avec expérience, temps plein. Se présenter au 925 King Est, demander Serge ou Philippe.

BUS BOY, SERVEUSES, BARMAID ET PORTIER demandés, pour fin de semaine. Se présenter au Pub La Cachette des Sportifs, 4270 rue Bertrand-Fabi, voir Dany.

CAMELOT DEMANDÉ
Jeune ou adulte pour
LA TRIBUNE
à
DEAUVILLE
et
OMERVILLE
(S.C.)
819 843-9904
(laisser message)

151 PERSONNEL DEMANDÉ

★ COIFFEUR(EUSE) DEMANDÉ(E)★
minimum 1 an d'expérience, poste permanent temps plein 35 h / sem. minimum 25 h / sem. Possibilité: salarié à l'heure ou commission. Rémunération selon expérience.
Marie Dionne Coiffure Esthétique
Tél.: 819 822-2229, 819 679-7009.
2172 King O., Sherbrooke, Qc J1J 2E8
mariedionnecoiffure@gmail.com

CUISINIER(ÈRE) DEMANDÉ(E)
Temps plein ou partiel. Minimum 3 ans d'expérience. Salaire à discuter. Restaurant L'Omnibouffe : 819 823-5337 Clairmont.

FEMME de ménage demandée pour ménage hebdomadaire, les jeudis. Environ 10 h par semaine. Avec reçus. Doit se véhiculer. Faites parvenir vote c.v. et vos références par courriel au: menage.444@gmail.com

NOUS SOMMES PRÉSENTEMENT A LA RECHERCHE D'HOMMES ET FEMMES DE BELLE APPARENCE
Âgés de 18 à 40 ans et d'enfants âgés: 3 à 12 ans, pour séances de photos, pour le ***Magazine Futurs Mariés Canada*** *(Edition Québec)* Aucune expérience nécessaire. **Pour rendez-vous appelez: (438) 380-4222**

RÉPARTITEUR DEMANDÉ
pour compagnie de remorquage à Sherbrooke. Avec bonne connaissance de la ville. Poste temps plein. Envoyez C.V. C.P. King 25147, Sherbrooke (Québec) J1J 4M8.

SECRÉTAIRE DENTAIRE
Équipe dynamique recherche secrétaire dentaire à temps plein, aucun soir. Envoyez C.V. par courriel au **drpstantoine@videotron.ca ou par téléc. 819 821-2585**

SERVEUR / SERVEUSE
Se présenter avec C.V. à la Casa du Spaghetti, 3059 King Ouest, Sherbrooke.

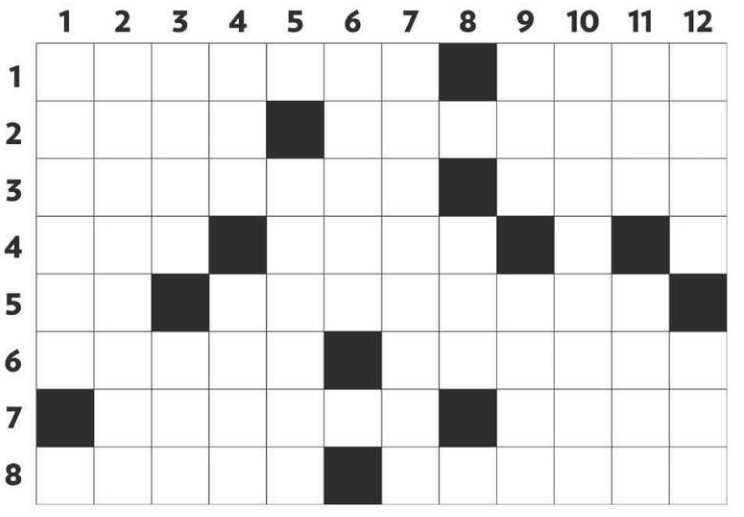
URGENT: MAINTENANT OUVERT CONSEILLER(ÈRE) AUX VENTES
pour boutique. Travail semaine et fin de sem. Belle présentation, à l'aise avec le public.
Envoyez C.V. au 2672 King Est, Sherbrooke (Québec) J1G 5H1.

162 ANIMAUX

A QUI LA CHANCE ! 9 jolis chiots Berger Allemand, prêts à partir le 15 novembre, vaccinés, vermifugés, 300$/ch. **819 846-4700**

MOTS CROISÉS JUNIOR

Du lundi au samedi
WWW.HANNEQUART.COM



HORIZONTALEMENT

1 Apparition surnaturelle d'une personne morte – On s'en sert pour se faire un sandwich.
2 Boîte destinée à ranger des lunettes – Qui présente des déchirures superficielles.
3 Qui est exempt de tout germe microbien – Dire qu'une chose n'existe pas.
4 Qui sont à toi – Besoin de boire.
5 Désigne la 3e personne du masculin – Qui respectent la morale et ne cherchent pas à tromper les autres.
6 Relatif au nez – Devenue terne.
7 Ancien navire à rames qui était actionné par des condamnes – Supprimés.
8 Ensemble des accessoires utilisés au théâtre pour représenter le lieu où l'action se passe – Qui existe depuis peu de temps.

VERTICALEMENT

1 C'est un très bon repas.
2 Ensemble de chevaux attachés pour tirer un véhicule.
3 Qui ne portent aucun vêtement – Contenant qui s'ouvre par le haut.
4 Peut se faire avec un pistolet – Zone circulaire un peu floue qui entoure une source lumineuse.
5 Séparer quelque chose de ce qui l'entoure.
6 Chapeau rond et bombé.
7 Briser de fatigue.
8 Elle a une baguette magique.
9 Grand conifère qui produit de la résine – Échange d'un objet contre un autre, sans que l'on utilise de l'argent.
10 Donne à manger, fournit de la nourriture à quelqu'un.
11 Celle d'Anticosti, par exemple – Qui lui appartient.
12 Il conduit les messages du système nerveux central vers les organes – Point cardinal opposé à l'ouest.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	A	S	S	A	I	S	O	N	N	E	R	■
2	E	T	O	I	L	E	S	■	U	N	I	R
3	R	A	N	G	E	■	S	O	I	R	E	E
4	O	R	■	U	■	P	A	R	T	A	N	T
5	P	■	P	I	R	A	T	E	■	C	■	I
6	O	E	I	L	■	G	U	E	P	I	E	R
7	R	A	L	L	I	E	R	■	A	N	S	E
8	T	U	E	E	■	S	E	C	R	E	T	E

Votre horoscope


SCORPION

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Deux patrons font chavirer une barque. Les aspects planétaires peuvent rendre la coexistence de chefs difficile à harmoniser. Il y a des situations que vous gagneriez à gérer sans assistance et des domaines qui devraient demeurer exclusivement les vôtres. Si vous constatez qu'une affaire est entre bonnes mains, vous pouvez faire confiance à la personne en charge et vous concentrer sur autre chose.


SAGITTAIRE

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

La "rencontre" de Mercure et de Mars au début de votre Signe vous imprègne d'une forte détermination. Vos tentatives actuelles peuvent connaître des résultats nettement supérieurs à ceux de vos initiatives passées. Il ne faut jamais abandonner ce qui vous tient réellement à coeur; c'est en continuant d'essayer que vous allez obtenir ce que vous désirez.


CAPRICORNE

DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

On dit qu'il est moins honteux d'être trompé par ses amis que de s'en méfier. Ainsi, il serait dommage de douter inutilement de la sincérité des gens que vous côtoyez. Maintenant que la Lune termine de parcourir votre Signe, de belles choses peuvent se produire si vous apprenez à faire confiance aux personnes qui n'ont rien fait pour mériter votre suspicion.


VERSEAU

DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Vous ne devriez pas accorder trop d'importance à ce que les gens racontent. Le fait qu'une personne parle avec assurance ne veut pas forcément dire qu'elle détient la vérité. Demeurez fidèle à votre première idée sans vous laisser influencer par d'éventuels propos divergents. En soirée, lorsque le cycle de la Lune entrera en Verseau, vous pourriez apprendre une nouvelle qui vous égayera.


POISSONS

DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

La conjonction Mars-Mercure en Sagittaire, au carré de votre Signe, peut exiger de vous un effort de tact et de diplomatie afin de ne froisser personne. Par exemple, en laissant sous-entendre que vous vérifiez votre propre travail alors que c'est celui d'un autre que vous tenez à réexaminer. De telles précautions pourront servir à ménager l'amour propre d'une âme susceptible.


BÉLIER

DU 21 MARS AU 20 AVRIL

La fin du cycle Lunaire en Capricorne pourrait vous inciter à tirer des conclusions hâtives et de ce fait fâcheuses. Il existe probablement une bonne raison pour expliquer le retard qui vous place en position d'attente, alors patientez encore un peu. Une attitude calme peut considérablement augmenter vos chances de résoudre un petit problème d'ordre pratique.


TAUREAU

DU 21 AVRIL AU 20 MAI

La parole est d'argent mais le silence est d'or. Dicton connu. Les aspects planétaires actuels vous suggèrent de ne pas révéler trop d'informations aux mauvaises personnes. Gardez-vous de divulguer certains détails qui pourraient servir d'arguments aux autres. Sous cette Lune en Capricorne, quelqu'un pourrait vous présenter une personne avec laquelle vous avez beaucoup d'affinités.


GÉMEAUX

DU 21 MAI AU 21 JUIN

Conjoints dans votre Signe opposé, Mars et Mercure en Sagittaire peuvent vous attribuer un rôle plus important, voire prestigieux, au sein d'un groupe auquel vous appartenez. Tandis que votre niveau d'assurance ne laisse personne indifférent, même les individus les plus sceptiques sont susceptibles de vous appuyer et de reconnaître la pertinence de vos arguments.


CANCER

DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

La fin du cycle Lunaire en Capricorne fait en sorte que vous vous sentiez à l'aise peu importe où vous vous trouvez. Vous aurez l'impression de tout comprendre intuitivement et parviendrez aux résultats souhaités sans vous heurter aux moindres embûches. Tandis que votre charme éveille la curiosité de ceux qui vous rencontrent, vous pourrez établir des liens avec de nouvelles personnes.


LION

DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Voici un jeudi 11 novembre où tout devrait vous réussir. D'une part, parce que la fin du cycle Lunaire en Capricorne ne devrait pas vous donner de fil à retordre, mais surtout parce qu'il cèdera la place à celui de la Lune en Verseau, votre Signe complémentaire. En agissant tout naturellement, vous devriez éveiller la curiosité des autres et leur donner envie de découvrir qui vous êtes.


VIERGE

DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

Quand on le veux, ce n'est plus un rêve. Vous bénéficiez actuellement d'influences planétaires favorables qui devraient faciliter la concrétisation de vos souhaits. Conjoints dans votre Signe opposé, Jupiter et Uranus en Poissons peuvent faire pencher la chance en votre faveur, et vous amèner aussi à voir les choses en grand. Une idée originale peut vous valoir beaucoup de reconnaissance.


BALANCE

DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Le récent retour de Vénus en Balance vous apporte plus de stabilité sur le plan affectif. Une relation autrefois difficile peut même désormais sembler dépourvue de complications, mais n'idéalisez pas trop rapidement la situation, car le carré formé par la Lune en Capricorne avec l'astre de l'amour risque d'apporter un léger désillusionnement, histoire de vous rappeler de garder les pieds sur Terre.

Le sudoku

6								
		3			1			
	5				2		7	
	9			3				
	7				4		9	
1		8	6					2
			9				3	
7		1				8		
			7	8		5	1	

Niveau de difficulté : TRÈS DIFFICILE 1646

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

2	5	7	6	9	8	3	1	4
1	3	6	7	4	2	8	5	9
8	4	9	1	3	5	7	2	6
5	2	8	3	6	7	9	4	1
3	7	4	9	2	1	6	8	5
6	9	1	8	5	4	2	3	7
9	1	2	4	8	6	5	7	3
7	8	3	5	1	9	4	6	2
4	6	5	2	7	3	1	9	8

Par Fabien Savary 1645

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Le mot perdu

BATEAUX - Un mot de 10 lettres

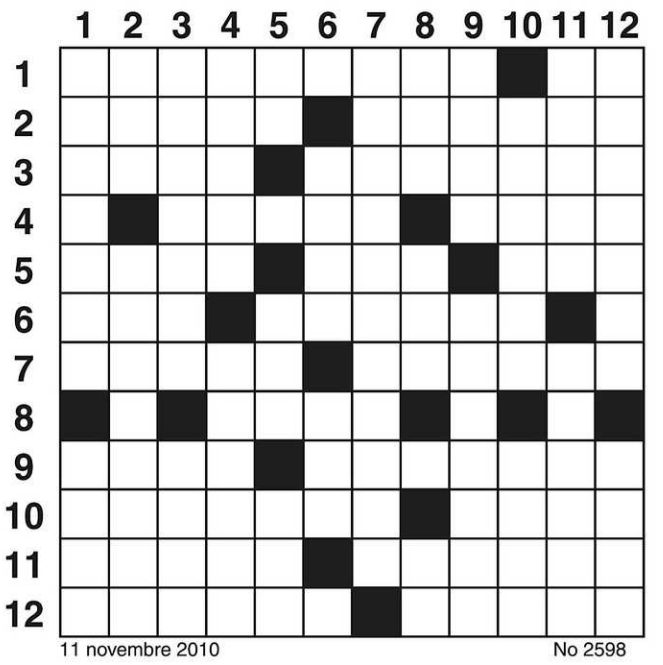
G	E	M	A	R	P	L	A	I	S	A	N	C	E	F
U	Y	A	A	E	C	O	U	T	I	L	L	E	E	S
I	O	T	C	R	C	E	U	A	O	B	A	R	G	E
A	L	H	E	E	C	H	L	S	B	L	E	I	E	R
T	E	U	T	E	B	H	E	A	S	R	A	O	Z	R
E	X	A	S	E	R	N	A	L	C	E	E	D	N	E
C	L	P	T	S	A	I	O	N	L	B	U	I	E	N
P	A	I	F	U	S	O	A	L	D	E	G	R	R	T
R	N	M	O	F	P	O	U	L	I	E	R	E	I	R
K	B	E	A	V	I	S	O	C	U	S	E	A	V	E
E	A	M	P	H	I	B	I	E	L	S	V	C	A	P
T	T	Y	S	O	U	T	E	H	O	I	N	T	N	O
C	E	G	A	L	P	S	R	N	R	R	E	I	E	N
H	A	U	B	K	P	R	A	O	R	D	C	O	F	T
E	U	E	M	B	U	R	N	S	P	O	I	N	T	E

Solution du dernier problème : ESTRAGON

11 novembre 2010 No 2561

AMPHIBIE
ANCRE
AVIRON
AVISO
BARGE
BATEAU
BAU
BER
BRAS
BULBE
CALE
CREUX
DALOT
DRISSE
ECHELLE
ECOUTILLE
EMBU
ENTREPONT
ESPAR
ETAI
FER
FOC
FUSEE
GUI
HAMAC
INSULAIRE
KAYAK
KETCH
LAIZE
MARCHAND
MAT
NAVIRE
NEF
OEIL
PECHE
PLAGE
PLAISANCE
PLATE
POINTE
PORT
POULIE
POUSSEUR
PRAME
PRAO
REACTION
RIDOIR
SAS
SENAU
SERRE
SLOOP
SONAR
SOUTE
TIN
VERGUE
VOILE
YOLE

Les mots croisés



11 novembre 2010 No 2598

HORIZONTALEMENT

1. Endroit où règnent des tensions pouvant dégénérer à tout instant - Grand dieu.
2. Riche - Homme dont on ignore le nom.
3. Défalquer - En état de décomposition.
4. Joint - Quote-part d'un convive.
5. Point de vue - Elle a vécu dans un jardin - Explosif puissant.
6. Qui ont vu le jour - Épuisante.
7. Exposé universitaire - Mis en lambeaux.
8. Roi d'Israël.
9. Le roi des dieux - Il vit un peu comme un castor.
10. Chose complémentaire à une autre - Combat singulier.
11. A côté du pouce - Brise des morceaux de terre.
12. Mesurer du bois - Appareils de levage.

VERTICALEMENT

1. Convaincant - Divin taureau.
2. Plus dans le coup - Enflammé.
3. Stérilise des liquides - Eau de la mer.
4. Ce qu'une personne déclare (pl.) - Plonger en parlant de certains cétacés.
5. Radon - Doubles règles - Direction générale.
6. Il ne doit pas être mou - Il portait des robes.
7. Égale.
8. Le temps des amours - Grande école - Magnésium.
9. Le Shannon y coule - Couvre la femme iranienne.
10. Exercice scolaire - Évêque noir sud-africain.
11. Élément radioactif - Objet curieux.
12. Produire des ondes - Bières.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	F	A	I	R	E	L	A	T	E	T	E	■
2	A	N	N	O	T	E	■	A	T	E	M	I
3	S	E	N	S	A	T	I	O	N	N	E	L
4	C	S	■	E	G	A	L	■	A	T	R	E
5	I	■	R	E	E	L	L	E	■	E	G	O
6	N	A	O	■	R	I	■	G	R	E	E	N
7	A	M	I	E	■	T	H	A	I	■	N	■
8	T	E	■	G	U	E	U	L	A	N	T	E
9	I	N	C	A	S	■	I	E	N	A	■	M
10	O	D	O	R	A	N	T	■	T	I	T	I
11	N	E	R	E	■	A	R	T	E	R	E	S
12	■	E	S	S	U	Y	E	■	S	A	K	E

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

162 ANIMAUX

FOIN POUR VACHE À BOEUF
Balles de 8 pi ca : 32$/balle plus transport. Pour plus d'info Barry **:** 819 574-6140

TOILETTAGE
Une beauté pour Noël pour votre chat ou chien. Toiletteuse professionnelle Prenez un rendez-vous :
819 348-1888

164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

*** * NOUVEAU * * * NOUVEAU * ***
MEUBLES USAGÉS SRS, **46 KING EST** Achat-vente-échange, succ., séparation, de la cave au grenier. Nous vendons à bas prix. Electros à partir de 49$. Tél. : 819 563-3939.

168 ORDINATEURS

*** CONNEC-T ***
Service à domicile. Équipe certifiée Microsoft Professionnelle. Pour réparation, entretien, formation, installation, etc.
819 346-5755

172 MACHINES À COUDRE

MACHINES À COUDRE INDUSTRIELLES Une Brother, plain, excellente condition: 200$; une walkin foot, pour cuir et autres, presque jamais servie: 275$. 819 562-1724.

188 CHASSE ET PÊCHE

5 SACS 20$ pommes/carottes. Maïs, moulée à la bière. Nouveau produit maison avec urine chevreuil/orignal. Stoke 819 878-3077

SPECIAL BALANCE DE VOYAGE
Carottes à chevreuil en vrac ou en poche. **Lennoxville 819 571-8448**

198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

8 CORDES D'ÉRABLE SEC PLUS D'UN AN, 95$ CORDE.
Tél. soir seulement : 819 658-3665.

198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

BOIS FRANC, 80$ la corde, **BOIS MOU,** 55$ la corde. Coupé en 2009. Livraison: 15$ la corde, Ascot Corner et environs. Tél. 819 574-4021, 819 823-8720 rép.

215 ÉQUIPEMENTS DE COMMERCE

EQUIPEMENTS COMPLETS ALIMENTS M & M : CONGÉLATEUR 46 X 9 PI., ET AUTRES, PRESQUE NEUFS. 819 475-2883.

EQUIPEMENTS D'ÉPICERIE COMPLET PLUSIEURS RÉFRIG., CONGÉLATEUR 46X9 PI, 15 P. VITRÉES. 819 475-2883.

217 ÉQUIPEMENTS D'ÉRABLIÈRES

NEUFS et usagés. Distributeur des produits H2O Innovation. Tél. : 450 532-4521 ou visitez-nous au 5003, route 222, Valcourt. QC . Courriel : andreferland2002@hotmail.com - Site Web : erabliere.h2oinnovation.com

218 MACHINERIE ET OUTILLAGE

NOUVELLE annonce
BALANCEUR DE ROUE
Modèle Coats 1700. Parfaite condition! Prix: 1150$ nég. 819 839-2065, 819 620-7273

220 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

PLANCHER PIN ROUGE, 6 ou 8 pouces, huilé, 2,49$ pi. ca. Lambris " A " ¾ po x 7¼ po à 69¢ le pi linéaire.
Le spécialiste du pin
1837 Galt Est, 819 346-2525

244 DIVERS À VENDRE

6 BILLETS DES CANADIENS
le samedi 13 novembre, 2ème rangée, section blanc, 130$ chacun. Tél.: 819 846-4222.

BELLE MADAME
Consignerie Friperie
Vous possédez des vêtements de marque ? Venez les consigner ! Vous voulez acheter des vêtements de marque ? Venez magasiner ! Découpez et apportez cette annonce,
OBTENEZ 10% SUR TOUT.
1305 ch. St-Roch S., Sherb. 819 612-0780

244 DIVERS À VENDRE

CORDONNERIE
Boutique western et amérindienne


BOUTIQUE DU **CORDONNIER**
175, rue Alexandre, Sherbrooke
819 346-4141 1302524

CENTRE LIQUIDATION FLEURIMONT
Jeu. ven.: 10h à 20h, sam, dim.: 10h à 16h Nintendo DSI 100. **Nouveau**: **jouets, meubles, manettes sans fil Wii, trempoline enfant**, chargeur cellulaire 5$ au choix, montres femme 20$, homme 25$,etc.
2879 KING EST SHERB. BIENVENUE!

CLÔTURE FROST (À MAILLES),
785 pi de long x 7 pi de haut avec 2 barrières de 16 pi à donner pour la démolition. Coin Cherbourg et Roy.
819 821-0814, Jean-Paul Longchamps

RIPE EN VRAC
DIRECTEMENT DU PRODUCTEUR
Coaticook: 819 849-2114,1 888-724-2114

246 DEMANDE À ACHETER OU ÉCHANGER

DEMANDE À ACHETER VIEIL ARGENT, Canadien, 1967 et moins; U.S., 1964 et moins. Tél: 819 563-2020,, 819 572-5609.

262 ASTROLOGIE

37 ANS DÉJÀ, l'heure des révélations
TAROT spécifique et TRAITÉ astrologique
Tél. 819 563-3603

264 ESCORTES

1 204 206-0035
DOUCE EXTASE
Jolies jeunes filles
819 575-1340
819 562-1690

ANNIE VOUS REÇOIT
Blonde aux yeux bleus.Place discrète.
819 570-3354.

SEXY KATY
Blonde et jolie, vous reçoit du mercredi au dimanche de 15 h à 6 h a.m. 819 620-8198.

266 MASSAGES

819 345-6619
Charmante, érotique et sensuelle.
Du lundi au vendredi de 9h à 21h.

819 347-2482
Cherry est de retour. Reçoit **hommes** dès 8 h am + soirée **MASSAGES + COMPLET**

À BIEN Y PENSER...
Femme mature vous reçoit pour un bon massage de douceur. Tél.: **819 829-2741**

ACCORDE-TOI LE PRIVILÈGE DE NE PAS PASSER À CÔTÉ
d'un massage holistique. 819 821-4509

AS-TU BESOIN DE SOINS? MASSAGE + DOULEURS PHYSIQUES.
Vue sur l'eau. Liane: **819 573-5297**

JOSÉE et MÉLANIE
Bon massage sensuel, endroit discret et propre. Lundi au vendredi. 819 569-3529

266 MASSAGES

MAINS BIENFAISANTES, MASSAGE DÉTENTE ou pour libérer tension, douleur lombaire, sciatique, migraine, 7 sur 7.
819 847-2209

***** MARILOU *****
Massage sensuel en toute discrétion.
819 562-3757

MASSAGE THAILANDAIS ÉROTIQUE
pour hommes..Yves 40 ans, propre, discret, air clim. 819 812-0673.

NATACHA VOUS REÇOIT
pour une belle détente de 9h à 14h
Du lundi au vendredi : 819 348-1516

VICKY
Massages érotiques.
Tél.: 819 345-7659

308 GARDERIES, GARDIENNAGE

GARDERAIS ENFANTS
de 2 à 5 ans situé à 5 minutes de l'Hôtel-Dieu. **819 346-5269**

311 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

LES ENTREPRISES SDB 2 RÉNOVATION ET RESTAURATION
de tout genre. Tél.: 819 432-2050

312 DÉNEIGEMENT

11 ANS D'EXP. - DÉNEIGEMENT LACASSE ET ROCHELEAU INC. 6 camions pour vous servir! Tous les secteurs de Sherbrooke, St-Élie, Deauville, Omerville, Magog, St-Denis de Brompton. Cour à partir de 199,99$. Résidentiel et commercial. Estimation gratuite.
819 620-3883.

Ben



Blondinette

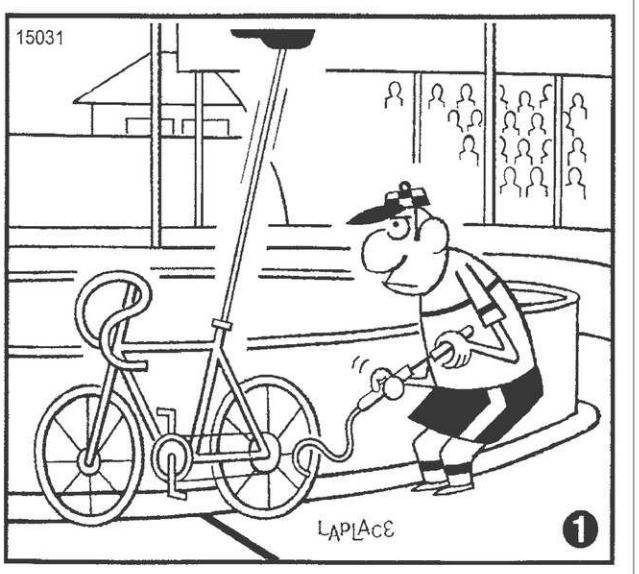


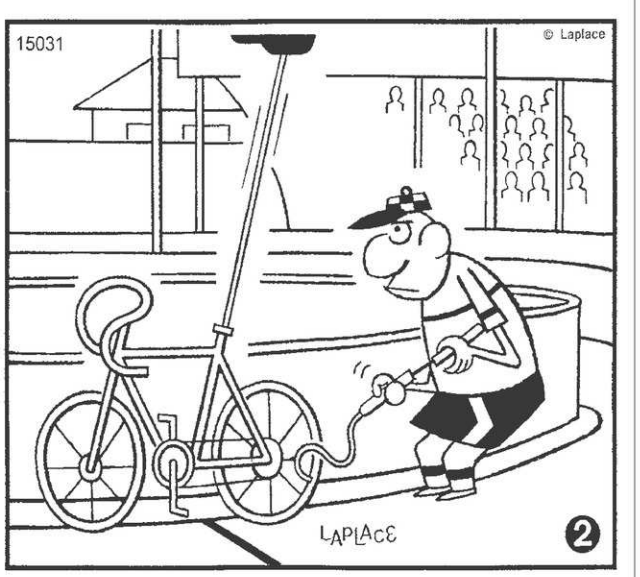
Hagar l'horrible



Êtes-vous observateur ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.





SOLUTION
1 Chevelure sur l'oreille de l'homme. **2** Forme de la bande blanche du short. **3** La poignée de la pompe est plus longue. **4** Potence du guidon incomplète. **5** Un rayon en moins dans la roue avant. **6** La pédale gauche est plus longue. **7** La fenêtre gauche de la maison est incomplète. **8** Un spectateur en moins en haut et à droite.

312 DÉNEIGEMENT

819 572-7340 STEVE
À CONTRAT service déneigement. Sect. ouest seulement, tracteur, souffleur, 4x4.

À CONTRAT, Deauville & R. Forest
Commercial et résidentiel. Déneigement, soumission gratuite en personne. Location d'abri d'auto. **819 864-0972 rép.**

SERVICE D'ENTRETIEN JOSÉ
Déneigement rés. et comm., avec tracteur, souffleur et camion, épandage de matériel abrasif. 25 ans d'expérience. Assurances complètes. Tél.: **819 822-2895**

318 PAYSAGISTES

SERVICE D'ENTRETIEN JOSÉ
taille d'arbres et arbustes, essouchage, mini-excavation, trottoir, muret, nettoyage et ramassage de feuilles. Nous prenons des contrats pour l'entretien de terrain pour le printemps prochain. **Tél.: 819 822-2895.**

320 SERVICES DIVERS

À CONTRAT, LIVRAISON DE COLIS
100 km, voiturage de personnes à l'extérieur remorque Grand Caravan rouge.
André Larkin : 819 620-3872 / 819 346-0792

EMONDAGE PERSONNALISÉ
Arbres dangereux, trop grands ou nuisibles. Élagage, taille ou abattage. Ramasse tout. Aussi taille haies de cèdres. Camion nacelle 50 pi ou on grimpe. Assurances complètes.
819 572-9761, 819 348-9943

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Rénovation rés., projets int./ext., équipe fiable, travail bien fait. Pour modification de structure jusqu'à la finition: joints, peinture, céramique, etc. 65$/heure pour 2 ouvriers compétents avec exp. **Yvan: 819 348-2290.**

PROJETS DE RÉNOVATIONS?
Planchers bois franc et flottant, cuisine, salle de bains, portes et fenêtres, aluminium, charpente et finition, toiture. Estimation gratuite. 15 ans d'expérience. Travail minutieux et garanti. François : 819 350-4666.

RÉNOVATION, 35 ans d'expérience, travail de tout genre, de qualité et rapide **Meilleur prix en ville. Tél: 819 832-2632**

RÉNOVATION. Soyez prêts pour le temps des Fêtes, joints, gyproc, peinture, finition de sous-sol, etc. Tél.: 819 345-6209.

RÉPARATIONS DE TOUS GENRES, finition de s.-sol, agrandissement, joints, patio, céramique, etc. 20 ans d'exp. Jean:819 620-7487

A1 - TIREUR DE JOINTS
819 570-7857, 819 346-8839
Pose de **gyproc**, 25 ans d'expérience. Luc

TOITURE EN PENTE OU PLATE EN ÉLASTOMÈRE, REVÊTEMENT BARDEAUX 25 ans d'exp. Garantie meilleur prix. R.B.Q. 819 821-1718 Denis.

332 ARGENT À PRÊTER

ARGENT À PRÊTER
Prêts personnel ou hypothécaire, bon ou mauvais crédit. Aucune enquête de crédit. Prêts auto. Info: 514 206-4501

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ.
Prêt de 500$ remboursable à la semaine.
1 866 776 2291
www.ArgentRapide.com

PRÊT DE 500$
Sans enquête de crédit.
Crédit Courtage : 1 866 482-0454

338 COMPTABILITÉ, IMPÔTS

ACOMBA
j'offre mes services en comptabilité, **SIMPLE COMPTABLE, AVANTAGE,** 17$ / heure, rapports gouvernementaux.
André Larkin : 819 620-3872 / 819 346-0 792

340 SERVICES FINANCIERS

3-A CONSEILLER EN GESTION DE DETTES S. L. Problèmes financiers? 1 seul paiement par mois selon votre budget. Carte de crédit, Hydro, marge de crédit, TPS/TVQ, facture, loyer, arrêt de saisie. **Refaites votre crédit.** 7/7 jours, 8h à 20h. **1 877 797 8046.**

A BOUT DE SOUFFLE!
- Noyés par vos dettes?
- Harcelés par vos créanciers?
- Vos dettes vous empêchent de dormir?

NOUS AVONS LA SOLUTION.
Consultation gratuite.
APPEL ET CIE INC.
Syndic de faillite.
819 348-9379
(sur rendez-vous)

340 SERVICES FINANCIERS

ATTENTION
CONSOLIDATION DE DETTES
Pour cartes de crédit, hydro, impôt, recouvrements, saisies.
Un seul paiement par mois, 0% d'intérêt.
7 / 7 jours, 8 h à 19 h.
GROUPE GPC
Sans frais: 1 877 441-2330

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN

Le jeudi 11 novembre 2010, à 18 h, à la salle d'encan, au 333, chemin de Windsor (Route 143), à Sherbrooke (arrondissement Bromptonville).

Seront vendus : 3 mob. cuisine avec chaises; vaisselier; bibliothèques; mob. salon et chaise; chaise Elran; causeuse-lit; meuble en coin d'ordinateur; bureaux; tables; chaises; berceuses; TV couleurs; cadres; vaisselle; etc.

Antiquités : armoire; 2 armoires garde-robe; coiffeuse; lit; bibliothèque; bureaux; tables; chaises; berceuses; cadres; valises; coffres; baril de bois; outils; lampes; vaisselier; vaisselle; etc.

Divers : moulurière avec couteaux; banc de scie avec table en fonte, moteur 2 CV; soudeuse électrique; petit compresseur à air; cric à plancher; outils + coffre; outils électriques; moulures en chêne; pelles; râteaux; etc.

Beaucoup d'autres articles trop nombreux à être énumérés.

Conditions : comptant ou chèque d'acheteurs connus avec identification.

Cantine sur les lieux.

Les Enchères A/B
Sherbrooke
Alain, Gaston Brousseau
819 572-1279 ou 819 846-3510
www.encheres-ab.com

Disponibles pour tous genres d'encans.

P.-S. : nous achetons ménages de maison complets; antiquités; outils; successions; etc. Nous payons comptant.
1313314

Appel d'offres

La Ville de Sherbrooke recevra des soumissions pour :

Location de béliers mécaniques avec opérateur (pour l'entretien hivernal des dépôts à neige de la ville de Sherbrooke)
APPEL D'OFFRES No 11688

Les documents de soumission sont disponibles au bureau de la Division de l'approvisionnement au 555, rue des Grandes-Fourches Sud, bloc A, Sherbrooke (Québec) JIH 5G7, ou en contactant le 819 821-5660. Les soumissions doivent être reçues physiquement dans une enveloppe scellée au même endroit avant le 25 novembre 2010 à 14 heures.
La Ville se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Pierre Plourde
Chef Division de l'approvisionnement
1313221

Ville de Sherbrooke
www.ville.sherbrooke.qc.ca

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que Christian Croteau Moreau Riendeau, dont l'adresse du domicile est le 430, rue Lafontaine #14, Sherbrooke (Québec) J1G 1G3, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Hanniball Savage.

Avis rempli et signé à Sherbrooke, le 5 novembre 2010.

Christian Croteau Moreau Riendeau
1302827

AVIS

Prenez avis que la compagnie 9044-3359 Québec inc., ayant son siège au 128, rue de la Croix, Sherbrooke, QC J1C 0R7, a l'intention de demander sa dissolution au Registraire des entreprises.

Jean Provencher
1313316

AVIS

Suite au décès de monsieur **Arthur Maynard**, survenu le 4 octobre 2010, un inventaire a été fait en conformité des articles 794 et suivants du Code civil du Québec. Cet inventaire peut être consulté par les peronnes intéressées au bureau de Me Claude Gagnon, notaire, 100, rue King Est, bureau 201, Sherbrooke (Québec) J1G 1A4.
313317

AVIS DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie Transport E.B., ayant son siège social au 3184, rue King Est, Sherbrooke (Québec) J1G 5J3, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

Étienne Bergeron, président
1313319

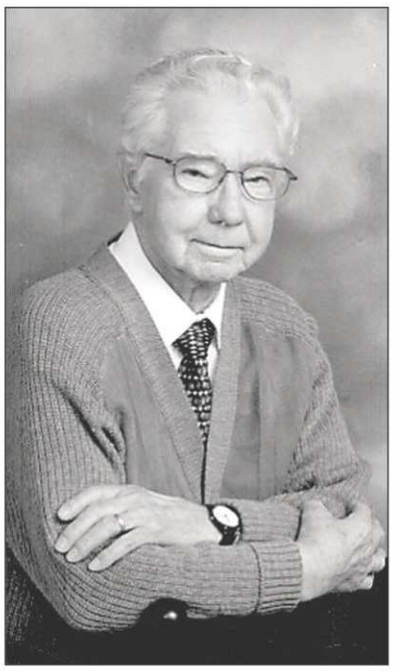
AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS DE DISSOLUTION

Le Club d'expérimentation des technologies informatiques (CETI), NEQ1161329702, ayant son siège social au 1120, rue Providence, Sherbrooke (Québec) J1E 3K7, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre, le 12 novembre 2010.
1313320

In Mémoriam

AYOTTE (Gisèle (Dumoulin))
83 ans, Trois-Rivières
BOULET (Yvan)
77 ans, Sherbrooke
BROCHU (Thérèse (Nadeau))
81 ans, Sherbrooke
CARRIER (Jacques)
71 ans et 9 mois, St-Denis-de-Brompton
CHARTIER (René)
64 ans, Sherbrooke
DUPUIS (Yvette)
80 ans, Coaticook
DURAND (Angélina (Vallée))
101 ans, Montréal
FORTIN (Rolande)
71 ans, St-Jean-sur-Richelieu
FORTIN (Denis)
66 ans, Québec
GRÉGOIRE (Gilles)
77 ans, Sherbrooke
GRÉGOIRE (Huguette (Lemay))
67 ans, Sherbrooke
LÉGER (Sylva)
86 ans, Sherbrooke
MARTIN (Jean-Baptiste)
85 ans, Marston
PIGEON (Claudette (Nadeau))
71 ans, Coaticook
PROVENCHER (Télesphore)
87 ans, Sherbrooke
ROBITAILLE (Gisèle)
64 ans, Sherbrooke
ROUX (Claudine)
32 ans, Outremont
ROYER (Eugène)
87 ans et 11 mois, Disraeli
TESSIER (Claude)
67 ans, Lac-Mégantic



Sylva LÉGER (1923- 2010)

À l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 9 novembre 2010, est décédé à l'âge de 86 ans, M. Sylva Léger, époux de Lucienne Lalonde, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc (601, rue du Conseil, Sherbrooke) le vendredi 12 novembre 2010, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h, ainsi que le jour des funérailles dès 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 13 novembre 2010 à 10 h 30, en l'église Sainte-Famille, suivies de l'inhumation au Cimetière St-Michel.

Outre son épouse, monsieur Léger laisse dans le deuil ses enfants: Sylvain (Cécile Pellerin), Luc (Thérèse Lafleur), Christian, Daniel et Marc (Thérèse Martin). Il laisse aussi ses petites-filles: Marie-Laurence, Hélène, Catherine et Aimie. Son frère Paul (Olive Larocque) et ses soeurs: Soeur Laura, O.P. Dominicaines de la Trinité, Yvonne (feu Raymond Ducharme), Aline (Alain Leclair), Carmelle (Edmond Cayouette), Monique (Eloi Delorme), Nicole (Ghislain Rocheleau) et Lucette (Gerry Boissonneault). Il fut précédé par ses frères: feu Étienne (feu Jacqueline Lalonde), feu Philippe (feu Evelyn Ford), feu André, ses soeurs: feu Sr. Rose O.P. Dominicaine de la Trinité, feu Marie-Berthe et feu Rita (feu Tony Delorme). De plus il laisse la mère d'Aimie (Karine Brûlé), ses neveux et nièces, et les membres de la famille Lalonde: Maurice (Berthe Gaudreau), Léonne, ainsi que la famille Aubry de Laval.

La famille désire remercier tout le personnel de la Clinique Prévoir du CHUS de Fleurimont. En guise de sympathie, des dons pour la **FONDATION DU REIN** seraient grandement appréciés.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

22e anniversaire

À la douce mémoire de

Richard Tanguay

décédé le 11 novembre 1988

Demain et toujours, le souvenir d'un être trop tôt disparu restera gravé dans les coeurs et les yeux reverront sans pleurer la douce image du passé.

Ta soeur Lise et
ton neveu Michel



1302165



Gisèle (Dumoulin) AYOTTE (1927 - 2010)

Ses enfants, Michel (Sylvie Morin), Louise, Christiane (Claude Diamond), Marie-Josée (Jean Des Lauriers), François (Irene Mc Turk) et André (Maryse Talbot), ont le regret d'annoncer le décès de Gisèle Dumoulin épouse de feu Maurice Ayotte, survenu au Centre Cloutier du Rivage du CSSSTR, le 7 novembre 2010, à l'âge de 83 ans.

La famille accueillera parents et ami(e)s, au Centre Funéraire Rousseau (445 des Volontaires Trois-Rivières) le vendredi, de 19 h à 22 h, et le samedi jour de la cérémonie, à partir de 9 h. Une liturgie de la Parole sera célébrée le samedi 13 novembre à 11 h, au salon du Centre Funéraire. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Louis de Trois-Rivières, à une date ultérieure.

Outre ses enfants, Gisèle laisse dans le deuil ses quinze petits-enfants: Marie-Noëlle (David Lyonnais), Louis-Charles (Anick Marcouiller), Antoine, Renaud, Catherine, Marie-Andrée (Guillaume Bouchard), Anne, Frédéric, Camille, François Alexandre, Étienne, Caroline Laurence, Louis, Isabelle et Andréanne, ainsi qu'un arrière-petit-fils Liam. Se rappelleront également d'elle, ses neveux et nièces: Pierre Ayotte (Nicole Brouillette), Robert Ayotte (Carmen De La Torre), Françoise Ayotte (Louis Rivard), Danielle Ayotte (Gilles Rivard); sa cousine Louise Maynard, son cousin Yves Dufresne; sa filleule Colette Baribeau; ainsi que plusieurs autres petits-neveux, petites-nièces, cousins, cousines et ami(e)s. – La famille désire remercier tous ceux et celles qui l'ont soignée et soutenue au cours de sa maladie, notamment le personnel de la Résidence La Liberté et celui du Centre Cloutier du Rivage du CSSSTR. Toute marque desympathie peut se traduire par un don à la **FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC** (137, Radisson, Trois-Rivières Qc G9A 2C5), ou à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER** (1491, boul des Forges, Trois-Rivières Qc G8Z 1T7).

Centre funéraire Rousseau
445, rue Des Volontaires C.P. 213
Trois-Rivières (Québec)
G9A 5G1

Tél: 819 374-6225
Sans frais: 1 800 246-6225
Télec: 819 374-6227
www.centrerousseau.com



René CHARTIER (1946 - 2010)

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 7 novembre 2010, à l'âge de 64 ans, est décédé monsieur René Chartier, époux de Claudette Rodrigue. Il était le fils de feu Gérard Chartier et de feu Honora Côté, demeurant à Sherbrooke.

La famille accueillera parents et amis à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) le vendredi 12 novembre 2010, de 13 h à 15 h, et les cendres seront déposées au Cimetière St-Michel.

Outre son épouse, monsieur Chartier laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Ghyslaine (Louis Laquerre), Doris (Gérard Lajoie), Louise, Robert (Guylaine Gauthier) et il était aussi le frère de feu Nicole (Jean-Claude Dubé). Ses beaux-frères: Jean-Pierre Rodrigue (Hélène Quirion), Daniel Rodrigue (Carole Rhéaume) ainsi que de nombreux neveux, nièces et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du CHUS Fleurimont, pour les bons soins prodigués à monsieur Chartier. En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, J1L 1C9, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Yvan BOULET (1933 - 2010)

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 29 octobre 2010, à l'âge de 77 ans, est décédé monsieur Yvan Boulet, fils de feu Édouard Boulet et de feu Marie-Ange Larivière, et époux de Elaine Grace Boulet. Il demeurait à Sherbrooke.

La famille accueillera parents et amis à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) afin de recevoir les condoléances des parents et amis, le samedi 13 novembre 2010 de 12 h (midi) à 14 h, suivra à la chapelle du complexe, une cérémonie d'adieu à 14 h.

Outre sa conjointe, monsieur Boulet laisse dans le deuil sa fille Michelle (Robert Lussier); ses petits-enfants: Alissabeth, Sara et Shayla. M. Boulet laisse également dans le deuil ses frères et soeurs: Fernand (Léonette), Thérèse (Rosaire), Jeannine (Renauld), Simone (Benoît), Anita (Jean-Charles), Henri (Françoise), Odilon (Denyse), Micheline (Irène), Lionel (Yvette), Hélène (Julien). Il laisse aussi plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

Les proches désirent remercier le personnel du CHUS Fleurimont, pour leur bonté et les bons soins prodigués à monsieur Boulet.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Yvette DUPUIS

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 1er novembre 2010, est décédée à l'âge de 80 ans, madame Yvette Dupuis, fille de feu Pierre Dupuis et de feu Anna Inkel, demeurant à Sherbrooke.

La famille sera présente à l'église, le samedi 13 novembre 2010 dès 12 h 30, pour recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles le SAMEDI 13 novembre 2010 à 13 h 30, en l'église St-Wilfrid de Kingscroft. Inhumation au cimetière du même nom.

Madame Dupuis laisse dans le deuil ses enfants: Gilles Viger (Sylvie Breault) et France Viger (Roger Théorêt). Elle était également la mère de feu Denis Viger. Elle laisse aussi sa petite-fille Catherine Chapdelaine-Viger. Sa soeur Marie-Claire Dupuis et sa belle-soeur Florence Joyal. Elle était aussi la soeur de feu George-Émile, Maurice, Armand, Conrad, Fernand, Edmour, Fleur-Ange, Fabiola, Desneiges et Lucille. Madame Dupuis laisse également dans le deuil ses neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel des soins intensifs du CHUS Hôtel-Dieu, pour les bons soins prodigués à madame Dupuis.

Résidence funéraire Charron et fils Inc.
228, rue Child
Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-4141

Charron & fils

Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
info@charronetfils.com
Site Web: www.charronetfils.com



Thérèse (Nadeau) BROCHU (1929 - 2010)

À l'IUGS Pavillon St-Joseph, le 9 novembre 2010, à l'âge de 81 ans, est décédée madame Thérèse Nadeau Brochu, fille de feu Joseph Nadeau et de feu Valentine Gauthier, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) le samedi 13 novembre 2010, de 11 h à 13 h, suivi d'une cérémonie d'adieu à 13 h, en la chapelle du complexe, 485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, et les cendres seront déposées au cimetière de Stornoway, à une date ultérieure.

Madame Nadeau-Brochu laisse dans le deuil ses enfants: Simone (Émilien Morin), Francine (Claude Brault), Carole (Roger Pelletier). Elle était aussi la mère de feu Paul-Émile. Ses petits-enfants: Patrick Morin et Isabelle Morin (Carl Bérubé), Francis Brochu, René Brochu (Karine) et Mélanie Brochu, et ses 4 arrière-petits-enfants, de même que ses frères et soeurs, neveux et nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel soignant du 4ième étage du Pavillon St-Joseph, pour les bons soins prodigués à notre maman. En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, J1L 1C9, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



DURAND Angélina (Vallée)

À l'Hôpital Notre-Dame-de-la-Merci, Montréal, le vendredi 5 novembre 2010, entourée de ses enfants, est décédée paisiblement, à l'âge de 101 ans, Angélina Vallée (feu Henri Durand), autrefois de St-Camille.

La famille recevra les condoléances à la Salle paroissiale de St-Camille. Heures de visite: le 12 novembre 2010, de 19 h à 21 h. Le jour des funérailles, de 11 h à 13 h 15. Funérailles le 13 novembre 2010 à 13 h 30, en l'église de St-Camille. Inhumation au cimetière de St-Camille.

Madame Vallée laisse dans le deuil ses enfants: Noëlla (Douglas Gillies), Pablo, feu Lucien (Yvette Larochelle), Lucille (Gilles Rivest), Annette (Normand Massé) et Raymonde (feu Mario Plourde). Elle laisse également dans le deuil sa soeur: Jeanne (feu Fernand Couture, Malvina (feu Edgar Boucher) et son beau-frère Marcel Pinard (feu Marie-Berthe Durand). Ainsi que ses petits-enfants: Elizabeth-Ann, Micheline, Steven, Nancy, Michel, Véronique, Jocelyn, Guylaine, Pascale, Lynn, Maryse, Stéphane, Sébastien, Mélanie; ses arrière-petits-enfants, ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

Centre funéraire Dupuis
550, 1ère avenue
Asbestos (Québec)
www.salonsdupuis.com

Dupuis

Tél.: 819 879-2424
Téléc.: 819 879-4406
Pierre Dupuis, président
Jean-Guy Dupuis, directeur



Jacques CARRIER

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 5 novembre 2010, à l'âge de 71 ans et 9 mois, est décédé monsieur Jacques Carrier, fils de feu Camille Carrier et de feu Delvina Couture, époux de Madeleine Guillemette, demeurant à St-Denis-de-Brompton.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (64, 3e Avenue, Windsor) le vendredi 12 novembre 2010, de 13 h à 14 h 30, suivra une cérémonie de la Parole (au salon). Les cendres seront déposées au cimetière St-Philippe.

Monsieur Carrier laisse dans le deuil, outre sa conjointe Madeleine Guillemette, les enfants de celle-ci, Luc (Sylvie Koffy), Daniel, Denis, Michel, Lise (Jean-Guy Aubé), Linda (Daniel Boily), Guylaine (son ami Alain) et Bruno. Ses 12 petits-enfants et ses arrière-petits-enfants. Ses frères et soeurs: Maurice (Isabelle0, Claude (feu Carmen), Lise (Claude), Colette (feu Léo). Son beau-frère et sa belle-soeur: Normand Guillemette (Thérèse) et Suzanne Guillemette. Il était le beau-frère de feu Jean-Claude Guillemette (Thérèse Boudreault), plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, et de nombreux amis.

La famille tient à remercier le personnel du 6ième étage du CHUS Hôpital Fleurimont, pour les bons soins prodigués à monsieur Carrier. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHUS**, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, J1G 2E8, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3e avenue, Windsor
819 845-3992 – Téléc.: 819 845-3007

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Lionel Turgeon, directeur
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com



Denis FORTIN (1944 - 2010)

À Sherbrooke, le 9 novembre 2010, à l'âge de 66 ans, est décédé monsieur Denis Fortin, fils de Garcia Fortin (feu Simone Courchesne), époux en 1ère noces de feu Ginette Lacroix et en 2e noces, de Pauline Lacroix, demeurant à Québec.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas (601, rue Du Conseil, Sherbrooke) le vendredi 12 novembre 2010, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et le samedi, de 10 h 45 jusqu'au départ du salon à 12 h (midi). Le service religieux sera célébré, le samedi 13 novembre 2010 à 12 h 15, en l'église St-Jean-Baptiste et de là, au Crématorium Steve L. Elkas.

Outre son épouse, monsieur Fortin laisse dans le deuil ses enfants: Tania (Daniel Perreault), Simon (Annie Lagueux), son petit-fils Michael Perreault, sa petite-fille Alexia Fortin. Ses frères et sa soeur: Jacqueline (Gilles Ayotte), Michel (Francine Verreault), Jean (Louise Martin), son beau-père Louis-Philippe Lacroix (feu Marguerite Lapointe). Ses beaux-frères et belles-soeurs: Denise (Hervé Labarre), Jocelyne, Rock (Claudette Blais), Lise (Claude Bibeau), Serge (Denise Doucet), feu Jean-Guy (Nicole Rodrigue), feu Monique (Yvan Cyr). Il laisse également de nombreux neveux et nièces, cousins, cousines, oncles, tantes, et de nombreux amis.

La famille tient à remercier toute l'équipe de La Maison Aube-Lumière, pour les excellents soins prodigués à monsieur Fortin. En guise de sympathie, des dons à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, J1E 2E2 ou à **LA FIBROSE KYSTIQUE ESTRIE** 490, Beaumont, Sherbrooke, J1J 2R8, seraient grandement appréciés par la famille.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Rolande FORTIN (1939 - 2010)

À la Résidence Champagnat d'Iberville, le 9 novembre 2010, à l'âge de 71 ans, est décédée madame Rolande Fortin.

Madame Fortin laisse dans le deuil ses filles de sang et de coeur: Annie et Michelle, sa petite-fille Laurianne; ses frères et soeurs: Cécile (John), Renaud (Lise), Jules (Diane), Lisette, Jean-Paul (Solange), Rita (Gilbert), Richard (Aliette), Line, Raynald, Guylaine (Denis). Elle laisse aussi dans le deuil, neveux, nièces, autres parents et amis, ainsi que la famille Fontaine.

La famille recevra les condoléances le samedi 13 novembre 2010 à 13 h, en l'église St-Lucien de St-Jean. Les funérailles, en présence des cendres, suivront à 14 h.

La famille tient à remercier sincèrement le personnel de la Résidence Champagnat d'Iberville.

Direction funéraire:

Claude et Edgar Le Sieur
280 Jacques-Cartier Nord
St-Jean-sur-Richelieu, (Québec)

Tél: 450 346-6020
Sans frais: 1 877 Le Sieur (1 877 537-4387)
Télec: 450 346-2116



Claudette (Nadeau) PIGEON

Au Centre de Santé de Coaticook, le 9 novembre 2010, est décédée à l'âge de 71 ans, madame Claudette Nadeau, épouse de feu Patrick Pigeon, demeurant à Coaticook.

La famille accueillera parents et amis à la Résidence funéraire Charron et fils, 228, Child, Coaticook, le jeudi 11 novembre 2010, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 12 h (midi) jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles le VENDREDI 12 novembre 2010 à 14 h, en l'église St-Jean-L'Évangéliste. Inhumation au cimetière St-Edmond.

Madame Nadeau-Pigeon laisse dans le deuil ses enfants: Claude (feu Sonia), Linda, Diane (Bertrand), Suzanne (Donald), Gaston (Lyne). Ses petits-enfants: Julie (Benoît), Cynthia, Alexandre, Jean-Philippe, Jessica, Sébastien, Marc-Antoine, Annie-Claude (Maxime), Sophie-Anne (Anthony), Mathieu. Ses frères et soeurs: Roger, Rose-Hélène (feu Jean-Marc), Michel (Yolande), Lucille (Denis), Carole (Marie-Louis). Ses beaux-frères et belles-soeurs: Adrien (Madeleine), feu Paul (Jeanne-D'Arc), Marie-Anna, Wilfrid (Denise), Thérèse (Roger), feu Ghislaine (Roger), Monique (feu Arthur), Gérard.

Un merci spécial au docteur Josée Beaulieu, ainsi qu'à tout le personnel du 1er étage du CSSS Coaticook, pour les bons soins.

Résidence funéraire Charron et fils Inc.
228, rue Child
Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-4141

Charron & fils

Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
info@charronetfils.com
Site Web: www.charronetfils.com



Gilles GRÉGOIRE

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 4 novembre 2010, à l'âge de 77 ans, est décédé monsieur Gilles Grégoire, fils de feu Léopold Grégoire et de feu Marie-Ange Allaire et époux de feu Doris Lessard, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (505, rue Short, Sherbrooke) le vendredi 12 novembre 2010, de 19 h à 22 h, et le samedi 13 novembre 2010, à compter de 12 h (midi) jusqu'au départ pour l'église. Funérailles le samedi 13 novembre 2010 à 14 h, en l'église Saint-Esprit, 2290, rue Galt Ouest, Sherbrooke.

Monsieur Grégoire laisse dans le deuil ses enfants: André et Paule, ainsi que son petit-fils Cédric Bourdages. Ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Lessard, Roger (Andrée), Nelson (Lucie), Liliane (Camille), Diane (Gilles), Louise (Roger), Suzanne, Richard (Chantal). Il était aussi le beau-frère de feu Serge Lessard. Il laisse également dans le deuil sa bonne amie et confidente Rollande Bolduc, ainsi que ses enfants: Danielle et André, et ses petits-enfants: Valérie et Audrey.

La famille tient à remercier tout le personnel du 9e - Soins intensifs, site Fleurimont, pour les bons soins apportés à monsieur Grégoire.

Coopérative funéraire de l'Estrie
505, rue Short, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 564-7346
www.coopfuneraire.com

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Télesphore PROVENCHER (1923 - 2010)

Dans le courage et la sérénité, entouré de l'amour des siens, est décédé au CHUS Hôpital Fleurimont, le 10 novembre 2010 à l'âge de 87 ans, monsieur Télesphore Provencher. Son dernier sourire fût à son épouse Thérèse Renaud Provencher, ainsi qu'à ses enfants. Il était le fils de feu Hormidas Provencher et de feu Rosa Duguay, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) le vendredi 12 novembre 2010 de 19 h à 22 h, et le samedi 13 novembre 2010, de 8 h 30 à 10 h. Funérailles le samedi 13 novembre 2010 à 10 h 30, en l'église Saint-François-D'Assise, 1145, rue des Quatre-Saisons, Sherbrooke, suivies de l'inhumation au Cimetière St-Michel.

Outre son épouse, monsieur Provencher laisse dans le deuil ses enfants: Nicole (Michel Laroche), Hélène (Roland Leduc) et Monique (Douglas C. Tom). Ses petits-enfants: Michael, Mélissa (Carlos), Isabelle, Marilyn, Raphael, Sébastien, Valérie, LilyAnn, Véronique, Stéphanie, Mathieu. Ses frères et soeurs: Lucienne, Honoréa (Donat), Yvonne, Gratien (Janine). Il était aussi le frère de feu Florian, feu Rodolphe, feu Lucien et feu Réjean. Ses beaux-frères et belles-soeurs: Renaud, Bernadette, Gabrielle et Germaine. Il était aussi le beau-frère de feu Jean. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du CHUS Fleurimont, pour leur bonté et leurs bons soins prodigués à monsieur Provencher.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Huguette (Lemay) GRÉGOIRE

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 7 novembre 2010, après un long et courageux combat contre le cancer, à l'âge de 67 ans, est décédée madame Huguette Lemay Grégoire, épouse de feu Léonel Grégoire. Elle était la fille de feu Adélard Lemay et de Léonie Robidas (feu Adélard Therrien), demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) le jeudi 11 novembre 2010, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h, et le vendredi 12 novembre 2010, de 11 h à 13 h, suivi d'une cérémonie d'adieu à 13 h, en la chapelle du Complexe 24-Juin, à la même adresse.

Madame Lemay-Grégoire laisse dans le deuil ses enfants: Lyne (Gilles), Marc (Sue), Michel (Marielle) et France (Yves). Son gendre Yvan (feu Guylaine Grégoire). Ses petits-enfants: Alyssa, Brianna, Sébastien, Alexandre, Nicolas, Ève, Yan, Kim, Stéphane, Émilie, Isabelle et Frédérique. Ses frères et soeurs: Noëlla Therrien (Jean-Yves Dion), Monique Therrien (Guy Bédard), Carlo Lemay (Alice Blackburn), Françoise Lemay (Réal Guillemette), Lise Lemay (Jean-Guy Grégoire), Carmen Lemay (Jean-Marc Beaulieu), Jo-Anne Therrien (André Bourque) et Lucie Therrien (Michel Marcotte). Elle était aussi la soeur de feu Julien Lemay (feu Béatrice Auger) et de feu Thérèse Lemay (feu Yvan Beaulieu). Ses beaux-frères et belles-soeurs: Royal Grégoire (Gwen), feu Gilles Grégoire, Jean-Guy Grégoire et Ginette Grégoire (Denis), feu Robert Grégoire (Antoinette), de même que plusieurs neveux, nièces, cousins, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du CHUS Hôtel-Dieu, pour les bons soins prodigués à madame Lemay-Grégoire. En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, J1L 1C9, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Gisèle ROBITAILLE (1946 - 2010)

À son domicile, le 7 novembre 2010, est décédée madame Gisèle Robitaille, à l'âge de 64 ans, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Le vendredi 12 novembre 2010, de 19 h à 22 h et le samedi 13 novembre 2010, de 9 h à 11 h, suivies d'une cérémonie d'adieu à 11 h, en la chapelle du complexe, au même endroit.

Madame Robitaille laisse dans le deuil ses filles: Chantal Simoneau (Daniel), Caroline Simoneau (Denis) et Elaine Simoneau (Carl). Elle était aussi la mère de feu Martin Simoneau. Ses trésors de petits-enfants: Marie-Ève, Aleks, Vincent, Louis et Léa. Sa soeur adorée Pauline (André); ses frères: Bernard (Claudette) et Ernest. Elle était aussi la soeur de feu Robert (Pauline), feu Roger (Janet) et feu Michel (Monique). Elle laisse également ses grandes amies: Ruth, Murielle, Gigi, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION JEVI**, Centre de prévention du suicide, 120, 11e Avenue Nord, Sherbrooke, J1E 2T8 ou à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, J1E 2E7, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Jean-Baptiste MARTIN

Au CSSSG de Lac-Mégantic, le 8 novembre 2010, est décédé à l'âge de 85 ans M. Jean-Baptiste Martin, époux de madame Léda Veilleux, demeurant à Marston.

La famille accueillera parents et amis au Centre Funéraire Jacques & Fils Inc. (3750, rue du Québec-Central, Lac-Mégantic) le jeudi 11 novembre 2010, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h, et le vendredi 12 novembre 2010, à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le vendredi 12 novembre 2010 à 10 h 30, en l'église Ste-Agnès de Lac-Mégantic. Inhumation au cimetière St-René Goupil de Marston

Outre son épouse, Monsieur Jean-Baptiste Martin laisse dans le deuil ses enfants: René (Mariette Lépine), Ginette (Michel Plante). Ses petits-enfants: Daniel Plante (Anick Bédard), Yves Martin (Nadia Leboeuf), Olivier Martin (Audrey Giguère), Martin Plante (Anne-Marie Bergeron-Richard), Philippe Martin (Caroline Lacroix). Ses arrière-petits-enfants: Rosemarie Leboeuf-Martin, Edouard Martin, Eléanore Leboeuf-Martin. Ses frères et soeurs: Marie-Claire (feu Angus Morrisson), Emery (feu Rita Savoie), Juliette (feu Kenneth Stewart), Georges (Yvette Boulet), feu Henri-Louis (Rolande Vallée), Laurent (feu Cécile Baillargeon), feu Henri-Paul (feu Simone Roy), Cyrille (feu Gaétane Couture), Georgette (feu Fernand Lapointe), Benoît (Pauline Fortier), Marie-Anne (feu Marcel Poirier). Ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Alcide (feu Yvette Couture), feu Gérard (Jeannine Isabelle), Henri-Paul (Marie-Rose Veilleux), feu Rosario, Laurette (Robert Marcotte), Marie-Laure (feu Jean-Luc Gilbert), feu Emile (Claire Bilodeau), feu Hélène.

Vos témoignages de sympathies à la famille peuvent se traduire par des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER,** 3638, rue Lasalle, Lac-Mégantic, G6B 1T7.

Complexe funéraire Jacques et fils Inc.
3750 du Québec-Central
Lac-Mégantic (Québec)
Tél.: 819 583-0444

Centre Funéraire JACQUES & FILS Crématorium

Téléc.: 819 583-0908
www.jacquesetfils.com
Jean-Pierre Jacques, pdg.
François P. Jacques, directeur



Claudine ROUX

Le 3 novembre, à l'âge de 32 ans, Claudine nous a quittés, à la suite d'un cancer. Sereine et calme, elle est décédée chez elle, entourée des siens. *«Elle nous manquera terriblement.»*

Elle laisse dans le deuil, l'amour de sa vie Julien Proulx, son père Jean-Claude Roux, sa mère Claudette Laliberté, sa soeur Stéphanie (Stephen Pelley), son frère Mathieu (Samantha Chandler), ses beaux-parents: Roland Proulx et Carole Hallé, son beau-frère Guillaume (Brigitte Nepveu), ses neveux et nièces: Marie-Anne Roux, Benjamin et Jacob Pelley, Cassandre et Corinne Proulx, ses grand-mères: Françoise Laliberté (feu Jacques A Laliberté) et Lucille Roux (feu Florent Roux), son parrain et sa marraine Bruno Laliberté et Madeleine Fiola, ses oncles, tantes, cousins et cousines Laliberté et Roux. De plus, elle laisse ses fidèles amis: Martin Ringuette, Annie Saumier, Ariane Lajoie et Valérie Belzile.

La famille vous accueillera au Complexe funéraire Mont-Royal (1297, chemin de la Forêt Outremont) le vendredi 12 novembre, de 18 h à 22 h, et le samedi 13 novembre, de 9 h à 11 h. Les funérailles auront lieu le samedi 13 novembre à 11 h, à la Chapelle Outremont, située à l'intérieur du Cimetière Mont-Royal.

Claudine aimait la vie et la nature. Un don au **FONDS ENVIRONNEMENT CANCER DE LA SOCIÉTÉ DE RECHERCHE SUR LE CANCER** (1-866-343-2262) serait apprécié.

Complexe funéraire Mont-Royal
1297, Chemin de la Fôret
Outremont

Tél.: (514) 279-6540
Téléc.: (514) 279-5368
www.mountroyalcem.com



Eugène ROYER **(1922 - 2010)**

Au C.S.S.S - Résidence René Lavoie de Disraeli, le 5 novembre 2010, est décédé monsieur Eugène Royer, à l'âge de 87 ans et 11 mois, époux de madame Simonne Breton, demeurant à Disraeli.

La famille vous accueillera à La Maison funéraire Audet Ltée (496, Avenue Jacques-Cartier, Disraeli) le vendredi 12 novembre 2010, de 14 h à 16 h 30, et de 19 h à 22 h, et le samedi, jour des funérailles, à compter de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Les funérailles seront célébrées le SAMEDI 13 novembre 2010, à 10 h 30, en l'église Ste-Luce de Disraeli. Il sera inhumé au cimetière Ste-Luce de Disraeli.

Outre son épouse, monsieur Eugène Royer laisse dans le deuil ses enfants: Nicole Royer (François Blais) de Ham-Nord, Ginette Royer (Gilles Sévigny) de Disraeli, Paul-Eugène Royer de Disraeli, Jacinthe Royer (Hilaire Gouin) de Disraeli, et Richard Royer (Sandra Gagné) de Disraeli, ainsi que ses 13 petits-enfants et ses 13 arrière-petits-enfants. Il laisse également dans le deuil son frère et ses soeurs: Marie-Ange Royer (Fernand Béliveau), Madeleine Royer (Léo Morency) et Léopold Royer (Réjeanne Lefebvre). Il était le frère de feu Léona, de feu Zénaide, de feu Mérilda, de feu Yvette, de feu Joseph, de feu Léda et de feu Hervé Royer (Béatrice Croteau). Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs des familles Breton et Lachance, de même que ses nombreux neveux, nièces, cousins, cousins, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DE L'HÔPITAL DE LA REGION DE THETFORD**, 1717, rue Notre-Dame Est, Thetford Mines (Québec), G6G 2V4, seraient grandement appréciés de la famille (formulaires disponibles au salon funéraire). 418 338 7715 (**www.fondationhopitalregionthetford.ca**) La famille aimerait remercier sincièrement tout le personnel de la Résidence René Lavoie de Disraeli, pour l'attention et les bons soins prodigués à monsieur Eugène Royer.

La maison funéraire Audet ltée
496, avenue Jacques-Cartier
Disraeli (Québec)
Tél.: 418 449-2500

Téléc.: 418 449-1773
Pierre Dupuis, président
Symon Audet, directeur
www.maisonfuneraireaudet.com



Claude TESSIER

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 8 novembre 2010, est décédé monsieur Claude Tessier, à l'âge de 67 ans, époux de madame Jeanne d'Arc Quirion, demeurant à Lac-Mégantic.

Maire de la Ville de Lac Mégantic, de 1973 à 1976. Député de Mégantic-Compton-Stanstead à la Chambre des Communes 1974 à 1984.

La famille accueillera parents et amis au Centre funéraire Jacques et Fils Inc. (3750, rue du Québec-Central, Lac-Mégantic) le vendredi 12 novembre 2010, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, et le samedi 13 novembre 2010, à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le SAMEDI 13 novembre 2010 à 13 h 30, en l'église Notre-Dame de Fatima, de Lac-Mégantic. Les cendres seront déposées au columbarium Jacques et Fils, de Lac-Mégantic, à une date ultérieure.

Outre son épouse, monsieur Tessier laisse dans le deuil ses filles: Anne-Josée (Sylvain Tardif), Kathleen (Frédéric Fillion); ses petits-enfants: Alexane, Maéli, Mathis et Camélia. Sa belle-mère:Claire-Yvette Dallaire (feu Henri-Louis Quirion). Ses frères et soeurs: Georgette (Gilbert Massé), Gaston (Denise Lapointe), Denis (Huguette Charest), Pierrette (André Hudon), Pauline (Jean Normandin), Jacques (Carmen Déry). Ses beaux-frères et belles-soeurs: Gilles Thivièrge (Ginette Mercier), Alain Quirion (Victorine Lefrançois), Luce Quirion (Gaston Grondin), Guylaine Quirion (Guy Desaulniers), Maryse Quirion (Marcel Bisson), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et amis. Vos témoignages de sympathies à la famille peuvent se traduire par des dons à **DIABÈTE QUÉBEC**, 300-8550, boul. Pie-IX, Montréal, H1Z 9Z9.

Complexe funéraire Jacques et fils Inc.
3750 du Québec-Central
Lac-Mégantic (Québec)
Tél.: 819 583-0444

Téléc.: 819 583-0908
www.jacquesetfils.com
Jean-Pierre Jacques, pdg.
François P. Jacques, directeur

Éphémérides

LA PRESSE CANADIENNE
C'est le 11 novembre 2010.

2003 — À la demande des enfants de Jean-Paul Riopelle, la Cour supérieure bloque un encan organisé par la veuve du peintre.
2000 — Dans un tunnel menant au Kitzsteinhorn, près de Salzbourg, un funiculaire prend feu et 155 skieurs périssent.
1999 — Un immeuble s'écroule à Foggia, en Italie, tuant 61 personnes.
1992 — L'église anglicane adopte l'ordination des femmes.
1992 — Des syndiqués renoncent à 15 millions $ de hausses de salaire sur trois ans, pour aider Canadien International (jadis CP Air).
1989 — À Sainte-Anne de Bellevue, près de Montréal, le champion nageur Victor Davis est frappé par une automobile à la sortie d'un restaurant; il mourra deux jours plus tard.
1987 — Dans le quartier Notre-Dame-de-Grâce à Montréal, le policier Allan Gossett tue d'une balle le suspect Anthony Griffin; Gosset sera jugé et acquitté deux fois pour homicide involontaire.
1982 — Premier voyage commercial de la navette Columbia, qui met en orbite des satellites de communications dont un canadien.
1973 — Sous l'égide des États-Unis, Israël et l'Égypte acceptent un cessez-le-feu, mettant fin à la guerre du Yom Kippour.
1965 — Le premier ministre Ian Smith, de Rhodésie du Sud (devenue le Zimbabwe) où sévit l'apartheid, proclame l'indépendance contre la volonté de Londres.
1962 — Le premier ministre du Québec, le libéral Jean Lesage, et le chef unioniste Daniel Johnson tiennent un débat télévisé, le premier au Canada.
1955 — À Nicolet, un glissement de terrain fait trois morts; très endommagée, la cathédrale devra être reconstruite.
1952 — À Los Angeles, John Mullin et Wayne Johnson dévoilent le premier enregistreur d'images à bande magnétique.
1942 — En France, les Allemands occupent la zone dite libre, située au Sud, de même que la Corse avec les Italiens.
1940 — Une tempête sur les Grands Lacs fait sombrer plusieurs bateaux, 69 marins périssent.
1918 — Dans un wagon, à Compiègne, dans l'Oise, les Alliés et l'Allemagne signent l'armistice de la Grande Guerre; Jozef Pilsudski proclame l'indépendance de la Pologne.
1889 — L'État de Washington, le 42e, est admis dans l'Union.
1888 — À Rome, inauguration d'un séminaire canadien.
1871 — Les dernières troupes anglaises de garnison quittent Québec.
1813 — Près de Cornwall, des troupes anglaises et canadiennes ainsi que des Indiens repoussent une armée américaine.

Ils sont nés un 11 novembre:

Le navigateur français Louis-Antoine de Bougainville (1729-1811)
Le philosophe danois Soeren Kierkegaard (1813-55)
L'écrivain russe Fedor Dostoïevski (1821-81)
L'actrice suédoise Bibi Andersson (1935)

Il nous ont quittés un 11 novembre:

2004: le chef de l'Autorité palestinienne Yasser Arafat (1929)
1945: le compositeur américain Jerome David Kern (1885)

Citation du jour:
«Va, aime quand même. Et tu sais, c'est de ceci, aimer quand même, qu'est fait l'amour.»

(Valéry Larbaud)



ARCHIVES, LA PRESSE, DAVID BOILY

Alors que Loto-Québec s'apprête à lancer une loterie en ligne, une récente enquête à l'échelle provinciale révèle qu'un nombre croissant de jeunes parient sur l'internet.

Le jeu en ligne charme les jeunes

Le nombre de joueurs pathologiques n'augmente pas au Québec

ARIANE LACOURSIÈRE

MONTRÉAL — Le nombre de joueurs pathologiques n'a pas augmenté depuis 2002 dans la province et se chiffre toujours à environ 41 000 personnes, selon la dernière *Enquête sur la prévalence des jeux de hasard et d'argent au Québec*. Mais les auteures de l'étude ne sont pas rassurées pour autant: un nombre croissant de jeunes parient sur l'internet alors même que Loto-Québec s'apprête à lancer une loterie en ligne.

Des 70 % de Québécois qui disent s'adonner à des jeux de hasard, environ 1,3 % risquent de devenir dépendants, et 0,7 % le sont — c'est la même proportion qu'en 2002.

La directrice du Laboratoire sur les habitudes de vie de l'Université Concordia, Sylvia Kairouz, et la directrice scientifique du centre Dollard-Cormier, Louise Nadeau, ont sondé plus de 11 000 adultes Québécois au cours de l'été 2009 pour tirer ces conclusions.

Les auteures se réjouissent du fait que le nombre de joueurs pathologiques reste stable. Mais elles estiment qu'il ne faut pas pour autant baisser la garde. «Pour chaque personne qui a un problème de jeu, plusieurs personnes de son entourage sont touchées», explique Mme Kairouz.

Elle ajoute que même si la participation aux jeux de hasard en ligne n'a pas augmenté depuis 2002 (environ 1,4 % des adultes s'y adonnent) et que le phénomène reste marginal, il faut «continuer de surveiller de près ce secteur». «Les joueurs les plus à risque de devenir dépendants et ceux qui dépensent le plus sont ceux qui utilisent les appareils de loterie vidéo (ALV) et les jeux en ligne» rappelle Mme Kairouz.

«Les jeunes jouent aussi de plus en plus, surtout sur le Net. Il faut surveiller ça de près. Et il faut des stratégies ciblées pour tous les groupes afin de faire une prévention adéquate», croit Mme Nadeau.

Mieux informer

Chercheur à la Direction de la santé publique de Montréal, Jean-François Biron reconnaît que le nombre de joueurs en ligne n'a pas augmenté depuis 2002. «Mais on sait que ceux qui s'y adonnent dépensent jusqu'à 10 fois plus que la moyenne des joueurs (9903 $ par année). Pour les ALV, c'est six fois plus (3972 $ par année). On a d'ailleurs été surpris de voir que l'utilisation des ALV a augmenté chez les 18-24 ans. On sait aussi que 5 % des jeunes de moins de 18 ans jouent à des jeux de hasard en ligne. Il faut informer les jeunes des dangers que cela comporte», plaide M. Biron.

Alors que Loto-Québec s'apprête à lancer une offre de jeu en ligne, M. Biron aimerait que le tout soit bien encadré. Il aimerait aussi qu'un organisme autre que Loto-Québec soit mandaté pour faire de la prévention auprès de la population.

De son côté, Loto-Québec se dit «rassurée» de voir que le nombre de joueurs pathologiques n'augmente pas au Québec. «On sait aussi que le jeu sur l'internet fait maintenant partie du paysage, mais que son utilisation ne croît pas. On est content de voir que c'est stable dans l'ensemble», note le porte-parole de Loto-Québec, Jean-Pierre Dion.

Il ajoute que le nouveau site de jeu en ligne de Loto-Québec sera doté de «mesures de précaution que l'on ne trouve pas actuellement sur les sites illégaux de pari en ligne». «Les gens exclus des casinos ne pourront pas jouer en ligne. Les gens pourront aussi désigner des périodes où ils ne seront pas admis», illustre-t-il. *(La Presse)*

QUELQUES CHIFFRES

> Pourcentage de Québécois qui s'adonnent à des jeux de hasard:	70 %
> Somme dépensée annuellement en moyenne par ces joueurs:	483 $
> À quoi jouent-ils?	
Loterie:	92,6 %
Machines à sous:	14,4 %
Poker:	6,3 %
Bingo:	6,5 %
> Appareils de loterie vidéo:	6,5 %
> Pourcentage de joueurs à risque de devenir dépendants:	1,3 %
> Pourcentage de joueurs pathologiques:	0,7 %

MOTONEIGES ET TERRES AGRICOLES

Des solutions de rechange sont à l'étude

ANNIE MORIN

QUÉBEC — Le ministère des Transports du Québec (MTQ) propose aux clubs de motoneigistes de revoir la carte des sentiers de véhicules hors route pour contourner l'interdiction de circuler sur les terres agricoles.

La Fédération des clubs de motoneigistes du Québec (FCMQ) a reçu l'invitation du ministre délégué aux Transports, Norm MacMillan, la semaine dernière. C'était avant la prise de position officielle de l'Union des producteurs agricoles (UPA), qui s'attend désormais à ce que tous ses membres, où qu'ils se trouvent dans la province, bloquent l'accès à leurs terres.

«On nous a demandé de voir s'il y a des sentiers alternatifs qui pourraient être utilisés pour permettre l'interconnexion dans les zones où c'est fermé», explique Jean Duchesne, directeur général adjoint de la FCMQ, précisant qu' «il n'y a pas d'actions concrètes qui ont été prises» pour l'instant.

Dans certaines régions, dont le Saguenay–Lac-Saint-Jean et l'Outaouais, des clubs ont pourtant annoncé que des voies de contournement étaient déjà trouvées et qu'ils allaient accueillir les motoneigistes dès que le couvert de neige sera suffisant. M. Duchesne y voit l'exception à la règle, car, rappelle-t-il, «on ne peut pas se mettre à passer où on veut», surtout pas sur le réseau routier. Même sur les terres publiques ou les emprises d'Hydro-Québec, une autorisation gouvernementale est requise pour circuler. Il faut ensuite préparer les sentiers, les baliser, les entretenir. Tout ça avant la mi-décembre, qui marque habituellement le début de la saison dans plusieurs régions.

«Au cas par cas»

Émilie Rouleau, porte-parole de Norm MacMillan, affirme que les plans des régions seront étudiés «au cas par cas» et rapidement, avec l'espoir de sauver la saison. Son collègue au Ministère, Guillaume Beaurivage, ajoute que l'opération a aussi pour but d'assurer la sécurité des motoneigistes. «On a noté que la majorité des accidents surviennent hors sentier. C'est donc une préoccupation de faire, par quelque moyen que ce soit, des sentiers» cet hiver.

Patrick Boucher, président de l'Association des motoneigistes du Québec, qui regroupe les particuliers plutôt que les clubs, accueille positivement l'aide du MTQ et plaide pour qu'un maximum de tronçons demeurent ouverts. Il convient toutefois que certaines régions du Québec dépendent davantage de la bonne humeur des agriculteurs et qu'il serait surprenant que le réseau soit fonctionnel à la grandeur de la province. «On peut en douter, même si on l'espère», dit-il, assurant que le mot d'ordre de l'UPA sera respecté.

«Ce n'est pas de gaieté de coeur qu'on contournerait les terres agricoles. On est obligés de prendre position quasiment en faisant ça. Mais d'un autre côté, si on ne fait rien, que la situation se détériore et que des clubs ne peuvent pas ouvrir, ils vont faire face à des obligations financières qu'ils ne pourront pas assumer», ajoute Jean Duchesne. Dirigés par des bénévoles, les clubs comptent en effet sur les cotisations des randonneurs pour payer la coûteuse machinerie qui permet d'entretenir les sentiers. *(Le Soleil)*

Duceppe tisse des liens avec la droite française

MICHEL DOLBEC
LA PRESSE CANADIENNE

PARIS — L'UMP, la formation politique du président Nicolas Sarkozy, fait un geste envers les souverainistes québécois. Son secrétaire général, Xavier Bertrand, a proposé hier au chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, d'établir des «relations officielles» avec le parti de la majorité.

«M. Bertrand nous a proposé d'entrée de jeu d'établir des relations officielles et d'échanger nos analyses sur différents sujets, a expliqué M. Duceppe au terme d'une discrète visite de trois jours en France. Ça ne venait pas d'une demande du Bloc. C'est une proposition que l'UMP nous a faite et que nous avons acceptée avec empressement.»



Gilles Duceppe

Une main tendue

Pour le chef bloquiste et son entourage, il s'agit nettement d'une main tendue par l'Union pour un mouvement populaire, près de deux ans après que Nicolas Sarkozy a répudié sans ambiguïté la politique de «non-ingérence, non indifférence». À cette occasion, le président avait vilipendé les souverainistes, incarnation à ses yeux du «sectarisme», de la «division» et de la «détestation de son voisin».

La question du «ni-ni» a d'ailleurs été au centre des rencontres que Gilles Duceppe a eue à Paris et à Strasbourg. À chacun de ses interlocuteurs, le chef bloquiste a répété que la souveraineté «existe encore» et que la leader péquiste «Pauline Marois a de bonne chances» de remporter les prochaines élections.

«Nous souhaitons que la France accompagne le Québec dans ses choix et l'accueille au sein des nations libres de ce monde», a redit à chaque occasion l'élu fédéral.

Si le sujet a été évoqué «subtilement» avec Xavier Bertrand, il l'a été ouvertement avec l'ex-premier ministre Alain Juppé. Les deux hommes se sont vus pendant une bonne demi-heure au siège parisien de l'Association France-Québec. Aux yeux de M. Juppé, que la rumeur envoie à la Défense lors du prochain remaniement ministériel, la «non-indifférence, non-ingérence» reste d'actualité. C'est lui qui avait soufflé à l'oreille de Nicolas Sarkozy la formule des «amis et des frères» («Les Canadiens sont nos amis, les Québécois sont nos frères»), mais il reste résolument fidèle au «ni-ni».

«Moi je pense que dans la vie, il faut parfois des éléments de continuité et je pense que la formule 'ni-ingérence, ni-indifférence' disait bien ce qu'est notre relation tout à fait particulière avec le Québec (...). Je n'ai jamais dit qu'elle était abandonnée.»

M. Duceppe s'est surtout réjoui, lui, d'avoir rencontré des représentants des «deux familles politiques». Parmi eux, Brigitte Girardin, la secrétaire générale de République solidaire, le mouvement de Dominique de Villepin, et le secrétaire général à l'International du Parti socialiste, Jean-Christrophe Cambadelis.

JEAN COUTU LANCE SON AUTOBIOGRAPHIE

Une chance en or manquée de s'établir en Ontario

SYLVAIN LAROCQUE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Quand on pense aux difficultés qu'a connues le Groupe Jean Coutu au cours de son histoire, on songe d'abord à la fin abrupte du rêve américain. Or, ce n'est pas au sud de la frontière que le plus célèbre pharmacien du Québec a commis sa principale bévue, mais en Ontario.

Dans son autobiographie, lancée hier, M. Coutu raconte qu'en 1995, on a offert à son entreprise d'acquérir la chaîne Big V, qui comptait alors 135 pharmacies, principalement dans le Sud-Ouest ontarien.

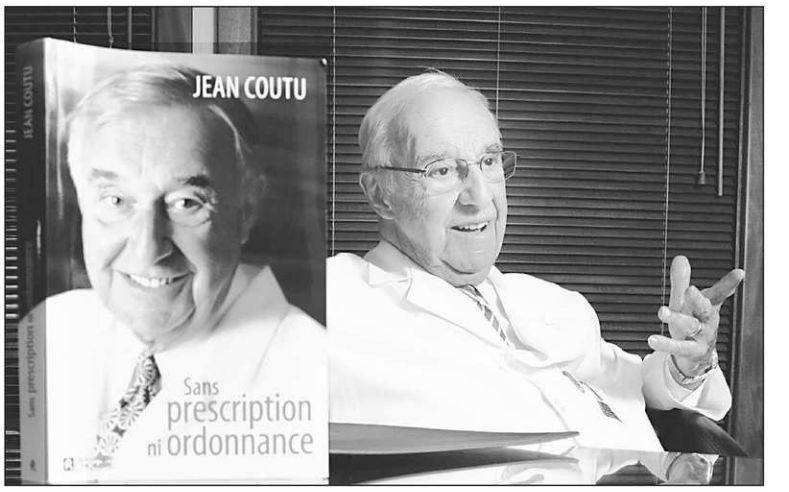
Les négociations allaient bon train avec les vendeurs, mais au moment fatidique, M. Coutu a refusé d'allonger quelques millions de dollars de plus pour sceller la transaction, faisant fi des conseils de son entourage.

Dans le livre, Jean Coutu confesse qu'il voulait «à tout prix conclure une transaction où nous n'aurions tiré que des avantages», alors que «les bons 'deals' exigent qu'il y ait deux gagnants».

Il n'y a pas de doute: pour l'homme de 83 ans, cette «bourde» a été la plus importante de sa carrière. Big V a finalement été repris par l'éternel rival de Jean Coutu, Shoppers Drug Mart (TSX:SC), au moment même où ce dernier accentuait sa présence au Québec.

«Ce n'était pas sans me donner l'impression d'avoir un peu dirigé la rondelle dans mon propre but», peut-on lire dans l'ouvrage.

«N'eut été de mon entêtement, nous posséderions aujourd'hui plus de 350 établissements en Ontario (à la faveur de la croissance des activités de Big V), ajoute-t-il. Comme on le répétait dans le rite pénitentiel qui marquait le début des messes de mon enfance: par ma faute, par ma faute, par ma très grande faute...»



LA PRESSE CANADIENNE

Dans son autobiographie, lancée hier, Jean Coutu raconte qu'en 1995, on a offert à son entreprise d'acquérir la chaîne Big V, qui comptait alors 135 pharmacies, principalement dans le Sud-Ouest ontarien.

En entrevue, M. Coutu relativise: «ç'a été une chance manquée, mais ça ne nous a pas empêchés de bien réussir quand même», souligne-t-il.

Le dirigeant explique en partie son erreur par le fait que l'attention de son entreprise était alors tournée vers les États-Unis, où les affaires allaient rondement.

L'épisode américain

Cette aventure chez l'Oncle Sam se terminera malheureusement en queue de poisson, Jean Coutu devant se résigner, en 2006, à céder ses pharmacies Brooks et Eckerd, alors en difficulté, au géant Rite Aid.

Pourtant, avant l'achat de 1549 pharmacies Eckerd, au coût de 2,4 milliards $ US, la chaîne américaine de Jean Coutu, Brooks, se portait à merveille.

Selon l'entrepreneur, la déconvenue découle d'un concours de circonstances: l'intense débauchage de pharmaciens d'Eckerd par la concurrence, le refus de nombreux employés de quitter la Floride, où se trouvait le centre administratif d'Eckerd, pour déménager au siège social américain de Jean Coutu, en Nouvelle-Angleterre, puis le succès rapide de la photo numérique, alors qu'Eckerd dominait le marché du développement photo.

«Cette situation s'est prolongée sur une période de plus de deux ans et a été particulièrement éprouvante pour ma famille, nos employés, de même que pour les innombrables détenteurs d'actions de la compagnie», reconnaît sans détour Jean Coutu.

Cela n'a bien sûr rien enlevé aux réussites du groupe au Québec et dans les régions périphériques du Nouveau-Brunswick et de l'Ontario.

Tiger Woods défend son titre en Australie

DOUG FERGUSON
THE ASSOCIATED PRESS

MELBOURNE, Australie — Tout dans l'univers de Tiger Woods a changé entre le Tournoi des Maîtres australien de l'an dernier et l'édition 2010, qui s'amorce aujourd'hui.

Tout, sauf ses attentes.

«J'ai une bonne chance de remporter le tournoi si je joue de la façon dont je sais que j'en suis capable», a dit Woods, hier.

Ces temps-ci, c'est un gros «si».

Woods n'est plus qu'à une semaine de terminer une année complète sans avoir remporté une seule victoire pour la première fois de sa carrière. Le mieux qu'il puisse dire, c'est qu'il vient de terminer ses deux derniers tournois parmi les 10 premiers, bien que ce soit trompeur. Même s'il a terminé à égalité au sixième rang au Tournoi des Champions HSBC de la semaine dernière, il se trouvait à 12 coups de la tête. Il a auparavant terminé quatrième d'un skins game en Thaïlande, un tournoi qui ne comptait que... quatre joueurs.

De toute évidence, «progression» prend un tout autre sens actuellement.

Il y a un an, Woods couronnait une autre incroyable saison en remportant le Tournoi des Maîtres australien, sa septième victoire de la saison et sa 82e en carrière. S'en suivirent les événements que l'on connaît, qui le tinrent à l'écart du jeu pour cinq mois. Woods n'a pas remporté un seul tournoi depuis son retour.

«Nous savons tous à quel point c'est un grand joueur et quand il est sous son meilleur jour, il est tout simplement spectaculaire, a déclaré Sergio Garcia. Il tente de ramener son jeu au niveau où il se trouvait avant, de retrouver sa zone de confort, j'imagine.»

En plus de Woods, le plateau sera relevé pour ce Tournoi des Maîtres australien. Robert Allenby, Stuart Appleby, Michael Sim, Camilo Villegas et Geoff Ogilvy — qui a grandi sur les allées du club Victoria, où sera disputé le tournoi — seront présents. De son côté, Woods n'avait jamais vu le parcours avant d'y disputer le pro-am d'hier.

Quant à lui, l'Américain Phil Mickelson tentera de s'emparer du premier rang mondial en disputant l'Omnium de Singapour ce week-end, où seront également Graeme McDowell et Martin Kaymer, qui menancent aussi le sommet du classement mondial, actuellement détenu par l'Anglais Lee Westwood.

La dernière fois que les Australiens ont vu Woods, il était bien campé au premier rang mondial. C'est aussi à Melbourne que les premières histoires salaces à son sujet sont sorties. Pour les Australiens, Woods boucle ainsi la boucle avec ce retour «Down Under».

Pour l'ex-numéro un mondial, il ne s'agit que d'un autre tournoi.

«Je ne suis ici que pour défendre mon titre, a dit Woods. Je suis ici pour jouer un beau parcours avec un plateau relevé. C'est de cette façon que j'aborde ce tournoi.»

Federer nie son implication dans des paris sportifs

THE ASSOCIATED PRESS

PARIS — Roger Federer a nié avoir été impliqué dans une prétendue affaire de paris sportifs impliquant un dirigeant de son agence, à la suite d'un reportage publié par *The New York Times*.

Le joueur de tennis vedette a déclaré dans un article diffusé hier qu'il a communiqué avec le dirigeant d'IMG Ted Forstmann après avoir appris que Forstmann faisait l'objet d'une poursuite dans laquelle on l'accuse d'avoir parié des millions de dollars sur des événements sportifs. Parmi eux, la finale des Internationaux de France de 2007. Federer s'était alors incliné devant Rafael Nadal.

Federer a déclaré avoir communiqué avec Forstmann dans le but du «tout savoir», a indiqué le Suisse au journal. Il a dit apprécier le fait que ce dernier ait fait preuve de transparence à son endroit ainsi qu'avec les médias.

Forstmann n'est pas l'agent de Federer. Il s'agit de Tony Godsick, qui travaille lui aussi pour IMG. Malgré cela, Federer a insisté pour dire qu'il était important pour lui de savoir ce qui s'était passé.

Forstmann fait l'objet d'une poursuite déposée auprès de la Cour supérieure du comté de Los Angeles par Agate Printing Inc., notamment pour fraude et bris de contrat. Dans la plainte, le dirigeant de cette compagnie, Jim Agate, avance qu'il a servi de liaison pour les paris effectués par Forstmann.

Forstmann a reconnu avoir parié sur Federer et parié dans différents sports, mais nié les accusations d'Agate, à l'effet qu'il aurait décidé de parier des sommes plus importantes après avoir discuté avec Federer. Fortsmann a déclaré avoir simplement communiqué avec le Suisse, un ami, dans le but de lui souhaiter bonne chance.

Dans sa poursuite, Agate affirme que Fortsmann a parié 5000 $ US que Federer remporterait la finale des Internationaux de France de 2006, qu'il a aussi perdue aux mains de Nadal, et que l'année suivante il aurait parié des sommes de 22 000 $ et 11 000 $ sur une victoire de Federer le 9 juin, la journée avant la finale masculine.

L'exploit parmi tous les exploits



LUC LAROCHELLE
luc.larochelle@latribune.qc.ca

Le coureur des bois

Chasser, c'est tuer. Plusieurs personnes se demandent qu'est-ce qui peut nourrir ce désir cruel, d'où peut venir la satisfaction. Demandez à Julien Duquette de vous expliquer.

Cet homme de 65 ans s'est retrouvé dans la mire du mauvais sort. Il n'était plus qu'à quelques années d'une retraite paisible quand il a dû tout réapprendre.

Apprendre à vivre en liberté contrôlée, privé d'autonomie, avec une motricité fort réduite.

Victime d'un accident vasculaire cérébral il y a cinq ans, M. Duquette s'est retrouvé aphone, complètement neutralisé. Au plancher. Les premiers diagnostics médicaux étaient plus sombres qu'encourageants.

Il a retrouvé graduellement certains de ses moyens, mais pas l'usage de tous ses membres. Paralysie complète du côté droit, avec tout ce que cela suppose. Notamment qu'un droitier devienne un gaucher.

Cinq ans d'apprentissage ont passé. À progresser. À se forger de moyens pour fonctionner «Je n'avance pas vite mais je suis devant», a-t-il comme message d'affirmation sur une plaque accrochée à l'arrière de son fauteuil roulant.

M. Duquette vit seul dans son logement. Lentement. Mais tout le temps. Sans complainte. Un exploit en soi.

Imaginez que cet acharné s'est mis en tête un bon matin de retourner chasser. Il s'est magasiné une arbalète, a commencé à tirer gaucher, gauchement, en manquant la cible au départ.

Il s'est «patenté» une petite remorque qu'il a adaptée à son triporteur et s'est mis à voyager pommes et carottes pour se préparer un secteur de chasse. Il fait équipe avec son jeune frère de 84 ans, Henri-Louis. Tout un tandem !

Henri-Louis allait reconduire cet automne Julien dans une cache en toile au bout d'une prairie, il ramenait le triporteur, et retournait chercher son chasseur de frère à la tombée du jour.

Un soir, une surprise l'attendait : Julien avait fait mouche et sur un bon et beau gros à part cela…

«Je voyais le chevreuil s'approcher lentement et il s'est poussé, dérangé par deux ratons laveurs qui se sont précipités dans les carottes. Les ratons, je les avais de travers ! Heureusement, mon buck est revenu », décrit le chasseur

Imaginez la scène : l'arbalète en équilibre sur une tige de métal servant de trépied, le doigt sur la gâchette étant à peu près tout ce que M. Duquette pouvait bouger sans trop de peine, et la flèche qui atteint mortellement le gibier.

M. Duquette était évidemment incapable de prendre le bois pour aller le retrouver.

«Je l'avais assuré que j'irais l'aider s'il venait qu'à tirer. Je ne m'attendais évidemment pas à ce que cela se produise. Ça prend une détermination et une passion peu communes pour chasser dans la condition qu'est Julien», raconte encore étonné le boucher Stéphane Pellerin, de Beebe, appelé en renfort.

«Il faisait noir quand Stéphane a trouvé mon chevreuil. Je voyais le faisceau lumineux des lampes se promener sans avoir la moindre idée de la façon dont les choses se passaient. J'étais dans ma tente et j'attendais», raconte M. Duquette.

«Huit pointes, 200 livres, c'est mon plus beau à vie. Ma fierté n'est pas juste pour le trophée, aussi pour ce qui m'y a conduit. J'ai un grand sentiment d'accomplissement», poursuit-il avec les yeux roulant dans l'eau.

Que donc !

C'est un exploit qui surpasse tous les exploits que des chasseurs en santé revendiqueront cette saison, pas vrai ?

«Mon père a une force de caractère exceptionnelle. Depuis le temps qu'il parlait de retourner chasser…», confie tout aussi ému son fils François

Vous essaierez de vous couper une tranche de steak en tenant un couteau et une fourchette dans la même main. Impossible !

Pour un débrouillard, tout est possible.

Julien Duquette me guide vers son petit atelier dans un placard où il est à se fabriquer un outil sur mesure. Un manche ressemblant à un poing américain, avec au bout une lame en demi-lune qu'il a rendue à force de patience aussi tranchante qu'un couteau de boucher.

Sacré Julien. Un exploit n'attend pas l'autre.



PHOTO COURTOISIE FAMILLE DUQUETTE

Rien n'y paraît sur cette photo mais Julien Duquette (au centre), qui est complètement paralysé du côté droit, a abattu son plus beau chevreuil à vie. Un trophée couronnant plusieurs années de réhabilitation. Son fils François et son frère Henri-Louis ont célébré cet heureux moment avec lui.

PAS DE PNEUS D'HIVER?
C'EST LE TEMPS D'Y VOIR!

SUPER PROMO PIRELLI



LE NOUVEAU PIRELLI

Winter Ice Control

- Nouveau composé avec haut pourcentage de silice et de polymère
- Performance sans compromis sur la neige et sur la glace
- Douceur de roulement incomparable

175/70R14 .... **89,95 $**
(équivalence 185/65R14)

185/65R15 .... **114,95 $**

195/65R15 .... **112,95 $**

205/55R16 .... **134,95 $**

PIRELLI

Winter CARVING Edge

Pneu à forte traction
sur la neige et sur la glace

155/80R13 ..... **67,95 $**
175/65R14 ..... **94,95 $**
195/60R15 ..... **99,95 $**
235/65R17 ..... **169,95 $**



PIRELLI

Scorpion Ice & Snow

L'un des meilleurs pneus
pour VUS et camionnettes

225/65R17 ..... **159,95 $**
(HONDA CRV – TOYOTA RAV 4
GM EQUINOX ET TERRAIN)



*À l'achat de 4 pneus Pirelli. Cette offre se termine le 17 décembre 2010.

Relais

PNEUS & MÉCANIQUE

www.relaispneus.ca

2 ADRESSES À SHERBROOKE

4255, boul. Bourque • **819 566-7722**

1091, 13e Avenue Nord • **819 565-2111**

Visitez notre site Web pour voir toutes nos promotions!

DUNLOP · GOODYEAR · YOKOHAMA · PIRELLI · Continental
Firestone · BRIDGESTONE · BLIZZAK · GENERAL TIRE · TOYO TIRES

SUPER SÉRIE SUBWAY

La Russie balaie la LHJMQ

DANNY ALLARD
danny.allard@latribune.qc.ca



LA TRIBUNE, DANNY ALLARD

Louis Leblanc et la LHJMQ se sont encore inclinés, hier, à Drummondville, face à une délégation russe plus mature physiquement cette année.

DRUMMONDVILLE — Pour une deuxième fois en trois jours, les étoiles de la Ligue de hockey junior majeur du Québec se sont inclinées face à la délégation de la Russie, hier, à Drummondville, au compte de 4-3, cette fois. La formation russe a donc balayé la série de deux parties l'ayant opposée à la LHJMQ dans le cadre de la Super Série Subway.

La LHJMQ aura cependant tout essayé, elle qui a dominé le chiffre des lancers 25-3 en troisième période. Brillant, le gardien Emil Garipov est parvenu à stopper 24 de ces tirs pour sauver les siens.

«Les Russes avaient beaucoup de vitesse et ils sont très gros physiquement cette année. On a d'ailleurs eu de la misère à gagner nos batailles physiques en deuxième période. Nos joueurs-clés ont manqué beaucoup d'opportunités en troisième. On a travaillé fort, on a tout donné», a révélé l'entraîneur-chef André Tourigny, qui a notamment souligné le travail efficace de quelques joueurs.

«Michaël Bournival a été très bon, il est sorti grandi de ces deux matchs face aux Russes. Quant à Jonathan Brunelle, il a été très alerte, il a profité de beaucoup de chances de marquer et il a apporté les ajustements demandés», a-t-il relevé.

Bournival, Brunelle et Couturier

Les attaquants Bournival, des Cataractes de Shawinigan, et Brunelle, des Voltigeurs de Drummondville, ont souvent joué ensemble hier et ils ont formé un duo menaçant.

«On a perdu fois, c'est décevant, car on n'est pas habitué de perdre deux parties contre la Russie. On a eu beaucoup d'occasions, mais ça n'a pas marché. Personnellement, j'ai tout donné lors de ces deux matchs quand j'ai été sur la glace. J'espère être invité par Équipe Canada junior, mais ce n'est pas moi qui prend les décisions», a confié Bournival.

De son côté, le centre Sean Couturier des Voltigeurs de Drummondville et capitaine de la LHJMQ, fut choisi joueur de la rencontre pour son équipe. La jeune sensation a récolté deux passes et réussi sept tirs au but.

«Il n'y avait pas beaucoup d'espace sur la patinoire, les Russes étaient physiques. On a manqué nos chances de capitaliser et ça nous a coûté la victoire. Ç'a bien été pour moi, j'ai souvent foncé au filet, car c'est ce genre de joueurs que Hockey Canada recherche pour former l'équipe nationale junior. Il fallait que j'utilise ma grosseur», a confié l'athlète de 6 pi 4 po et 191 lb.

Il reste encore quatre matchs à la Super Série Subway (deux en Ontario et deux dans l'Ouest) à l'issue desquels les dirigeants d'Équipe Canada junior (ECJ) prendront des décisions. Couturier et Bournival sauront alors s'ils sont invités au camp d'évaluation final d'ECJ en décembre, qui déterminera la composition de l'alignement canadien de façon définitive.

Le match

La LHJMQ, grâce à des réussites de Jonathan Brunelle et Ryan Kavanagh, menait 2-1 en deuxième période quand la Russie a inscrit deux buts en trois minutes pour prendre l'avance. Brandon Gormley a nivelé la marque en début d'engagement final, mais Artemiy Panarin a ensuite joué les héros pour la formation russe.

Les Cantonniers écrasent les puissants Gaulois

JEAN-GUY RANCOURT

MAGOG — Ce n'est pas tous les jours qu'on peut célébrer des victoires aussi décisives sur les toujours redoutables Gaulois du collège Antoine-Girouard qui ont été pulvérisés 7-0 par les Cantonniers de Magog. Le chemin du retour vers Saint-Hyacinthe devait sembler bien long hier soir.

Les champions des dernières séries éliminatoires n'ont jamais été dans le coup, et ce, même si le cadran indicateur marquait 0-0 après 20 minutes de jeu. Seul le brio du portier Philippe Desrosiers, bombardé de 13 tirs au premier tiers, a empêché les Magogois de s'inscrire sur la feuille de pointage à la période initiale. Or, le ciel s'est effondré sur la tête de Desrosiers et de ses coéquipiers à la période médiane alors que les Cantonniers ont explosé avec cinq buts.

La débandade des visiteurs s'est poursuivie au dernier engagement et ceux-ci n'ont jamais réellement menacé Alexandre Bélanger devant la cage magogoise, qui a repoussé les 16 rondelles dirigées vers lui dans la rencontre pour récolter son premier jeu blanc de la campagne.

Rester alerte

«On vient de coller deux victoires en l'espace de quelques jours devant le Lac Saint-Louis et Antoine-Girouard, les deux équipes avec qui nous bataillons pour l'obtention du premier rang de notre section» a souligné l'entraîneur-chef Martin Bernard.

«Octobre a été un mois douloureux pour notre équipe sur le plan de la confiance, mais nos dernières performances font en sorte que tout rentre dans l'ordre. Maintenant, il faut éviter de s'endormir sur nos récents succès.»

HOCKEY JUNIOR

« La Ville n'initiera pas de projet » — *Sévigny*

PIERRE TURGEON
pierre.turgeon@latribune.qc.ca

MONTRÉAL — «La Ville est toujours réceptive aux projets qui lui sont présentés et si jamais quelqu'un avait un projet pour ramener le hockey junior à Sherbrooke, nous l'écouterons», affirme Bernard Sévigny, le maire de Sherbrooke.

Le maire Sévigny participait, hier à Montréal, au lancement du 35e Bol d'or du football étudiant qui sera présenté à Sherbrooke en fin de semaine. Si la veille, il n'avait pu prendre le temps d'expliquer sa visite à Victoriaville dimanche dernier en compagnie de Jocelyn Thibault et du conseiller Bruno Vachon, hier il a pris le temps de confirmer la nouvelle et d'ajouter du même souffle qu'il n'avait eu vent d'aucun projet pour ramener le hockey junior à Sherbrooke. «Et ce n'est pas la Ville qui initiera un tel projet.»

«Par le complexe Thibault-GMC, Jocelyn Thibault est un partenaire de la Ville et je suis allé voir avec lui comment ça se passe à Victoriaville. On voulait voir l'atmosphère qui règne pendant les matchs, on voulait voir les loges dans l'amphithéâtre. Il s'agissait d'une visite officieuse. Personnellement, il y avait longtemps que je n'avais pas assister à un match de hockey junior.»

Selon lui, la construction de loges au Palais des sports Léopold-Drolet demeure quelque chose de techniquement possible. «J'ai aussi vu dans la foule qu'il y avait beaucoup de familles. Là-bas, on a des écrans géants pour montrer les reprises et ils réussissent à faire du match de hockey un événement vraiment festif. Il y avait 3300 spectateurs pour un bassin de 50 000 personnes. Ici, nous avons un bassin de 150 000...»

M. Sévigny s'est dit aussi heureux d'avoir pu constater le modèle de gestion d'opération des gens de Victoriaville, basé sur un OSBL (organisme sans but lucratif). Il a également pu rencontrer Gilles Courteau, le commissaire de la Ligue de hockey junior majeur du Québec. Mais de là à affirmer que le hockey junior est aux portes de Sherbrooke, on est loin de la coupe aux lèvres... D'autant plus que le Saint-François de Sherbrooke, de la Ligue nord-américaine de hockey, n'a jamais laissé croire qu'il avait l'intention de quitter Sherbrooke ou de fermer les livres.

Hockey

LIGUE NATIONALE

Association de l'Est
Section Nord-Est

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Domicile	Etranger	10 dern.	Série
Montréal	**15**	**9**	**5**	**1**	**0**	**36**	**33**	**19**	**4- 3- 1- 0**	**5- 2- 0- 0**	**6- 4- 0- 0**	**G1**
Boston	12	8	3	0	1	40	24	17	2- 2- 0- 1	6- 1- 0- 0	7- 2- 0- 1	G1
Ottawa	15	8	6	1	0	41	42	17	5- 3- 0- 0	3- 3- 1- 0	7- 3- 0- 0	G4
Toronto	15	5	7	1	2	32	42	13	3- 3- 1- 1	2- 4- 0- 1	1- 7- 0- 2	P7
Buffalo	16	5	9	2	0	42	52	12	0- 6- 1- 0	5- 3- 1- 0	4- 5- 1- 0	G2
Section Atlantique												
Philadelphie	15	9	4	2	0	45	34	20	6- 3- 0- 0	3- 1- 2- 0	7- 2- 1- 0	P1
NY Rangers	15	7	7	1	0	41	42	15	2- 5- 1- 0	5- 2- 0- 0	5- 5- 0- 0	P2
Pittsburgh	16	7	8	1	0	47	46	15	2- 5- 0- 0	5- 3- 1- 0	4- 5- 1- 0	P1
NY Islanders	14	4	8	1	1	35	50	10	2- 2- 0- 1	2- 6- 1- 0	3- 7- 0- 0	P7
New Jersey	16	4	10	1	1	29	53	10	0- 6- 1- 0	4- 5- 0- 0	3- 6- 0- 1	P2
Section Sud-Est												
Washington	15	11	4	0	0	51	37	22	7- 1- 0- 0	4- 3- 0- 0	7- 3- 0- 0	G5
Tampa Bay	14	8	4	2	0	43	39	18	4- 1- 1- 0	4- 3- 1- 0	5- 3- 2- 0	G1
Caroline	15	8	7	0	0	49	45	16	4- 2- 0- 0	4- 5- 0- 0	5- 5- 0- 0	G2
Atlanta	15	6	6	1	2	46	56	15	2- 3- 0- 1	4- 3- 1- 1	3- 4- 1- 2	P3
Floride	13	6	7	0	0	40	34	12	4- 2- 0- 0	2- 5- 0- 0	5- 5- 0- 0	G1
Association de l'Ouest												
Section Centrale												
St. Louis	13	9	2	1	1	33	26	20	6- 0- 0- 0	3- 2- 1- 1	7- 1- 1- 1	P1
Detroit	13	9	3	0	1	42	34	19	5- 1- 0- 1	4- 2- 0- 0	6- 3- 1- 0	G1
Columbus	14	9	5	0	0	40	33	18	5- 4- 0- 0	4- 1- 0- 0	7- 3- 0- 0	G1
Chicago	18	8	9	1	0	51	53	17	4- 5- 0- 0	4- 2- 1- 0	3- 7- 0- 0	P2
Nashville	13	5	5	3	0	31	38	13	2- 1- 3- 0	3- 4- 0- 0	2- 5- 3- 0	P5
Section Nord-Ouest												
Vancouver	14	8	4	0	2	40	34	18	6- 0- 0- 1	2- 4- 0- 1	7- 2- 0- 1	P1
Minnesota	13	7	4	0	2	32	30	16	5- 3- 0- 1	2- 1- 0- 1	6- 3- 0- 1	G3
Colorado	14	7	6	1	0	47	46	15	3- 4- 0- 0	4- 2- 1- 0	4- 5- 1- 0	P1
Calgary	14	7	7	0	0	39	40	14	4- 4- 0- 0	3- 3- 0- 0	5- 5- 0- 0	G1
Edmonton	13	4	7	0	2	35	48	10	2- 4- 0- 0	2- 3- 0- 2	2- 6- 0- 2	P1
Section Pacifique												
Los Angeles	13	10	3	0	0	39	26	20	6- 0- 0- 0	4- 3- 0- 0	8- 2- 0- 0	G4
Anaheim	16	8	7	0	1	43	52	17	5- 1- 0- 1	3- 6- 0- 0	6- 4- 0- 0	G4
Dallas	13	8	5	0	0	43	37	16	5- 3- 0- 0	3- 2- 0- 0	5- 5- 0- 0	P1
Phoenix	15	5	5	4	1	37	56	15	2- 2- 2- 1	3- 3- 2- 0	3- 3- 3- 1	G1
San Jose	13	6	4	3	0	36	33	14	3- 2- 2- 0	3- 3- 0- 0	5- 4- 1- 0	P1

CALENDRIER

Mardi 9 novembre
Calgary 4 Colorado 2
Anaheim 3 San Jose 2 (Prolongation)
Mercredi 10 novembre
Buffalo 5 New Jersey 4 (Fusillade)
Boston 7 Pittsburgh 4
St. Louis 1 Columbus 8
Toronto 1 Floride 4
Phoenix 2 Chicago 1
N.Y. Islanders 0 Anaheim 0 (Troisième période)
Jeudi 11 novembre
Montréal à Boston, 19h00.
Buffalo à N.Y. Rangers, 19h00.
Tampa Bay à Washington, 19h00.
Philadelphie en Caroline, 19h00.
Minnesota à Atlanta, 19h00.
Edmonton à Detroit, 19h00.
Vancouver à Ottawa, 19h30.
Nashville à St. Louis, 20h00.
Dallas à Los Angeles, 22h30.
N.Y. Islanders à San Jose, 22h30.
Vendredi 12 novembre
Edmonton au New Jersey, 19h00.
Tampa Bay à Pittsburgh, 19h00.
Colorado à Columbus, 19h00.
Minnesota en Floride, 19h30.
Calgary à Phoenix, 21h00.
Dallas à Anaheim, 22h00.
Samedi 13 novembre
Caroline à **Montréal**, 19h00.
Ottawa à Boston, 19h00.
Washington à Buffalo, 19h00.
Vancouver à Toronto, 19h00.
Floride à Philadelphie, 19h00.
Pittsburgh à Atlanta, 19h00.
Colorado à Detroit, 19h00.
Chicago à Nashville, 20h00.
St. Louis à Phoenix, 20h00.
Calgary à San Jose, 22h00.
N.Y. Islanders à Los Angeles, 22h30.

RENDEMENT DU CANADIEN

Les marqueurs

	B	A	Pts	Pén.
14. T. Plekanec	5	7	12	10
46. A. Kostitsyn	6	4	10	6
15. J. Halpern	4	6	10	7
13. M. Cammalleri	3	6	9	10
57. B. Pouliot	4	4	8	6
26. J. Gorges	1	5	6	8
44. R. Hamrlik	1	5	6	8
76. P.K. Subban	0	6	6	12
21. B. Gionta	2	3	5	4
6. J. Spacek	1	4	5	12
52. M. Darche	2	2	4	6
32. T. Moen	2	1	3	20
11. S. Gomez	1	2	3	4
40. M. Lapierre	1	1	2	20
79. A. Markov	1	1	2	2
17. D. Boyd	1	0	1	2
45. A. Picard	1	0	1	0
81. L. Eller	0	1	1	8
75. H. Gill	0	1	1	9
31. C. Price	0	1	1	0
20. R. O'Byrne	0	0	0	4
94. T. Pyatt	0	0	0	2

Les gardiens

	G	P	DP	DF	Ba	JB	Moy.
35. A. Auld	1	0	0	0	1	0	1,00
31. C. Price	8	5	1	0	32	2	2,28

CLASSEMENT GÉNÉRAL

NOTE: a - meneur de section.

Association de l'Est

	Mj	Pts
a-1.Washington	15	22
a-2.Philadelphie	15	20
a-3.Montréal	**15**	**19**
4.Tampa Bay	14	18
5.Boston	12	17
6.Ottawa	15	17
7.Caroline	15	16
8.N.Y. Rangers	15	15
9.Atlanta	15	15
10.Pittsburgh	16	15
11.Toronto	15	13
12.Floride	13	12
13.Buffalo	16	12
14.NY Islanders	14	10
15.New Jersey	16	10

Association de l'Ouest

a-1.Los Angeles	13	20
a-2.St. Louis	13	20
a-3.Vancouver	14	18
4.Detroit	13	19
5.Columbus	14	18
6.Anaheim	16	17
7.Chicago	18	17
8.Minnesota	13	16
9.Dallas	13	16
10.Colorado	14	15
11.Phoenix	15	15
12.San Jose	13	14
13.Calgary	14	14
14.Nashville	13	13
15.Edmonton	13	10

MARQUEURS DE LA LNH

(Matchs d'hier non compris)

	B	A	Pts
Stamkos, TB	13	11	24
Ovechkin, Wash	8	12	20
Crosby, Pit	9	10	19
Getzlaf, Ana	6	12	18
B.Richards, Dal	6	12	18
Sharp, Chi	10	7	17
C.Stewart, Col	10	7	17
Selanne, Ana	7	10	17
Eriksson, Dal	9	7	16
D.Sedin, Van	9	7	16
Semin, Wash	9	7	16
Perry, Ana	6	10	16
H.Sedin, Van	2	14	16
Datsyuk, Det	6	9	15
Heatley, S.J	6	9	15
P.Kane, Chi	6	9	15
Skinner, Car	6	9	15
Saint-Louis, TB	6	9	15
E.Staal, Car	6	9	15
Hejduk, Col	5	10	15
Ryan, Ana	5	10	15
J.Thornton, S.J	5	10	15
Zetterberg, Det	4	11	15
Lidstrom, Det	2	13	15
Dubinsky, NYR	10	4	14
Giroux, Phi	7	7	14
Roy, Buf	7	7	14
Alfredsson, Ott	6	8	14
J.Williams, LA	6	8	14
Byfuglien, Atl	5	9	14
Ladd, Atl	5	9	14

LIGUE NORD-AMÉRICAINE

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Saint-Georges	11	9	2	0	0	56	35	18
Trois-Rivières	12	7	3	2	0	68	50	16
Saguenay	11	6	4	1	0	50	52	13
Thetford Mines	**11**	**5**	**4**	**1**	**1**	**48**	**44**	**12**
Sherbrooke	**12**	**5**	**6**	**0**	**1**	**51**	**54**	**11**
Sorel-Tracy	10	4	6	0	0	35	45	8
Rivière-du-Loup	11	3	8	0	0	33	61	6

Jeudi 11 novembre
Sherbrooke à Thetford Mines, 20h00.
Trois-Rivières à Rivière-du-Loup, 20h00.
Vendredi 12 novembre
Sorel-Tracy à **Sherbrooke**, 20h00.
Saguenay à Trois-Rivières, 20h00.
Thetford Mines à Saint-Georges-de-Beauce, 20h30.
Samedi 13 novembre
Rivière-du-Loup à Saguenay, 16h00.
Dimanche 14 novembre
Saint-Georges-de-Beauce à Sorel-Tracy, 16h00.

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUÉBEC

Section Atlantique

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Saint-Jean	21	16	3	0	2	95	56	34
Acadie-Bathurst	22	15	7	0	0	68	58	30
Moncton	22	14	6	0	2	82	74	30
I.-P.-E.	20	11	8	0	1	58	61	23
Halifax	22	7	14	0	1	70	89	15
Cap-Breton	22	6	14	0	2	51	79	14
Section Est-Telus								
Québec	20	15	3	0	2	88	48	32
Lewiston	23	14	7	0	2	85	73	30
Victoriaville	**23**	**12**	**10**	**0**	**1**	**87**	**72**	**25**
Rimouski	23	11	12	0	0	82	90	22
Chicoutimi	23	8	10	2	3	55	69	21
Baie-Comeau	23	1	17	2	3	47	98	7
Section Ouest-Telus								
Drummondville	**24**	**15**	**6**	**2**	**1**	**87**	**59**	**33**
Montréal	20	14	3	2	1	83	64	31
Shawinigan	20	12	6	1	1	79	55	26
Gatineau	21	11	7	1	2	66	64	25
Val-d'Or	22	10	10	2	0	76	87	22
Rouyn-Noranda	21	4	15	1	1	42	105	10

Jeudi 11 novembre
Cap-Breton à Montréal, 10h35.
Vendredi 12 novembre
I.-P.-E. à Halifax, 19h00.
Moncton à **Victoriaville**, 19h00.
Québec à Acadie-Bathurst, 19h30.
Cap-Breton à **Drummondville**, 19h30.
Chicoutimi à Rimouski, 19h30.
Rouyn-Noranda à Val-d'Or, 19h30.
Samedi 13 novembre
Moncton à **Drummondville**, 16h00.
Montréal à Gatineau, 16h00.
Cap-Breton à Rimouski, 16h00.
Baie-Comeau à Lewiston, 19h00.
Québec à I.-P.-E., 19h00.
Acadie-Bathurst à Saint-Jean, 19h00.
Shawinigan à Rouyn-Noranda, 19h30.

LIGUE MIDGET AAA

Section La COOP

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Collège Notre-Dame	19	15	3	1	0	91	57	31
Lévis	19	11	5	1	2	77	64	25
Trois-Rivières	18	9	8	1	0	63	65	19
Jonquière	18	5	8	1	3	56	76	16
Sém.Saint-François	18	4	13	0	1	36	69	9
Section Reebok								
Lac-Saint-Louis	20	14	5	1	0	84	53	29
C.Antoine-Girouard	19	14	5	0	0	71	58	28
Magog	**20**	**11**	**4**	**2**	**3**	**71**	**62**	**27**
C.Charles-LeMoyne	18	7	7	1	3	61	52	18
Châteauguay	20	7	9	2	2	67	83	18
Section C.C.M.								
Laval-Montréal	19	14	5	0	0	72	50	28
Saint-Eustache	18	10	7	0	1	65	70	21
C. Esther-Blondin	21	9	11	1	0	71	89	19
Gatineau	21	7	11	1	2	68	83	15
Amos	18	5	11	2	0	58	80	12

Mercredi 10 novembre
C.Antoine-Girouard 0 **Magog** 7
Gatineau 4 Laval-Montréal 5 (Fusillade)
Vendredi 12 novembre
Sém. Saint-François à Gatineau, 19h00.
Lac-Saint-Louis au C.Antoine-Girouard, 19h30.
Châteauguay au C.Charles-Lemoyne, 19h30.
Jonquière à Lévis, 19h30.
C.Esther-Blondin à **Magog**, 19h30.
Collège Notre-Dame à Trois-Rivières, 19h30.
Samedi 13 novembre
Saint-Eustache à Amos, 19h00.
Collège Notre-Dame à Châteauguay, 19h30.
Dimanche 14 novembre
Saint-Eustache à Amos, 13h30.
Trois-Rivières au C.Esther-Blondin, 13h30.
Lac-Saint-Louis à Laval-Montréal, 13h30.
C.Charles-Lemoyne au C.Antoine-Girouard, 14h00.
Lévis à Gatineau, 14h00.
Jonquière au Sém. Saint-François, 14h00.

LIGUE JR AA ESTRIE/MAURICIE/RICHELIEU

Internet: junior.c.la
Vendredi 12 novembre
20h30 Plessisville c. St-Cyrille
21h Montreal c. Windsor
Samedi 13 novembre
20h40 St-Tite c. Nicolet

LIGUE JUNIOR AAA

Section Sher-Wood

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Longueuil	18	14	4	0	0	95	59	28
Valleyfield	18	12	5	0	1	82	61	25
Lachine	20	10	9	0	1	73	79	21
Vaudreuil-Dorion	19	9	8	1	1	78	88	20
Kahnawake	19	2	17	0	0	54	112	4
Section S.W.D.								
Terrebonne	19	14	4	0	1	79	57	29
Saint-Jérôme	21	13	6	0	2	107	70	28
Joliette	19	10	6	2	1	88	77	23
Laval	20	9	8	1	2	76	76	21
Sainte-Agathe	20	9	11	0	0	91	94	18
Section MB30								
Sherbrooke	**21**	**15**	**4**	**1**	**1**	**96**	**78**	**32**
Granby	23	11	12	0	0	93	116	22
Princeville	**21**	**7**	**12**	**1**	**1**	**70**	**80**	**16**
La Tuque	22	5	15	2	0	70	105	12

Mercredi 10 novembre
Joliette 5 Saint-Jérôme 4 (Fusillade)
Jeudi 11 novembre
Lachine à Valleyfield, 19h30.
Vendredi 12 novembre
Joliette à Sainte-Agathe, 19h30.
Princeville à Granby, 19h45.
Terrebonne à Laval, 20h00.
Kahnawake à La Tuque, 20h00.
Longueuil à Lachine, 20h00.

LIGUE HBBF

Internet: lhbbf.com
Vendredi 12 novembre
21h St-Joseph c. Ste-Claire
21h St-Pascal c. Lac Mégantic
21h Lotbinière c. Weedon
Samedi 13 novembre
20h St-Henri c. St-Pamphile
20h30 St-Pascal c. Weedon

Sport étudiant

FOOTBALL UNIVERSITAIRE

Coupe Dunsmore
Samedi 13 novembre
12 h 30, Sherbrooke c Laval

FOOTBALL COLLÉGIAL AAA

Bol d'or
Samedi 13 novembre
13 h, Vanier c Vieux-Montréal, Coulter Field

FOOTBALL COLLÉGIAL AA

Division 1
Bol d'or
Samedi 13 novembre
19h30 **Sherbrooke** c. Notre-Dame de Foy, Parc Sylvie-Daigle

FOOTBALL COLLÉGIAL AA

Division 2
Bol d'or
Dimanche 14 novembre
13 h André-Grasset c. Lionel-Groulx, Parc Sylvie-Daigle

RSEQ - CANTONS-DE-L'EST

Mercredi 10 novembre
Basketball
BBM1A Mont-Sainte-Anne 16 Séminaire Salésien 62
BCF1A Collège St-Bernard 34 La Poudrière 57
BJF1A Séminaire Salésien 48 C. F-Delaplace 27
BJF2A La Ruche 41 É. Monique-Proulx 34
BJM1AD1 É. Montignac 48 La Samare 52
BJM1AD1 Mont-Sainte-Anne 43 É. Du Triolet 44
BJM1AD2 É. Du Tournesol 78 Montée-Le Ber 28
Hockey
HSCB 18h Le Tandem Boisé 5 Mont-Sainte-Anne 4
Jeudi 11 novembre
Basketball
BBF1A 16h45 Alexander Galt 2 c. C. F-Delaplace
BBM1A 18h30 É. Montignac c. Montée-St-Francois
BBM2A 19h30 Mont-Sainte-Anne c. Marie-Rivier
BCM2A 18h30 Marie-Rivier c. Séminaire Salésien
BJF1A 17h45 La Samare c. La Poudrière
BJF1A 18h Séminaire Salésien c. Collège Clarétain
BJF1A 18h15 Collège St-Bernard c. C. F-Delaplace
BJM1AD2 18h É. L Escale c. La Frontalière
BJM2A 17h45 Mont-Sainte-Anne c. La Ruche 1
BJM2A 17h45 Le Tandem Boisé c. Marie-Rivier
Hockey
HSCJ 15h30 Collège Clarétain c. La Samare

LE **MONDE SPORTIF** EN ESTRIE
Découvrez-le, chaque jour dans
La Tribune

Sommaires

LIGUE NATIONALE

Buffalo 5 New Jersey 4 (F)

Première période
1. New Jersey, Arnott 5 (Elias, Tedenby) 10:12
Pénalité – Zubrus NJ 12:37.
Deuxième période
2. Buffalo, Pominville 1 (Connolly, Leopold) 5:22
3. Buffalo, Roy 8 (Vanek, Myers) 5:35
4. New Jersey, Clarkson 2 (Vasyunov, Greene) 7:58
5. New Jersey, Arnott 6 (Greene, Elias) 12:01 (an)
6. Buffalo, Myers 4 (Niedermayer, Sekera) 13:50
7. New Jersey, Langenbrunner 3 (Tallinder, Zajac) 18:01
Pénalités – Ennis Buf 11:44, Arnott NJ 18:40.
Troisième période
8. Buffalo, Ennis 3 (Myers, Roy) 8:54
Pénalité – Niedermayer Buf 13:00.
Prolongation
Aucun but.
Pénalité – Aucune.
Fusillade
Buffalo remporte la fusillade par la marque de 2-1
Buffalo (2) – Pominville, raté; Vanek, marqué; Ennis, raté; Roy, marqué.
New Jersey (1) – Arnott, raté; Elias, raté; Langenbrunner, marqué; Kovalchuk, raté.

Tirs au but

Buffalo	8	17	10	7	–	42
New Jersey	9	13	7	3	–	32

Gardiens – Buffalo: Enroth (G,2-1-0); New Jersey: Hedberg (P,1-2-1).
Avantages numériques – Buffalo: 0-2; New Jersey: 1-2.
Arbitres – Chris Lee, Justin Saint-Pierre.
Juges de lignes – David Brisebois, Scott Driscoll.
Assistance – 14 566 (17 625).

Boston 7 Pittsburgh 4

Première période
1. Pittsburgh, Asham 1 (Malkin, Martin) 1:05
2. Boston, Recchi 1 (Seguin, Bergeron) 8:31 (an)
3. Boston, Marchand 2, 16:24
4. Pittsburgh, Orpik 1 (Malkin, Crosby) 16:58
Pénalités – Thornton Bos, Godard Pit (majeures) 6:33, Campbell Bos, Talbot Pit (majeures) 6:35, Letang Pit 7:25, Asham Pit 14:15.
Deuxième période
5. Pittsburgh, Kunitz 4 (Letang, Crosby) 15:44
6. Pittsburgh, Crosby 10 (Goligoski, Letang) 19:37 (an)
Pénalités – McQuaid Bos, Asham Pit (majeures) 6:21, Orpik Pit 12:51, Caron Bos 18:31.
Troisième période
7. Boston, Horton 7 (Seidenberg, Hunwick) 3:49
8. Boston, Chara 3 (Caron, Recchi) 4:04
9. Boston, Thornton 3 (Campbell, McQuaid) 12:40
10. Boston, Wheeler 2 (Recchi, Ryder) 16:13
11. Boston, Lucic 6 (Bergeron, Horton) 19:34 (fd)
Pénalité – Campbell Bos 13:51.

Tirs au but

Boston	14	6	13	–	33	
Pittsburgh	18	16	12	–	46	

Gardiens – Boston: Thomas (G,8-0-0); Pittsburgh: B.Johnson (P,6-2-1).
Avantages numériques – Boston: 1-3; Pittsburgh: 1-2.
Arbitres – Kevin Pollock, Ian Walsh.
Juges de lignes – Michel Cormier, Derek Amell.
Assistance – 18 113 (18 087).

St. Louis 1 Columbus 8

Première période
1. Columbus, Voracek 2 (Brassard, Nash) 6:49
2. Columbus, Boll 1 (Wilson, MacKenzie) 10:30
3. Columbus, Nash 6 (Brassard, Méthot) 16:36
Pénalité – Russell Clb 13:03.
Deuxième période
4. Columbus, Voracek 3 (Wilson, Brassard) 3:46
5. St. Louis, Crombeen 2 (Sobotka) 10:58
6. Columbus, Clark 1 (Pahlsson, Klesla) 11:09
7. Columbus, Umberger 6 (Filatov, Vermette) 13:37
Pénalités – Backes StL, Méthot Clb 8:38, Crombeen StL , Dorsett Clb 10:58.
Troisième période
8. Columbus, Clark 2 (Pahlsson, Dorsett) 1:22
9. Columbus, Vermette 2 (Umberger, Filatov) 1:40
Pénalités – Oystrick StL, Clark Clb (majeures), Dorsett Clb (inconduite) 5:12, Janssen StL (cross-checking, roughingpurgée par D'Agostini) 8:01, Backes StL, Hejda Clb , Voracek Clb 9:10, Boyes StL (min., inconduite), Umberger Clb (inconduite, purgée par Filatov) 9:58, Pietrangelo StL 11:32, Oystrick StL 12:21, Crombeen StL, Dorsett Clb (majeures) 19:44.

Tirs au but

St. Louis	6	14	10	–	30	
Columbus	12	13	10	–	35	

Gardiens – St. Louis: Halak (P,8-2-1)(15-11), Conklin (3: 46 second)(20-16); Columbus: Mason (G,5-4-0).
Avantages numériques – St. Louis: 0-3; Columbus: 0-4.
Arbitres – Frédéric L'Ecuyer, Kelly Sutherland.
Juges de lignes – Steve Miller, Brian Murphy.
Assistance – 10 265 (18 144).

Toronto 1 Floride 4

Première période
1. Floride, Allen 2, 7:42
Pénalités – Hanson Tor 3:13, Dvorak Flo 12:01, Floride banc (purgée par Reinprecht) 17:11.
Deuxième période
2. Floride, Reinprecht 3 (Wideman, Frolik) 15:44 (an)
Pénalités – McCabe Flo 4:45, Beauchemin Tor 14:04, Reinprecht Flo 19:37.
Troisième période
3. Floride, Matthias 3 (Frolik, Kulikov) 2:44
4. Floride, Frolik 4 (Matthias, Weaver) 12:44 (an)
5. Toronto, Grabovski 2 (MacArthur, Versteeg) 13:25
Pénalités – Kulemin Tor 3:47, McCabe Flo 8:31, Grabovski Tor 10:49, Komisarek Tor 18:27.

Tirs au but

Toronto	7	10	16	–	33	
Floride	6	14	8	–	28	

Gardiens – Toronto: Gustavsson (P,1-3-1); Floride: Vokoun (G,5-5-0).
Avantages numériques – Toronto: 0-5; Floride: 2-5.
Arbitres – Dan O'Halloran, François Saint-Laurent.
Juges de lignes – Scott Cherrey, Andy McElman.
Assistance – 15 243 (17 040).

Phoenix 2 Chicago 1

Première période
1. Chicago, Bickell 3 (Brouwer) 9:22
Pénalités – Lepisto Pho, Skille Chi (majeures) 14:25.
Deuxième période
2. Phoenix, Turris 4 (Wolski, Upshall) 6:23
3. Phoenix, Bélanger 4, 6:58
Pénalité – Aucune.
Troisième période
Aucun but.
Pénalité – Aucoin Pho 3:00.

Tirs au but

Phoenix	4	13	5	–	22	
Chicago	14	12	10	–	36	

Gardiens – Phoenix: LaBarbera (G,1-3-0); Chicago: Turco (P,7-5-1).
Avantages numériques – Phoenix: 0-0; Chicago: 0-1.
Arbitres – Steve Kozari, Stephen Walkom.
Juges de lignes – Bryan Pancich, Mark Shewchyk.
Assistance – 21 181 (19 717).

Football

LCF

Dimanche 14 novembre
Demi-finales de section
Section Est
Toronto à Hamilton, 13h00.
Section Ouest
C.-B. en Saskatchewan, 16h30.

NFL

Association américaine
Section Est

	G	P	N	Moy.	PP	PC
N.Y. Jets	6	2	0	.750	182	130
N.-Angleterre	6	2	0	.750	219	188
Miami	4	4	0	.500	143	175
Buffalo	0	8	0	.000	150	233
Section Sud						
Tennessee	5	3	0	.625	224	150
Indianapolis	5	3	0	.625	217	168
Jacksonville	4	4	0	.500	165	226
Houston	4	4	0	.500	193	226
Section Nord						
Baltimore	6	2	0	.750	175	139
Pittsburgh	6	2	0	.750	174	123
Cleveland	3	5	0	.375	152	156
Cincinnati	2	6	0	.250	167	190
Section Ouest						
Kansas City	5	3	0	.625	183	145
Oakland	5	4	0	.556	235	188
San Diego	4	5	0	.444	239	197
Denver	2	6	0	.250	154	223
Association nationale						
Section Est						
N.Y. Giants	6	2	0	.750	216	160
Philadelphie	5	3	0	.625	198	181
Washington	4	4	0	.500	155	170
Dallas	1	7	0	.125	161	232
Section Sud						
Atlanta	6	2	0	.750	196	154
La N.-Orléans	6	3	0	.667	201	151
Tampa Bay	5	3	0	.625	157	190
Caroline	1	7	0	.125	88	184
Section Nord						
Green Bay	6	3	0	.667	221	143
Chicago	5	3	0	.625	148	133
Minnesota	3	5	0	.375	156	168
Detroit	2	6	0	.250	203	188
Section Ouest						
St. Louis	4	4	0	.500	140	141
Seattle	4	4	0	.500	130	181
Arizona	3	5	0	.375	157	225
San Francisco	2	6	0	.250	137	178

Jeudi 11 novembre
Baltimore à Atlanta, 20h20.
Dimanche 14 novembre
Detroit à Buffalo, 13h00.
Minnesota à Chicago, 13h00.
N.Y. Jets à Cleveland, 13h00.
Cincinnati à Indianapolis, 13h00.
Houston à Jacksonville, 13h00.
Tennessee à Miami, 13h00.
Caroline à Tampa Bay, 13h00.
Kansas City à Denver, 16h05.
Dallas à N.Y. Giants, 16h15.
Seattle en Arizona, 16h15.
St. Louis à San Francisco, 16h15.
Nouvelle-Angleterre à Pittsburgh, 20h20.

CHAMP. PROV. FOOTBALL ASSOCIATIF

Pee Wee AAA
Dimanche 14 novembre
Vikings Ile Bizard ou Diablos Laprairie c. Bulldogs de Sherbrooke

Sommaires

LIGUE NATIONALE

Mardi

Calgary 4 Colorado 2

Première période
1. Colorado, Yip 4 (Holos, Galiardi) 4:13 (an)
Pénalités – Sarich Cal 2:17, Staios Cal (majeure), McLeod Col (majeure) 4:24, Winnik Col 8:56, Sarich Cal 16:04, Winnik Col 18:37.

Deuxième période
2. Calgary, Glencross 4 (Bouwmeester, Bourque) 0:36 (an)
Pénalités – Liffiton Col 7:57, Iginla Cal, Holos Col 10:03, Bouwmeester Cal 11:11, Stajan Cal 14:19, Hannan Col 18:40, Glencross Cal 19:42, Sarich Cal, Backlund Cal, Liles Col 20:00.

Troisième période
3. Colorado, Stewart 10 (Hejduk, Stastny) 1:25 (an)
4. Calgary, Backlund 3 (Hagman, Moss) 9:03
5. Calgary, Moss 1 (Hagman, Giordano) 15:45
6. Calgary, Glencross 5 (Bourque, Jokinen) 19:26 (fd)
Pénalité – Aucune.

Tirs au but

Calgary	7	6	12	–	25
Colorado	8	13	10	–	31

Gardiens – Calgary: Kiprusoff (G,6-6-0); Colorado: Budaj (P,4-2-1).
Avantages numériques – Calgary: 1-4; Colorado: 2-7.
Arbitres – Brad Meier, Dan O'Rourke.
Juges de lignes – Darren Gibbs, Vaughan Rody.
Assistance – 12 219 (18 007).

Anaheim 3 San Jose 2 (P)

Première période
1. San Jose, Mitchell 2 (Clowe, Setoguchi) 1:42
2. Anaheim, Blake 3 (Lydman, Koivu) 9:42
Pénalités – Parros Ana (majeure), McLaren SJ (majeure) 1:46, Mitchell SJ 5:04, Koivu Ana 16:48.

Deuxième période
3. Anaheim, Perry 6 (Ryan, Getzlaf) 8:27
Pénalité – Lilja Ana 18:21.

Troisième période
4. San Jose, Setoguchi 2 (Boyle, Clowe) 9:05
Pénalités – Koivu Ana 2:20, Lydman Ana 6:58, Murray SJ 9:57.

Prolongation
5. Anaheim, Visnovsky 3 (Koivu) 4:27
Pénalité – Aucune.

Tirs au but

Anaheim	2	9	6	3	– 20
San Jose	6	12	22	1	– 41

Gardiens – Anaheim: Hiller (G,7-5-1); San Jose: Niittymaki (P,5-1-2).
Avantages numériques – Anaheim: 0-2; San Jose: 0-4.
Arbitres – Gord Dwyer, Brad Watson.
Juges de lignes – Mike Cvik, Shane Heyer.
Assistance – 17 562 (17 562).

LIGUE MIDGET AAA

C.Antoine-Girouard 0 Magog 7

Premiere période
Aucun but
Punition - Aucune

Deuxième période
1-MAGOG, Justin Vachon (1) (Grégoire, Caouette) 0:22
2-MAGOG, Danick Martel (6) (Fillion) 8:25
3-MAGOG, Olivier Picard (2) (Grégoire, Caouette) 8:58
4-MAGOG, Olivier Picard (3) (Courtemanche, Fillion) (an) 15:14
5-MAGOG, Jérémy Grégoire (16) (Vachon) 15:35
Punitions - Caouette MAG (Coup de bâton) 3:58, Crevier MAG (Accrocher) 9:40, Roy CAG (Porter son bâton trop élevé) 13:20, Prévost MAG (Accrocher) 16:52, S. Sylvestre CAG (Rudesse) 18:31

Troisième période
6-MAGOG, Jérome Verrier (7) (Longtin) 11:08
7-MAGOG, Olivier Caouette (4) (sans aide) 19:57
Punitions - Caouette MAG (Faire trébucher) 13:14, Salvail CAG (Rudesse), Grégoire MAG (Rudesse) 19:15

Tirs au but

C.ANTOINE-GIROUARD..	4	3	9	–	16
MAGOG	13	14	11	–	38

Gardiens: C.ANTOINE-GIROUARD: Philippe Desrosiers (35:14) (P, 8-2-0) et Philippe Cadorette (24:46); MAGOG: Alexandre Bélanger (G, 8-3-2)
Avantages numériques: CAG: 0 - 4; MAG: 1 - 2
Arbitre: - Mathieu Binette
Juges de lignes: - Jean-François Laferrière et David Lecours
Assistance - 303

POUR **TOUT SAVOIR**
Chaque jour, lisez
La Tribune

L'Isothermic en quête d'un cinquième gain consécutif

PIERRE NADEAU
pierre.nadeau@latribune.qc.ca



ARCHIVES LA TRIBUNE

Luc Bélanger affectionne toujours les rencontres face à son ancienne formation.

THETFORD MINES — L'Isothermic de Thetford Mines accueille ce soir le Saint-François de Sherbrooke où la formation thetfordoise tentera de prolonger à cinq sa séquence de victoires consécutives. Mais ce qui est remarquable depuis les quatre dernières parties, c'est le faible total de huit buts accordés à l'adversaire. «Il y a eu une prise de conscience qui a été faite. On s'est parlés et on a décidé de resserrer notre défensive», a noté le gardien Luc Bélanger décoré de la troisième étoile de la dernière semaine dans la LNAH.

Pour en arriver là, l'homme aux grosses jambières mentionne que ça prend l'implication des six joueurs sur la glace tout en insistant sur le travail des attaquants. «Ils font tellement bien en échec avant que ça nous donne beaucoup de temps de possession de la rondelle en zone offensive. On coupe les jeux au centre et on évite les revirements aux deux lignes bleues. Toutes ces petites choses font en sorte que dans cette ligue, avec une pratique par semaine où les systèmes ne sont pas rodés, ça nous permet d'avoir du succès», explique-t-il.

Même s'il a quitté l'organisation sherbrookoise depuis plus de trois ans, Luc Bélanger affectionne toujours les rencontres face à son ancienne formation. «C'est toujours un beau défi. J'ai encore beaucoup d'anciens coéquipiers dans cette équipe qui sont mes amis. Il y a toujours une pression supplémentaire qui s'ajoute quand je les affronte.»

Si l'Isothermic n'a pas perdu depuis deux fins de semaine, le Saint-François s'amène à Thetford Mines avec une récolte de trois points sur quatre cueillis sur la route à ses deux dernières parties. Luc Bélanger admet que les visiteurs ont une bonne équipe mais il affirme que les siens seront prêts. «Le piège dans lequel il faut éviter de tomber, c'est l'excès de confiance. Mais si on répète ce qu'on fait de match en match depuis les cinq ou six derniers, nous allons augmenter nos chances de gagner à chaque partie.»

Les protégés de Bobby Baril auront une motivation additionnelle de l'emporter parce qu'ils auront encore frais à la mémoire la défaite de 4-3 subie en fusillade le 15 octobre dernier alors qu'ils détenaient une avance de 3-0 après 30 minutes de jeu. «On leur a donné un point après avoir pris les devants. Là, on veut aller chercher les deux points en temps réglementaire surtout qu'ils nous talonnent au classement», conclut le cerbère.

La 3e édition du RDV hockey débute ce soir

THETFORD MINES — C'est 150 parties qui attendent cette fin de semaine les amateurs de hockey senior de la région de Thetford. À compter de ce soir et jusqu'à dimanche, ceux-ci pourront assister à la troisième édition du RDV hockey senior dont les parties seront jouées au Centre Mario-Gosselin de Thetford Mines de même que dans la arénas de Disraeli, Saint-Joseph-de-Coleraine et East Broughton.

Plus de 1400 joueurs et joueuses, répartis dans 104 équipes en provenance de 70 villes du Québec, se disputeront plus de 20 000 $ en bourse. Fait à souligner, une formation de Hartford au Connecticut sera présente, devenant ainsi la première ville hors des frontières de la province à participer à ce tournoi de hockey senior considéré par les organisateurs comme le plus important au Canada.

— Pierre Nadeau

Samedi 13 novembre, 19 h 30, au plateau Sylvie Daigle

Finale Bol d'or
FOOTBALL COLLÉGIAL AA



Notre-Dame-de-Foy
VS
Les Volontaires
Cégep de Sherbrooke

Une invitation de
RSEQ
Desjardins Caisses de Sherbrooke
PRECISION ACURA SHERBROOKE
Budweiser

1312966

RSEQ PRÉSENTE :
CHAMPIONNAT PROVINCIAL BOL D'OR
RSEQ FOOTBALL

BILLETS EN VENTE À L'ENTRÉE
12$ ADULTE - 8$ ÉTUDIANT
RSEQ.CA

FOOTBALL QUÉBEC
Champlain College Lennoxville
cégep de Sherbrooke
De Facto.ca

JUVÉNILE AAA , COLLÉGIAL AA ET AAA
12 , 13 et 14 novembre 2010
CHAMPLAIN COLLEGE LENNOXVILLE ET CÉGEP DE SHERBROOKE

VENDREDI, 12 NOVEMBRE, 19H30, COULTER FIELD
SAMEDI, 13 NOVEMBRE, 13H, COULTER FIELD
SAMEDI, 13 NOVEMBRE, 19H30, PARC SYLVIE-DAIGLE
DIMANCHE, 14 NOVEMBRE, 13H, PARC SYLVIE-DAIGLE

Le COULTER FIELD, 2580 COLLEGE STREET et
le PARC SYLVIE -DAIGLE, 350 RUE TERRILL à SHERBROOKE

QUATRE TITRES DE SUITE?

Seuls les Diablos et les Géants ont réussi

PIERRE TURGEON
pierre.turgeon@latribune.qc.ca

MONTRÉAL — Les Volontaires du Cégep de Sherbrooke seront en quête d'un quatrième Bol d'or consécutif samedi soir lorsqu'ils affronteront le Notre-Dame du Campus Notre-Dame-de-Foy de Québec sur leur terrain du parc Sylvie-Daigle. Ils pourraient alors devenir la troisième équipe collégiale AA à mériter un tel titre quatre fois de suite.

« De plus, chez les Volontaires, on profite de la présence à temps plein au cégep de trois entraîneurs. »

Les Diablos de Trois-Rivières, la dernière équipe autre que les Volontaires à ramener le précieux trophée chez eux, avaient réussi l'exploit de 2003 à 2006. Seuls les Géants du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu en avaient fait autant auparavant. Il faut toutefois remonter à la deuxième moitié des années 1990. Depuis 1998, les Géants n'ont pu gagner le Bol d'or. Au cours des dernières années, ils n'ont jamais pu franchir la ronde demi-finale tandis que les Diablos de Trois-Rivières n'ont remporté que deux gains au cours de la dernière année.

Les Volontaires pourraient-ils tomber dans une disette à leur tour après autant de succès? «La clef demeure le recrutement, affirme Jean-Benoît Jubinville, l'entraîneur des Volontaires. Nous avons un bassin de recrutement équilibré, surtout à Sherbrooke et sur la rive sud de Montréal. Nous favorisons le recrutement régional et une quantité de jeunes de l'extérieur nous contactent en raison de la réputation du Cégep de Sherbrooke et de ses programmes qui ne sont pas offerts partout.»



LA TRIBUNE

Jean-Benoît Jubinville croit que l'implication du personnel d'entraîneurs des Volontaires fait une différence.

La naissance de programmes collégiaux de football dans plusieurs régions a réduit le bassin de recrutement des Diablos. «À une époque, personne ne sortait de Trois-Rivières, tous les joueurs restaient avec les Diablos. Maintenant, on retrouve plusieurs jeunes de Trois-Rivières qui acceptent d'aller jouer ailleurs», relate Jubinville pour expliquer les difficultés des Diablos au cours des dernières saisons.

«De plus, chez les Volontaires, on profite de la présence à temps plein au cégep de trois entraîneurs. Pas nécessairement des entraîneurs à temps plein, mais des gens qui sont là à temps plein.» Un point auquel rêvent les responsables du football à Trois-Rivières.

Sept rencontres de niveau scolaire à l'horaire

ALAIN GOUPIL
alain.goupil@latribune.qc.ca

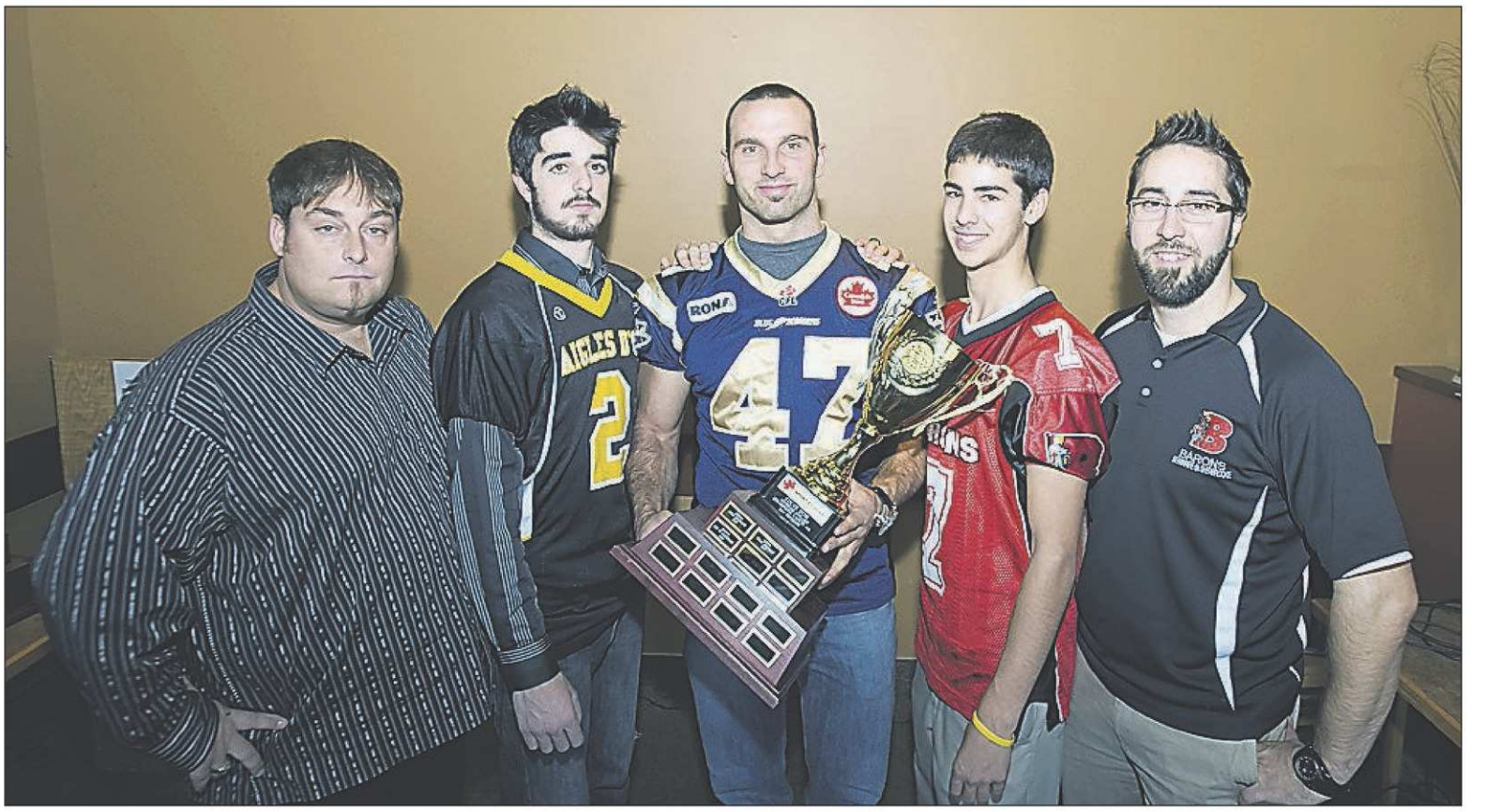
SHERBROOKE — Sept matchs de championnats scolaires sont à l'horaire des événements du Bol d'or qui se tiennent à Sherbrooke à compter de demain et jusqu'à dimanche.

Sous la présidence d'honneur de Pierre-Luc Labbé, le secondeur étoile des Blue Bombers de Winnipeg et ancien porte-couleurs du Vert & Or, ces matchs mettront aux prises 14 équipes de niveaux cadet à juvénile ayant remporté le championnat de leur section.

En lever de rideau, l'équipe juvénile des Barons du Séminaire de Sherbrooke défendra son titre face aux Aigles d'or de l'école secondaire Dalbé-Viau de Lachine, dans un match disputé à compter de 19 h 30 au parc Sylvie-Daigle.

Pour l'entraîneur-chef des Barons, Frédéric Olivier, le fait de défendre son titre à Sherbrooke constitue un avantage dont il entend tirer profit.

«Le fait que le match se tienne un vendredi soir, exactement comme nos matchs en saison, va nous permettre de ne pas déroger à notre préparation et les joueurs vont pouvoir davantage se concentrer sur le match», a fait savoir Olivier qui enverra Gabriel Fortier au poste de quart partant pour cette rencontre.



IMACOM, CLAUDE POULIN

L'ancien secondeur du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke Pierre-Luc Labbé, des Blue Bombers de Winnipeg, est le porte-parole des événements du Bol d'or qui se tiennent à Sherbrooke toute la fin de semaine. Il pose en compagnie de l'entraîneur Dominique Ménard et du quart-arrière Francis Tardif, des Aigles d'or de l'école secondaire Dalbé-Viau, qui affronteront les Barons du Séminaire de Sherbrooke, représentés par le quart-arrière Gabriel Fortier et l'entraîneur-chef Frédéric Olivier.

Samedi

Samedi, deux duels sont à l'horaire dès 11 h. Le premier, dans la catégorie cadet division 1, opposera deux équipes ayant une fiche parfaite, soit l'Académie des Estacades de Trois-Rivières au Blizzard du Séminaire Saint-François de Québec, l'alma mater du porte-parole de l'événement Pierre-Luc Labbé qui assistera au match présenté au parc Sylvie-Daigle.

L'autre rencontre, chez les cadets division 2, mettra aux prises les Athlétiques de la polyvalente Ancienne-Lorette de Québec aux Vicas de l'école secondaire Tandem/Le Boisé de Victoriaville, cette fois sur le terrain synthétique de l'Université de Sherbrooke, en bordure du chemin Sainte-Catherine.

Les quatre dernières rencontres se tiendront dimanche à compter de 11 heures lorsque, dans un premier temps, les Tigres de l'école secondaire Hormidas-Gamelin de l'Outaouais tenteront de vaincre les Oursons de l'école secondaire Marcel-Landry, de Saint-Jean-sur-Richelieu, au Coulter Field, pour le titre de meilleure équipe juvénile division 2.

À 13 h, sur le terrain synthétique de l'UdeS, le Sommet de la polyvalente Saint-Joseph de Laurentides-Lanaudière sera confronté aux Patriotes de La Poudrière de Drummondville.

À 16 heures, au Coulter Field, la finale cadette de la ligue interrégionale de Montréal mettra en scène deux institutions ayant un long historique de participation aux événements du Bol d'or.

Les Aigles du Collège Jean-Eudes, champions en titre, se mesureront aux Loups de l'école secondaire Poly-Jeunesse.

Enfin, à 19 heures, au parc Sylvie-Daigle, l'Express du Collège Saint-Sacrement de Terrebonne affrontera les Lynx du pavillon Wilbrod-Dufour dans la catégorie juvénile division 1.

Les rivalités mises de côté... jusqu'à samedi

Les Volontaires et le Notre-Dame-de-Foy se retrouveront pour le titre collégial AA



PIERRE TURGEON
pierre.turgeon@latribune.qc.ca

MONTRÉAL — Volontaires et Notre-Dame-de-Foy se sont bien gardés de réveiller leurs rivalités à la veille de leur deuxième affrontement en finale du Bol d'or collégial AA, comme si, des deux côtés, on avait décidé de garder ces rivalités à l'intérieur du terrain de football et d'éviter les pièges d'une rencontre de presse où le Réseau du sport étudiant du Québec présentait les huit équipes impliquées dans la présentation de son 35e Bol d'or, samedi à Sherbrooke.

Depuis 2007, année où les Volontaires et le Notre-Dame s'étaient affrontés une première fois en finale du Bol d'or, une forte rivalité s'est installée entre les deux équipes. Cette année-là, la formation québécoise avait échappé la victoire dans les dernières secondes de la rencontre dans une fin presque rocambolesque.

Les Volontaires en seront en fin de semaine à leur quatrième participation consécutive au Bol d'or tandis que le Notre-Dame a dû attendre trois ans avant d'obtenir la possibilité d'y retourner, s'inclinant chaque fois en demi-finale, d'abord contre Victoriaville puis, l'an dernier, face à ces mêmes Volontaires qui allaient aligner une troisième victoire de suite au Bol d'or.

L'élève et son prof

Marc-André Dion, l'entraîneur du Notre-Dame, qui a appris son football de Jean-Benoît Jubinville au Séminaire de Sherbrooke, et qui a joué pour les Cougars du Collège Champlain avant de se diriger vers Québec où il a porté les couleurs du Rouge et Or pendant cinq ans, était à la barre du Notre-Dame en 2007. Aujourd'hui, il a su mettre cette mauvaise expérience dans son bagage. «Si tu fais deux fois la même erreur, tu es con, mais si tu apprends de tes expériences, tu progresses. En bout de ligne,



LA TRIBUNE, PIERRE TURGEON

Marc-André Dion, entraîneur du Notre-Dame du Campus Notre-Dame-de-Foy.

j'ai appris de tout cela», confiait Dion, hier, lors de cette rencontre tenue à Montréal.

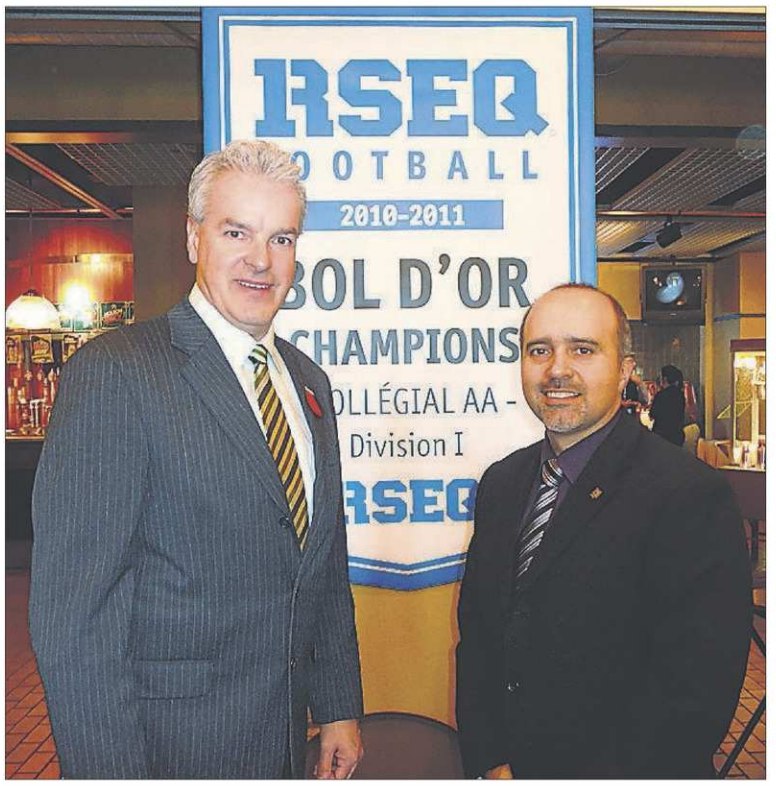
«Avant de gagner, il faut apprendre à perdre, ajoutait Dion en précisant que, pendant ses années passées avec le Rouge et Or, il avait perdu au maximum 10 matchs. J'étais très intense sur le terrain et j'avais appris que la défaite n'était pas une option. À titre d'entraîneur, j'ai souvent perdu patience avec mes joueurs alors que j'aurais dû comprendre qu'il s'agissait de jeunes. Maintenant, j'essaie davantage de leur enseigner comment c'est plaisant d'être champions.»

> **«Si tu fais deux fois la même erreur, tu es con, mais si tu apprends de tes expériences, tu progresses.»**

Bien sûr, au cours des dernières années, les Volontaires se sont mis en travers des objectifs du Notre-Dame. Les deux équipes ont tout pour se détester. Pourtant, hier, on sentait davantage de belles marques de respect mutuel. «Sur le terrain, on joue des matchs de fous, reconnaît Dion, mais on ne s'écoeure pas. Je pense que cela commence par la relation entre les entraîneurs. Chose certaine, ce n'est pas en parlant que nous voulons les battre samedi.»

Pour son ancien élève, Jean-Benoît Jubinville affiche le même respect: «Principalement pour la manière dont Marc-André Dion dirige le programme de football. C'est intéressant de voir comment il gère son programme de football au CNDF. Au Séminaire de Sherbrooke, je voyais un jeune intense sur le terrain, mais je n'avais pas réalisé qu'il pourrait devenir un entraîneur.»

Sur ce point, Dion confirme que c'est venu tard pour lui. «Je ne savais pas trop ce que je voulais faire, mais j'avais une passion pour le football. C'est pendant mon bac, à travers mes stages que j'ai réalisé que j'aimais aussi enseigner le football. Ma relation avec Jean-Benoît est plus loin, mais souvent devant certaines situations je me demande ce que feraient Tony Addona (son entraîneur chez les Cougars) ou Glen Constantin (du Rouge et Or).»



LA TRIBUNE, PIERRE TURGEON

Le maire de Sherbrooke, Bernard Sévigny, ainsi que le président du Réseau du sport étudiant du Québec, Gustave Roel, ont présenté les nouvelles bannières qui seront mises à l'enjeu en fin de semaine lors des diverses finales du Bol d'or.

SHERBROOKE, la capitale du football

MONTRÉAL — Le maire Bernard Sévigny, président d'honneur du 35e Bol d'or du football étudiant présenté à Sherbrooke en fin de semaine, n'hésite pas à déclarer Sherbrooke capitale du football au Québec.

Participant hier midi, à Montréal, à la présentation des huit équipes qui participeront aux quatre finales du Bol d'or, en juvénile AAA, en collégial AAA, ainsi qu'en collégial AA première et deuxième division, Bernard Sévigny s'est appuyé sur le fait que Sherbrooke demeure la seule ville, hors de Montréal, à avoir deux équipes universitaires de football en plus de ses deux équipes collégiales et de ses 28 formations scolaires.

«En plus, nous avons reçu le camp d'entraînement des Alouettes de Montréal le printemps dernier, et une de nos équipes, les Gaiters de l'Université Bishop's, pratique le football depuis plus de 100 ans.»

Bernard Sévigny se dit privilégié de participer à cet événement qui se déroulera à Sherbrooke de demain soir à dimanche. «C'est un petit plaisir pour un maire habitué de se retrouver au centre de gros dossiers. C'est un privilège parce que le football se veut une contribution à la persévérance scolaire, parce qu'il permet à des étudiants de s'amuser tout en faisant leurs études et en décrochant un diplôme et parce que ces étudiants sont des modèles pour nos jeunes en arrivant à concilier activités sportives et activités scolaires.»

Enfin, il a rappelé que Sherbrooke avait fait un effort au niveau des infrastructures en participant à la construction de surfaces synthétiques afin de permettre à ses jeunes de jouer au football. Il a aussi souligné la mobilisation qui règne à Sherbrooke et qui permet la réalisation d'événement du genre, mais aussi des Jeux du Canada à l'été 2013.

C'est la deuxième année que le Bol d'or se tient à Sherbrooke. Il est organisé conjointement par le Cégep de Sherbrooke et le Collège Champlain, qui ont choisi de garder la compétition sur le terrain et d'unir leur force pour en faire une réussite. Le week-end du Bol d'or prend de l'ampleur cette année, puisqu'on tient également ce qu'on appelle les événements du Bol d'or, soit des matchs opposant les meilleures équipes de niveaux cadet et juvénile AA. L'Association régionale du sport étudiant des Cantons-de-l'Est s'est associée aux deux institutions collégiales pour présenter ces matchs.

— Pierre Turgeon



Un nouveau Price

« Carey démontre plus de confiance en ses moyens » — *Gionta*

MARC ANTOINE GODIN

BROSSARD — Il y avait un beau mélange de camaraderie et d'intensité à l'entraînement, hier.

Il y avait les sourires que laissait le souvenir du blanchissage que le Tricolore a fait subir la veille aux Canucks de Vancouver. Mais il y avait aussi le sérieux qui précède tous les rendez-vous face aux Bruins de Boston.

Il faut vous dire qu'après 15 rencontres au calendrier, il manquait quelque chose à la saison du Tricolore. C'était un bon vieux match Canadien-Bruins!

«On sait que ce sera une guerre de tranchées, a souligné Jacques Martin. La clé est d'arriver à Boston avec le bon état d'esprit, en sachant très bien que ce sera du jeu serré.»

On devrait revoir les mêmes combinaisons ce soir que celles que l'entraîneur a confrontées aux Canucks mardi.

Carey Price sera de retour devant le filet du Tricolore, lui qui a signé mardi un deuxième blanchissage en moins d'un mois.

Le gardien de 23 ans a conservé face aux Bruins une excellente fiche de neuf victoires, deux défaites et deux revers en tirs de barrage en 13 rencontres, en plus d'afficher une moyenne en carrière de 2,39.

«Carey a appris beaucoup l'année dernière», a rappelé Jacques Martin afin d'expliquer le niveau de performance actuel de son gardien.

«Ça a été une saison difficile pour lui parce qu'il ne connaissait pas les succès attendus. Il a beaucoup mûri, il a amélioré son éthique de travail et il a beaucoup gagné le respect de ses coéquipiers par son comportement au cours de la saison.»

De quelle façon au juste?

«On a vu un changement s'opérer l'an dernier vers les séries, a répondu le capitaine Brian Gionta. Il s'est mis à travailler plus fort à l'entraînement et à se concentrer davantage sur l'objectif visé. Et cette attitude s'est transposée cette année.

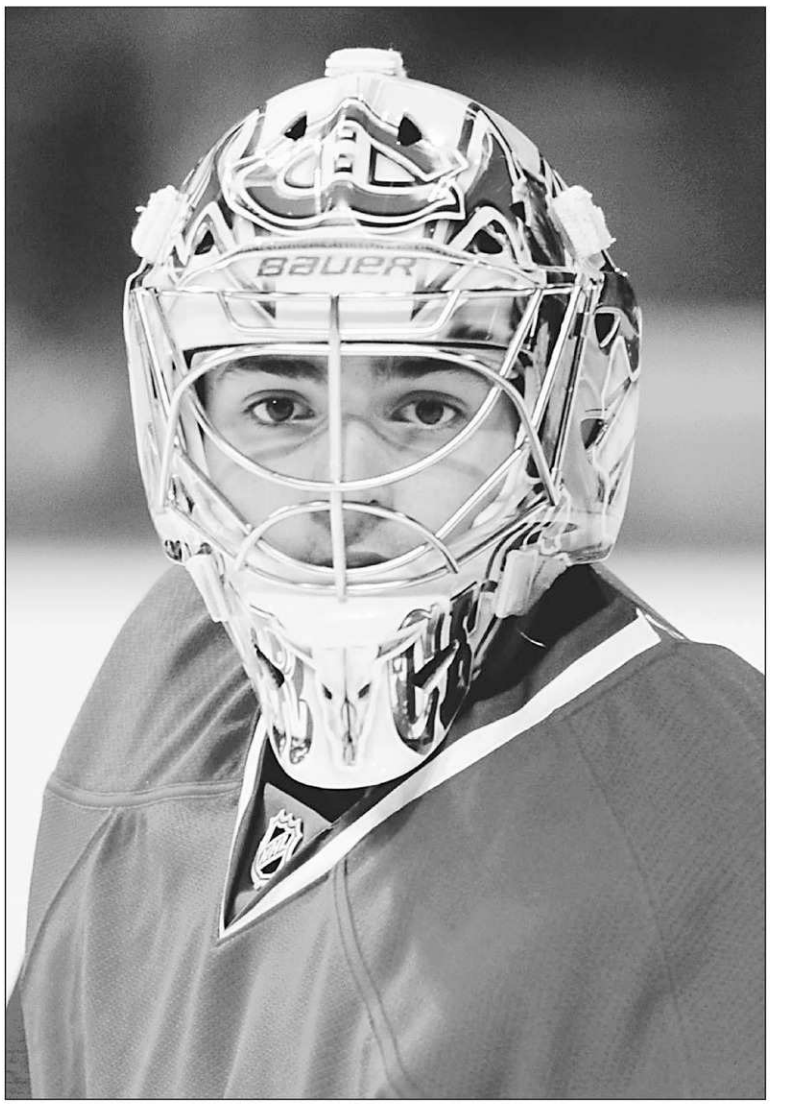
«Nous jouons mieux devant lui, mais Carey nous garde dans le match et démontre plus de confiance en ses moyens.»

Subban trépigne déjà

Les joueurs ont parlé des Bruins comme d'une équipe qu'ils aimaient haïr. Et P.K. Subban, qui ne sait rien encore de l'intensité de ces matchs, a hâte d'être de la fête. «Je ne suis jamais allé à Boston de ma vie, donc ce voyage sera une toute nouvelle expérience pour moi.»

«Je suis seulement excité de jouer. C'est clair que je vais regarder autour de moi et examiner l'amphithéâtre pendant la période d'échauffement, mais ça va demeurer un match comme les autres.

«J'ai bien sûr entendu parler de la fameuse rivalité, mais je ne l'ai pas encore vécue. J'ai l'impression que je vais la ressentir dès ma première présence!» *(La Presse)*



ARCHIVES, LA PRESSE, BERNARD BRAULT

Les coéquipiers de Carey Price ont remarqué un changement dans son attitude et son comportement au moment des séries, l'an dernier.

Krejci ratera encore une bonne semaine

FRANÇOIS GAGNON

BOSTON — Victime d'une commotion cérébrale dans la défaite de 2-1 encaissée samedi aux mains de Jaroslav Halak et des Blues de St.Louis, David Krejci ratait un premier match hier. Bien que la commotion ne semble pas sévère, les Bruins devront se passer de leur deuxième centre, ce soir, face au Canadien. De fait, Krejci sera à l'écart pour au moins une semaine. Une lourde perte puisque Krejci pilotait le premier trio des Bruins et qu'il revendiquait 10 points (2 buts) en 11 rencontres, sur un pied d'égalité avec Milan Lucic (10 points, 5 buts) et un point derrière Nathan Horton (11 points, 6 buts). Pour pallier l'absence de Krejci, Claude Julien a fait appel à Patrice Bergeron hier à Pittsburgh, où les Bruins l'ont emporté 7-4.

Ryder au centre des rumeurs

Michael Ryder, avec son contrat qui gruge 4 millions $ sur la masse salariale des Bruins, est au centre de la majorité des rumeurs d'échanges impliquant Boston. Malgré ses quatre buts et neuf points en 11 matchs et le fait qu'il était en quête hier d'un 4e match de suite avec au moins un point, l'ancien ailier droit du Canadien n'est pas dans les bonnes grâces de son entraîneur-chef. Claude Julien l'a d'ailleurs confiné au sein d'un 4e trio de soutien piloté par Daniel Paillé et complété par Tyler Seguin à Pittsburgh hier...

Julien refait confiance à Thomas

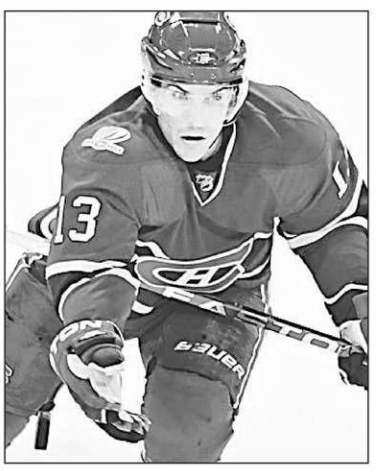
Victime de trois buts sur 20 tirs à son dernier départ (défaite de 5-3) à Washington, vendredi, Tim Thomas était de retour devant le filet des Bruins hier après un match de repos. Il a signé sa huitième victoire consécutive puisqu'il n'a pas hérité du revers face aux Caps. Ces huit gains de suite lui ont permis de reléguer aux oubliettes le record de six victoires de suite en début de saison établi par Tiny Thompson en 1937-1938. Le résultat du match Bruins-Penguins d'hier dictera sans doute la sélection du gardien en vue de l'affrontement de ce soir contre le Canadien. Cela dit, il sera intéressant de voir si Claude Julien décidera de défier la loi de la moyenne alors que Thomas présente une fiche en carrière de huit gains et 16 revers (3 en prolongation) et une moyenne de 3,01 buts alloués par rencontre face au Canadien... *(La Presse)*

Cammalleri maudit les baies vitrées du Centre Bell

ROBERT LAFLAMME
LA PRESSE CANADIENNE

BROSSARD — Michael Cammalleri n'a rien contre les bandes vivantes du Centre Bell, qui peuvent être à l'avantage du Canadien comme on l'a vu mardi sur la séquence du but de Roman Hamrlik. L'ailier gauche vedette en a cependant contre les baies vitrées «dures comme du ciment» qu'il qualifie des pires de la LNH.

«Nos bandes sont parmi les plus vivantes de la ligue. Mais je déteste nos baies vitrées. Elles sont épouvantables, a-t-il déclaré, hier, en soulevant lui-même la problématique. Elles sont faites de verre épais et sont bien fixées. C'est comme si on frappait le mur quand on est mis en échec. La plupart des équipes utilisent des baies vitrées plus absorbantes aux chocs. Les risques de subir une commotion cérébrale, une blessure à la tête ou à une épaule sont donc moins élevés. Les baies vitrées du Centre Bell sont exécrables.»



ARCHIVES, LA PRESSE, BERNARD BRAULT

Michael Cammalleri

À ce point? Peut-on les qualifier des pires de la LNH?

«Est-ce que nos baies vitrées sont les pires de la ligue?» a-t-il relayé la question à Brian Gionta, près de lui.

La moue que le capitaine a faite donnait entièrement raison à Cammalleri.

«Si ce ne sont pas les pires, elles figurent certainement parmi les pires», a résumé Cammalleri.

Coup sournois

Mathieu Darche estime avoir été victime d'un coup à la tête comme la LNH tente d'enrayer, mardi, quand le robuste défenseur Andrew Alberts lui a barré la route en entrée de zone, en deuxième période. Darche a été coupé au nez et au menton et Alberts a écopé une double pénalité mineure.

«Quand tu reçois un gant et le bâton au visage et que tu es coupé à deux endroits, ce n'est pas un bâton qui peut faire ça», a-t-il relevé.

Darche est allé demander des explications aux arbitres, qui lui ont répondu qu'ils ont initialement cru qu'il avait été victime d'un coup de bâton.

«Ce n'était pas un coup dans l'angle mort. C'est la raison pour laquelle on ne lui a pas décerné une pénalité majeure. Je vais laisser la ligue porter un jugement.»

Eller : patience

Le jeune Lars Eller a peu joué mardi (4:24), après avoir pourtant connu un début de soirée prometteur. L'entraîneur a expliqué que le fait que les Canucks aient principalement fait appel à trois trios l'a privé de temps d'utilisation.

«Lars poursuit sa progression, a commenté Jacques Martin. Après 15 matchs, nous apprécions la façon qu'il se comporte, ses aptitudes et sa compréhension du jeu. Il tente actuellement de forcer la note à l'attaque parce qu'il veut absolument marquer. Mais il est solide en défense.»

Martin a promis d'utiliser davantage à Boston le trio qu'il forme avec Tom Pyatt et Travis Moen. Comme Pyatt et Moen jouent en infériorité numérique, il a dit envisager de faire appel à Eller en infériorité, afin de lui donner plus de temps de glace.

HAPPÉ PAR UNE AUTO JEUDI DERNIER

Marc Véronneau se remet de ses blessures

ALAIN GOUPIL
alain.goupil@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Marc Véronneau l'a échappée belle. L'homme de 34 ans, père de trois enfants, et responsable du marketing pour l'équipe de football du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke est venu à un cheveu de perdre l'usage de ses jambes à la suite de l'accident dont il a été victime la semaine dernière.

Un accident survenu en début de soirée jeudi dernier au moment où Marc Véronneau traversait le chemin Sainte-Catherine pour se rendre au terrain synthétique pour assister à la dernière séance d'entraînement de l'équipe avant la demi-finale de samedi contre les Carabins de l'Université de Montréal. Il venait de mettre la dernière main à une petite fête d'équipe qui devait se tenir après la séance d'entraînement.

Au moment de franchir la quatrième et dernière voie menant de l'autre côté de la route, un automobiliste l'a alors heurté de plein fouet. Aucune trace de freinage n'a été décelée sur la chaussée.

«J'ai fait un *black out*, racontait Marc Véronneau hier après-midi lorsque *La Tribune* lui a rendu visite à l'unité des soins intermédiaires du CHUS-Fleurimont. Le seul souvenir que j'ai, ce sont des sons, je n'ai aucune image de ce qui a pu se passer», dit celui qui est demeuré conscient après l'impact.



IMACOM, CLAUDE POULIN

Heurté par une voiture jeudi dernier sur le chemin Saint-Catherine, le responsable du marketing du Vert & Or Marc Veronneau se remet lentement mais sûrement des nombreuses blessures qu'il a subies. Il a depuis reçu de nombreuses marques d'encouragement de la part des joueurs de football du Vert & Or, dont un ballon autographié par tous les membres de l'équipe. À ses côtés, le directeur du programme de football, Alain Lapointe.

Plusieurs joueurs et membres du personnel du Vert & Or qui se trouvaient sur le terrain synthétique ont eu connaissance de l'accident. La thérapeute adjointe de l'équipe Marie-Claude Lacroix-Vézina a été l'une des premières personnes à lui porter secours.

«Marie-Claude a été formidable, raconte Alain Lapointe, le directeur général du programme de football qui se trouvait dans la tourelle en bordure du terrain lorsque l'accident s'est produit. Elle a tout de suite su quoi faire en attendant l'arrivée des secours.»

Une fois transporté à l'hôpital, le diagnostic s'est confirmé: fractures du fémur et du tibia, subluxation de la rotule, ligaments déchirés, lacérations au visage, déchirure de l'oreille et dommages aux vertèbres sans toutefois provoquer de séquelles cérébrales.

«Le pire, dit-il, c'a été lorsque les médecins ont vu les premiers résultats des images par résonnance magnétique et qu'ils ont craint que je ne puisse plus jamais marcher... Mais finalement, on m'a dit qu'on allait m'opérer et que je vais pouvoir faire de la réadaptation pendant environ un an», de dire celui qui est aussi depuis cinq ans l'entraîneur-chef de l'équipe de football cadet des Barons du Séminaire de Sherbrooke.

Encouragement

Marc Véronneau s'est dit profondément touché par les nombreux messages d'encouragement qu'il reçoit depuis une semaine.

Samedi dernier, plusieurs joueurs du Vert & Or, dont Jean-Philippe Shoiry et Jonathan L'Espérance, lui ont téléphoné après le match contre les Carabins pour lui dédier leur victoire et lui souhaiter un prompt rétablissement.

Tous les membres de l'équipe ont aussi autographié un ballon qu'Alain Lapointe et le directeur du Service des sports, Christian Gagnon, lui ont remis au lendemain de cette première victoire en séries éliminatoires.

«Ça démontre toute la classe et la grandeur d'âme qui existent dans cette équipe-là», dit-il en souhaitant une autre victoire du Vert & Or samedi contre le Rouge et Or.

«Je crois qu'ils sont capables de les battre, j'y crois vraiment... même si on peut penser que c'est le gars du marketing qui parle!»

Pierre-Luc Labbé a le vert et or tatoué sur le coeur

ALAIN GOUPIL
alain.goupil@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Il faudrait pratiquement qu'une équipe de football lui passe sur le corps pour empêcher Pierre-Luc Labbé de se rendre au PEPS de l'Université Laval samedi afin d'assister à la finale de la coupe Dunsmore entre le Vert & Or et le Rouge et Or.

Le secondeur-étoile des Blue Bombers de Winnipeg et ancien porte-couleurs du Vert & Or (2004-2007) a fait le trajet Winnipeg-Sherbrooke (25 heures de route) en milieu de semaine afin d'être présent aux événements du Bol d'or qui se tiennent en fin de semaine et dont il est le porte-parole.

Mais il en profitera aussi pour effectuer un aller-retour Sherbrooke et Québec samedi, question d'aller encourager son alma mater qui disputera sa première finale de la Ligue de football universitaire du Québec.

«J'étais un peu déchiré entre mon rôle ici et là-bas, mais quand j'ai su que mon père avait acheté deux billets pour y aller, j'ai sauté sur l'occasion», raconte Pierre-Luc Labbé, qui est le fils du directeur du Service de police de Sherbrooke (SPS), Gaétan Labbé.

Le duo père et fils fera donc partie de la horde de supporters du Vert & Or attendue à Québec samedi.

« Même si je suis maintenant à 3000 kilomètres de Sherbrooke, je reste foncièrement tatoué vert et or, dit-il. D'ailleurs, à Winnipeg, je porte encore souvent ma casquette du Vert & Or, que beaucoup de gens confondent avec celle de la Saskatchewan à cause du S...Ça fait jaser le monde, c'est le fun...».

Il dit avoir suivi la saison du Vert & Or du mieux qu'il peut, surtout par le truchement d'Internet.

«J'ai regardé quelques quarts à Radio-Canada, mais je n'ai pas pu regarder un match au complet. De toute façon quand j'appelais à la maison, mon père, qui a encore ses billets de saison du Vert & Or, me faisait toujours un rapport détaillé de chaque match. Alors, je suis quand même assez au courant.»

Devant tant d'enthousiasme, inutile donc de demander à Pierre-Luc Labbé de tenter une prédiction. Pour lui, la réponse passe par la qualité du personnel d'entraîneurs en place.

«J'ai eu la chance de les avoir comme entraîneurs à ma dernière année et je peux vous dire que ce sont des gars super qualifiés, probablement les meilleurs *coachs* de la Conférence Québec. À mon avis, il n'y a rien qui peut remettre en question leurs capacités à mener l'équipe aux plus grands honneurs.»



Avec vous depuis 50 ans

BRAULT & MARTINEAU électronique

L'événement GRAND FORMAT



HDMI 600HZ

Téléviseur à écran plasma de 42 po

Résolution 1080p, 600 Hz, rapport de contraste dynamique de 2 000 000:1, 3 entrées HDMI

Livraison gratuite et garantie de 12 mois

Panasonic VIERA

24,97$*/mois ou 899$

GRATUIT!††

Ce terminal numérique HD Vidéotron

à l'achat d'un téléviseur 1080p de 40 po et plus.

††Détails en magasin.

Valeur de 299$



PAYEZ EN 36 versements sans intérêt*

sur les appareils électroniques **jusqu'en novembre 2013**

Offre en vigueur du lundi 8 novembre au dimanche 14 novembre 2010. Quantités limitées sur certains articles. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux Brault & Martineau Liquidation et aux Galeries du sommeil. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Marques et modèles sélectionnés. Détails en magasin.

*Termes et conditions de la vente pour le programme de financement « Paiements mensuels égaux, sans intérêt » : achat minimum requis de 499 $ avant taxes pour les appareils électroniques sauf items sélectionnés. Sur approbation de crédit et conditionnel à la signature d'un contrat avec Accord D Desjardins, ne payez que les taxes au moment de l'achat. Le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat. Les versements mensuels égaux (inclus dans le paiement minimum dû de la carte de crédit) sont déterminés en divisant le montant financé par le nombre de mois indiqués dans la promotion retenue. L'intérêt n'est pas appliqué sur le versement mensuel si le paiement minimum dû est effectué avant la date d'échéance apparaissant sur l'état de compte mensuel. Dans le cas où les conditions précitées ne sont pas respectées, l'intérêt annuel applicable sur la carte de crédit du détenteur est alors calculé au taux de 19,5 % annuellement sur les sommes en souffrance. Il n'y a aucuns frais de renouvellement ou d'adhésion. Détails en magasin.

Exemple de frais de crédit pour un cycle de facturation de 30 jours :			
Si votre solde quotidien moyen est de :	100 $	500 $	1000 $
Les frais d'intérêts pour une période de 30 jours seront de :	1,60 $	8,01 $	16,03 $

brault et martineau.com

Livraison gratuite ***7 jours sur 7***

***Dans un rayon de 200 km. Détails en magasin.



HEURES D'OUVERTURE :
Lundi au vendredi 9 h à 21 h
Samedi 9 h à 17 h
Dimanche 10 h à 17 h

SHERBROOKE

3950, boul. Josaphat-Rancourt
(Plateau St-Joseph)
Tél. : 819 562-4242 • 1 800 267-4240

Desjardins partenaire officiel de Brault & Martineau